

educación y Biblioteca

año 22 n. 177 mayo/junio 2010 11 €

Libros infantiles y juveniles

Minidossier: Aquellos cuentos fantásticos

En primera persona

Entrevista a Ramón Salaberria, Premio de Ensayo SEDIC "Teresa Andrés"

Dossier

Experiencias bibliotecarias con las tecnologías sociales





Ilustración cortesía de Gustavo Roldán



¿CUÁNDO?
El término 2.0 se empezó a emplear en 2004, pero las primeras aplicaciones de lo que hoy se llama web social, como son las wikis o los blogs, nacieron a mediados de los 90.

¿QUÉ?
La web social se caracteriza por la participación, permitiendo que las personas se relacionen en línea, se creen contenidos conjuntos, se compartan recursos o se aporten apreciaciones.

¿QUIÉN?
Es la web de las personas, a través de la que se difunden informaciones, se participa en contenidos y se establecen relaciones personales o profesionales.

¿CÓMO?
Las tecnologías de la participación permiten publicar y compartir contenidos y que estos sean completados, valorados y reutilizados, además de que puedan ser integrados en otras webs.

¿DÓNDE?
La web que permite participación es web social: blogs, wikis, recursos compartidos, marcadores sociales, sindicación de contenidos, redes sociales, guías y recomendaciones, geoaplicaciones, escritorios y plataformas virtuales.

59

Dossier: Experiencias bibliotecarias con las tecnologías sociales

Buzón	4	Biblioteca Municipal de Leioa (Kultur Leioa)	70
Editorial	5	Biblioteca del IES Pino Manso	72
Libros infantiles y juveniles		Biblioteca del CEIP Concepción Arenal	73
Novedades	6	Biblioteca del IES As Mariñas	74
Sellos que sellan: Dášeňka: 17 coronas checas. <i>Juan Franco Crespo</i>	12	Biblioteca de la Universidad de Sevilla	75
Minidossier de LJJ: Aquellos cuentos fantásticos	16	Biblioteca Central de la UNED	76
Polidoro. Breve historia de una marca de fuego. <i>Gustavo Roldán</i>	17	Biblioteca del Hospital de Torrevieja	77
Cangrejo Zeman. <i>Pere Ginard</i>	20	Biblioteca del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía, Ceuta y Melilla (TSJA, sede Granada)	78
El catalejo de Leoncio. <i>Arianna Squilloni</i>	22	Biblioteca del Museu Marítim de Barcelona	79
Los caballos de mi infancia. <i>Oblit Baseiria Virgili</i>	24	Biblioteca de la Escuela Oficial de Idiomas de Teruel	80
El ritmo de la inagotable fantasía de James Krüss. <i>Anna María Ballester Bohn</i>	26	Microblogs	82
Tan sencillo como ser feliz. <i>José Morán</i>	28	Servicio Municipal de Bibliotecas de A Coruña	83
Abracadabra, lo posibles tras lo imposible. <i>Catalina González Villar</i>	30	Biblioteca Pública del Estado-Biblioteca Provincial de Huelva	84
De aquello que es real y de aquello que no lo es porque es absurdo. Un ejemplo de Tristán encoge de Florence Parry Heide. <i>Iris González</i>	32	Biblioteca Pública Municipal de Las Navas del Marqués	85
Qué cosa de todo el mundo. Defensa apasionada de Cosa de niños de Peter Bichsel. <i>Grassa Toro</i>	34	Biblioteca Municipal de Burgos	86
Recursos	36	Biblioteca Municipal de Morata de Tajuña	88
Biblioteconomía. <i>José A. Moreira, Francisco Javier García Gómez, Cristóbal Pasadas Ureña y Eva Mendéz</i>		Red Municipal de Bibliotecas de Córdoba-Biblioteca Central	89
Bibliotecas públicas	42	Biblioteca Municipal de Arroyomolinos	90
Espacios de la hemeroteca. Rincones para la multiculturalidad. <i>Mercedes Regidor Resino y Olga Sotoca García</i>		Biblioteca O Segrel do Penedo del IES de Fene	91
En primera persona		Biblioteca o Bosque Animado del IES Afonso X O Sabio	93
Entrevista a Ramón Salaberría, Premio de ensayo SEDIC "Teresa Andrés". <i>Marta Martínez Valencia</i>	48	Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes	95
Autodidactas en bibliotecas. <i>Ramón Salaberría</i>	51	Biblioteca del Instituto Internacional	96
Trazos	54	Wikis	97
Informe <i>Redes Sociales. Situación y tendencias en relación a la Información y la Documentación</i> , de Javier Leiva		Biblioteca de la Universidad de Sevilla	98
Mensaje del Día Internacional del Libro Infantil. 2 de abril de 2010. <i>Un libro te espera, búscalo! Eliacer Cansino</i>		Redes sociales	101
La obra <i>El de-sastre perfecto</i> obtiene el Premio del V Concurso Internacional Álbum Ilustrado Biblioteca Insular del Cabildo grancanario		Bibliotecas públicas municipales de Zamora	102
Manifestación a favor de la lectura en A Coruña. <i>Catuxa Seoane</i>		Biblioteca Regional de Murcia	103
Premios 2010 a la creación literaria, a la edición y al fomento de la lectura de la Feria del Libro, la Lectura y las Industrias Culturales (FLLIC) de Castilla-La Mancha		Servicio Municipal de Bibliotecas de A Coruña	104
Guía de lectura		Biblioteca Pública Municipal de Nigrán	106
Dossier: Experiencias bibliotecarias con las tecnologías sociales. Coordinado por Noemí Gómez Pereda y José Antonio Merlo Vega	59	Biblioteca Pública Municipal "Nuestra Señora de Barbaño"	107
Presentación	60	Biblioteca Joaquín Ruiz Jiménez	108
La biblioteca en la web social. <i>José Antonio Merlo Vega</i>	61	Biblioteca del IES Menéndez y Pelayo	109
Blogs	66	Biblioteca del IES Sierra la Calera	110
Biblioteca Municipal José M ^a de Pereda	68	Servicio de Bibliotecas de la Universidad de Salamanca	111
Biblioteca Pública Municipal de Piedras Blancas	69	Biblioteca del Campus de Alcoy del Servicio de Biblioteca y Documentación Científica de la Universidad Politécnica de Valencia	112
		Biblioteca de la Universidad Carlos III de Madrid	113
		Biblioteca Nacional de España	114
		Compartir archivos multimedia	115
		Biblioteca del CEIP Quintela de Moaña	116
		Biblioteca del Campus de Terrassa de la Universidad Politécnica de Cataluña	118
		Biblioteca del Ateneu Barcelonès	119
		Favoritos sociales	120
		Biblioteca de l'Institut de l'Ebre	121
		Páginas de inicio	122
		Bibliotecas Públicas de Tarragona	123
		Recursos	125
		Normas para la recepción de colaboraciones	126
		Convocatorias	127



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números del año

Fundador Francisco J. Bernal **Directora** Marta Martínez Valencia marta@educacionybiblioteca.com **Coordinador edición** Francisco Solano **Libros Infantiles y Juveniles** Gustavo Puerta Leisse gustavopuerta@educacionybiblioteca.com **Colaborador** Ramón Salaberría **Publicidad** Lourdes Rodríguez sadaro@ya.com **Suscripciones y Administración** Ana Castillo **Secretaria** Ana Párraga secretariaredaccion@educacionybiblioteca.com **Diseño** Esther Martínez Olmo **Portada** José Manuel Nuevo **Maquetación** Esther Martínez Olmo **Edita** TILDE, Servicios Editoriales, S.A. en colaboración con Asociación Educación y Bibliotecas **Presidenta** Juana Abellán C/Príncipe de Vergara, 136, oficina 2º, portal 3, 28002 Madrid **Redacción-Administración-Publicidad** C/ Príncipe de Vergara, 136, oficina 2º, portal 3, 28002 Madrid **Redacción** 91 4111783 redaccion@educacionybiblioteca.com **Publicidad** 91 4111379 **Suscripciones y Administración** 91 4111629 suscripciones@educacionybiblioteca.com Fax. 91 4116060 **Fotocomposición** INFORAMA 91 5629933 inforama@inforama.e.telefonica.net **Imprime** IBERGRAPHI 2002, S.L.L. Mar Tirreno, 7 bis San Fernando de Henares 28830 Madrid **ISSN** 0214-7491 **DL** M-18156-1989 EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA no hace necesariamente suyas las opiniones y criterios expresados por sus colaboradores

Fernando Juárez

Bibliotecario de Muskiz

<http://www.muskiz-liburutegia.org>
<http://diarium.usal.es/biblioblog>

BUZÓN

En el incumpleaños del libro

Semana complicada en las bibliotecas, toda la profesión de cabeza con el Día del Libro: encuentros con escritores, lecturas, feria va, feria viene; en la nuestra celebramos el incumpleaños del libro y no hacemos nada especial.

Si entre encuentros y lecturas encontráis tiempo para pasar por algún sarao del (engranaje industrial del) libro empezaráis a constatar cómo las pantallas toman posiciones en el reino del papel; la posición marginal de años anteriores dará paso a un "pantallo-centrismo" progresivo que irá en crescendo en ediciones futuras. Interesante para ver cómo se despiden una manera de hacer e irrumpe "algo" nuevo (más cercano al gravamen que al incentivo creativo, visto lo visto). E interesante para ver cómo a pesar de que los actores de la industria editorial cambian, todos desean que los lectores no lo hagamos (*business es business*); nada mejor que unos lectores sumisos a la espera de que les digan cómo tienen que "consumir" los productos.

Mientras sostengo mi *ebook* sé que me están haciendo comprar un aparato que, de momento, "sólo" sirve para leer aquello que no me interesa leer (sí, es cierto, tenemos los clásicos), que habrá quien intente obligarnos a leer "exclusivamente" lo que les compremos y en las condiciones que estipulen; que no me venden el libro que sí me gustaría leer (y comprar)... y soy consciente de que, como lector, estoy habituado a leer lo que deseo, a comprarlo donde me apetece, a prestárselo a un amigo, a ir a la biblioteca a por un fiambre sueco o un príncipe azul... y como usuario de "cacaharros" a usar tecnologías que permiten leer, oír y hablar todo en uno.

Como bibliotecario reflexiono (es un decir) y analizo el panorama: la evolución de las pantallas, las condiciones de la edición electrónica, los canales de distribución, los impuestos, los márgenes de beneficio que se pretenden, las dificultades para comprar, para prestar.

Y acabo viéndolo con una claridad meridiana: su negocio no es nuestro negocio, ni como lectores ni como profesionales. Nuestro negocio es explicar que se puede leer en diferentes formatos y que sea cual sea el que el lector desee, allí estará la biblioteca; que vamos a ser capaces de crear contenidos para las personas, las conpantalla (presentes y futuras) y las sinpantalla, que podemos ayudar a contar cosas, a difundirlas, a conservarlas...

Y mientras divago y espero a que el panorama editorial se aclare, me acuerdo de lo de la música :-)

Fe de erratas:

"La signatura del expediente sobre la biblioteca de la escuela de Santa Cruz del Valle (Ávila) al que se hace referencia en el artículo *La biblioteca de Santa Cruz del Valle: una historia de archivos, libros y maestros* de Isabel Palomera Parra y Mercedes Pérez Montes publicado en el número anterior, es Archivo General de la Universidad Complutense de Madrid SG-1615".

1 año (6 ejemplares):
 62 € IVA incluido (España)

1 año Extranjero y envíos aéreos:
 76 €

Ejemplar atrasado periodo mensual
 (sencillo-hasta nº 122):
 8 € (+ gastos de envío)

Ejemplar atrasado periodo bimestral
 (doble-desde nº123):
 11 € (+ gastos de envío)

Suscríbete

ENVIAR A:
 TILDE SERVICIOS EDITORIALES. PRÍNCIPE DE VERGARA, 136, OFICINA 2ª.
 28002 MADRID. TEL.: (91) 411 16 29 FAX: (91) 411 60 60
 E-MAIL: suscripciones@educacionybiblioteca.com

Deseo suscribirme a la revista  a partir del mes:

Nombre (o razón social) Apellidos

Dirección C. P.

Población Provincia

Teléfono C.I.F./D.N.I.

FORMA DE PAGO QUE ELIJO:

- Cheque a favor de Tilde Servicios Editoriales, S.A Domiciliación bancaria
 Transferencia a c/c: 2100 3818 43 0200084921 PayPal (A la cuenta suscripciones@educacionybiblioteca.com)

Banco

Código Cuenta Cliente (C.C.C.)

Entidad	Oficina	D.C.	Núm. de Cuenta
□□□□	□□□□	□□	□□□□□□□□□□

Biblioteca presente

De nuevo, en el dossier del presente número, *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA* ha puesto su mirada en el carácter bibliotecario que se le puede otorgar a la web social (en septiembre/octubre de 2007 publicamos el dossier *Bibliotecas y web social*).

Si hace tres años nos pareció oportuno, ahora se nos antoja necesario.

En estos momentos en los que, por un lado, se profetiza sobre la Web 3.0, y en los que, paradójicamente, por otro, en muchos entornos profesionales se están poniendo en duda las finalidades y, sobre todo, las bondades que han caracterizado a estas tecnologías, hemos constatado que las bibliotecas públicas, escolares, universitarias y especializadas han abierto, gracias a éstas, nuevas y muy interesantes posibilidades de interacción con los usuarios.

No son todos los que están, ni están todos los que son; pero, gracias a las más de sesenta experiencias recogidas, que incluyen pequeñas bibliotecas escolares, bibliotecas públicas municipales e incluso la Biblioteca Nacional de España, hemos corroborado que la Web 2.0 no sólo es un entorno de jóvenes y de “friquis” informáticos, sino un imparable punto de partida donde encontrarse, relacionarse, innovar, compartir, crecer...

La biblioteca no ha cambiado de métodos, no ha eliminado su colección en papel, no ha dejado de realizar actividades de alfabetización informacional ni de animación lectora... para preocuparse sólo

de estar en la onda y subirse al carro de las tecnologías 2.0, pero sí parece que, poco a poco, ha valorado positivamente incorporar a su ámbito y rutinas otras utilidades que dan buenos resultados; utilidades que obtienen un *feedback* directo que vislumbramos como una gran oportunidad. Aplicaciones que han superado, pese a quien pese, su carácter lúdico y doméstico, para incorporarse de lleno en la vida laboral, cultural y democrática de muchos ciudadanos.

La bibliotecas se dirigen a las personas, por tanto los bibliotecarios tienen que ir a donde están los usuarios y ahora ellos están en Tuenti, en Facebook, en Twitter, en los blogs... El usuario es hoy un sujeto que crea, colabora, investiga y consume varios tipos de información que fluyen por diversos caminos, y la biblioteca no puede quedarse al margen.

Como explica el profesor José Antonio Merlo en su artículo *10 ideas 2.0 para bibliotecas*: “Las tecnologías participativas ofrecen posibilidades inéditas para que las bibliotecas pongan en marcha nuevos proyectos para la relación con los usuarios, la transmisión de la información, el uso de recursos y el apoyo al ciudadano en sus necesidades formativas”.

Está claro que estas tecnologías, y otras que están por venir, han llegado para quedarse. Así que no perdamos tiempo en justificar una participación que ha dejado de ser casual para convertirse en inexcusable. ◀▶

Todo parece tomar vida

Louise Rowe

Caperucita Roja. Un libro mágico

Barcelona: La Osa Menor, 2009

+3 años

No es la primera vez que un cuento clásico como *Caperucita Roja* es llevado a un plano tridimensional; sin embargo, la apuesta de La Osa Menor es innegablemente una de las más acertadas hasta el momento. Con toda probabilidad éste es uno de los pocos relatos clásicos donde se ha logrado reducir el texto por cuestiones de formato sin perder la esencia de la historia principal.

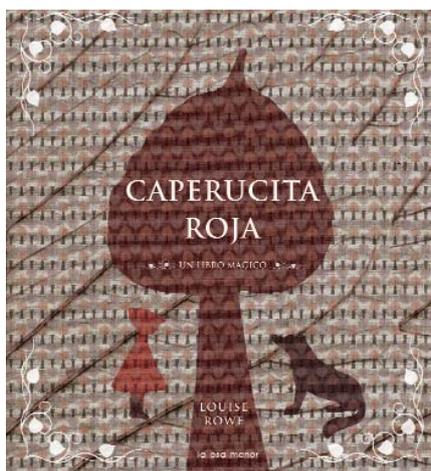
Sumemos a este hecho la magnífica labor de la autora inglesa Louise Rowe, en cuanto al diseño de troquelados e ilustraciones se refiere. Los personajes y escenografía de este cuento inanimado han sido concebidos en el imaginario colectivo de muy diversas formas y maneras, al igual que en la propia literatura.

En esta versión que Rowe nos ofrece todo parece tomar vida. Si el lector abre la primera página, es probable que se vea sorprendido comprobando por él mismo si las hojas de los árboles que pueblan el bosque están hechas de papel o se trata en verdad de una superposición real de los elementos.

A medida que el cuento avanza, vemos cómo la casa de la abuelita levanta susimientos tridimensionales a mitad de página. Y justo cuando el espectador no espera recibir otras sorpresas, la figura del lobo emerge entonces poderosamente del cuento, para emitir lo que aparenta ser un rugido feroz.

Después de esta adaptación, el cuento clásico ya no le deberá parecer tan ficcional al lector.

Andrea Rodríguez de la Flor
Especialista en LJ

**El aire en movimiento**

Peter Schössow

¡¡Máaas!!

Santa Marta de Tormes (Salamanca): Lóguez, 2010

+4 años

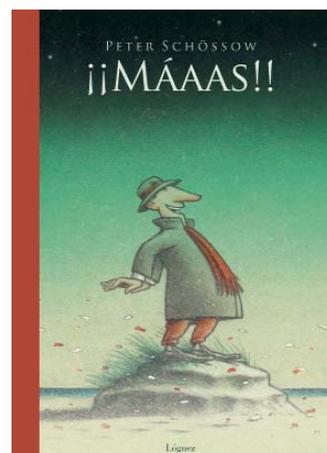
¡¡Máaas!! es un álbum cargado de emoción, en el que la tensión narrativa la aportan las imágenes que ilustran el viento, el hombre y el viento. ¿Hay que decir algo más? ¿Hace falta explicar los libros sin palabras? Leer sin condicionantes es más divertido. Si está de acuerdo conmigo, ¡¡nooo siga leyendo!!., y vaya corriendo a su librería o biblioteca de confianza.

En caso contrario, puede tomar en cuenta el texto que el editor español ha incorporado en la contraportada: "En realidad, el hombre quería únicamente pasear por la playa. ¿Y después? Después, se presentó una tempestad, pero una de verdad, salvaje. ¿Y después? Entonces se llevó al hombre por el aire, pero de verdad, hasta las nubes. Entonces, ¿pudo de verdad volar? ¿De verdad, como un pájaro?"

Es un libro sobre el hombre, sobre sus ganas de levantar el vuelo, de despegar los pies de la tierra, de dejarse llevar. El viento le roba el sombrero, pero le regala un paseo por las nubes. Peter Schössow dibuja magistralmente el aire en movimiento y la emoción. Se mueve el cuerpo y se mueve el alma. La cara de nuestro protagonista es un poema que ilustra una progresión de estados de ánimo.

Se dibuja al hombre, porque se dibuja el tiempo. El viento le devuelve a la tierra, le devuelve el sombrero. Vuelan los pájaros y los aviones, el hombre desnudo y los papelillos, sólo porque lo quiere el viento. Acaba el vuelo, pero no acaba el sueño... ¡¡Máaas!!

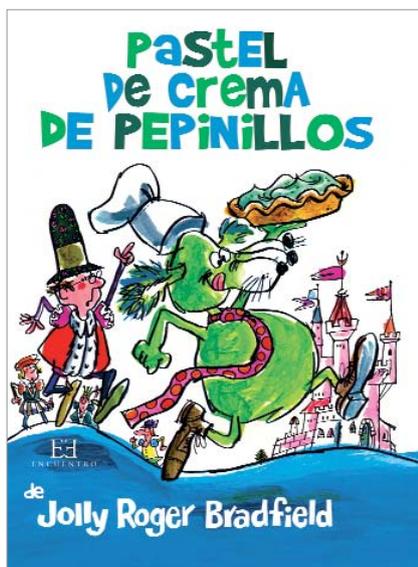
Emilio Moyano
Librero
www.lamardeletras.com



Fantástica recuperación

Jolly Roger Bradfield
Pastel de crema de pepinillos
 Madrid: Encuentro, 2008

+5 años



Las historias ilustradas que nos propone Jolly Roger Bradfield reúnen muchos de los elementos esenciales de la buena literatura para niños. Olvidadas durante muchos años por las editoriales españolas, acaban de editarse en nuestro país cuatro títulos de este autor norteamericano, un clásico de la literatura infantil moderna. *Pastel de crema de pepinillos*, *Un perfecto caballero para dragones*, *Un león de color lila* y *El palo de hockey volador*. Características como el humor y el absurdo, la ilustración ágil o la buena pluma son elementos comunes a todos ellos, que introducen además personajes tradicionales muy queridos por los niños como son los caballeros, los dragones, los ladrones o los pieles rojas. En los dos últimos, además, el autor rescata una de las tradiciones de la literatura infantil, cuya mayor exponente es Pippi Calzaslargas: el niño pequeño que, por su osadía o por su capacidad de realizar acciones imposibles, resulta ser el héroe de la historia.

Pero vamos a analizar uno sólo de ellos para tratar de adentrarnos en profundidad en la literatura infantil que nos propone Bradfield. Escogemos *Pastel de crema de pepinillos*, aunque serviría cualquiera de los otros, porque en este caso parece que nos encontramos ante un raro ejemplar de libro infantil en estado puro. Un libro que bebe de la tradición de las historias fantásticas pero que, escrito en 1966, cuenta con elementos de la cosecha personal del autor que aportan modernidad y soltura. Redondo y perfecto, nos deja con esa sensación final de plenitud y satisfacción que sólo proporcionan los libros muy buenos.

Siguiendo la inmutable ley de los cuentos de hadas, tres caballeros deben adentrarse en un bosque mágico en busca de una prenda que les permitirá ganar la mano de la hermosa princesa del reino. Cada uno de ellos se enfrentará con tres seres fantásticos entre los que escoger al que deben llevar a palacio para presentarse ante el rey y la princesa. Al final, gana el concurso y el amor de la heredera del reino el más pequeño y gentil de los caballeros, que resulta ser el más generoso y el que actúa correctamente. Una historia clásica, en fin, perteneciente a una larga y cautivadora tradición literaria.

Pero Jolly Roger Bradfield no se queda en el mero dominio de los cuentos de hadas tradicionales. Aporta a la historia, a la forma de narrar y a las ilustraciones, la pluma de un maestro moderno de la literatura para niños. El disparate en la narración, la convivencia de elementos propios del género con otros de la vida cotidiana moderna, personajes absurdos o caricaturescos, el rizar el rizo de la acción, todo ello contado con un lenguaje fresco y divertido, deliciosamente literario. Por otro lado, un trazo (aparentemente) fácil que da soltura a las ilustraciones, aportando ligereza, una gran expresividad y un fino sentido del humor.

Quienes lo acaban quieren volver a leerlo y quienes lo leyeron en su momento no lo olvidan y lo recuerdan como una de esas lecturas que nos marcan en la infancia. Un clásico que hoy sigue resultando moderno y, por ello, su reedición está cargada de sentido.

Marta Ansón Balmaseda
 Librera
www.lamardeletras.com

“(…) nos encontramos ante un raro ejemplar de libro infantil en estado puro”

Tic, tac, tic, tac, tic, tac, tic... ¡Bump!

Javier Sáez Castán
El conejo más rápido del mundo
 México: Océano Travesía, 2009

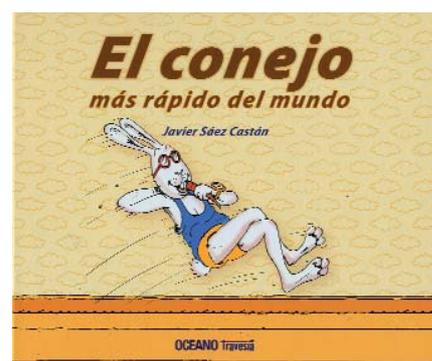
+6 años

Estoy segura de que el niño Javier miró obsesivamente aquel bote de leche condensada Nutricia en el que había dibujado otro bote, en el que había otro bote, y así hasta el infinito. Estoy segura de que el otro Javier, el que ya creció y ahora es grande, se detendría ante ese bote de leche condensada con idéntica fascinación. Y lo sé porque lo intuyo en sus libros, completamente alejados de esa tendencia de publicar libros para niños que tratan ortopédicamente grandes temas y que, lejos de ser literatura, no van más allá de la doctrina barata o el panfleto, haciendo que sintamos que se están burlando de nosotros.

El conejo más rápido del mundo es un libro ingenioso y vertiginoso; un libro dentro de un libro. Además, divertidísimo. Y, lo más importante: no tiene mayores pretensiones que ser lo que es.

Trata del conejo más rápido del mundo. Además, trata del tiempo y del espacio y transgrede el formato del libro, su linealidad, orden y ritmo, con un humor exquisito lleno de guiños a la literatura infantil clásica. Se nota que el autor se divirtió concibiéndolo, por eso nos divierte leerlo. Se nota también que el autor es listo y ha presupuesto que sus lectores también lo son: ha hecho un libro de esos que te hacen volver atrás en busca de pistas y te hacen sentir inteligente cuando las encuentras. Y eso es muy de agradecer en estos tiempos.

Aitana Carrasco
 Ilustradora y cuentista
<http://aitaneta.blogspot.com>



Poemas desde la infancia y la tradición

Mercedes Calvo

Ils. de Fernando Vilela

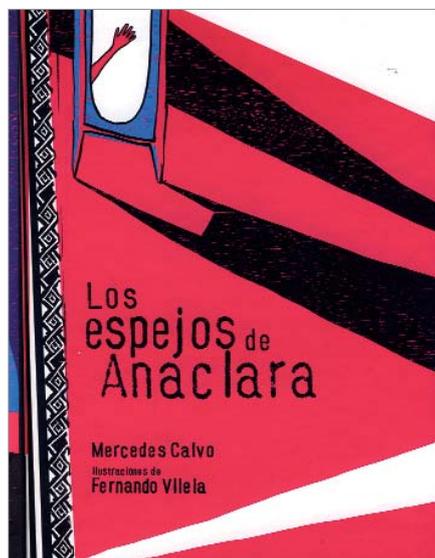
Los espejos de Anaclara

México: FCE y Fundación Letras Mexicanas, 2009

+7 años

Los espejos de Anaclara fue el libro ganador del Premio Hispanoamericano de Poesía para Niños en su edición de 2008 con unos versos cuajados de lirismo y de extraordinaria poesía, que recrean el recuerdo desde la mirada y la emoción de una niña. Su autora, Mercedes Calvo, escribe con palabras sencillas y profundas, versos gigantes que llevan la luz de la poesía a flor de labio, al borde del corazón; versos para recitar serenamente o para ser jugados y cantados, versos arrebatadores, profundamente hermosos, con una hondura que no suele ser habitual. Llega la voz de Anaclara como un sueño de nubes y de pájaros, de olor a tierra mojada, de infancia y tradición en su estado de pureza, llega cantando por los caminos en un espacio sin tiempo para reflejarse en la mirada de cada uno de nuestros espejos, del niño que fuimos y que busca desde la metáfora de la apariencia y la realidad. Mercedes Calvo con *Los espejos de Anaclara* devuelve a la poesía los aspectos más significativos, profundos y poéticos del lenguaje. Sus versos abrirán nuevos caminos en la poesía para niños y otros seres sensibles, y a buen seguro se van a convertir en referente y lectura necesaria, arropados en esta ocasión por las sugerentes y sutiles ilustraciones de Fernando Vilela.

Pedro Villar
Maestro y escritor



Escuchando la voz

Javier Villafañe

Ils. de Lourdes Quesada

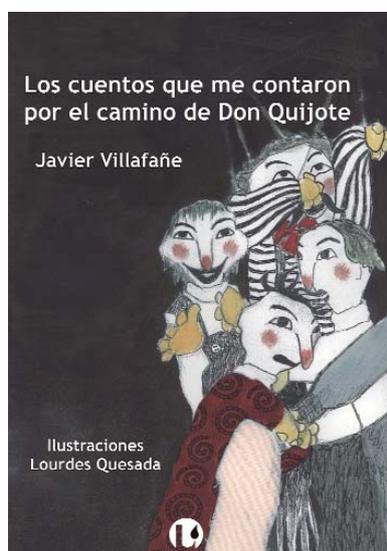
Los cuentos que me contaron por el camino de Don Quijote

Guadalajara: Palabras del Candil, 2009

+ años

Javier Villafañe, titiritero, poeta, hombre de barba cana y pelo en pecho, recorrió muchos caminos escuchando la voz de los que no tienen voz porque son niños. En uno de esos caminos recorrió La Mancha, auspiciado por el Gobierno de Venezuela, siguiendo los pasos del don Quijote. Primero a lomos de una mula llamada Montañesa, a la que le gustaban tanto los titeres que reía a carcajadas, mostrando su bonita dentadura de burra terca y feliz. Luego cuando la mula se negó a seguir, mostrando su talante de mula manchega, siguió camino en furgoneta. Villafañe escuchó cuentos que los niños habían escuchado en casa o en el colegio, o que iban inventando. Y lo que oyó le pareció tan minúsculamente grandioso, tan simplemente poético que seleccionó ciento setenta y siete cuentos de los cincuenta mil que los niños manchegos de los años cincuenta tuvieron la gentileza de escribir y en algunos casos de ilustrar. No fue tarea fácil seleccionar unos y dejar fuera otros pero cincuenta mil no cabían en un libro. El libro se lo dedicó a Montañesa. Y aquí están estos sorprendentes, increíbles, maravillosos cuentos, que hoy vuelven a ver la luz gracias a Palabras del Candil. Pasen y lean, respetable público, niños de los años setenta que hoy rondarán los cuarenta, seguro que sonreirán mostrando toda la dentadura.

Ana Cristina Herreros
Narradora, editora



Salpicaduras poéticas

Gerardo Beltrán

Los charqueros

Madrid: Edelvives, 2010

+8 años

Los charcos son poderosos: cambian nuestro estado, de secos nos hacen pasar a mojados; detienen nuestro camino e incluso nos obligan a cambiar de dirección; invaden nuestro espacio y si se enfadan nos hacen caer. Y a pesar de ello hay quienes apenas reparan en su existencia. No le ocurre esto a los niños, para quienes un charco es un oasis de juego, donde provistos de unas katuskas, saltar y pisar es toda una aventura, "niño que pasa / charco que pisa". Esos charcos prohibidos y temidos por los pasos del adulto, los convierte Gerardo Beltrán en el territorio indispensable de *Los charqueros*, un ingenioso poemario que se adentra en los mundos escondidos en estos mares efímeros e incluso, explora la razón de su existencia.

Muestrario de charcos muy distintos entre sí, refranero del charco y rimas que nos cantan la personalidad del charquero, a partir de referencias cotidianas y objetos cercanos, este poeta mexicano nos dibuja realidades e irrealidades que invitan a la sonrisa y a la imaginación.

Cuando la lluvia llueve

a) el charco bebe

b) baila

c) se mueve

No hay una respuesta correcta, no es necesario desechar ninguna opción. Todas tienen cabida porque en este proceso creativo es posible que varias representaciones de una misma cosa coexistan sin que tengamos que elegir. El autor se recrea en las opciones y las utiliza como recurso literario para cada poema, regalando al lector ingeniosas alternativas. *Los charqueros* es un libro de salpicaduras poéticas.

Carmen Fajardo
Arquitecta



Ausencia de monotonía

Jack London

En ruta seguido de Escritos políticos

Barcelona: Marbot, 2009

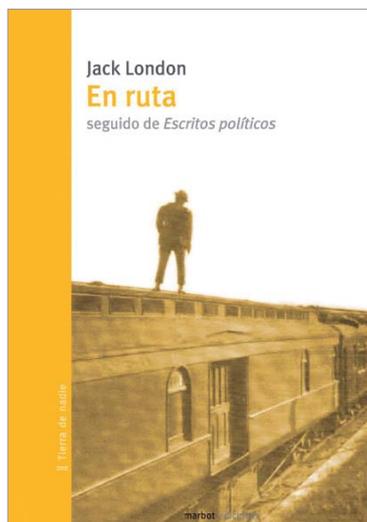
+12 años

“Tal vez el mayor encanto de la vida del vagabundo sea la ausencia de monotonía”. En esta máxima no sólo se recoge la esencia de un modo de vida y el leitmotiv de una extraordinaria novela en la que la pericia del narrador hace que el reiterado mendigar comida o el huir de un buen escarmiento resulten, a nuestros ojos, algo nuevo y distinto. Esa encantadora ausencia de monotonía es, sobre todo, la quintaesencia de la aventura, y del valiente espíritu que la emprende.

Lejos de los estereotipos de héroes virtuosos, de empresas prodigiosas, de enemigos acérrimos, de peligros líricos y de loas a los avances científicos e imperiales; Jack London revolucionó el género al brindarle un merecido protagonismo a un ser antes invisible: el mendigo. Además, la narración de aventuras adquiere con él una nueva dimensión psicológica y filosófica en la que los conflictos morales, la reflexión sobre la naturaleza humana o sobre las bases de la organización social se filtran entre las divagaciones de aquel que se preocupa por colarse en un tren o por superar ileso su condena tras las rejas.

Desde su título, *En la ruta* goza de todas las cualidades para ser calificada como lectura iniciática. El joven que se adentre en sus páginas, y asuma el esfuerzo que significa andar sin ayudas, será recompensado por una narración que puede cambiar su forma de ver las cosas. Además, *Cómo me hice socialista* y otros ensayos del autor acompañan a esta edición.

Gustavo Puerta Leisse

**“Fúmate esto”**

Francine Prose

Un lugar llamado Goldengrove

Barcelona: Duomo, 2009

+14 años

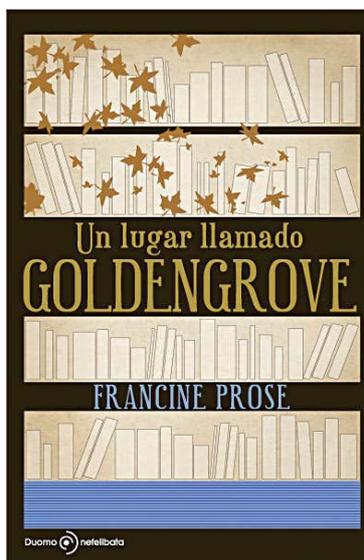
Según el DRAE, “Muerte” significa “cesación o término de la vida”, pero éste no es el tema principal de nuestra novela. En ella muere un ser querido y se produce un dolor sin consuelo, pero esto no es nada comparado con el denso abismo de desesperanza en el que uno cae cuando en los días que siguen al fatídico suceso, uno descubre la verdad de la “ausencia”. De la toma de conciencia del carácter definitivo de este abandono es de lo que nos habla Francine Prose.

Margaret desaparece, se convierte en un ser brillante y Nico es testigo de la vida sin su hermana. La amargura de la tristeza se apodera de ella y se transforma en un dolor físico, “le duele el corazón”. Se siente responsable de los vacíos dejados por Margaret y pretende llenarlos interpretando un personaje que no es ella o, tal vez, cree que así podrá remediar su propio desamparo.

Hay momentos en los que compartir el dolor no es sencillo, ni siquiera entre aquellos a los que la pérdida ha mutilado por igual. Nico y sus padres tienen que aprender, primero a sobrevivir a cada día, a cada acto cotidiano de sus vidas, y luego a continuar viviendo.

Desprovista del tono trágico que podría suponersele, *Un lugar llamado Goldengrove* nos habla de la complejidad del “duelo” que hay que librar para recuperar la vida, duelo en el que se acepta, se aprende el significado de “para siempre” en la ausencia del ser desaparecido.

C. F.

**Las notas al margen, protagonistas de la Historia**

Joe Sacco

Notas al pie de Gaza

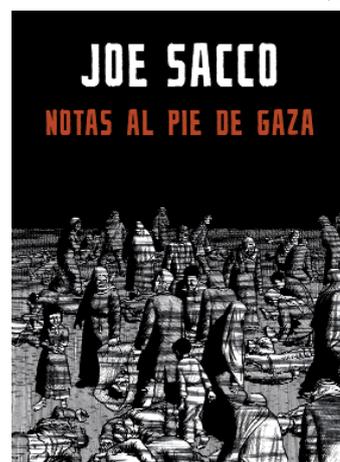
Barcelona: Mondadori, 2010

+15 años

Al igual que las novedades editoriales perduran pocas semanas en los escaparates de las librerías, las noticias de los telediarios o de la prensa son apartadas por los nuevos acontecimientos que vertiginosamente se suceden. Nos convertimos en consumidores de desastres naturales, matanzas, dramas personales y colectivos, que pasan velozmente por nuestras vidas sin que seamos capaces de asimilarlos, con el riesgo de caer en la indiferencia o el escepticismo.

Notas al pie de Gaza pretende sacar a la luz acontecimientos ocurridos hace más de cincuenta años en los territorios de Palestina como consecuencia de los enfrentamientos entre árabes y judíos. Ni las propias víctimas que casi han olvidado lo ocurrido o mezclan los recuerdos, comprenden el propósito de Joe Sacco. Les preocupa su trágico presente, pero éste hunde sus raíces en el pasado y también se cuela en las páginas del estremecedor reportaje en viñetas que comentamos.

El autor investiga una sangrienta represión del ejército israelí a través de los testimonios orales de las víctimas o familiares, siendo consciente de las limitaciones de este método y de las trampas de la memoria. También acude a fuentes judías, a las de Naciones Unidas, a libros de Historia o a la prensa. El resultado es un conmovedor relato gráfico, lleno de vida tanto en la descripción del proceso de trabajo en el presente como en la minuciosa reconstrucción del pasado. Realmente el autor consigue que los personajes destinados a ser una insignificante nota al pie de página se conviertan en protagonistas de la Historia.

Juan Francisco Gutiérrez
Profesor

Gerontofilias

Luciano

El bibliómano ignorante

Madrid: Errata Naturae, 2009

Sinesio de Cirene

Elogio de la calvicie

Madrid: Errata Naturae, 2008

+16 años

La literatura greco-romana no está vigente. Cuando se dice lo contrario prima el deseo, la buena intención o la complacencia sobre el pronunciamiento sincero y autocrítico. Esto no quiere decir que debemos olvidar este legado. Al contrario, entre la tensión de aquello que nos es próximo y aquello que permanece distante, entre lo que nos sorprende por su novedad y lo que una tradición posterior ha hecho que nos resulte como algo ya oído, los llamados clásicos propician una modalidad de placer lector particular: aquella donde la dificultad constituye tanto el estímulo como la fuente de satisfacción.

El bibliómano ignorante es un extraordinario ejemplo de ese tipo de lectura del que venimos hablando. En él reconocemos el comportamiento ridiculizado y nos regocijamos con la vileza de la burla, descubrimos un género que puede dar mucho de sí e, incluso, hasta podemos emprender una lectura más exhaustiva. “Si busca la vida buena, ¡compre uno de nuestros estilos filosóficos!”, el otro diálogo satírico incluido en este librito, resulta todavía más hilarante a pesar de que (o gracias a que) ofrece mayores dificultades. Al leerlo reímos y nos apropiamos de su parodia para reflejarla en nuestra cotidianidad.

En *Elogio de la calvicie* también está presente el humor. Cierta sensación de perturbación experimenta ese lector al que le cuesta no asentir frente a tan exquisita argumentación. Se trata, en definitiva, de dos libros que pueden disponer al joven lector a modalidades de lectura (y de escritura) a las que habitualmente no tiene acceso.

G. P. L.



Para los adolescentes amantes de las buenas historias, sean en el formato que sean

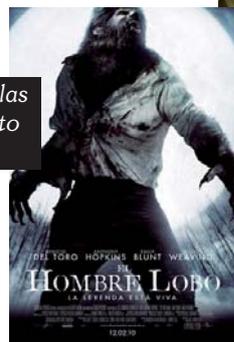
J. J. Campanella (dir.)

El secreto de sus ojos

Joe Johnston (dir.)

El hombre lobo

+15 años



El secreto de sus ojos no es una película, son muchas a la vez. Está la que habla de la historia viva de Argentina, de los crímenes de Estado, de la otra cronología.

Está también la que ahonda en el análisis del amor imposible, de las palabras dormidas, del deseo imposible, del silencio escondido en la oscura rosa, que decía el poeta Larrea.

Está la historia que bucea en la compleja mente del asesino. La que eleva el valor de la amistad a un grado superior. La que sondea los sentimientos, la que encuentra respuestas.

Campanella, maestro, regala al espectador más de dos horas de *flash-back* y, sobre todo, a Ricardo Darín y a Soledad Villamil, que alcanzaron ya los cielos cinematográficos en *El mismo amor, la misma lluvia*, en un momento de madurez suprema.

Existen, además, momentos en el film de una gran calidad técnica que evocan al Orson Welles de *Sed de mal*. ¿Como describir ese viaje desde el exterior del estadio hasta el graderío, la localización del presunto asesino y el recorrido por los entresijos del campo de fútbol? Un plano secuencia infinito y un manejo del zoom, también recuperados por Amenábar en su particular *Ágora*, que elevan la magia del cine, en pantalla grande, el de verdad, a la altura que se merece.

“El secreto de sus ojos es un ejemplo de cómo adaptar bien una novela al cine”

Es, en definitiva, un ejemplo de cómo adaptar bien una novela, en este caso *La pregunta de sus ojos*, de Eduardo Sacheri, que difiere mucho del concepto de reinterpretación que ha realizado Joe Johnston, (auspiciado por el capital del gran Benicio del Toro), sobre el mito del hombre lobo.

Cualquier espectador que vea la nueva versión sobre el licántropo más famoso de la historia del cine, con permiso del alternativo *Teen Wolf* de Michael J. Fox, difícilmente encontrará algún punto mejor que los que poseía el clásico de la Universal, filmado en los años cuarenta, la prehistoria para un joven de hoy, ni nada más original que las revisitaciones que hicieron John Landis, con su *Un hombre lobo americano en Londres*; Joe Dante, con *Aullidos*, e incluso en el descafeinado *Wolf*, que protagonizaran Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.

Una sucesión de sustos y sobresaltos que convierten la película en un ejercicio cardiaco de fácil olvido y que no sondea en los misterios que esbozaba el original literario.

Tanta vuelta a los clásicos enciende de nuevo el debate sobre la crisis de ideas en los guiones cinematográficos.

Como lectores, ¿qué opináis? Si deben existir, tal vez es preferible que sea Benicio del Toro quien pegue una ración de sustos a nuestros adolescentes y les redescubra este icono de la literatura de terror, a que se dejen llevar por la corriente y conozcan a este personaje mítico, en versión “express”, a través de la literatura de Meyer u otras autoras que presentan al hombre lobo como una simple comparsa de los vampiros. ¡Qué ofensa!

Por cierto, esta noche hay luna llena...

Lorenzo A. Soto Helguera
Educador social y lector de LJ

(Agri)cultura iniciática

Josef H. Reichhoff

La invención de la agricultura - Por qué el hombre se hizo sedentario

Barcelona: Crítica, 2009

Josef H. Reichhoff, profesor de biología y ecología en la Universidad de Munich, es un tipo que sabe cómo generar expectación y alimentar la espera.

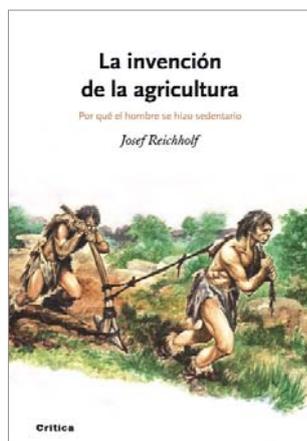
A partir de la pregunta sobre por qué el hombre, por naturaleza nómada, decidió abandonar su vida en permanente movimiento (provista de la única libertad posible, como hubiera dicho el explorador y orientalista italiano Giuseppe Tucci) y someterse a la dura vida del agricultor, Reichhoff desarrolla una genial investigación científica. Así recupera y recompone toda la información climática posible de nuestra prehistoria, analiza nuestra biología y entorno (sin desdeñar una reflexión sobre el valor del desarrollo del lenguaje) para comprobar la plausibilidad de las actuales teorías sobre el asombroso suceso de la sedentarización del hombre.

Probada la inconsistencia de dichas teorías, el lector que haya seguido pacientemente la pormenorizada exposición será premiado con las revelaciones finales, que este estudioso (provisto de una gran dosis de buen humor bávaro) suelta como quien lee la lista de la compra, como lógica y racional consecuencia.

Un aviso: como en toda buena búsqueda, primero hay que superar la intensa exposición inicial, pero esté seguro el lector de que no quedará defraudado. Encontrará todas las razones y los impulsos que hacen que a nuestra especie se le diga humana. Se convierte así el ensayo en una obra literaria; y su lectura, en una prueba iniciática, poblada por unicornios, drogas y alcohol. Y no, esto último no es ninguna broma: palabra de bávaro.

Arianna Squilloni

Editora

<http://www.abuenpaso.com>**Metas iberoamericanas**

Inés Miret y Cristina Armendano

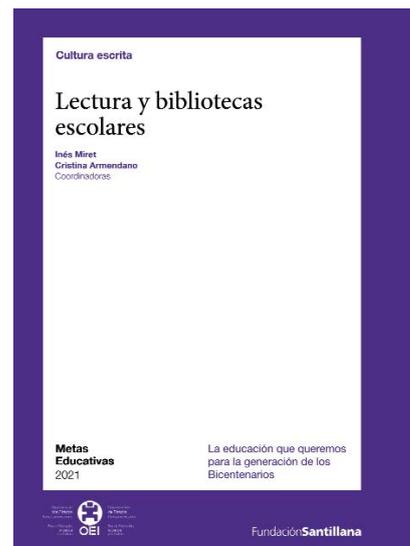
Lectura y bibliotecas escolares

Madrid: OEI, 2009

Lectura y bibliotecas escolares forma parte del proyecto Metas educativas 2021: la educación que queremos para la generación de los Bicentenarios, concebido para promover el debate y la participación. Pocas veces encontramos en un volumen tantas voces especializadas que representan instituciones involucradas en el tema. Un volumen, coordinado por Inés Miret y Cristina Armendano, que recoge experiencias, estudios y reflexiones sobre una asignatura pendiente en tantos contextos y países.

Luis Alberto Quevedo reflexiona sobre los jóvenes inmersos en la sociedad en Red. Anne Marie Chartier hace un recorrido histórico sobre la lectura y los jóvenes y el papel que debe tomar la mediación. José Antonio Millán dilucida sobre lo que representa el trasvase de la lectura al medio digital y de la importancia de la red social. Delia Lerner propone una escuela como comunidad de estudio y donde la lectura y la escritura sean herramientas imprescindibles. Teresa Colomer revisa las dificultades de conseguir una educación literaria y destaca la necesaria formación del profesorado. Sobre el tema de la mediación, profundizan Didier Álvarez y Silvia Castrillón entendiéndola como una práctica que debe contribuir a la habilitación de los lectores para la vida en democracia. El texto de Elisa Bonilla se centra en un análisis sobre los orígenes y los desafíos de las políticas públicas en Hispanoamérica comparando con el trabajo realizado en Estados Unidos y proyectando los desafíos a los que nos enfrentamos para construir una política pública en bibliotecas escolares. Clara Budnik y Gonzalo Oyarzun exponen la necesidad de vincular las bibliotecas y sus usuarios, es decir, de establecer una red de servicios públicos desde la información, el conocimiento y el fomento de la lectura. José Castilho recuerda cómo implantar una política del libro y de la lectura para un país es siempre un ejercicio político y de análisis de la actuación de la política pública. Una obviedad que es necesario recordar. Desde su experiencia en el Plan Nacional del Libro y la Lectura de Brasil reflexiona sobre los destinatarios de estas políticas o las relaciones entre los departamentos de educación y cultura. Finaliza su exposición con nueve recomendaciones que ya conforman materia suficiente para la discusión en la construcción de políticas. Mary Giraldo se centra en la situación actual analizando los planes nacionales de lectura y los estudios realizados desde instituciones como CERLALC, Conaculta o la Unesco, entre otros. El volumen finaliza con las experiencias de Constanza Mekis, Margarita Eggers y María Beatriz Medina desde las instituciones que lideran como modelos para otros países.

Este breve repaso de los contenidos muestra la diversidad de miradas sobre un mismo tema aunque, citando las palabras de Clara y Gonzalo: “Más que bibliotecas, libros y lectura, de lo que se trata es de mejorar la calidad de vida de los seres humanos y de la comunidad, haciéndola más habitable y haciendo de la lectura otro habitante de ella” (p. 113). Una buena distribución y un acceso a través de Internet lograría que esta propuesta consiguiera su objetivo: impulsar el debate desde la experiencia, la reflexión y el diálogo.

Gemma Lluch
Universitat de València

“Un volumen que recoge experiencias, estudios y reflexiones sobre la BE, esa asignatura pendiente en tantos contextos y países”

Juan Franco Crespo

Maestro con una trayectoria de más de 30 años y periodista especializado en prensa filatélica y de comunicaciones con publicaciones en España, India, Estados Unidos, Argentina, Uruguay y Perú

Dášeňka

17 coronas checas

Un sello es algo más que un tributo postal o un objeto de coleccionismo, cada emisión es una ventana que nos permite adentrarnos en un mundo nuevo, conocer realidades ajenas, descubrir motivos, estéticas, tradiciones y personajes y apreciar una propuesta estética que se inserta dentro del universo filatélico. La sección Sellos que sellan es un espacio en el que se rastrean temas vinculados a la literatura infantil y la infancia en las emisiones postales de todo el planeta.

La temática “Europa”, posiblemente una de las más coleccionadas en el mundo de la filatelia, escogió 2010 como el año de la literatura infantil. Las diferentes organizaciones postales (servicios públicos de correos) encuadradas en este organismo paneuropeo que sustituyó a la CEPT, están logrando piezas de verdadero ensueño, algunas sorprendentes y otras que nos transportan a la literatura más seria, a poco que nos dediquemos a investigar lo que hay detrás de una sencilla leyenda reflejada en el trocito de papel engomado.

Es el caso del ejemplar emitido por el correo checo dedicado a “Dášeňka” (“Dášeňka aneb život štěněte” o “La vida de una mascota”), muestra cuatro perritos hechos con unos trazos mínimos y que nos hicieron sonreír nada más abrir el sobre en donde llegaba ese precioso sello checo. Digamos de paso que es un país muy tradicional en el mundo de la impresión de especies postales y por ahora (cruzcemos los dedos) sigue produciendo verdaderas obras de arte en sus signos de correo.

Se trata de uno de los libros más populares en lengua checa que cautiva, incluso, a los adultos; contiene varias historias, entre otras, *Los hábitos de los perros* o *Historias de Dášeňka*. Esos animalitos (los mejores amigos del hombre, frecuentemente abandonados cuando llegan las vacaciones y los encontramos deambulando por las carreteras) y sus cachorros nos transportan a uno de los grandes escritores checos, Karel Čapek

(1890-1938), autor teatral, dramaturgo, novelista y periodista.

Nació el 9 de enero de 1890 en Malé Svatoňovice (Bohemia), falleció el 25 de diciembre de 1938 en Praga. Estudió en Brno, época en la que aparecieron sus primeros poemas en el semanario dominical *Nedele* (Prosté motivy) y en la capital checa a donde llegó toda su familia en 1910. En 1915 finalizaba sus estudios de filosofía en la Universidad Carolina y comenzaba a trabajar como profesor con una familia noble aunque rápidamente inicia su trabajo en el mundo periodístico y literario. Mantuvo relaciones con Olga Sheinpflugová (actriz), durante más de quince años, se casaron poco antes de morir él y vivieron en Stara Hut, una residencia que se habían construido cerca de Dobriz en donde los viernes solían montar una tertulia con prominentes personajes de su tiempo, entre otros Masaryk, del que era íntimo amigo y que se convirtió en el primer presidente checoslovaco tras el ocaso del imperio austro-húngaro y la Primera Guerra Mundial; con él compartió la esperanza de una patria libre e independiente.

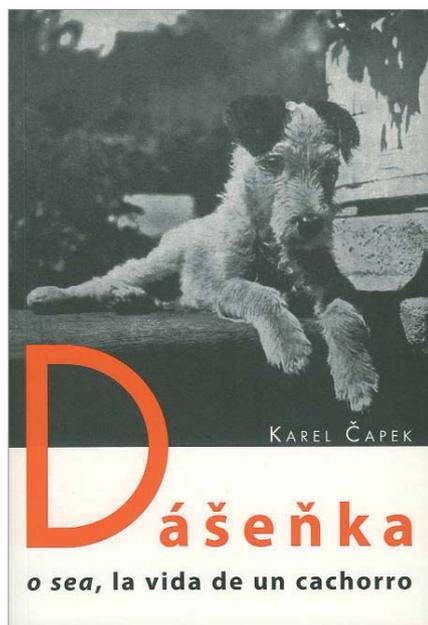
Un adelantado a su tiempo, en sus novelas dramatizó la lenta y parsimoniosa deshumanización de la especie humana, incluso acabó dando una nueva palabra al idioma universal por medio de la literatura con *R. U. R.* (1920, *Robots Universales Rossum*, la palabra “robot” en realidad fue obra de su hermano Josef que le acompañaba en la aventura literaria e ilustraba sus obras] o *La fábula de lo abso-*

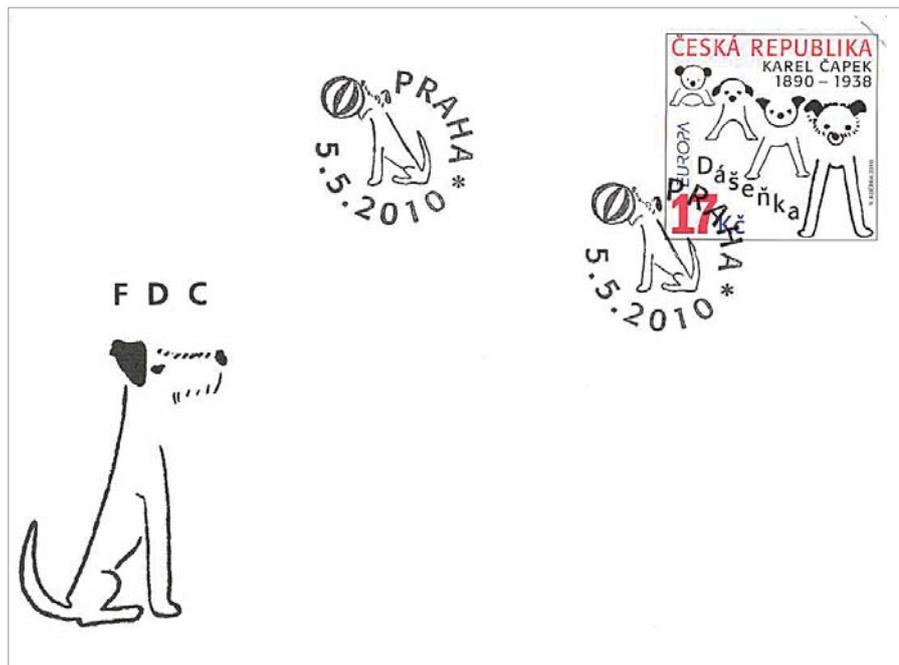
Hay traducción al castellano:

Karel Čapek

Dášeňka, o sea, la vida de un cachorro

Valencia: Irta, 2008





luto, que ese mismo año aparecía en Praga; denunciaba los males del totalitarismo (en cierta medida, su prematura muerte, le libró de ese mal que atrapó a media humanidad tras la Segunda Guerra Mundial), una sátira que, tras el éxito teatral en Londres y Nueva York, se incorporó a la mayoría de las lenguas tras la traducción inglesa de 1923.

Fue premonitoria: su país cayó bajo las botas de los militares alemanes primero y del totalitarismo comunista en 1948. Poco antes de morir aparece *La guerra de las salamandras* (1938), una acerada ironía y un ataque, en plena línea de flotación, a la emergente ideología nazi en una sociedad imperturbable a su tiempo. Además contiene un guiño al mundo periodístico del que era tan conocedor y legado el caso se convierte en cómplice inevitable de los desmanes de los políticos de turno, porque no se puede ser imparcial y vivir de la limosna del político que ostenta el poder de manera provisional: la prensa debe defender la libertad y desenmascarar al corrupto sin cortapisas; de lo contrario deja de ser prensa y estamos hablando de otra cosa.

En su legado literario encontramos obras fantásticas o ciencia ficción, apasionados ensayos políticos, una excelente trilogía filosófica, literatura infantil o unos extraordinarios cuadernos de viaje. Se le considera uno de los más grandes escritores checos del siglo XX; publicó en los periódicos *Papeles Nacionales* (Narodní listy), *Nebojsa* y *El periódico popular* (Lidové novny) donde sus análisis y columnas lograron una gran popularidad; trataba los temas cotidianos con una gran profundi-

dad y perspectiva. También dirigió el teatro Vinohradsky y uno de los diarios pragueños, fue el primero en ostentar la presidencia del Pen Club Checo a comienzos de los años treinta.

En el apartado de la literatura infantil o juvenil, destacan los *Cuentos de los dos bolsillos* (1928, *Povidky z druhe kapsy*), una preciosa colección de historia cortas que nos adentra en el mundo de la narrativa policiaca. Poco después publicaría *Nueve cuentos* (1932, *Devatero pohádek*). En su amplia bibliografía hay más de medio centenar de títulos, incluso una buena recopilación de material y obra póstuma que vio la luz después de su muerte o en modernos estudios sobre su legado.

En la literatura de viajes están plasmadas sus observaciones y experiencias por Gran Bretaña, Francia, Italia, España (*Cartas de España*, 1930: *Vylet do Spáně*), Holanda o Escandinavia. Sus libros eran generalmente ilustrados por su hermano Josef, que inició esa colaboración en 1915, especialmente para los trabajos infantiles inspirados entonces en la tragedia del Titanic. Un ejemplo de esa facilidad para la ilustración es el sello de hoy, la obra original incluyó sus fotografías. La crítica considera uno de los mejores productos de Josef las ilustraciones que hizo para *La vida de los insectos* (1921, *Ze života hmyzu*).

Čapek denunció los desastres que estaban por llegar, la marginación social, las dictaduras, la violencia, el poder sin límites de las multinacionales que tan bien conocemos los que hemos padecido (y aún padeceremos, pues lo de Grecia será un paseo comparado con el “corralito” que

nos caerá después del verano): ese desmesurado poder de los especuladores que envían a la miseria a millones de personas en cualquier rincón del mundo con el silencio cómplice de políticos insensatos y corruptos de toda clase y condición. Él, magistralmente, se adelantó a su tiempo con su peculiar *La guerra de las salamandras* donde denunciaba el poder de la propaganda que adormece e idiotiza a las masas.

Sobre la catástrofe nazi también escribió *La enfermedad blanca* (1937) y *La madre* (1938), a modo de confrontación entre la ética del ser humano, la barbarie y la incapacidad de los gobiernos del mundo para poner freno a la alocada violencia y exterminio del diferente; algo no tan lejano, puesto que a final del XX asistimos a los desagradables asesinatos de civiles en los Balcanes o el terror en el XXI en determinados países (ingobernables) de África; en cierta medida entronca con la postura de otro gran escritor checo de comienzos de siglo, Franz Kafka.

Su objetivo último es el alegato que nos alerta y nos pone en guardia ante el totalitarismo, el sistema que subyuga al hombre y, éste, con su impotencia o falta de compromiso, parece resignarse a esa fatal suerte que provoca la opresión y muestra su inacción ante el mundo moderno y sus adláteres que todo lo codifican pero que nada cumplen, salvo esclavizar a sus coetáneos (hay muchas formas de esclavitud en la historia del hombre).

El sello fue impreso por la casa de moneda pragueña en offset y formato mini hojita de seis ejemplares realizados en rojo, azul y negro, tamaño cuadrado (33 x 33mm), comenzando a circular el 5 de mayo de 2010. El matasellos de primer día muestra un perro que juega con una pelota y ese mismo can en posición sentado y vigilante ilustrará el sobre oficial de primer día, honra a los hermanos Čapek (el escritor, por la referencia que aparece en el sello, y el artista por el dibujo que ilustra la estampilla). El diseño fue obra de Václav Kučera y facial de 17 coronas checas. ◀

www.cpost.cz
www.mpo.cz
www.radio.cz/espanol



Aquellos cuentos fantásticos

¿Por qué el realismo es la tendencia predominante de la literatura infantil y juvenil española?

¿Por qué hay tantos autores e ilustradores que renuncian a la fantasía?

¿Por qué se confunde la fantasía con el sueño, con la afectación lírica y, sobre todo, con la ñoñería?

¿Por qué Antoñita la fantástica es cualquier cosa menos fantástica?

¿Por qué tememos a lo irreal, a lo maravilloso, a lo insólito y a lo inexplicable?

¿Por qué cuando por fin se habla de fantasía, ésta se identifica con niños magos, reinos pretéritos o universos míticos y se olvida aquella otra de andar por casa, esa que hace que la caja de cartón resulte más atractiva a los ojos de un niño que el juguete que ella contiene?

¿Por qué la fantasía se considera una forma de evasión y no de cuestionamiento?

¿Por qué la escuela no es la escuela de la fantasía?



Ilustración cortesía de Gustavo Roldán

Polidoro

Breve historia de una marca de fuego

A mediados de los años sesenta, mientras me empeñaba en nacer, aprender a caminar y demás cosas que hacen los niños, se destapó en Argentina una especie de caja de Pandora llamada “Los libros de Polidoro”, una estupenda colección de libros editada por el mítico Centro Editor de América Latina. La idea era aunar lo popular con una enorme calidad e innovación tanto en los textos como en las imágenes en unos fascículos semanales que se distribuían en kioscos de diarios y revistas a un precio irrisorio (lo que hoy podrían ser unos 50 céntimos de euro). El criterio era que todo el mundo pudiera tener acceso a un buen libro semana tras semana. Mis padres se los compraban a mi hermana mayor, así que en cuanto estuve a punto para que las cosas impresas comenzaran a interesarme, ahí delante tenía todo un arsenal a mi entera disposición. La edición era humilde y pobretona, eso sí, y la impresión era fatal, pero la fuerza visual que tenían esos libros no te dejaba indiferente. Aquellos dibujos eran lo más delirante que se pueda ver, un concierto de fuegos artificiales que se imponía a la mala calidad de la edición dejándola en segundo plano y salían airosos a la batalla.

Los cuentos en su mayoría eran adaptaciones de historias y leyendas de varios países, algunas historias de *Las mil y una noches*, superclásicos como *Pinocho*, *El gato con botas* o *El Quijote*; incluso se animaron con algunos pasajes de *La Biblia*, como “El arca de Noé” y “Jonás y la ballena”. Las versiones, a cargo de Beatriz Doumerc, Beatriz Ferro y Cristina Gudiño Kieffer, eran frescas, muy bien contadas y con bastante humor en algunos casos. Fue-

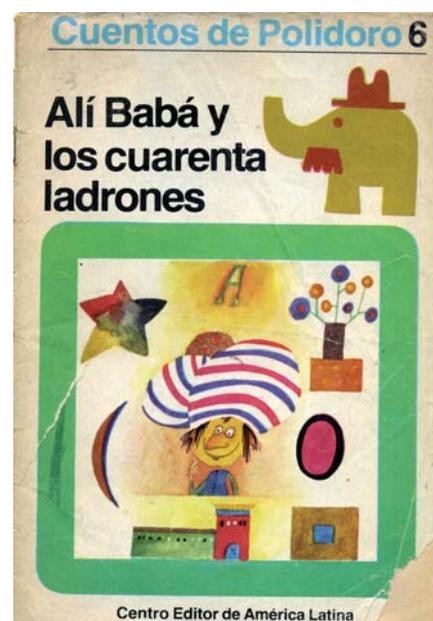
ron los primeros libros que tuve en mis manos antes y después de aprender a leer, los adoraba, me divertían y todavía me siguen divirtiendo. Buena prueba de eso es que la colección sigue completa en casa de mis padres, sin recortes ni tachaduras encima. La razón principal: el maravilloso desparpajo e irreverencia de cuatro de los dibujantes que trabajaban en la colección: Oscar Grillo, Napoleón, Hermenegildo Sábat y Ajax Barnes. Cuatro monstruos que todavía siguen dando que hablar y en esa época apenas pasaban los veinte años (aunque Barnes era un poco mayor que el resto), pero ya estaban maduros como una buena sandía que cruje al meterle el cuchillo.

Si ya de por sí las historias de Alí Babá o Simbad el marino, como todas las de *Las mil y una noches*, chorrean fantasía por los cuatro costados, los dibujos de Napoleón agregaban diez vueltas al texto con sus personajes deformes, con dedos larguquitos y ojos desorbitados, feroces y llenos de dientes. Sabía mezclar la maldad con lo ridículo. Una explosión de color que todavía hoy parece hecha pasado mañana. Me enloquecían y me siguen enloqueciendo esos dibujos.

Las versiones de *Pinocho*, *El gato con botas* y *El Quijote*, estaban a cargo de un jovencísimo Oscar Grillo que echando mano de sus admirados Picasso y André Francois, me deleitaba con unos dibujos de trazo gordo, como de pincel desvencijado y aparentemente despreocupado, que dejan ver lo que es el placer de dibujar. Hay un par de escenas de su *Pinocho* que tengo permanentemente en la retina desde entonces. No he visto un Pinocho mejor retratado que éste en toda mi vida.

Gustavo Roldán

Gustavo Roldán es el Hijo. Él tiene bigote y sus personajes no. Sus personajes llevan sombrero y él no. Es el Rey Absoluto de los monigotes y de las tiras y, en tanto Rey Consorte, goza del barullo de toda una fauna de fieltro (www.almacenmarabi.blogspot.com). Entre sus libros destacan *Un hombre con sombrero* (Dibbuk), *La verdadera, verdadera, verdadera historia de las lágrimas de cocodrilo* (Thule) y *El Señor G.* (A buen paso). Su blog: <http://gustavoroldan.blogspot.com>.



Reúne ternura y ferocidad a partes iguales.

Ayax Barnes, encargado de las historias bíblicas, daba cátedra de lo que es el concepto en ilustración apoyándose en unos personajes siempre estáticos, siempre de perfil, como en un friso, como si estuvieran rodeados de silencio y señalando algo a lo que hay que prestarle atención.

En sus dibujos no hay ruido, no vuela una mosca. Un minimalismo magnético que te obliga a prestar la máxima atención a lo que está pasando porque siempre hay algo más de lo que se ve a primera vista. Collages, brea y rotuladores eran sus herramientas. Daba igual lo que usara. El resultado es siempre demoledor. En libros que hizo algunos años después, a cuatro manos con su mujer, la gran Beatriz Doumerc (*La línea; El país que no quería ser gris*), dejó claro lo que es la compenetración total entre texto e imagen.

Y los clásicos del norte de Europa, a cargo de Sábát impactaban con sus mezclas caprichosas de materiales, óleo, lápices, tinta, crayones y cuanto cosa se pusiera a su alcance. Le bastaba con dibujar algunas hojas flotando en el aire para describir un viento furioso. Creo que si hoy presentase esos dibujos, a más de un editor le temblarían las piernas.

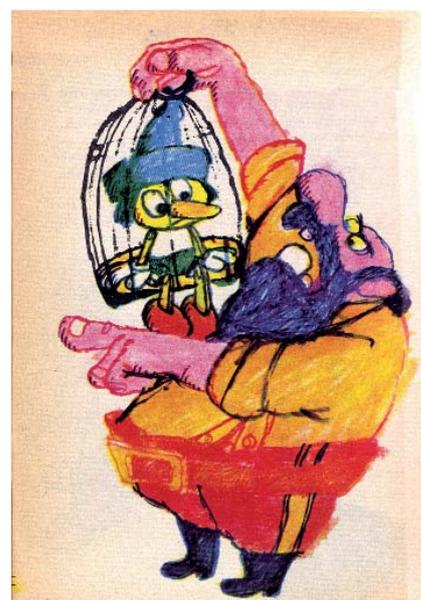
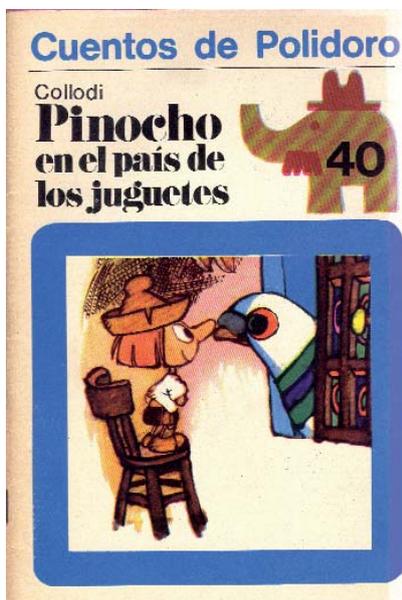
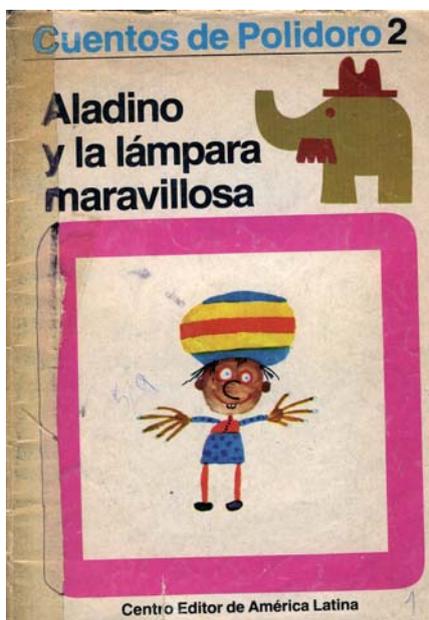
En los cuatro casos se da la curiosidad de que hoy en día son trabajos perfectamente contemporáneos. Toda mi generación los miró, los estudió y los coleccionó con celo y es gracioso ver cómo los dibujantes jóvenes los van descubriendo como si fueran pepitas de oro y se matan por conseguir algún ejemplar de Polidoro entre las pilas de libros usados de los mercadillos.

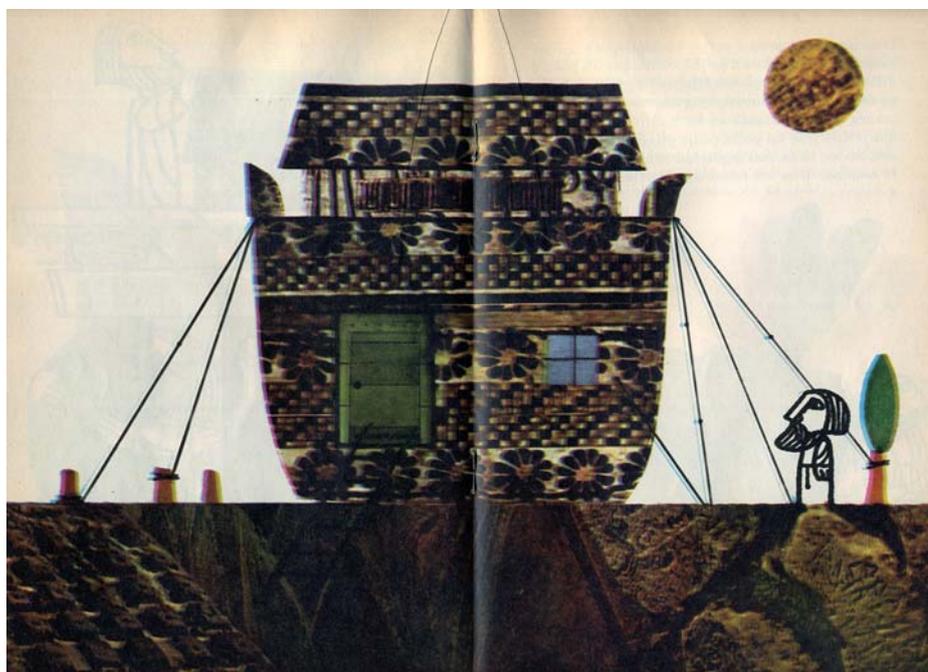
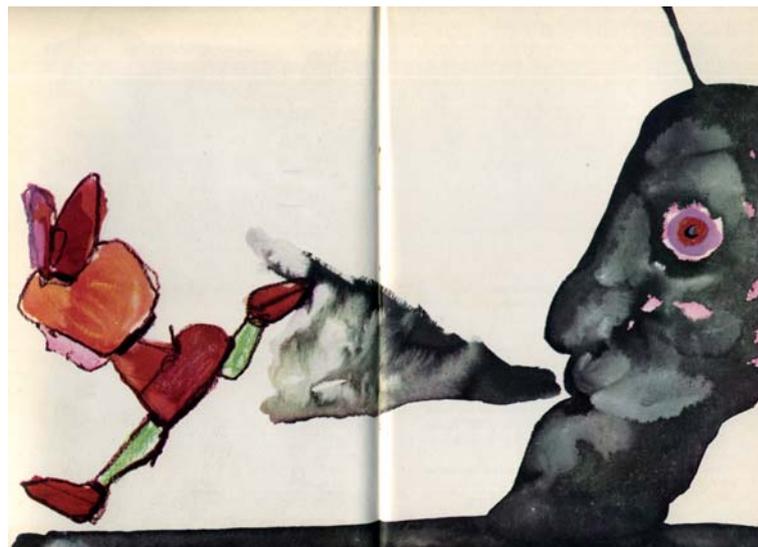
Barnes murió en 1993 en Barcelona, donde había vivido los últimos años. Me llama la atención el hecho de que aquí los editores no supieran darse cuenta que tenían a un ilustrador único, solo parecido a sí mismo y con un mundo inmenso por ofrecer al alcance de la mano. Lo desaprovecharon.

Los otros tres, por suerte continúan en activo y con buena salud.

Esas fueron mis primeras lecturas junto con los cómics de La pequeña Lulú. Primeras lecturas y primer aprendizaje visual. Me enseñaron una forma plástica de ver las cosas, sin límites, sin estereotipos, sin prejuicios.

Un antídoto permanente contra la ñoñería y los edulcorantes. Pura calentura a la hora de plasmar imágenes. Me contagiaron el bichito, por ellos me hice dibujante y de ellos aprendí el gusto de contar historias con dibujos. ◀▶





Pere Ginard

Coinventor del idioma françois, del Grutesco, de Tucson Arizona y de otros caprichos. Tiene un Laboratorium con múltiples tentáculos (www.laboratorium.cat). Entre sus criaturas encontramos, junto a Pompier, *Le François c'est facile*; *Morir de amor y luego picos pardos*, *Cuaderno de dolencias, trastornos y caprichos casi siempre mortales* y *América*.

Cangrejo Zeman

Para invocar a Karel Zeman necesitaré, es indispensable, música de los Fleet Foxes. De hecho, y ahora que lo pienso, hace meses que no hago nada sin antes pinchar en mi tocadiscos los vinilos de Fleet Foxes; incluso se me hace difícil entender cómo podía trabajar antes sin ellos. Su música, deudora de las mejores melodías de (no se asusten) los Beach Boys, me hace feliz. Así que subo el volumen, espero, escucho, tarareo, canturreo y, justo al final del tercer tema del disco grito, bien fuerte: "Señor Zeman, me importa un pito el 3D, me importa un carajo Tim Burton, me encantan sus películas: ¿conoce a los Fleet Foxes?".

Silencio. Quizás me pasé con la invocación. Es verdad que el 3D me importa un pito. Pero Tim Burton antes me gustaba, quiero decir al principio, cuando sus propuestas cinematográficas eran todavía sinceras. Y es verdad también (a eso vamos) que me encantan las películas de Karel Zeman.

Llegué a él porque "avanzo" hacia atrás. Llegué a Zeman, a Karel Cangrejo Zeman, porque él también avanzaba hacia atrás. Nos conectó Jules Verne. Él ya lo había adaptado, yo acababa de recibir el encargo de ilustrar una nueva edición de *Viaje al centro de la Tierra* y decidí, como buen aprendiz de cangrejo, que viajaría a los orígenes y que Édouard Riou, primer ilustrador de los "viajes extraordinarios" de Verne, sería mi máxima inspiración. Me prometí que sería refractario a cualquier cosa que estuviera más allá de 1950 y seguí "avanzando": me empapé de Riou, saludé a Doré, desempolvé a Reynaud, disfruté con Méliès e, inevitablemente, llegué a Zeman. A Karel Cangrejo Zeman.

Cangrejo Zeman nació en Ostromer, un pequeño pueblo de lo que entonces era Bohemia, luego Checoslovaquia, y ahora la República Checa. Fue decorador, diseñador, publicista y cineasta, y tras algunos primeros



De izda. a dcha.: Ilustración de Édouard Riou; Pere Ginard para *Viaje al centro de la tierra* de Julio Verne (Anaya, 2005), fotograma de *El Invento diabólico* de Karen Zeman, Pere Ginard para *Viaje al centro de la tierra* de Julio Verne (Anaya, 2005)

cortos inspirados en el folclore de su tierra natal y realizados animando muñecos y marionetas mediante la técnica del *stop-motion*, decidió “avanzar” hacia atrás; saludó a Méliès (de mi parte), almorzó con Riou y, ya en Nantes, tomó café con Verne. Regresó el año 1956, se encerró en su estudio de mago y, después de dos años de fundir metales, recortar papeles, mover actores y diseñar acuarios, presentó su gran obra maestra: *El invento diabólico* (*Vynález zkazy*, 1958).

La película es, esencialmente, una *Wunderkammer* con lo mejor de Verne, lo mejor de Riou y lo mejor de Méliès. Un auténtico gabinete de maravillas retrofuturista cuya fuerza está en su artificiosidad imperfecta. Una artificiosidad buscada y potenciada por el propio autor, quien estaba convencido de que todo aquello que se perdía en precisión se ganaba en ilusión: los trucajes se notan, el paso de la imagen real a la animación es siempre evidente, los decorados no esconden su naturaleza de diorama... ni los actores su origen de muñeco.

Tras *El invento diabólico* Zeman siguió fabricando encantamientos de todo tipo: llegó hasta Gustave Doré en su filme de 1961 *Baron Prásil* (adaptación de la novela de Gottfried August Bürger *Las aventuras del Barón Munchausen*), regresó a su querido Verne para realizar *Na Komete* (*En el cometa*, 1970), flirteó con Simbad en 1972, fue aprendiz de brujo en 1977, y murió soñando cohetes de cartón en 1989.

Revisar la filmografía de Zeman El Cangrejo es descubrir los caminos y conexiones de los que “avanzan” hacia atrás. Es

descubrir un mapa sin norte ni sur ni este ni oeste que muestra cómo, por ejemplo, avanzando hacia Méliès, uno puede fácilmente llegar a Michel Gondry, mago contemporáneo, famoso primero por sus videoclips y después por sus películas. Y que desde Gondry es cómodo acceder al japonés Nobuhiko Obayashi, autor de culto muchas veces soñado por Wes Anderson, otro autor de culto últimamente admirado por andar creando caprichos como *Fantastic Mr. Fox* (2009). Anderson está a tiro de piedra de Ladislav Starewicz, pionero de la animación *stop-motion* y especialista en resucitar animales disecados. Desde Starewicz hay un caminito que conduce a Svankmajer, grande entre grandes. Y desde allí se avanza sin problemas hacia Rodolfo II (emperador del Sacro Imperio Romano Germánico y Rey de Hungría y Bohemia) y sus *Wunderkammern*, lugar donde suele meditar Zeman, nuestro Zeman, entre cuernos de unicornio, conchas del Pacífico, plumas de papagayo, reliquias de san Andrés y pinturas de Arcimboldo. “Avanzar” hacia los alquimistas desde Arcimboldo no es difícil, pero se intuye peligroso.

¿Cómo sería el cine de masas contemporáneo si el mapa de Zeman y sus camaradas cangrejos, hubiera sido descubierto por Hollywood? ¿Y nosotros? ¿Cómo seríamos nosotros si Hollywood hubiera descubierto y asimilado el mapa? ¿Cuál sería nuestro imaginario colectivo?

No es ningún secreto que el actual cine de atracciones es cine para *cyborgs*, las emociones se programan y controlan al milímetro: un poquito de música aquí para

lloriquear, chorros de acción allá para sudar, fanfarria final para gritar y a la calle. No hay espacio para el encantamiento ni para lo imprevisto. Es luz de fluorescente que lo ilumina todo; también los rincones.

Reivindicar el mapa de los que “avanzan” hacia atrás no es simple rabieta ni capricho. Reivindicar ese mapa implica una revolución radical en la forma en la que consideramos y definimos el cine de entretenimiento. El simple gesto de abrir el mapa es Revolución Radical versus Revolución Digital. Y es asumir que la historia oficial del cine es mentira. Que *Ciudadano Kane* no es, ni mucho menos, la mejor película de todos los tiempos y que *Avatar* siempre será una porquería. ◀▶

Bibliografía consultada

BENDAZZI, Giannalberto. *Cartoons. 101 años de cine de animación*. Madrid: Ochoy-medio, 2003

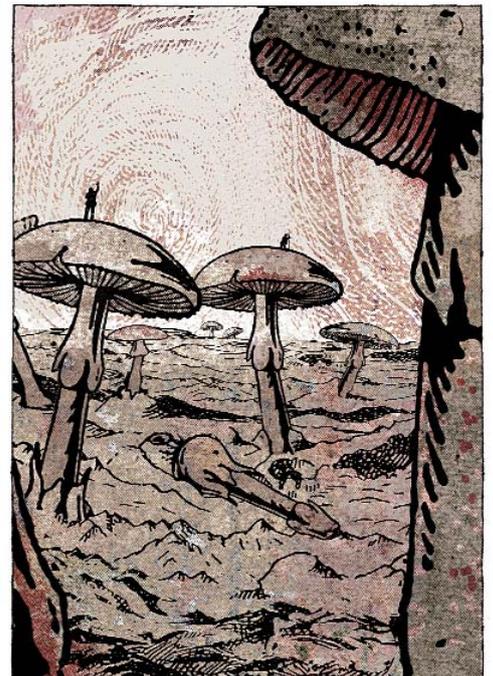
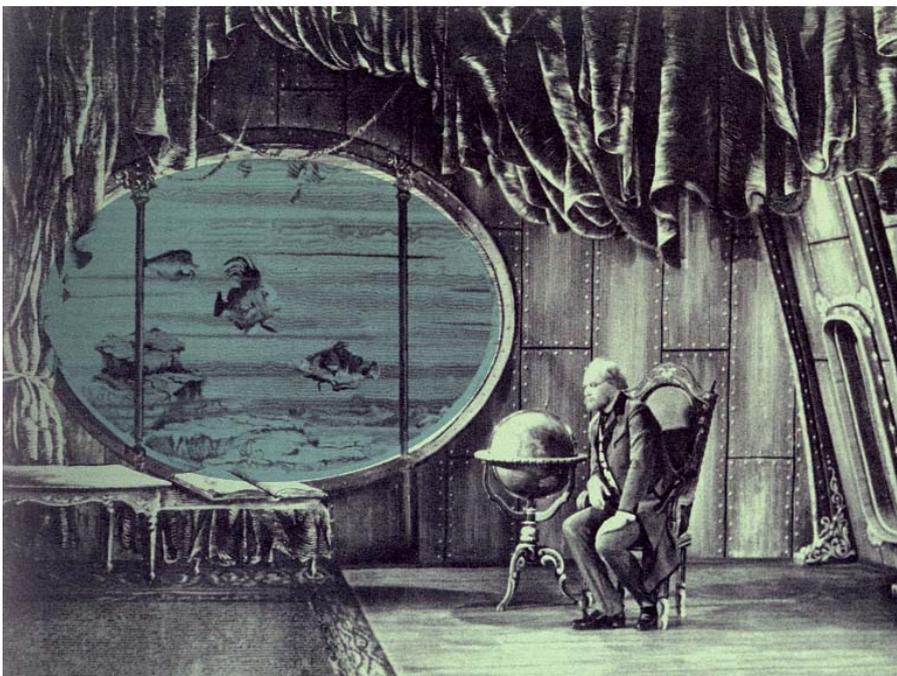
DE LA ROSA, Emilio. “El Invento diabólico de Karel Zeman”. *Animac Magazine* nº 5. Ajuntament de Lleida, 2006

Filmografía de Karel Zeman disponible en DVD

Casi toda la filmografía de Cangrejo Zeman está editada en España por Track Media, dentro de su colección “Maestros de la animación” (www.trackmedia.com)

También recomendamos

<http://www.ubu.com/film/obayashi.html>



Arianna Squilloni

No para. Edita, viaja, escribe, representa, lee, cuenta. Edita, viaja, escribe, representa, lee, cuenta y come y duerme poco. Es una suerte que produzca tanto y esperamos que sobreviva. Su editorial se llama, quizás con algo de anhelo, A buen paso: www.abuenpaso.com

El catalejo de Leoncio

Leí *La famosa invasión de Sicilia por los osos* de Dino Buzzati en mi “tienda”, en casa de mi tía, una tarde de invierno después de la escuela. Y no lo volveré a leer nunca más, porque de ese libro sólo recuerdo dos cosas: esa tarde y un catalejo. A veces, casi siempre, no se necesita nada más.

La biblioteca de mi tía es un lugar curioso, una especie de biblioteca de Alejandría en miniatura que sirve de refugio para los textos de filósofos, historia de las religiones, literatura, crítica de arte. Y allí, justo en medio de *Aspectos del mito* de Mircea Eliade y las obras completas de Kierkegaard, a mi tía se le había colado la invasión de Dino Buzzati, perdón, quería decir la invasión de los osos.

Como por ese entonces tenía yo un plan de lectura exhaustiva de la biblioteca de mi tía (naturalmente la mejor biblioteca del mundo conocido por aquel entonces) y ninguna limitación de tiempo (ya que por ese entonces mi tiempo todavía se encontraba en fase expansiva), me hice con él sin preguntar nada como quien está a punto de descubrir un arcano y corrí a refugiarme a mi “tienda”. Más o menos.

Mi tía lleva toda su vida pintando y en su casa abundaban los instrumentos de pintor, entre otros una mesa hecha de tabla de madera y dos caballetes. Esos caballetes y una manta eran mi “tienda”, una “tienda” que incluso Toro Salvaje hubiera envidiado.

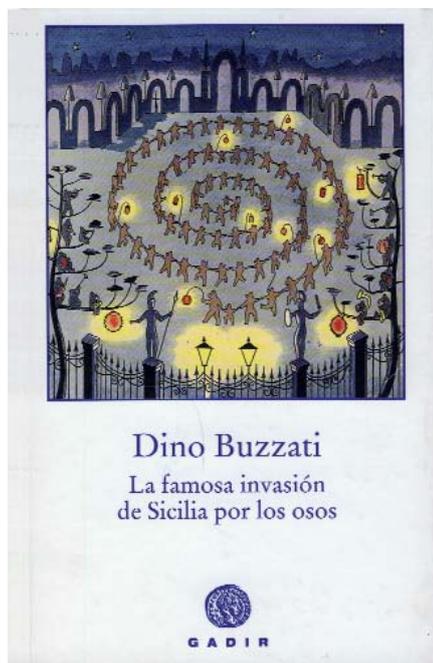
La mesa a menudo quedaba arrinconada entre dos butacas marrones y con

eso tenía yo un par de montañas para el horizonte. Allí dentro desaparecía con una lámpara y el libro y el catalejo. Mi tía pintaba, mi abuela hacía ganchillo, mi abuelo silbaba y a mi padre le faltaban horas para pasar a recogerme.

Lo que se me quedó grabado en la memoria entonces fue el catalejo de Leoncio, el rey de los osos (y si me equivoco que nadie me contradiga). Ese catalejo y la imagen del oso triunfante sobre un despojo humano se han convertido en uno de puntos fijos sobre los que asentar mi visión de las cosas y es curioso porque en el fondo (lo confieso) no amo a Dino Buzzati, no, desde la relectura de *El desierto de los tártaros*. Pero sí adoro el catalejo del rey Leoncio, adoro su engaño y la ilusión, adoro que las últimas palabras de este personaje sean las siguientes (sí, he tenido que volver a abrir el libro, pero sólo para sacar esta cita, lo juro):

“Tornate alle montagne [...] Lasciate questa città dove avete trovato la ricchezza, ma non la pace dell’animo. Toglietevi di dosso quei ridicoli vestiti. Buttate via lioro. Gettate i cannoni, i fucili e tutte le altre diavolerie che gli uomini vi hanno insegnato. Tornate quelli che eravate prima. Come si viveva felici in quelle erme spelonche aperte ai venti, altro che in questi malinconici palazzi pieni di scarafaggi e di polvere!”

“Volved a las montañas [...] Dejad esta ciudad donde habéis encontrado la riqueza, pero no la paz del espíritu. Quitaos de encima estos vestidos ridículos. Tirad el



oro. Arrojad los cañones, los fusiles y las demás cosas diabólicas que los hombres os han enseñado. Volved a ser los que erais antes. ¡Qué felices vivíamos en aquellas solitarias cavernas abiertas a los vientos y no en estos melancólicos palacios llenos de polvo”. [Traducción de Mercedes Corral, Madrid: Gadir, 2004]).

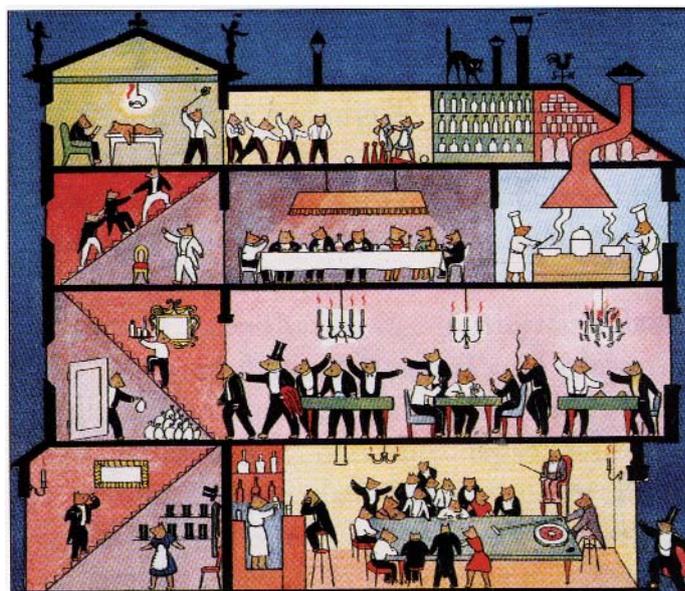
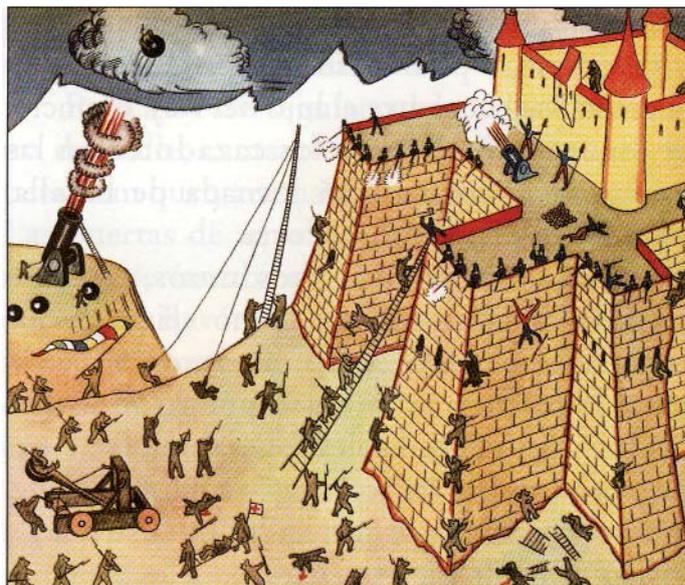
Animada por sus palabras, me apresté a cerrar el libro y salir de mi “tienda” para respirar el aire de la planicie al anochecer. Había llegado mi padre, fuimos al coche y como en todo viaje de coche que se respete, me pasé el trayecto con la nariz pegada a la ventanilla mirando el cielo, respirando la noche y observando las luces amarillas en las ventanas, tratando de imaginar la calidez de cada uno de esos refugios.

Una nota sobre el orden de la biblioteca de mi tía

Al recopilar estos recuerdos acabo de descubrir que mi tía no dejaba su biblioteca al azar, ¿cómo pude creerlo? He comprobado el título correcto del libro de Mircea Eliade en español y al buscarlo he leído que Mircea Eliade conoció al orientalista y arqueólogo italiano Giuseppe Tucci. Hace siglos compré (una edición horrible de) *Nepal, el descubrimiento del reino de los Malla*, relato del viaje a Nepal de Giuseppe Tucci de 1954. La semana pasada volví a leerlo en busca de unos comentarios que me habían impresionado.

Caminando por los pasos a más de cinco mil metros de altura, comenta Tucci: “Tienes una idea de la que podría ser la única libertad concedida al hombre. La libertad es posible tan sólo en el espacio vacío; te haces una casa, construyes una ciudad, te paras en un lugar y la libertad se convierte en un nombre que cada uno define a su manera para imponer su propia voluntad o su albedrío”. Y cerrando el relato de su viaje concluye: “Puede que el nomadismo antiguo sea el estado natural y esencial del hombre: todo lo demás una prisión, como si te apartaras de una condición de nacimiento”.

Finalmente y tal y como yo sospechaba todo estaba relacionado: Mircea Eliade, Giuseppe Tucci, el rey Leoncio, mi “tienda” y el orden de la biblioteca de mi tía. Eso sí, con el paso del tiempo he empezado a echar de menos el catalejo: el mundo parecía mucho mejor con él en mis manos... o al menos, más sencillo. ▶



Oblit Baseiria Virgili

Librera que guarda los libros en cajas de vino y los vende con pasión de sommelier en la mítica Casa Anita. Tiene el raro don de hacer que sus comentarios sobre un libro sean tan interesantes, o más, que la obra en cuestión y por eso quien ha tenido el placer de escucharla no puede sustraerse a la tentación de preguntarse frente a un determinado libro-álbum: ¿qué pensará Oblit?

Los caballos de mi infancia

Hubo tres caballos en mi infancia, tres libros que se quedaron en mi memoria y que, por azar, tenían como protagonista a este singular animal.

Uno fue fruto de un regalo, la historia de *Pota Tendra*, escrita por Frederic C. Sardó, con ilustraciones de Marclau y publicada por Lito (Barcelona). Era la historia de un pequeño potro bastante gamberro que al final recibía una lección por sus travesuras y acababa lleno de picaduras de abejas. No era nada extraordinario, pero tuvo el mérito de ser mi primer libro de Sant Jordi (día especial en el que recibes un libro y una rosa) regalo de mi abuelo.

El otro caballo era negro como el carbón y se resguardaba del frío y la nieve con una pequeña manta de color rojo. Era uno de los protagonistas del libro *Els bons*

amics, con texto de Paul François sobre un tema de Fang Yi-K'iun y con ilustraciones de Gerda Muller. El libro era una traducción al catalán, publicada por la desaparecida editorial Estela (Barcelona, 1966), de la mítica colección francesa de libros para niños "Père Castor" de Flammarion. Todos los animales del cuento eran preciosos, pero el caballito negro de larga cola peluda con su manta roja destacando en el paisaje blanco de nieve era, sin duda, el más bonito de todos.

El último caballo, que aún me emocionó al recordarlo y contar su historia a mis hijos, es Valek. El personaje creado por Janosch y el caballo más extraordinario de todos los tiempos. Los cuentos de Valek son *Història de Valek, el cavall* y *Valek i Jarosch*, publicados por Editorial Lumen (Barcelona, 1963), en la colección

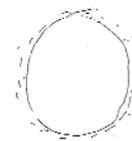
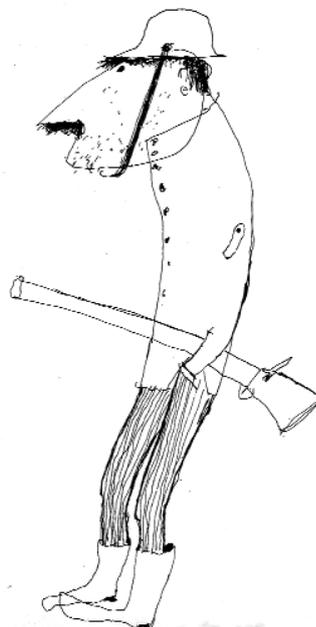
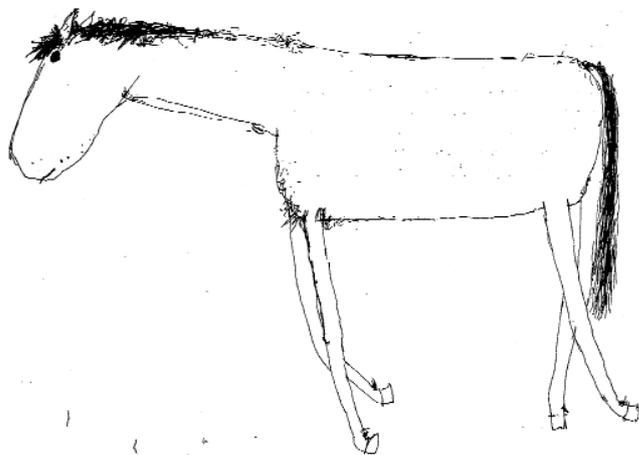
Janosch

Història de Valek, el cavall

Barcelona: Lumen, 1963

Valek i Jarosch

Barcelona: Lumen, 1963



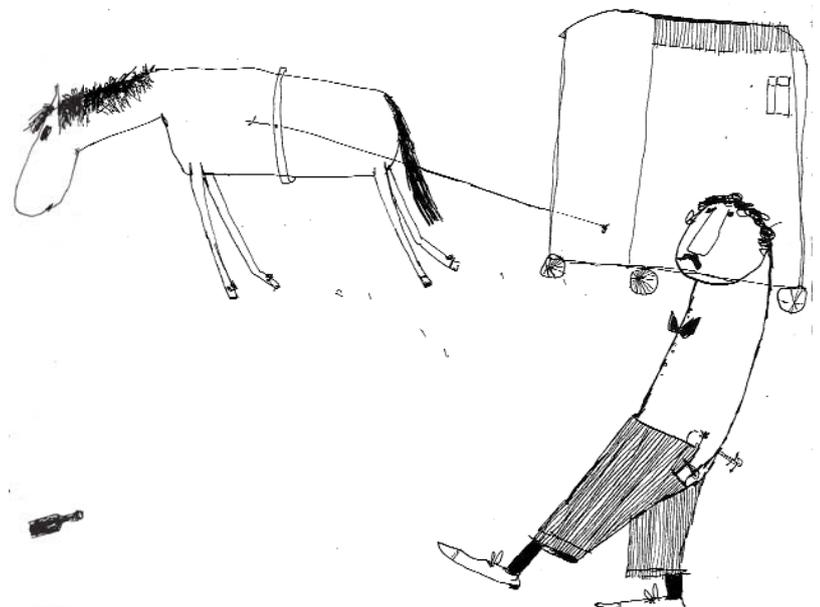
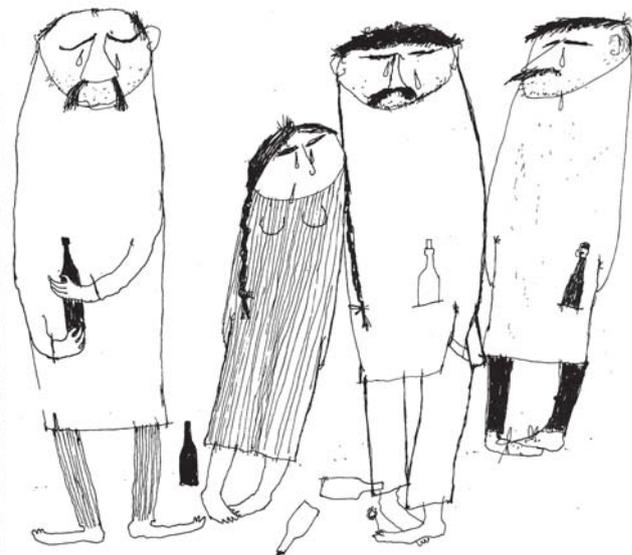
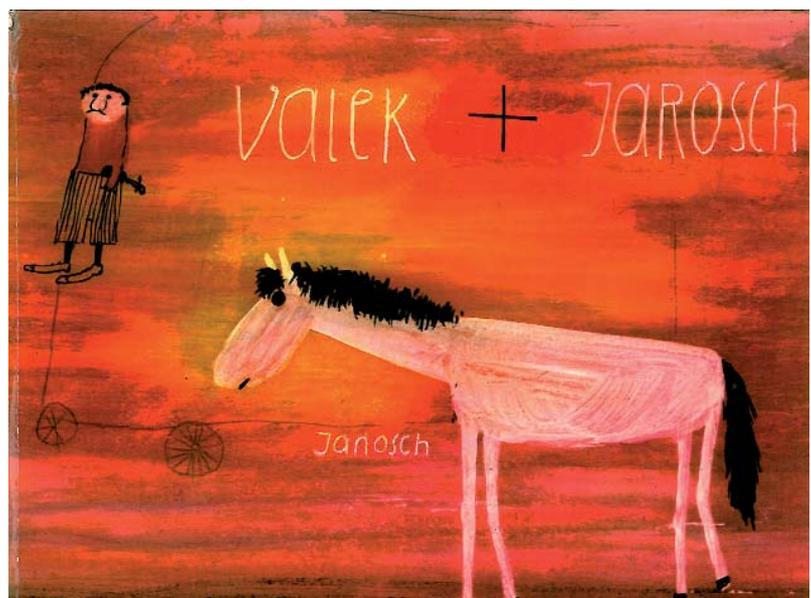
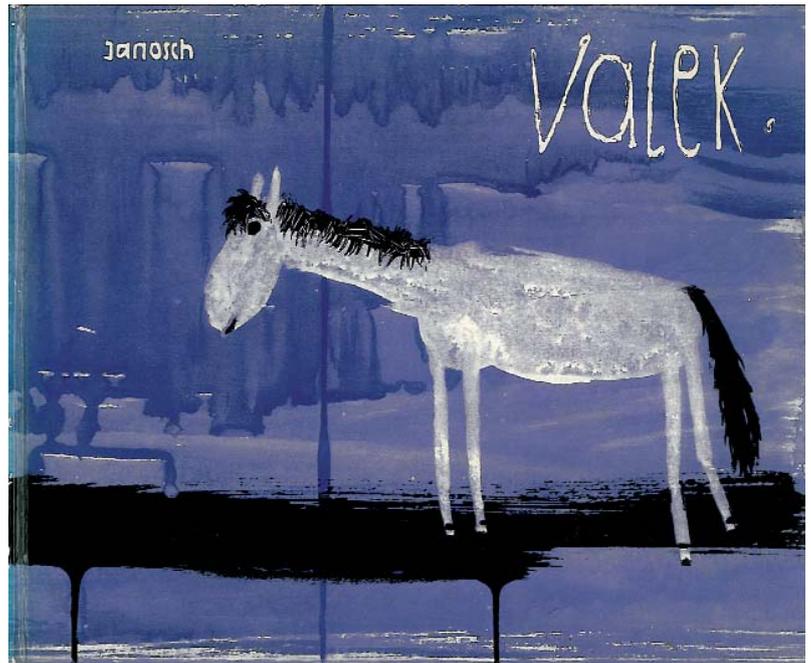
Valek era un cavall estrany.

infantil dirigida, en aquella época, por Esther Tusquets.

Para mi mente pequeña en un mundo aún muy pequeño, me fascinaban los nombres (que ni hoy en día sé si pronuncio correctamente) de Valek, el caballo, Wanja Valeska, su amigo soldado que no quiere ser soldado, Jarosch el gitano que toca el violín y la firma del autor estampada en la cubierta del libro; una sola palabra de una rareza única y mágica: Janosch. Los nombres y su grafía habían llegado de lugares lejanos o de otros mundos... de lejos, muy lejos, como si solo pudiesen existir en los libros. Si los nombres me sonaban a chino, las ilustraciones las sentía muy cercanas. Me gustaban y me divertían y me siguen gustando y divirtiéndome.

Los dibujos de Janosch son un fino trazo en negro sobre fondo blanco. Un trazo que parece hecho rápido, al azar, como un garabato o bien un primer esbozo que no necesita retoque alguno. Muchas veces intenté copiar la figura de Valek, porque parecía fácil... pero no. Es fácil trazar unas pocas líneas pero muy difícil dotarlas de vida, movimiento y sentimiento. Las ilustraciones de Janosch cuentan muchas cosas con pocas palabras.

En los cuentos de Valek hay soldados con escopetas al hombro, hombres buenos que mueren, hombres y mujeres que lloran y beben para olvidar sus penas, un gitano muy malo que actúa sin piedad y comete maldades y, encima, siempre sale airoso de sus batallas y... quizás demasiadas cosas "políticamente incorrectas" pensarán algunos, para contar a los niños de hoy en día. Y es una pena porque los libros de Valek son los cuentos más tristes, más tiernos y más mágicos que me contaron en mi infancia. ◀▶



Anna Maria Ballester Bohn

Biblioteca del Goethe-Institut de Madrid. No hace falta conocerla demasiado para descubrir un caudal de lecturas por las que ha navegado. Es una de esas discretas profesionales que a pesar de que no ostenta la bandera de la animación a la lectura, un pequeño comentario, una referencia al paso, un libro entre sus manos, te descubre un universo que antes pasaba inadvertido.

El ritmo de la inagotable fantasía de James Krüss

“Si una historia tiene sentido, entonces es verdadera, incluso si no ha ocurrido de verdad”

James Krüss

Hablar de libros infantiles hoy en día cae, me parece, dentro del ámbito de la quijotada. Los hábitos lectores de los niños y jóvenes han cambiado, siguen cambiando, a marchas forzadas. Eso no significa que sean peores. Pero su manera de leer, de imaginar, e incluso de crear, es distinta a la nuestra. Ese tipo de lectura que implicaba horas seguidas sumergida en otros mundos, aunque sin duda sigue existiendo, va dando paso a otro tipo de lectura asociado al tipo de vida que llevan hoy los niños desde muy temprana edad: sus tiempos son más cortos, sus días se dividen en periodos de cinco, diez, quince minutos, y tienen que tener cabida en ellos más actividades. Y sin embargo, aquí estamos, recomendando libros para un ritmo de vida en el que, a todas luces, cada vez tienen menos cabida. Recomendando libros “antiguos” (éste en concreto, publicado en 1959, vamos, casi un incunable ya), alemanes, y encima, de fantasía. No sé cuál de estas características podría asustar más a un padre, profesor o encargado de biblioteca escolar –quizá la última. No sé por qué tendemos a pensar que si el libro no refleja exactamente el mundo que rodea a los chavales, no les va a gustar. Cuando uno de los principales motivos que nos impulsa a leer es querer alejarnos de lo que nos rodea, y eso es válido para cualquier edad. Después de estos prolegómenos más o menos eruditos o sabelotodos, vamos con el libro en cuestión: *Mein Urgroßvater und ich* (*Mi bisabuelo y yo*) de James Krüss, publicado, como decía en 1959. James Krüss nació en 1926 en Helgoland, murió en 1997 en Gran Canaria, y durante toda su vida se dedicó a contar historias. Qué engañosamente sen-

cillo suena, ¿verdad? Contar historias. Sólo eso. En *Mi bisabuelo y yo* está contenida sólo una pequeña parte de esas historias, la fantasía de James Krüss parece inagotable. Lo que podríamos llamar la “acción marco” del libro es de lo más sencilla: Boy, un niño de diez años, pasa una semana con su bisabuelo en la parte de arriba de la isla de Helgoland porque sus hermanas tienen sarampión y no debe contagiarse. Y lo que hacen Boy y su bisabuelo en esa semana no es otra cosa que contarse historias y anécdotas y recitar poemas prácticamente de la mañana a la noche, de tal manera que nada más despertarse Boy salta de la cama, impaciente por que el bisabuelo le cuente la siguiente historia. A veces incluso el bisabuelo le tiene que mandar fuera, a jugar y a explorar la isla, y de estas aventuras y de los personajes que se encuentra, surgen a su vez nuevas historias. El hilo conductor de todas las historias que se cuentan Boy y su bisabuelo en esta semana es el lenguaje: no sólo hacen juegos de palabras, inventan rimas o se divierten con trabalenguas y dialectos, sino que, por ejemplo, crean teorías enteras de cómo se inventaron las lenguas, o de cómo las personas empezaron a contar historias. Y, se preguntarán ustedes, ¿realmente cree que todo eso puede ser atractivo, entretenido y divertido para esos niños de hoy de los que hablaba al comienzo? Pues sí, precisamente para ellos, ya que no se trata de una novela que haya que seguir con atención. El libro se puede abrir en cualquier lugar y empezar a leer –incluso cinco minutos bastan para darse un breve paseo por la isla de Helgoland y acompañar a Boy y su bisabuelo en alguna de sus aventuras. Por ejemplo, a



© Jochen Bartsch, 1966

las cabañas Wipp-Wapp, en las que hace muchos, muchos años, los más sabios estudiosos ordenaron todas las lenguas, con sus reglas de gramática y sus diccionarios. Eran unas cabañas que se balanceaban sobre montículos de tierra, como los balancines de un parque infantil, y los sabios consideraron que esta posición agudizaría su sensibilidad para las lenguas. Efectivamente, no era una tarea nada sencilla. Por ejemplo, para el alemán, había que decidir para cada palabra si su género iba a ser femenino, masculino o neutro. Imaginen, por ejemplo, la palabra “hacha”. Unos decían: “Tiene un filo muy fino, como la lengua de una mujer, debe ser femenino”. Otros decían: “Sólo los hombres fuertes pueden utilizar el hacha, debe ser masculino”. Y aun otros: “Tiene ambas características, debe ser neutro”. La historia de cómo lograron resolver el embrollo y de

por qué en alemán algunos géneros no tienen realmente sentido (hubo una pequeña confusión con unos cantos rodados y unas cestas), es tan divertida que, sinceramente, creo que hará reír incluso a quienes no hayan oído nunca una palabra de alemán. Aparte de despertar el amor por el lenguaje y las palabras y la sensibilidad para otros lenguajes que no sean el propio. ¿Son todas las historias que se cuentan en este libro ciertas? Por supuesto que no. Pero tampoco se trata de una novela de fantasía de las que actualmente están surgiendo con cada vez más frecuencia y de cuya calidad relativa no hablaré aquí. En este libro, lo que predomina es la imaginación. Como dice el bisabuelo: si una historia tiene sentido, entonces es verdadera, incluso si no ha ocurrido de verdad. Y eso se lo puedo prometer –todas las historias de este libro tienen mucho, mucho sen-

tido. Para niños y también para adultos. Hay otra característica de este libro que no me resisto a destacar, aun arriesgándome a provocar otra reacción de susto: es el libro perfecto para leer en voz alta. Sí, ya sé que eso ya no se hace y que nadie tiene tiempo... Sólo es una sugerencia. Por si alguien la pillá al vuelo. Eso sí, ardua tarea la que le espera al traductor de este libro, si es que alguien considera que merece la pena. Preciosa, pero muy complicada. Se me ocurre ahora que quizá no es tanto a la traducción de este libro a lo que me gustaría animar, sino a la imitación. Cuenten historias a los niños, historias divertidas, historias absurdas, pero que tengan sentido, historias que les hagan sentir que pueden comprender el mundo y que pueden inventar lo que no comprendan. Cuenten historias. Así de sencillo, y así de difícil. ◀

James Krüss: ¿Para niños o para adultos?

En un fragmento de su maravillosa *Las Islas Felices detrás del Viento*, Krüss nos ofrece una breve y atinente reflexión sobre uno de los problemas fundamentales de la literatura infantil: cuál es el lector implícito y cómo hemos de llegar a él.

Y una tarde ese capitán, que sabía que yo escribía libros, vino a hablar por sí mismo de lo que yo quería saber de él. Me preguntó si yo como escritor tendría interés en un relato sobre un grupo de islas altamente curioso.

-¿Es una historia para niños o para adultos, señor capitán? –le pregunté.

-Depende de cómo se tome, señor mío. Nuestros niños exigen hoy historias de aventuras o de detectives. Además, en cada historia debe aparecer un coche, un avión o una moto. Nada de esto hay en mi historia. A pesar de todo contaré muchas aventuras de las que divierten a los niños.

-¿O sea, es una historia para niños y no para adultos?

-Depende de cómo se tome, señor mío. Nuestros adultos exigen hoy historias de amor o de policías. Además, en cada historia debe haber por lo menos un crimen, un motín o una tumba real egipcia. Nada de esto hay en mi relato. A pesar de todo contaré muchas aventuras de las que divierten a los adultos.

-O sea, que es una historia a la vez para niños y adultos.

-Probablemente –dijo el capitán Davorín Madirankovitsch.

-Eso hace la cosa difícil –dije-. ¿Pues cómo debo escribir, para los jóvenes o para los mayores?

-Escriba usted la historia exactamente como yo se la cuento, señor mío. Así la comprenderán todos. Pues todo niño será adulto alguna vez. Y todo adulto fue una vez un niño. Así que vamos a contarla para ambos.

-Bueno, muy bien, capitán –dije-. Intentémoslo. ¡Comience!

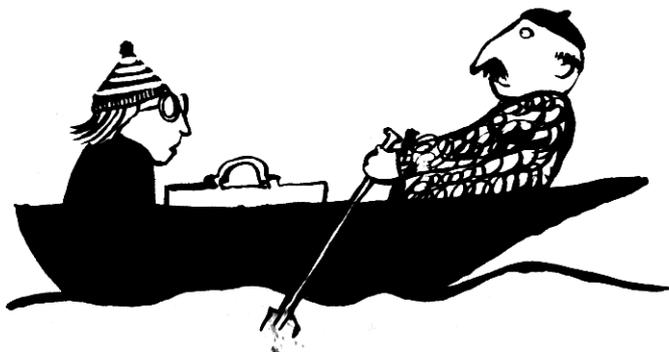
Tomado de:

James Krüss

Las Islas Felices detrás del Viento

Ils. de Franziska Biermann; trad. de José Luis Reina

Madrid: Anaya, 2002



José Morán

Escritor, traductor, biógrafo, crítico, novio de la madrina y, sobre todo, amante de los libros-álbumes. No acepta fácilmente cumplidos, hasta el punto de alegar que: «¡ja! Si fuera muy listo ganaría un pastón o viviría como Toribio...» Entre sus obras destacan junto a Paz Rodero: *Zap, Un pez pintado* (San Pablo), *Un bicho raro* (Kókinos) e ilustrado por Carmela Mayor *Querido espantapájaro* (Kalandraka)

Tan sencillo como ser feliz

Hay libros que atrapan al lector por el perfecto argumento, o acaso por un buen personaje que lo llena todo, o quizás por el inesperado y bien construido desenlace, o también por el embrujo y la música de sus palabras, o incluso por la defensa de unas ideas y valores capaces de emocionar y conmocionar.

Pero también hay libros que atrapan al lector porque sí. No se sabe bien por qué. Por lo que no se dice. Por lo que sugiere. Por su osadía. Porque conectan misteriosamente con el lector a través de algo indefinible, inexplicable, tal vez irracional pero muy hondo. Creo que *Toribio y el sombrero mágico* pertenece a esta extraña categoría.

Este desconcertante álbum ilustrado se publicó en Alemania hace nada menos que treinta y cuatro años. Dos años después, en 1978, apareció en el mercado español por la cortesía de la editorial Juventud, en su prestigiosa Colección Cuadrada, y ha permanecido en catálogo hasta hace muy poco tiempo.

Su autora, tanto del texto como de las ilustraciones, es una artista alemana que ya ronda los setenta, llamada Annegert Fuchshuber. Tiene, según nos cuenta, marido, tres hijos, un gato y dos peces. Más conocida como ilustradora que como escritora, algunas de sus abundantes obras han sido publicadas en España, sobre todo en las décadas de los ochenta y noventa del siglo pasado. Cómo no recordar, por ejemplo, *Fidibus* y *Tragasueños*.

Pero, desde mi punto de vista, ninguna tiene el encanto ni la inspiración de *Toribio y el sombrero mágico*.

Toribio es un personaje raro. Vive solo y a gusto. Viste de manera colorista y es-

trafalaria. Tiene una visión del mundo nada corriente. Su vida puede cambiar radicalmente cuando, sin venir a cuento, aparece en su casa un sombrero mágico con el que podrá cumplir todos sus sueños y ambiciones. Pero Toribio utiliza los poderes del sombrero para conseguir un manzano en la sala de estar de su casa, unos calcetines de rayas que dejan libres los pies. También pide al sombrero que su gato le haga la compra, dar una vuelta por los cielos de la ciudad con un paraguas, una flauta que le enseñe música e invertir la dirección de las escaleras con objeto de que ya nadie pueda subir a su hogar: en otras palabras, que le dejen en paz.

Todos desprecian a Toribio por su demencial uso del sombrero. Familiares y vecinos piensan que debería haber pedido otros deseos mucho más útiles: un saco lleno de monedas, un buen coche, un chalé con piscina, una cocina moderna, un arca llena de joyas y un abrigo de pieles... Léase: dinero, poder, comodidades, apariencias. A esos cantos de sirena responde Toribio con una frase-estribillo que recuerda un poco a *Bartelby*, con su muy famoso "preferiría no hacerlo":

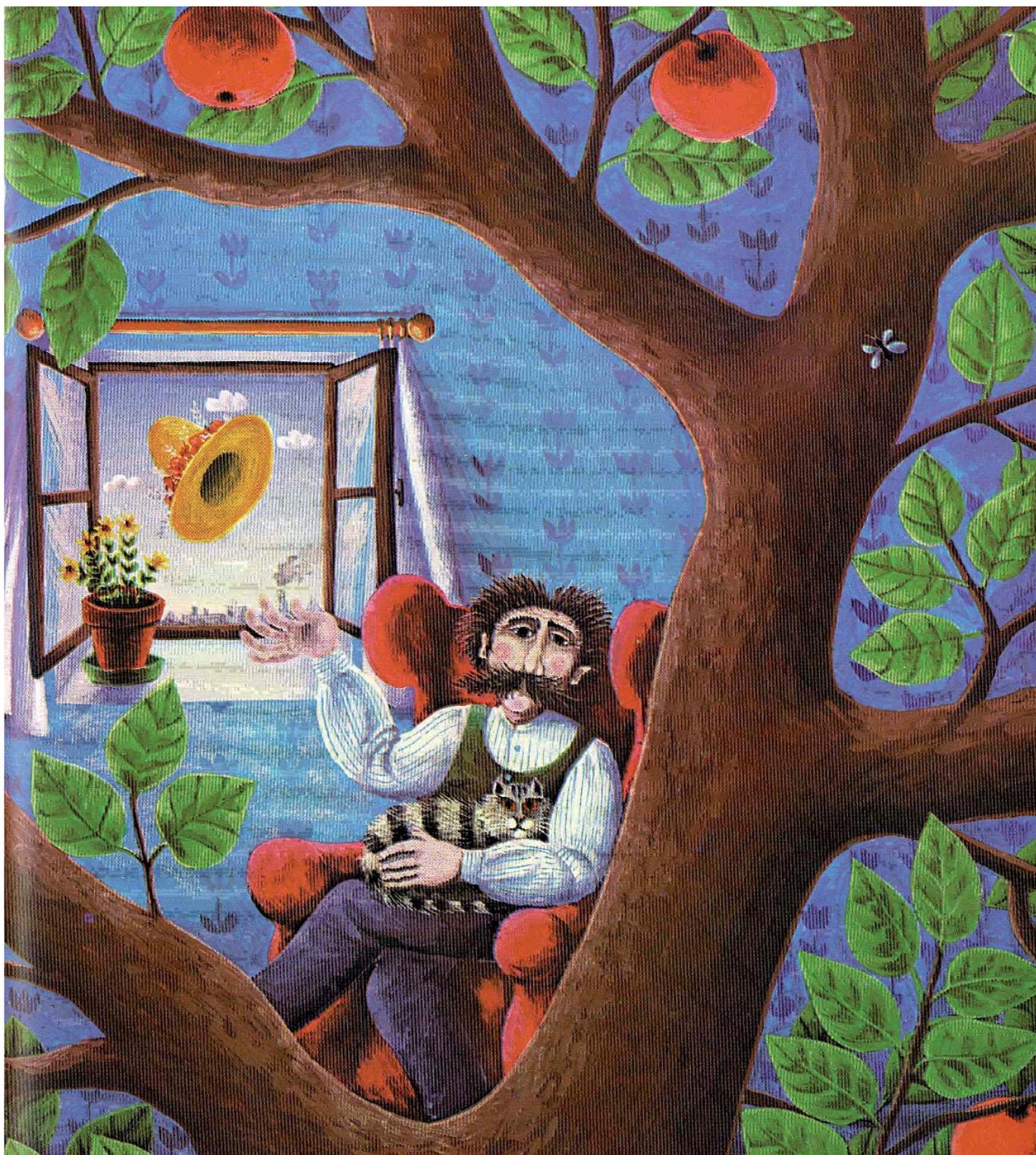
—Eso puedo hacerlo cuando quiera.

Casi nada... Y, para colmo, Toribio, en un final sublime y provocador, como para tirarse de los pelos, cuando ha saciado sus modestas necesidades, lanza el sombrero por la ventana. Ya no lo necesita. Necesita tan poco para ser feliz...

Porque, a fin de cuentas, este pequeño álbum ilustrado constituye una parábola atemporal sobre la felicidad, sobre las distintas formas de vida, el valor de lo inútil y el mísero valor de las grandes posesiones.

Annegert Fuchshuber
Toribio y el sombrero mágico
Barcelona: Juventud, 1978





Critica la sociedad de consumo y propone otras formas de vida alternativas. Es, en este sentido, una obra con un toque revolucionario, pero siempre amable, humorística y aparentemente ingenua, al alcance de los niños.

Y es, por supuesto, hija de su tiempo, también en su concepción estética y plástica de gran categoría: minuciosa, rigu-

rosa, colorista, cercana al naif y al pop, que la aproximan a la cultura artesana y hippie de la paz, el amor y las flores, tan presentes en la obra.

En definitiva, un libro distinto que ha pervivido en el tiempo por ese “no sé qué” de las grandes obras que, muy de vez en cuando, nos sorprenden y entran en nuestras vidas sin avisar. ▶

Catalina González Vilar

Es licenciada en Antropología Social y Cultural por la Universidad de Barcelona y eso indirectamente se refleja en sus escritos. Así lo observamos, por ejemplo, en el título de su único libro publicado hasta la fecha: *La mujer que cocinaba palabras*, con ilustraciones de Pablo Alabau (Anaya). Ya en este álbum hallamos una cadencia muy propia, una mirada penetrante y un tono íntimo que esperamos encontrar en sus futuras publicaciones

Abracadabra, lo posible tras lo imposible

Pearl S. Buck
Ils. de Ade Maio
El dragón mágico
Barcelona: Lumen, 1972

Pearl S. Buck
Ils. de Arcadio Lobato
El dragón mágico
Barcelona: Bruguera, 1984



Entre 1965 y 1982 Lumen realizó al menos tres ediciones de *El dragón mágico*, primero en la colección “Moby Dick. Biblioteca de Bolsillo Junior” y después en su serie Grandes Autores. Pearl S. Buck, autora norteamericana ganadora del premio Nobel en 1938, escribió estos dos cuentos, el que da título al libro y el que lo acompaña, *Los niños del búfalo*, recordando, como en tantas de sus obras, la China en la que había vivido de niña. Ambos cuentos siguen un esquema parecido, el encuentro entre dos civilizaciones, la china y la norteamericana, que lo desconocen casi todo la una de la otra y que una vez superada la mutua extrañeza vuelven su mirada hacia el mundo que comparten.

La autora desgrana con mimo los detalles, sin duda realistas, de la pesca en las orillas del río Yang-tsé y a continuación cuenta la historia, sin duda factible, de una niña que se siente sola entre sus hermanos y anhela tener una hermana. En la red familiar, tendida sobre el río, descubre un día un extraño pez que resulta ser un dragón labrado en piedra, un símbolo de buena suerte, lo que le hace concebir esperanzas de que algo extraordinario sucederá. Un instante

después aparece Alicia, la niña estadounidense con la que compartirá el secreto

de su hallazgo y en la que encontrará la amiga que deseaba tan intensamente.

¿Es mágico o no es mágico el dragón? ¿Lo es la piedra que, en *Los niños del búfalo*, parece reunir también a la protagonista con los dos pequeños campesinos chinos? Pearl S. Buck no responde a estas preguntas que los niños de ambos cuentos se hacen una y otra vez. Ellos, aun entre dudas, prueban y, efectivamente, algo parece suceder. La vida, decimos desde la perspectiva adulta, eso es lo que sucede, la vida con toda su carga de momentos extraordinarios, de coincidencias extravagantes, de posibilidades inesperadas. Sí, pero también nosotros contemos la respiración cuando los niños frotan la piedra blanca y dicen ¡Abracadabra!

Esa emoción, esa posibilidad que nos brinda la ficción, me lleva a pensar en la fina línea que existe, dentro de la literatura y dentro de nuestras vidas, entre lo posible y lo imposible. Un límite, una frontera, que los niños exploran con infinita curiosidad, intacta aún su capacidad de asombrarse, y que seguimos tanteando toda la vida, a no ser que nos convirtamos en personas inflexibles y herméticas, incapaces de aceptar que la vida no es en ningún caso como la imaginamos y que lo extraordinario, para bien o para mal, está siempre a la vuelta de la esquina.

Hoy en día, frente a una literatura de corte realista que proporcionaría toda una batería de herramientas y conocimientos, subyace la sensación de que la literatura fantástica es más bien una diversión estéril, la golosina que se ofrece a los niños pequeños para atraerles a la lectura, y que gradualmente deben abandonar para dar



paso a lecturas más... nutritivas. Es exactamente como si no fuese suficiente con ser lo que son. Literatura. Ficción. Historias.

Escribe Buck en el segundo cuento, donde una narradora adulta relata a sus hijos un episodio de su infancia en China: “Corrí fuera de la casa con un libro de cuentos y un puñado de cacahuets y me agazapé en la hierba alta fuera de la reja. La hierba era tan alta que me cubría la cabeza. Pisoteé la hierba para prepararme un huequecito y, cuando me senté, yo podía ver lo que pasaba a mi alrededor, pero nadie podía verme a mí. Entonces abrí mi libro. Era, me acuerdo muy bien, *Las mil y una noches* y acababa de llegar a la lámpara de Aladino, hacía crujir la cáscara de los cacahuets y estaba dispuesta a vivir minutos maravillosos”.

¿Es ese espacio privado desde el que mirar el mundo, prescindible? ¿Lo son esos “minutos maravillosos”?

Ya lo dice la niña poco después, tras encontrar la piedra que ella considera extraordinaria: “No se lo conté a nadie, porque, si se habla de las cosas mágicas, pierden su poder”. Tal vez no esté segura de las propiedades de lo que acaba de encontrar, pero es consciente de la fragilidad de ese mundo propio que está creando.

Decía Natalia Ginzburg en un artículo de finales de los sesenta acerca de *Cien años de soledad*, recogido recientemente en un antología de ensayos de la autora italiana editado precisamente por Lumen: “Se ha extendido la idea de que es un pecado abandonarse a las novelas, que las novelas son evocación y consuelo, y lo que hay que hacer es no evadirse ni consolarse, sino quedarse firmemente enclavado en la realidad. Estamos oprimidos por un sentimiento de culpa ante la realidad” (*Ensayos*. Barcelona: Lumen, 2009; pp. 68-69).

El tema de la evasión, o no evasión, vinculado inevitablemente al de la utilidad o no utilidad y al de la verdad y la mentira, es amplio y se bifurca en numerosos asuntos, pero lo que no puede dejar de recordarse una vez más es que no son temas que atañan en exclusiva a unos u otros géneros literarios, sino que están relacionados con la calidad de las obras, una a una. Al margen de los compartimentos estancos más o menos prácticos con los que tratamos de sistematizar, y comercializar, la literatura, Ginzburg apunta poco después en ese mismo artículo: “Las auténticas novelas operan el milagro de devolvernos el amor por la vida y la sen-

sación concreta de lo que queremos de la vida. [...] el poder de llevarnos de golpe al corazón de la verdad” (*Ensayos*. Barcelona: Lumen, 2009; p. 70).

“¡Ah, si yo tuviera una lámpara maravillosa!”, se dice la protagonista de *Los niños del búfalo*, cerrando el libro de *Las mil y una noches*. Y, ¿qué hace a continuación? “Me volví a sentar y miré a mi alrededor entre la hierba. Y miré a mi alrededor”. También Lan-May, tras encontrar su dragón de la suerte en el primer cuento, mira hacia el cielo, hacia el campo, hacia el río, redescubriendo el mundo, en busca de algún cambio. Y aunque con ocho años, e incluso mucho después, una pueda creer que lo que desea es una lámpara maravillosa, en el fondo lo que se está preguntando es qué le pediría a esa lámpara, quién le gustaría ser, en qué mundo le gustaría vivir, qué querría hacer. No hay mucha diferencia entre hacer esas preguntas y comenzar a mirar a nuestro alrededor buscando el modo de conseguirlo, más aún cuando en nuestro interior existe la confianza, secreta como esa piedra mágica, afianzada tras muchas lecturas, de que los límites entre lo posible y lo imposible son en ocasiones más tenues de lo que cabe suponer. ◀

Iris González

En sus textos, en las hermosas cosas que hace con hilo y aguja, en los fogones y en su blog (<http://piesraros.blogspot.com>), Iris González da cuenta de ser una persona sensible, precisa, cuidadora del detalle, trabajadora, curiosa y entusiasta. Según nos han contado, estas virtudes también las tiene como bibliotecaria infantil

De aquello que es real y de aquello que no lo es porque es absurdo

Un ejemplo en *Tristán encoge* de Florence Parry Heide

Cuando era pequeña mis padres y mis abuelos se inventaban mil y un cuentos para que hiciera lo que ellos querían, aunque no siempre esos cuentos conseguían modificar mi comportamiento. Mi abuela, con la que pasaba la mayoría del tiempo mientras mis padres trabajaban, me explicaba gran parte de dichos embustes. Para que me comiera la carne rebozada me avisaba que si no lo hacía, los “ramones” (policías nacionales que vigilaban la entrada al edificio de la diputación provincial por el que pasábamos para ir al colegio todas las mañanas) lo sabrían y me encerrarían en el cuartelillo. Aunque es una historia clásica de “Haz esto o te pasará aquello”, a mí me invadía una angustia muy real cada vez que me escrutaban los policías (supongo que me lo imaginaba) cuando íbamos al colegio. Cuando me comía las uñas, mi abuela me decía: “Allá tú, en el pueblo hubo una que se mordió una uña, le viajó por el cuerpo, se le clavó en el corazón y se murió”. Seguí mordéndome las uñas, pero procuraba no tragármelas y alguna vez que me descuidé deseé con todas las fuerzas que me proporcionaba la angustia que no se fuera por el conducto del corazón.

Quiero decir con todo esto que durante mi infancia lo real y lo absurdo nunca estuvieron separados por una línea clara que los distinguiera. Entre las historias que me explicaban, los cuentos que devoraba y mi propia imaginación me construí un mundo donde era perfectamente posible que los ojos se dieran la vuelta por sorber la horchata en pajita con demasiado ímpetu. Así que cuando me empecinaba en que los ojos se me habían puesto del revés y afirmaba que la amiga de mi abuela era una

bruja mala y peligrosa y que además quería robarme mi muñeca mágica, me frustraba muchísimo que nadie me hiciera caso o me castigasen por contar mentiras.

Debido a ese sentimiento de desazón al sentirme ignorada por los adultos en aquello que yo consideraba importante, recuerdo perfectamente la tarde que leí por primera vez *Tristán encoge* de Florence Parry Heide. Tengo perfectamente grabado en la memoria el calorito que sentí al darme cuenta de la frustración que había tenido que sentir el propio Tristán al ver que su cuerpo encogía irremediablemente sin que ninguna persona mayor le ayudase. ¿Sería una empatía por angustia?

“Esa noche en la cena el padre de Tristán dijo: ‘Siéntate derecho, Tristán. Apenas te veo la coronilla’.

‘Ya estoy derecho. Es que no llego más arriba. Creo que estoy encogiéndome, o algo’.

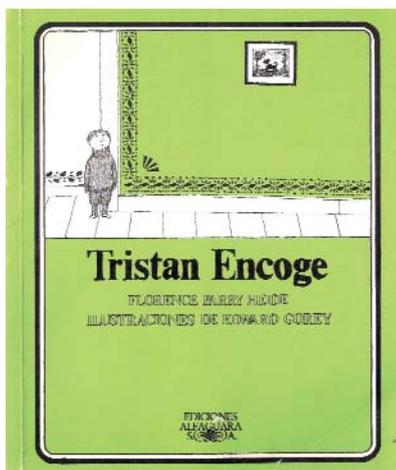
‘El pastel no me ha salido muy bien. Lo siento’, dijo la madre de Tristán.

‘Está muy bueno, querida’, dijo el padre de Tristán cortésmente”.

¿Cómo podría ser si no, que unos padres por más ocupados que puedan estar, no se preocupen si su hijo encoge en lugar de crecer? Lo lógico es que un niño crezca en lugar de menguar, así que visto desde una perspectiva adulta es normal que el conductor del autobús de Tristán piense que éste no es Tristán sino su hermano pequeño al que han llamado igual. ¿Y qué lógica es ésa?

Que la maestra del niño cuestione su identidad por haber menguado e intente enviarlo con la clase de párvulos si no arregla su disminución en el crecimiento

Florence Parry Heide
Ils. de Edward Gorey
Tristán encoge
Madrid: Alfaguara, 1986



para el día siguiente, impone a la lógica adulta una normativa que, de no cumplirla el niño, sufrirá las consecuencias.

“Cuando entró en clase, su profesora dijo: ‘La clase de párvulos es al fondo del pasillo, bonito’.

‘Soy Tristán’, dijo Tristán.

‘Si eres Tristán, ¿por qué estás tan pequeño?’, dijo la profesora.

‘Porque estoy menguando’, dijo Tristán. ‘Estoy encogiendo’.

‘Bueno, pase por hoy’, dijo la profesora. ‘Pero ocúpate de solucionarlo para mañana. En esta clase no menguamos’.

Ante la indiferencia generalizada por parte de los adultos Tristán se adapta a su nueva situación sin preocuparse demasiado, contagiado quizá de esa impassibilidad adulta, buscando soluciones a los problemas que le genera su nueva estatura: si la ropa le va grande se pone la del año anterior, si no alcanza a coger la hucha, la sitúa en un lugar más bajo.

Pero ¿qué le pasaría al pobre Tristán si seguía encogiendo sin parar? ¿Desaparecería? Y lo que era más importante, ¿podría llegar a sucederme eso a mí también?

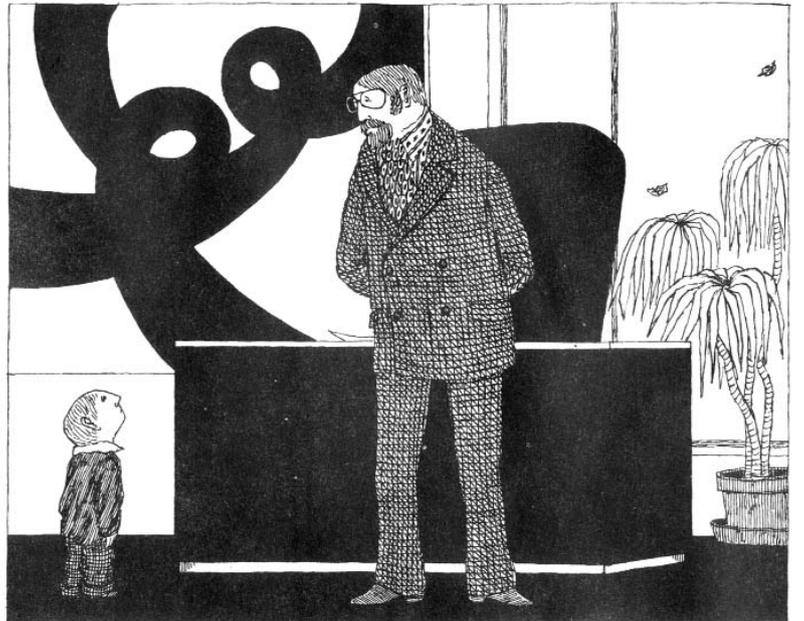
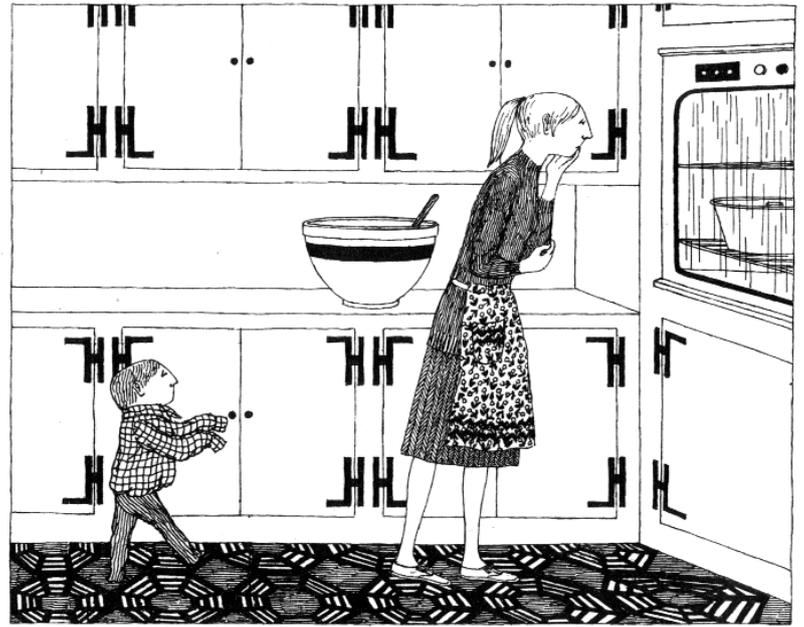
Felizmente el pequeñísimo Tristán, gracias a su diminuta estatura, halla un juego que había olvidado debajo de la cama: “El gran juego para los niños que crecen”, y descubre que mover las fichas por el tablero afecta a su estatura: si avanza, crece; si retrocede, encoge. Un elemento mágico, por tanto ilógico y absurdo, ha puesto fin al problema de Tristán, aunque no ha sido suficientemente poderoso para modificar el comportamiento de sus padres:

“Mira’, dijo Tristán. ‘Ya estoy de mi tamaño. Mi propio tamaño normal’.

‘Qué bien, cariño’, dijo la madre de Tristán. ‘Es un tamaño estupendo, no me cabe duda, y yo en tu lugar no volvería a encoger nunca más. No te olvides de decirselo a tu padre cuando llegue esta tarde. Le gustará mucho’. Se volvió al cuarto de estar con el trapo y el aspirador”.

La lectura de *Tristán encoge* me proporcionó un conocimiento muy valioso: los adultos se rigen por una lógica que no les permite ver la realidad, aquella que se mezcla con lo absurdo.

Y por cierto, ¿qué podría ser más absurdo que la imposibilidad de encontrar en las librerías, por estar descatalogado desde hace veinte años, un libro tan divertido como *Tristán encoge* que se ha convertido en un clásico de la literatura infantil, y encima ilustrado por Edward Gorey? Que aún se pueda encontrar en algunas bibliotecas es el elemento mágico que da respuesta a tan ilógica situación. ◀▶



Grassa Toro

Grassa Toro existe. Si no nos cree, escríbale: grassatoro@gmail.com. Es, antes que nada y sobretodo, un desvelador. Es capaz de diseccionar el cuerpo humano sin bisturí (*Este cuerpo es humano*, Thule, 2009). Es capaz de enfrentar en su propia *Cala* a una joven directora colombiana y a un elenco de actrices de la tercera edad, para que hagan suya la máxima platónica “filosofar es aprender a morir” y lleven a las tablas toda la sabiduría contenida su extraordinaria obra *Nos vamos de este mundo* (Libros del Imperdible). Es capaz de reflexionar y hacer que sedientos ilustradores reflexionen sobre “La verdad, la mentira y todo lo demás”, “Memoria, olvido y todo lo demás”, “La risa, el llanto y todo lo demás” y “Lleno, Vacío y a Medias” en el exreino taifa de Albarracín. Es capaz, incluso, de ser Grassa Toro y existir

Qué cosa de todo el mundo

Defensa apasionada de Cosa de niños de Peter Bichsel

(Abro paréntesis como quien indica en una anotación teatral qué estado de ánimo deberá jugar el actor en la interpretación del siguiente parlamento. En este caso el actor soy yo, y yo soy el personaje. Sepa la lectora, sepa el lector que voy a escribir llevándome la contraria, contrariado, sí, porque me dispongo a relatar en primera persona, yo, sí, yo, el mismo que aborrece la profusión con que el periodismo actual, e incluyo buena parte de la crítica en este saco, utiliza la primera persona cuando de lo que se trata es de conocer la vida y obra de un tercero; esa crítica que recopila con pelos y señales (sobre todo, pelos) sus vivencias durante la lectura de cualquier libro y nos hurta el conocimiento del propio libro; esa crítica que valora más haber conocido al difunto que lo que el finado hiciera en vida, precisamente cuando el crítico no estaba delante; esa crítica a la que le sobra corazón, “ese músculo hueco”, que diría el otro, y le falta brazo que sepa por dónde llevar la mano que escribe. Avisada la lectora, avisado el lector, no demoremos más en presentar en público algunas de nuestras contradicciones. Cierro).

Durante años tuve en mi poder una fotocopia sobre papel anaranjado en la que se reproducía el relato “Una mesa es una mesa”, de Peter Bichsel; me la había proporcionado una compañera de trabajo cuando se enteró de que yo andaba etiquetando con nombres comunes espacios

escolares, actividad que llevaba a cabo con mis alumnos como inicio de un vasto proyecto de escritura que todavía se titula: “Nombrar, definir y traducir”.

Recuerdo que leí “Una mesa es una mesa” con desbordada pasión intelectual, la misma que me produce la contemplación de los *Disparates* de Goya. No tuve necesidad alguna de informarme acerca del autor, ni siquiera acerca del libro del que pudiera haber sido extraído ese relato; me bastaba con este texto, con su lectura, con su relectura, en voz baja, en alta voz, a solas, acompañado; quizás sean las líneas de “Una mesa es una mesa” las que más veces haya leído en esta vida, seguidas de cerca en esta peculiar estadística por las que componen *Luces de bohemia* de Valle-Inclán. La coincidencia no me extraña, imagino que a ustedes tampoco, Esperpento y Disparate son hijos de la misma madre.

Pasó el tiempo y llegó hasta mi biblioteca *Cosa de niños*, de Peter Bichsel, editado por Laia en 1973 en la colección Moby Dick (ah, los días felices). Una dedicatoria en la portadilla me ha animado a pensar que el libro me fue regalado, pero no logro identificar la firma, y la dedicatoria no me está dirigida, puede ser comprado de segunda mano. Descubrí el resto de relatos; el Disparate, multiplicado por siete, me disparó, prometí fidelidad eterna a este libro. Seguí sin interesarme por Peter Bichsel. Recuerden lectora y lector

que la primera vez que he escrito *Disparate* he utilizado mayúscula y así en las sucesivas; no querría confundir ni confundirle, no me gustaría que leyeran *disparate* cuando de lo que estoy hablando es de *Disparate*; José Bergamín sería el más indicado para discurrir sobre esta diferencia, pero si nos dejamos arrastrar por citas y vaivenes, olvidaremos el propósito de este texto, propósito que aún no ha sido formulado.

Siguió la vida, que siempre sigue y en 1991 la editorial SM publicó con apariencia de novedad los relatos de *Cosa de niños*, editados con la primera frase del primero de ellos: *El hombre que ya no tenía nada que hacer*. Entendí mal la pérdida del título original y me alegré por poder regalar un libro que para entonces se había agotado. Eso hice, regalarlo y no guardar ningún ejemplar de esa edición que sumó algunos alardes estéticos a un texto que no necesita de ellos.

Inventario: a día de hoy conservo la fotocopia sobre papel naranja y el envejecido ejemplar de la colección Moby Dick. También conservo el recuerdo de los relatos. Como acostumbro a olvidar lo que leo, me sorprende, me extraña haber guardado en la memoria estas historias. Algo tendrán.

Puede que el propósito de este artículo sea reivindicar la lectura de *Cosa de niños*, puede que ya haya empezado a hacerlo cuando digo que recuerdo. Podría seguir argumentando al propósito que Peter Bichsel es un maestro del relato y que lo es porque cumple escrupulosamente con la primera regla del género: hay que contar. Bichsel cuenta lo que pasó, y no se dedica a explicar por qué pasó lo que pasó, ni a juzgarlo, ni a sacar conclusiones que ayuden al lector a delegar su vida. Limitarse al relato, tener el relato como límite es un empeño moral encomiable, quizás el mayor que pueda alcanzar un narrador.

Y así empieza mi defensa de *Cosa de niños*, que ya había empezado cuando me refería a esta colección de cuentos como un *Disparate*, y que puede seguir aplaudiendo que la elección de temas recoja la verdad, la mentira, la memoria, la incomunicación, el poder, el conocimiento, todo ello inserto en un tema común, general, universal, que recorre el libro de punta a punta y que no es otro que el de la soledad: todos los protagonistas de *Cosa de niños* son hombres solos.

¿Cómo no va a gustarme este libro?
¿Cómo no va a gustarnos?

Recojo lo extendido: la madre del *Esperpento* y el *Disparate* es la mirada que mira la realidad como no se había mirado

Una mesa es una mesa de Peter Bichsel (Fragmento)

“Ahora va a cambiar” gritó él, y adelante dijo “cuadro” a la cama.

“Tengo sueño, me voy al cuadro”, dijo, y a la mañana se quedó un largo tiempo en el cuadro y pensó cómo llamaría ahora a la silla, y la llamó “reloj”.

Se levantó, se vistió, se sentó en el reloj y apoyó las manos en la mesa. Pero la mesa ya no se llamó mesa, se llamó alfombra. Así, de mañana el hombre dejó el cuadro, se vistió, se sentó junto a la alfombra, sobre el reloj y pensó cómo llamaría a cada cosa.

La cama se llamó cuadro.

La mesa se llamó alfombra.

La silla se llamó reloj.

El diario se llamó cama.

El espejo se llamó silla.

El reloj se llamó álbum.

El ropero se llamó diario.

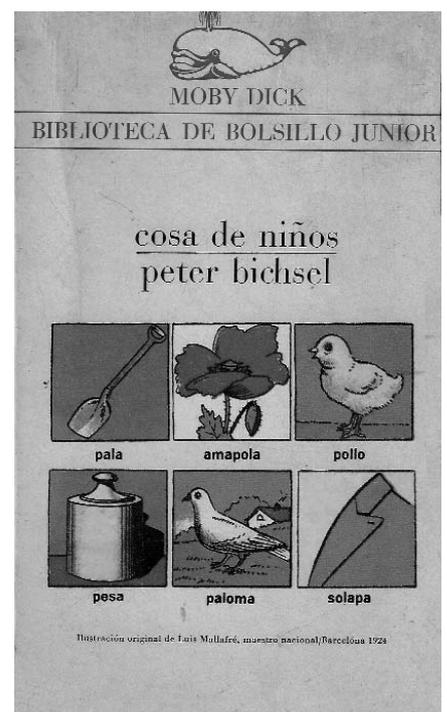
La alfombra se llamó ropero.

Al cuadro le dijo mesa y al álbum de fotos, espejo.

Entonces: de mañana el viejo se quedó más tiempo en el cuadro, a las nueve sonó el álbum, el hombre se levantó y se paró en el ropero para no tener frío en los pies, después sacó su ropa del diario, se vistió, se miró en la silla de la pared, se sentó en el reloj junto a la alfombra y hojeó el espejo hasta que encontró la mesa de su madre.

Eso le pareció divertido y practicó todo el día y fijó las nuevas palabras. Ahora todo tenía otro nombre: él ya no era un hombre sino un pie, y el pie era una mañana y la mañana un hombre.

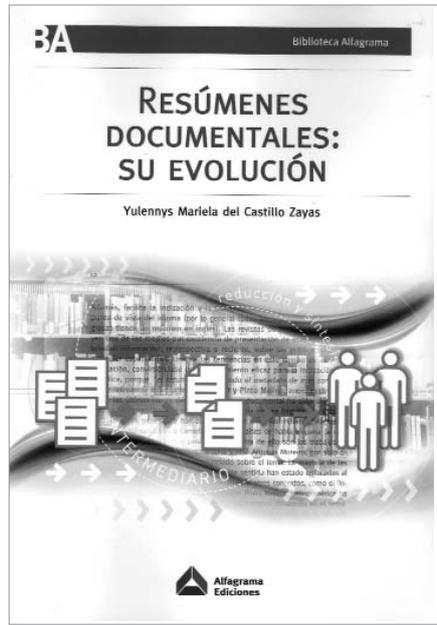
antes, deber de la literatura. Sigo sin saber nada de la vida de Peter Bichsel, no lo necesito. Los personajes de *Cosa de niños* hablan. Hay mucha gente que sólo lee en fotocopia porque no tienen otra cosa, los escritores deberíamos escribir sin olvidar esto. En *Cosa de niños* apenas aparecen mujeres. Uno de los recuerdos del libro es que está lleno de preguntas; no es cierto, no hay casi ninguna. Me gustaría que *Cosa de niños* estuviera en las librerías, además de estar en las bibliotecas. Decir que leemos con pasión intelectual es decir mucho. Utilizar la primera persona para escribir sobre otros es una posibilidad más, que a mí me cansa, me aburra, es problema mío. En *Cosa de niños* los personajes no le tienen miedo a nada y hacen lo que quieren y la vida les va como les va y ellos tan valientes. *Cosa de niños* es un libro que se podría haber escrito en español, por lo del *Disparate*, que es español. Y no es literatura burguesa, que mira que abunda. No sé si estoy recogiendo o entendiendo. Fin. ◀



Biblioteconomía

CASTILLO ZAYAS, Julennys Mariela

Resúmenes documentales: su evolución
Buenos Aires: Alfagrama, 2009



Estamos ante una propuesta de realizar un estudio histórico y evolutivo del empleo aplicativo seguido por los resúmenes documentales. Sin embargo este primer objetivo se dispersa a lo largo de la obra, pues de sus tres partes tan sólo la primera y la tercera se atienden, de manera directa, al título. Y además lo hacen de manera parcial o, al menos, entre otras muchas ideas que tapan la progresión temática.

La pretensión de plantear un análisis evolutivo se declara desde el título, pero sólo se dedican directamente a ella nueve páginas, en las que se recorre la historia del resumen, resultando de mayor extensión cuanto dedica al concepto de resumen. En ambos casos sintetiza bien la teoría, pero no aporta ideas novedosas. Revisa las aportaciones teóricas precedentes, las definiciones y las tipologías, pero sin hacerlo evolutivamente, como cabría esperar del título. Respecto a la tipología de resúmenes, se presenta de manera lineal, según la propuesta hecha por diferentes autores que la trataron antes, sin alcanzar a proponer una taxonomía propia. En esta primera parte llega a abordar el resumen automático, pero no se compromete con su análisis, dejándolo para la parte conclusiva del trabajo. Resulta curioso que yuxtaponga en este capítulo, sin alcanzar a relacionarlos, a Calímaco con la Biblioteca de Alejandría.

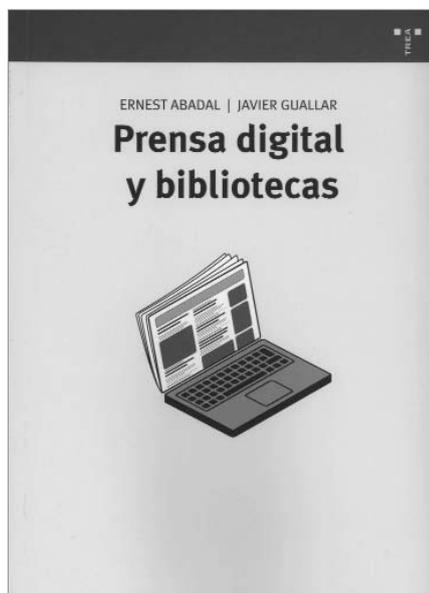
Igual que el hecho de asociar las tablillas de barro mesopotámicas con los copistas, en una relación histórica anacrónica y difícil de entender.

El capítulo central atiende a las características del hipertexto y a la organización de la información en la web, desde donde pasa a describir los factores contextuales que intervienen en la elaboración de resúmenes. Es difícil de entender que dedique todo un capítulo a cuestiones contextuales no exclusivas del resumen, más propias del acceso a la información, y que sean propias de contenidos del resumen tan sólo las cuatro últimas páginas.

El tercero y último apartado: tendencias en la elaboración de resúmenes automáticos, aborda los métodos empleados para hacerlo, partiendo de planteamientos propios del PLN (sucesivos análisis morfológico, sintáctico, semántico y pragmático), aunque lo hace sin apenas profundizar en la actuación de los parsers a la hora de sintetizar la información ni en su participación, junto a otros elementos de carácter estadístico, retórico y textual, para confeccionar el resultado final. Habla también de la intervención de procesos proveniente de la Inteligencia artificial, pero, al tratarse de un libro de iniciación, debería haber hecho un recorrido más detallado por los procesos, métodos y programas que han intervenido en la extracción y selección de información así como en la confección de los resúmenes finales. Se introduce muy tangencialmente en el análisis del panorama actual y en las tendencias que se perciben en la elaboración automática de resúmenes. Sin duda, el seguimiento de la evolución que se pretende como objetivo general obligaba a profundizar algo más en estos rasgos.

Se trata de un trabajo que quiere dar una visión panorámica, pero que conjunta los conceptos en una disposición difícil de seguir. Si tiene un título coincidente con la macroestructura general de los contenidos, ésta se entiende mejor desde la hipótesis del trabajo que desde su plasmación final. Su valor ha de verse a partir del empleo que pueda tener como libro de iniciación para los estudiantes de grado.

José A. Moreiro
Universidad Carlos III de Madrid



ABADAL, Ernest y GUALLAR, Javier

Prensa digital y bibliotecas
Gijón: Trea, 2010

Tenemos ante nosotros una obra que seguramente va a marcar un antes y un después en la relación biblioteca-prensa, una obra que trata temas, como dirían los periodistas, de “rabiosa actualidad”. Tradicionalmente, la prensa es y ha sido, y probablemente seguirá siendo, un recurso de información fundamental presente en las bibliotecas, una de las razones de uso de estas instituciones por parte de los ciudadanos. La irrupción de las nuevas tecnologías de la información en el mundo bibliotecario y en el periodístico ha supuesto una transformación radical de los quehaceres habituales en sus correspondientes ámbitos: no ha cambiado el objetivo (ofrecer acceso a información), tan solo el modo de proporcionarlo.

La prensa digital es un recurso de información relativamente joven y en continua evolución: ha pasado de ser una versión electrónica de la edición impresa de los periódicos, a convertirse en una fuente de información con sus propias peculiaridades que lo diferencia claramente del periódico impreso. Las bibliotecas tienen ante sí una herramienta de información con unas posibilidades impresionantes que les permite acceder, consultar, recuperar y difundir información actual y retrospectiva de temas de actualidad y/o de interés para los usuarios.

El libro del que hablamos se estructura en tres grandes capítulos precedidos por un prólogo que firma Javier Díaz Noci y

una introducción explicativa de la estructura, objetivos y contenidos del libro, que se coronan con un epílogo final de Lluís Codina en el que defiende la hipótesis de que lo mejor que actualmente nos encontramos en el universo web son, precisamente, los medios de comunicación digitales. Cierra la obra una amplia y actualizada bibliografía sobre los temas tratados y un índice de productos y servicios reseñados a lo largo y ancho del texto.

El capítulo 1 trata del concepto de prensa digital, los sistemas de distribución de la misma que se han venido utilizando, la evolución de estos medios digitales, sus características, estructura y diseño actuales, el uso que de los mismos hacen los usuarios, su perspectiva como modelo de negocio y el horizonte de futuro que se presenta a medio y largo plazo.

El capítulo 2, muy interesante en su totalidad, aborda las principales fuentes de información existentes sobre prensa digital: directorios, bases de datos, sitios corporativos, etcétera. Es una selección de recursos web, tanto gratuitos como de pago, sobre prensa digital en general que constituye una herramienta utilísima para el bibliotecario referencista de prensa y/o para un documentalista de medios de comunicación.

“Es esta una obra que seguramente va a marcar un antes y un después en la relación biblioteca-prensa, una obra que trata temas, como dirían los periodistas, de ‘rabiosa actualidad’”

El capítulo 3, el más interesante para el profesional bibliotecario que se adentre en la lectura de este libro, se centra en la importancia, posibilidades y oportunidades que presenta la prensa digital a las bibliotecas que afecta a toda su gestión y trabajo técnico: adquisición, digitalización retrospectiva, preservación, búsqueda y recuperación de información actual y pasada, difusión, formación de usuarios, evaluación de recursos web sobre prensa digital, etcétera.

La obra tiene la particularidad de tratar el binomio prensa digital-bibliotecas desde el punto de vista de la Biblioteconomía y Documentación. De esta forma, su análisis de la prensa digital enriquece trabajos previos de investigadores y profesionales del mundo del periodismo. El libro realiza un repaso a la evolución que han ido ofre-

ciendo los medios de comunicación digitales centrándose especialmente en el caso español, resaltando los cambios, influencia y posibilidades que ofrece la web social a estos medios, proporcionando una mayor interactividad y participación de y con los lectores. A pesar de que el libro está inicialmente enfocado, como decimos, desde la perspectiva de la Información y Documentación, sus contenidos también pueden ser de interés para periodistas y, en general, estudiosos y usuarios de la prensa digital.

Quisiera finalizar este análisis destacando el hecho de que los autores –Ernest Abadal, especialista en información digital y Javier Guallar, especialista en prensa digital– incluyen en el libro infinidad de ejemplos prácticos de cuanto se va relatando en sus páginas, información gráfica de interés, tablas explicativas, imágenes capturadas de Internet y un sinnúmero de información complementaria que enriquece aún más si cabe, la información textual incluida.

Francisco Javier García Gómez
Biblioteca Pública Municipal de San Javier
(Murcia)



PINTO, María et al.
Alfabetización múltiple desde la biblioteca pública. Experiencias y propuestas
 Buenos Aires: Alfagrama, 2009

Con esta publicación que nos llega de Buenos Aires, la profesora María Pinto y su equipo de colaboradoras amplían a las bibliotecas públicas el campo de cobertura de sus inquietudes investigadoras sobre la Alfabetización Informacional (Alfin), tema al que llevan dedicándose tan fructíferamente desde hace varios años. Este libro constituye un complemento lógico al publicado en 2008 sobre *Biblioteca Universitaria, CRAI y alfabetización informacional* (Trea); a nuestro entender, resultará muy provechoso abordar una lectura secuencial o simultánea de ambas obras en el marco de la producción de monografías en castellano sobre la Alfin aparecidas durante el bienio 2007-2008, al que podemos calificar de particularmente productivo si tenemos en cuenta títulos como *Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar*, de Cuevas (Trea); *Alfabetizaciones y tecnologías de la información y la comunicación*, de Area, Gros y Marzal (Síntesis); *Nuevos alfabetismos: su práctica cotidiana y el aprendizaje en el aula*, de Lankshear y Knobel (Morata); *Competencias en información y salud pública*, bajo la coordinación de Cuevas (Universidade de Brasilia); o *Usuarios de la información: formación y desafíos*, de Monfasani y Curzel (Alfagrama), sin dejar de lado las obras sobre la “alfabetización digital” o sobre las competencias clave y su trata-

miento en los diferentes estadios educativos.

Esta proliferación de monografías sobre la Alfin en el ámbito hispanohablante, acompañada de una buena cantidad de sitios web y de blogs excelentes a ambos lados del océano Atlántico, así como de una presencia cada vez más importante en los congresos profesionales y en las actividades de formación permanente del personal de las bibliotecas, o de memorias y tesis –como en Colombia o Cuba, por ejemplo–, ofrece testimonio inequívoco de que la Alfin ya se ha consolidado como tema estrella en nuestro entorno educativo y bibliotecario, habiéndose quedado lejos, afortunadamente, aquellos tiempos pioneros en que los únicos recursos a que se podía acudir eran la obra *Estrategias y modelos para enseñar a usar la información* (2000), coordinada por Gómez, o las actas de los Encuentros sobre Desarrollo de Habilidades Informativas en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (a partir de 1997).

Este libro resulta particularmente bienvenido ante la situación de la Alfin en las bibliotecas públicas de todo el mundo, situación de la que poseemos un buen análisis para el caso español gracias al informe del Grupo de Trabajo del Consejo de Coordinación Bibliotecaria sobre Alfabetización Informacional en Bibliotecas Públicas (2009). Y en un momento, ade-

más, en el que el próximo salto cualitativo en la agenda global de la Alfin ha de ser en el ámbito de las bibliotecas públicas. La UNESCO ha asumido esta expansión como prioridad, dada la importancia que las bibliotecas públicas tienen para todo el entramado educativo, social y cultural de la inmensa mayoría de los países y, sobre todo, como instrumento insustituible para el aprendizaje a lo largo de la vida para todos los segmentos de la población, aunque especialmente para los que aparecen más expuestos a la exclusión social.

Nada extraño, pues, que esta obra se centre precisamente en la aportación de las bibliotecas públicas a la formación de los ciudadanos en las alfabetizaciones o competencias imprescindibles para el siglo XXI, englobadas bajo el concepto de “alfabetización múltiple” o multialfabetismo, que las autoras definen, de forma no del todo precisa, como “la alfabetización que capacita a los ciudadanos para utilizar los procedimientos adecuados para afrontar críticamente los distintos tipos de documentos y objetos, generalmente insertos en escenarios digitales y multimedia” (p. 203).

El alcance del concepto queda mejor acotado y definido, como es lógico, en el conjunto de la obra gracias a un primer capítulo de rastreo sistemático de la reflexión más actual sobre los roles de la biblioteca pública y sobre el concepto mismo de alfabetización múltiple; sus elementos más relevantes se abordan en los capítulos segundo (“Alfabetización lecto-escritora”), tercero (“Alfabetización informacional-digital”) y cuarto (“Alfabetización multimedia”), en los que se ofrece en primer lugar la teoría sobre tales alfabetizaciones y se aportan luego ejemplos de buenas prácticas en diversos entornos geográficos y culturales. La misma estructura sirve para un capítulo quinto centrado en la “Alfabetización intercultural” y, por tanto, en la problemática de la multiculturalidad en las sociedades actuales desde la doble dimensión de formación de los inmigrantes en los valores de la sociedad de acogida y viceversa; se ofrecen, asimismo, experiencias de tales servicios en bibliotecas de diferentes ámbitos geográficos y culturales. En el capítulo sexto (“Alfabetización múltiple”) se reconoce la dificultad para encontrar experiencias específicas hasta el momento, pero se aportan algunos ejemplos que podrían considerarse como avances en la dirección deseable. Avances para los que en el capítulo final de “Conclusiones y perspectivas de futuro...” se concretan algunas propuestas de actuación.

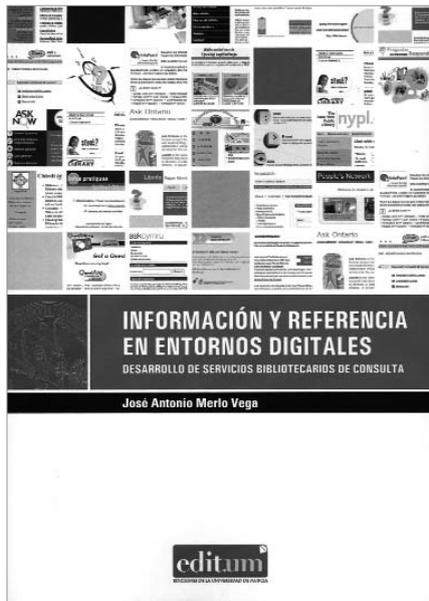
Se recomienda la lectura de esta obra a todo tipo de facilitadores del aprendizaje a

lo largo de la vida como introducción al multialfabetismo, una práctica educativa ya muy bien contrastada en sus diversas aplicaciones en diferentes ámbitos y que acabará por gozar de gran predicamento en los entornos educativos formales e informales más diversos, puesto que se trata de un marco teórico-práctico para la formación de los ciudadanos en los diferentes alfabetismos necesarios hoy en día, desarrollado desde los primeros años noventa pero que hunde sus raíces en los planteamientos pedagógicos de Dewey, Ilich o Freire. Para las bibliotecas públicas, el marco del multialfabetismo resulta muy útil para una adecuada distribución de responsabilidades entre los diferentes agentes facilitadores del aprendizaje en su comunidad concreta y, por tanto, para una eficaz política de alianzas y de planificación coordinada de actividades por parte de todas las instituciones y profesiones implicadas en la formación en cada una de las alfabetizaciones principales englobadas bajo el concepto.

La relevancia de los ejemplos aportados a lo largo de la obra resulta irregular, pero no por culpa de las autoras, sino por la novedad del concepto y por la dificultad de rastrear aplicaciones concretas. Los bibliotecarios que se planteen iniciar o reconducir sus propias actividades en este campo necesitarán referencias y modelos complementarios más prácticos para enfocar sus prioridades de actuación; y los educadores de distintos estadios educativos quizás echarán en falta ejemplos de aplicaciones en el aula, o incluso reflexiones sobre la importancia del multialfabetismo en el ámbito escolar estricto. Pero, en cualquier caso, la utilidad y el mérito de esta obra estriban en aportar una base teórico-práctica inicial común para el análisis y el entendimiento entre todas las partes implicadas a la hora de establecer las alianzas imprescindibles para una mayor eficacia social de los recursos dedicados a la formación en estas competencias.

Cristóbal Pasadas Ureña
Biblioteca de la Facultad de Psicología de la
Universidad de Granada

“Se recomienda la lectura de esta obra a todo tipo de facilitadores del aprendizaje a lo largo de la vida como introducción al multialfabetismo”



MERLO VEGA, José Antonio
Información y referencia en entornos digitales. Desarrollo de servicios bibliotecarios de consulta
 Murcia: Edit.um (Ediciones de la Universidad de Murcia), 2009

Hace más de doce años que hice mi primera reseña sobre literatura profesional para la revista *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*. En aquel momento se trataba de un libro de José A. Merlo y de Ángela Sorli sobre *Biblioteconomía y Documentación en Internet*, que reunían secientas nueve direcciones electrónicas con oportunos y prácticos comentarios para la utilización eficaz de Internet en los servicios de información, en un momento aún incipiente de implantación de Internet en las bibliotecas españolas. En esta ocasión y con la misma exhaustividad, José Antonio Merlo nos presenta, esta vez en solitario, otra obra de tanta actualidad y utilidad práctica como lo fuera *Biblioteconomía y Documentación en Internet* en el año 1997.

Información y referencia en entornos digitales: Desarrollo de Servicios bibliotecarios de consulta, recoge el pasado, el presente e incluso el futuro próximo de los servicios de información y referencia, o como los denomina Merlo: “servicios bibliotecarios de consulta”. Esta obra, publicada con detalle y esmero en la editorial universitaria de la Universidad de Murcia, Edit.um, se estructura en doce cuidados capítulos donde se deslizan, no sólo una amplísima cantidad de servicios y recursos de referencia, sino también interesantes reflexiones teóricas, clasificaciones, consejos y ejemplos teñidos de una gran prac-

ticidad. Así, se incluyen, por ejemplo, los elementos de un servicio de referencia (p. 21), la descripción detallada del proceso de resolución de una pregunta de referencia (p. 73) o una clasificación (mi favorita dentro del libro) de los tipos de servicio de referencia, que ilustrará, sin ninguna duda, transparencias y slides de índole diversa en conferencias y actividades formativas del campo de la nueva Información y Documentación. Esos doce capítulos tratan, uno a uno, con la profundidad y detalle que merecen, los siguientes temas: El servicio de referencia en la biblioteca (capítulo 1) una excelente introducción sobre las implicaciones de un servicio tan importante en cualquier biblioteca; cómo se organiza desde un punto de vista humano (personal y sus competencias), cómo desde un punto espacial e instrumental, el servicio de referencia (capítulo 2); cuáles son las principales demandas de información, la tipología de las consultas, etcétera (capítulo 3); la referencia como un proceso: recepción de consultas, entrevistas, respuestas y productos informativos elaborados a posteriori (capítulo 4); cómo se conforma una colección de referencia, las fuentes, los tipos, esa clasificación (mi favorita) funcional-formal de los recursos de referencia, así como la gran magia que aporta a estos servicios el hecho de Internet y la web (capítulo 5); la evaluación de la referencia, sus características, métodos e indicadores, tanto para evaluar las consultas que justifican su existencia, como la colección y los recursos que asisten en el proceso de respuesta (capítulo 6); un paso más: la referencia digital, como un concepto, como un contexto insoslayable a los nuevos sistemas y servicios de información (capítulo 7); cómo se desarrollan esos servicios de “referencia digital” desde su planificación, hasta la dotación de profesionales cualificados para atenderlos, haciendo especial hincapié en el mundo de la referencia digital en España (capítulo 8); los aspectos normativos, qué pautas, recomendaciones y estándares se siguen en el mundo para coordinar y refrendar la práctica de la referencia digital (capítulo 9); cómo calibrar la calidad de la referencia digital, desde la evaluación de la información telemática per se a una propuesta para la evaluación de servicios públicos de referencia digital (capítulo 10); una reflexión temporal de presente y de futuro, donde se da cabida a la multidimensionalidad de la referencia digital hoy y a la proyección de futuro teniendo en cuenta todas las posibilidades de las tecnologías de la web social, etcétera (capítulo 11). Finalmente, la obra concluye con una bibliografía, exhaustiva pero sele-

ccionada, con los títulos y recursos esenciales para cada uno de los capítulos (capítulo 12). En consonancia con el afán práctico de toda la obra de Merlo (en el libro que reseñé en 1997 era un disquete de bookmarks acompañado de una página web) esta obra va aún más allá, su autor publica y actualiza puntualmente toda la bibliografía relevante relacionada para apoyar la utilidad y también la actualidad de este libro: <http://exlibris.usal.es/merlo/referencia.htm>, donde los lectores y el público en general que llegue a ella, por ejemplo a través de Google, podrá tener acceso a la bibliografía actualizada, pudiendo incluso descargársela en formatos estándar de referencia bibliográfica.

José Antonio Merlo Vega, el autor, el maestro, el experto, el profesional, el que escribe, pero también el que lee, el que comunica, el que refleja, el que comparte, el que difunde, el que dice, el que escucha, en este libro... es actualmente Director del Servicio de Archivos y Bibliotecas de la Universidad de Salamanca, fue subdirector del Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y siempre profesor e investigador, por un lado, como una actitud vital, pero también profesor titular del Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Salamanca y, previamente, también de la de León. Este perfil académico-profesional de Merlo, difícilmente comparable en nuestro país, transluce en cada una de las páginas de este libro, así como en su prolífica e interesante producción. Siempre comprometido con la labor docente y académica y también con

el de la divulgación para ayudar a los profesionales de la biblioteconomía y documentación de nuestro país en el quehacer del día a día bibliotecario, el autor ha conseguido, una vez más, engancharnos, cautivarnos, reflexionarnos, retornos, repensarnos, reflejarnos, proyectarnos... esta vez, en el mundo de los servicios de referencia y, más particularmente, de la referencia digital.

Este libro se presentó en el Ministerio de Cultura el pasado 23 de marzo de 2010, aprovechando el feliz cumpleaños del servicio "Pregunte, las bibliotecas responden" (<http://www.pregunte.es>) al cual el autor ha estado muy vinculado, siguiendo su desarrollo, evaluando su evolución y acompañando, con entusiasmo y profesionalidad, un servicio de consulta y referencia, ya maduro y paradigmático en nuestro país. Estos diez años de este servicio cooperativo de atención a las consultas de los usuarios de las bibliotecas públicas españolas, justifican el libro que ahora tenemos en nuestras manos y la investigación que, como parte de su tesis doctoral, ha realizado José Antonio Merlo Vega para que ahora se materialice en este fantástico libro. Un libro de consulta, de entretenimiento y disfrute profesional para recrear nuestros servicios, que también es un manual para las nuevas titulaciones universitarias que, para enfrentar los nuevos retos profesionales de la información digital, surgen en nuestro país. ◀▶

Eva Méndez

Departamento de Biblioteconomía y
Documentación de la Universidad Carlos III
de Madrid

“Siempre comprometido con la labor docente y académica y también con el de la divulgación para ayudar a los profesionales de la biblioteconomía y documentación de nuestro país en el quehacer del día a día bibliotecario, el autor ha conseguido, una vez más, engancharnos, cautivarnos, reflexionarnos, retornos, repensarnos, reflejarnos, proyectarnos... esta vez, en el mundo de los servicios de referencia y, más particularmente, de la referencia digital”

Mercedes Regidor Resino y
Olga Sotoca García

Responsables de Hemeroteca y Centro de
Internet de la Biblioteca Pública Municipal José
Hierro de Talavera de la Reina (Toledo)

Bibliotecas públicas

Espacios de la hemeroteca Rincones para la multiculturalidad

Como consecuencia del proceso migratorio ocurrido en los últimos años, se ha producido un intenso cambio demográfico y social en Talavera.

Los datos del padrón señalan 10.902 habitantes (el 12% de la población aproximadamente) procedentes de otras culturas, 73 nacionalidades distintas, los residentes extranjeros son un colectivo importante de usuarios. Por lo que, desde la biblioteca, nos planteamos cómo adecuar nuestros fondos para dar respuesta a las demandas cada vez más diversificadas de información, de formación y de ocio.

La atención a la diversidad cultural ha enriquecido los fondos de la hemeroteca; los nuevos usuarios comparten y optimizan recursos ya existentes.

No pretendemos crear un sitio aislado para inmigrantes, discriminando, aunque sea positivamente, a este sector de la población, más bien pretendemos que se produzca una simbiosis entre los usuarios de la biblioteca, donde se compartan sinergias. Intentamos conseguir un acercamiento entre pueblos, guardando su identidad y enriqueciendo el medio cultural de todos los usuarios.

Espacios de la hemeroteca

El grupo de inmigrantes que acuden a la hemeroteca son en su mayoría adolescentes, jóvenes y personas de mediana edad, de ambos sexos, con bajo poder ad-

quisitivo, que han venido a España a buscar trabajo y mejores condiciones de vida. Por un lado tenemos ciudadanos de Europa del Este (principalmente rumanos). En segundo lugar hay una gran cantidad de marroquíes. Finalmente un considerable número de personas procedentes de América Latina (ecuatorianos, colombianos, dominicanos, bolivianos y cubanos). Por lo que se produce la coexistencia de miembros de culturas y creencias diversas.

Al igual que nosotros hemos fusionado todos los servicios de la segunda planta de la biblioteca para que éstos se complementen unos a otros y se saque el mayor rendimiento a favor del usuario, nuestra meta es que los diferentes usuarios interactúen aprovechando lo mejor de sí mismos y disfrutando de estos espacios de socialización entre personas de distintos países.

Os vamos a contar, muy brevemente, con lo que se encuentra una persona cuando llega por primera vez a la hemeroteca, en este caso un inmigrante.

La Hemeroteca de la Biblioteca José Hierro está localizada en la segunda planta del edificio. En un espacio diáfano de trescientos cincuenta metros cuadrados encontramos distintos apartados: Centro de Internet y Hemeroteca y Zona de usos múltiples.

Los diferentes servicios que la hemeroteca presta se encuentran distribuidos del siguiente modo:

- Sala de lectura, donde está ubicada la prensa diaria y semanal, el último número de las revistas, el Boletín Oficial de la Pro-

vincia y el Boletín de Ofertas de Empleo Público del Ministerio de Administraciones Públicas. Contamos aproximadamente con unos trescientos títulos de revistas, la mayoría proceden de compras y suscripciones que la biblioteca hace, un número importante procede de las que dona el Ministerio de Cultura y una pequeña parte llega por medio de donaciones de otras instituciones.

Las revistas en sala están distribuidas por temas y ordenadas alfabéticamente: Deportes y entretenimiento; Información de actualidad; Cine, teatro y espectáculos; Lengua y literatura; Arte, historia y geografía; Fotografía; Ciencias naturales y aplicadas; Nuevas tecnologías; Local y regional; Ciencias sociales; Moda, decoración y belleza.

Una de las publicaciones más consultadas por la población inmigrante es el periódico semanal *Talavera a mano*, donde pueden encontrar ofertas de empleo, vivienda, compra y venta de segunda mano etcétera.

- Periódicos del mundo.
- Hemeroteca digital.
- Centro de interés permanente de música, donde está la base de datos Naxos y las revistas de música.
- Zona de préstamo: de periódicos del mundo y de revistas.

Servicios de apoyo: auxiliares de la hemeroteca

- Centro de Internet: debido a que los cuarenta ordenadores que forman el centro ocupan el lugar central de la sala, este servicio es aprovechado para completar la información que ofrece la hemeroteca y utilizado como un ele-

mento auxiliar en todas las actividades de dinamización lectora que se realizan con las publicaciones periódicas. Sabemos además que es un nexo de unión entre el inmigrante y su país de origen, al poder comunicarse a través del messenger o vía correo electrónico con sus familiares. Y una herramienta imprescindible a la hora de buscar empleo e informarse sobre sus derechos y deberes como nuevo ciudadano de nuestra localidad.

- Sala de usos múltiples: es un espacio multifuncional que se ha utilizado en las diferentes actividades de dinamización que la hemeroteca ha realizado.

Hemeroteca como vehículo de encuentro para la interculturalidad

El derecho a la información y al conocimiento ha ido haciéndose más y más importante a medida que la diferencia entre ricos y pobres ha crecido, y entre quienes tienen acceso al conocimiento y quienes no lo tienen. Las bibliotecas construyen la infraestructura para la democracia y la igualdad en la sociedad.

Dado que la misión que tienen encomendada estas entidades públicas es la de garantizar la igualdad de acceso a la información para todo el mundo, vamos a intentar abrir nuevos caminos por los que puedan circular todas las culturas, ya que hay muchas cosas importantes por conocer fuera de nuestras fronteras.

No hay atajos para llegar a los usuarios multiculturales en las bibliotecas, se requiere tener conciencia de que el conocimiento es el fundamento de la sociedad igualitaria y de que el derecho a la información es una condición para el desarrollo humano dondequiera que uno viva.

El vehículo de encuentro que utilizamos en la hemeroteca son los distintos espacios que hemos creado dentro de ella.

Periódicos del mundo

Este servicio supone, por una parte, asegurar la equidad a la prensa internacional y el acceso de la población, cada vez más diversa culturalmente, a la información. Acercando a los inmigrantes a su familia y a su país a través del idioma y las noticias diarias. Y, por otra parte, hace accesible la información mundial a toda nuestra comunidad local.

Es un servicio que la biblioteca comenzó a ofrecer en el año 2007 y ha decidido mantener por su gran acogida. Como todos sabéis, se trata de una suscripción a un programa informático, propiedad de la empresa Satellite Newspaper Iberia, que permite descargarse los periódicos. La biblioteca dispone de un paquete de mil quinientas cabeceras de periódicos que se distribuyen a lo largo de todo el año. Cada día elegimos, dentro de una oferta de más de doscientos periódicos de sesenta países, aquellos títulos que estimamos oportunos. Para hacer una selección de las publicaciones que se imprimen, previamente se hizo un estudio del censo de población de Talavera para ver los grupos inmigrantes mayoritarios. Igualmente tuvimos en cuenta los idiomas que se imparten en los centros docentes, y solicitamos asesoramiento a ONGs y asociaciones de inmigrantes.





Cada cierto tiempo se eligen una serie de cabeceras para que los usuarios puedan consultar los distintos títulos que hay de cada idioma: *Al Hayat, Al Ahram; Romania Libera, Zdorovie, Komsomokaya Pravda; Folha de Sao Paulo, El Colombiano, El Universal, La Nación, Diario Hoy; Le Monde, Westdeutsche Allgemeine Zeitung, Il Giornale, Pùblico; New York Sun, Charlotte Observer, The Toronto Star, Washington Times, San Francisco Chronicle, USA Today; Sports Nippon, Tianjin Ribao, Tarun Bharat*, etcétera.

Los periódicos se mantienen en sala durante quince días, una vez transcurrido este período pasan a préstamo, donde permanecen durante un mes, para luego ser donados a las instituciones interesadas, como la Escuela Oficial de Idiomas, institutos bilingües, otras bibliotecas municipales de la zona y a Talavera Acoge, que es una entidad sin ánimo de lucro, perteneciente a la "Red Acoge", de ámbito nacional y de ayuda a la población inmigrante.

Los periódicos del día están expuestos al público junto con una colección de diccionarios en diez idiomas: ruso, inglés, ita-

liano, chino, portugués, francés, árabe, rumano, alemán, español y el diccionario panhispánico de dudas.

Se ha intentado que el espacio destinado a este servicio sea lo más acogedor posible, por lo que se ha amueblado con mesitas bajas y sillones que invitan a la lectura.

Para dar publicidad a estas publicaciones se realizaron unos folletos explicando las posibilidades que ofrecía el servicio y animando a estas minorías étnicas a visitar la biblioteca para que pudiesen leer la prensa diaria de su país en su lengua de origen. Esta publicidad se hizo llegar a locutorios, centros educativos, asociaciones de inmigrantes, etcétera.

Hemeroteca digital

La hemeroteca se convierte en el principal punto de acceso a las nuevas tecnologías en el ámbito local, ofreciendo información sobre leyes, ayudas y subsidios, programas de empleo, formación y educación. Y de esta manera favorecer la plena integración social, laboral y personal de la población inmigrante, creando las condiciones que favorezcan dicha integración en la sociedad de Talavera. Hemos intentado reunir los contenidos que aseguren el acceso de la población inmigrante a los servicios básicos, comunes al resto de los ciudadanos.

Este servicio consiste en un portal digital dividido en cuatro secciones: legislación, prensa actual, prensa histórica y páginas webs para la multiculturalidad. Algunos enlaces provienen de suscripciones a revistas y periódicos digitales que la biblioteca ha contratado y otros son de carácter gratuito. Los usuarios disponen de manuales de uso y una impresora para poder obtener en papel, la información deseada. Para publicitar este nuevo servicio se realizó un díptico donde se explicaba el contenido de la hemeroteca digital. Se pretende que en un futuro próximo se pueda consultar en este portal el patrimonio periodístico de Talavera y su comarca, y así poder preservar y difundir un material de interés social para la población local. Para ello se está llevando a cabo un proyecto de digitalización de la prensa local, en el que se incluyen ocho cabeceras, entre las que se encuentran: *La Voz de Talavera, La Voz del Tajo y La Tribuna de Talavera*. Nuestro propósito es que los ciudadanos tengan acceso a toda esta información a través de la web.

Enlaces web para la multiculturalidad

Con la idea de atraer a potenciales usuarios que carezcan de información y

no tengan acceso a la Red, en esta página se ha habilitado una sección especialmente dedicada a la población inmigrante. Con enlaces electrónicos de repertorios bibliográficos sobre interculturalidad y diversidad, migración e inmigración, minorías étnicas, de discriminación y racismo, literatura de los distintos países, enlaces para aprender español y otros idiomas, recursos de ayuda al inmigrante, instituciones oficiales, organismos y ONGs de ayuda...

Para facilitar el uso de este servicio se imparte formación de usuarios, esperando que los inmigrantes saquen utilidad a esta información en su vida diaria.

Centro de interés permanente de jóvenes, informática y música

Por aquello de que la música es el lenguaje universal, hemos creído que los usuarios se sentirían atraídos por este pequeño oasis en medio de la ciudad, accesible para personas de diferentes orígenes, idiomas y niveles formativos.

Este espacio está ubicado entre el Centro de Internet y el préstamo de publicaciones periódicas, y lo llamamos Rincón Musical. Consta de tres partes.

Música en la Red

Los ordenadores del centro de Internet están a disposición de los usuarios. Hemos hecho una selección de páginas, donde pueden encontrar conversores de archivos sonoros, descarga de música gratis y a buen precio, tiendas virtuales, letras de canciones, partituras, etcétera. Si los usuarios no saben localizar esta información en la Red, la biblioteca en su programa de alfabetización informacional ofrece un curso de informática para jóvenes donde uno de los contenidos es éste.

Biblioteca musical Naxos

Es la mayor fonoteca de música clásica en Internet, agrupa más de ochenta mil cortes musicales, cinco mil quinientos CDs online, toda la música clásica desde la antigua a la contemporánea, novedades mensuales, más de doscientos CDs nuevos al año. También incluye un amplio repertorio de música china orquestal, así como tradicional y popular, y música del mundo, con canciones populares africanas, rusas, islandesas...

El espacio destinado a este servicio invita a los usuarios a relajarse en el sillón que tenemos enfrente del ordenador, ponerse los auriculares, escuchar música y trasladarse a su lugar de origen (en el tiempo y en el espacio).



Una gran variedad de revistas

Que se pueden consultar en sala y llevar en préstamo, de todos los géneros musicales, desde la música clásica a las últimas tendencias, música por ordenador, muchas de ellas con partituras y CDs para poder practicar: *Ópera Actual, Melómano, CD Compac, Quodlibet, Ritmo, Scherzo, Goldberg, Acordes, Cuadernos de Jazz, Guitarra Total, Popular 1, Rockdelux, Rolling Stones, Ruta 66, Hip Hop Nation, Soul Nation, Top Music, 40 Principales*.

Para presentar este centro de interés se programaron tres conciertos, uno por estación, llevados a cabo por los educandos de la Banda Municipal de Música de Talavera. El primero de ellos se hizo por la tarde, para facilitar la asistencia a los jóvenes, ya que este grupo de edad es uno de los mayoritarios en el Centro de Internet y la hemeroteca. El lugar utilizado fue la sala de usos múltiples. Nuestro objetivo fue unir la música y la informática para que los jóvenes pudieran apreciar la música traída de la mano de otros jóvenes.

Para la difusión del centro nos pusimos en contacto con los institutos y la concejalía de juventud, invitándoles al concierto. A esta actividad acudió mucho público.

Rincones para la multiculturalidad

Dinamizaciones multiculturales

Con las tres dinamizaciones que se llevaron a cabo en la hemeroteca durante el año 2008 intentamos fomentar la sensibilización social acerca de los valores positivos del hecho de la inmigración y el rechazo de toda forma de racismo y xenofobia. Haciendo entender la riqueza cultural de otros países como algo positivo y enriquecedor.

En todas las dinámicas hemos establecido cauces directos de comunicación y participación con la población inmigrante. Se han reflejado las diversas culturas que

conviven, las lenguas de estas nuevas minorías, así como los recursos que pueden ayudar a reforzar su identidad y mantener los vínculos con su país y sus culturas. En los tres casos, promocionándolas y ayudando a trasladarlas a nuestra localidad. Puesto que no se trata de que los inmigrantes renuncien a sus orígenes para integrarse en la nueva sociedad, sino de intercambiar experiencias.

Austria y Suiza: Eurocopa

El 2008 fue el Año del Diálogo Internacional Cultural por la Unión Europea. Al hilo de este evento, decidimos aprovechar la celebración de la Eurocopa para la realización una actividad con la que estimular a nuestros usuarios. El objetivo que pretendimos conseguir fue que conociesen los usuarios algo más sobre algunos países europeos, en este caso, Suiza y Austria. Quisimos hacer saber a los ciudadanos que todas las culturas son valiosas y que hay muchas cosas por descubrir, empezando por nuestro propio continente.

Creamos un centro de interés sobre fútbol y música clásica, con dos paneles informativos; en uno de ellos aparecían datos como la fecha de la Eurocopa (07-29/06/2008), los grupos que se hicieron y rótulos del tipo “esta semana juegan...”, donde se iban poniendo los resultados a medida que éstos se sabían; los dos países donde se celebraban los partidos (Austria y Suiza) con sus respectivas sedes (en Suiza: Ginebra, Zurich, Berna y Basilea y en Austria: Viena, Klagenfurt, Innsbruck, Salzburgo) ilustrado con fotografías de todos estos lugares. Ofrecíamos, además, otro tipo de información: “¿Qué comer?” con comidas típicas de Austria y Suiza, en sus respectivos idiomas y traducido al español y “Para no perderse”, con mapas de todos estos lugares. También pusimos dos pósters de la selección española y los jugadores de todos los equipos.

En el otro panel dimos información sobre algunos de los auditorios más importantes de Viena, la orquesta sinfónica,

y dos de sus grandes compositores; Mozart y Strauss, con la selección de algunas de sus obras. Enlazamos con la dinastía de los Austrias dando detalle de sus respectivas biografías y retratos, también un mapa del Madrid de los Austrias con los lugares más significativos, con el fin de resaltar el vínculo histórico entre los dos países.

En mesitas auxiliares separamos todas las revistas que tenían relación con estos temas para que los usuarios pudiesen llevárselas a casa y completasen la información que se les ofrecía en la hemeroteca; *Don Balón, Viajar, Siete leguas, National Geographic, La aventura de la historia, Goldberg, Ópera actual*, etcétera.

Para fomentar el préstamo de revistas y en cooperación con una tienda de deportes local (NYC Sport), hicimos el sorteo de una camiseta de la selección española y dos balones de la Eurocopa, que nos donó la empresa que hemos mencionado anteriormente. De esta manera conseguimos impulsar la colaboración con empresas locales, por medio de su participación en las actividades de dinamización lectora que realizaba la biblioteca. La cooperación reportó beneficios a ambas instituciones, por una parte la biblioteca recibió el material para llevar a cabo una parte de la actividad (el sorteo) y por otra parte la empresa obtuvo publicidad de forma gratuita y el reconocimiento público que se recibe por patrocinar una actividad cultural. Para participar en el sorteo entregábamos un número con cada préstamo de revistas.

El día 16 de junio se celebró un cuentacuentos “Cuentos de fútbol” en la sala de usos múltiples. En el mismo boleto donde aparecía el número del sorteo estaba la invitación para el cuentacuentos, ya que el sorteo fue después de éste. Esta actividad tuvo muy buena acogida, en su mayor parte público juvenil. El interés del seguimiento de la dinamización nos la dio, en gran medida, la selección española, que hizo de la Eurocopa el acontecimiento más interesante del verano.



China: Olimpiadas y Paraolimpiadas 2008

Como habíamos comprobado a través del censo, que la población china era una de las mayoritarias dentro del grupo de inmigrantes que había llegado a Talavera y sólo se la conocía por su labor comercial, decidimos dar a conocer esta cultura por medio de los juegos olímpicos celebrados ese año en su país, a la vez que incentivábamos el préstamo de revistas. Y así creamos un centro de interés sobre las Olimpiadas en China 2008, para ello decoramos la sala con elementos típicos de la cultura china: un parasol, un móvil de dragón, una pagoda y un mural de la Gran Muralla China.

Se destacaron tres espacios: uno centrado exclusivamente en las olimpiadas, para lo que utilizamos paneles informativos sobre el origen de las mismas, las olimpiadas en Grecia, imágenes de los carteles y mascotas que han aparecido en todas las olimpiadas de Atenas (1896) a Pekín.

Cada día se informaba de todos los hechos acontecidos: lugares donde se celebraban las pruebas (estadio, cubo olímpico...), resultados y como iba creyendo el medallero.

Otro espacio se aprovechó para dar a conocer la cultura china, las ciudades más importantes (Pekín, Hong Kong, Shanghai), con los lugares más emblemáticos y sus respectivos mapas. La gastronomía, las costumbres y un apartado sobre los derechos humanos donde se hablaba de política, economía, grupos étnicos. Aprovechamos el alfabeto chino para

poner la gran mayoría de los carteles en los dos idiomas: el chino y el español.

Nuestro “Rincón musical” estaba ocupado por ópera, música clásica, rock, compositores y obras de este país, con alusión a la música que en la base de datos Naxos tenemos sobre este tema.

Un tercer espacio estaba compuesto por páginas web destacadas agrupadas en las siguientes categorías: China, costumbres, cultura y gastronomía; ¿Cómo visitar China?, Pekín, Hong Kong y Shanghai; Olimpiadas y juegos olímpicos.

A continuación de las Olimpiadas se celebraron las Paraolimpiadas, de las que se hizo un seguimiento diario de los atletas, las competiciones, el medallero, etcétera.

Marruecos: Navidades vecinas

Esta dinamización consistió en dar a conocer a los usuarios una Navidad distinta a la nuestra, de un país vecino, muy cercano en la distancia pero muy lejano en costumbres. Para conseguir este objetivo se llevaron a cabo tres acciones principales:

- Una primera acción que consistía, al igual que las anteriores, en un panel informativo donde hablábamos de las principales poblaciones de Marruecos: Marrakech, Rabat, Fez y Meknes; la magia del desierto y sus habitantes. Sus costumbres: la danza del vientre, la cultura del té, los tatuajes con henna. La gastronomía, la política, la religión, el arte y la cultura.
- Una segunda, donde volvíamos a utilizar los nueve metros de las paredes del centro de Internet para empapelarlas

de rojo con todos estos temas en las dos lenguas; español y árabe, donde aparecían las direcciones web que nos llevan a conocer el país vecino.

- Y la tercera acción, más novedosa e interesante, que consistió en la celebración durante tres días de un taller de henna, impartido de forma voluntaria por usuarias de la biblioteca de origen marroquí. La biblioteca proporcionó todo el material necesario para llevar a cabo la actividad. El taller se estructuraba en varias fases: en un primer momento se hacía una aproximación a la cultura y costumbres de Marruecos a través de las monitoras del taller, con el fin de que el resto de los ciudadanos llegase a entender la inmigración como una oportunidad para conocer valores y culturas. Se explicó cuál era el significado de hacerse tatuajes con henna, los diferentes tipos de henna que había y cómo se cultivaba. Nos explicaron por qué llevaban velo, cuáles eran las exigencias de su religión, algunas de sus celebraciones, cuál era su pueblo de origen, cómo vivían allí, cuánto añoraban su tierra, a sus familiares, etcétera. A continuación enseñaban a los alumnos a hacer dibujos en plantillas y los pasos a seguir para hacerlos en la piel. Cuando ya manejaban un poco la técnica, podían hacerse los tatuajes unos a otros o pedir que se los hiciesen las mismas monitoras. No sólo los participantes en el taller podían tatuarse, todo aquel que estuviese interesado podía llevarse su dibujo de henna en manos, brazos y pies.

Lo más importante de esta actividad fue la cooperación directa con las chicas marroquíes, el entusiasmo que pusieron desde el principio en la realización del taller, la ilusión y la añoranza que transmitieron a los participantes cuando hablaban de su país, de sus costumbres y de su gente.

Valoración

Un aspecto fundamental para el éxito de las diferentes actividades que se han llevado a cabo desde la hemeroteca ha sido la labor de difusión por medio de carteles y folletos, radio y televisión local y la cooperación entre distintas entidades locales.

Como podemos comprobar a través de las estadísticas, el préstamo de revistas y periódicos del mundo aumentó de manera significativa apoyado en las dinamizaciones, consiguiendo así uno de nuestros objetivos. Haciendo una comparativa con los datos del año anterior, se puede constatar





que el número de préstamos registrados en el periodo en que se llevaron a cabo las dinamizaciones, se incrementó en unos seiscientos cincuenta. A la vez, con la variedad de rincones que se han creado en la hemeroteca a favor de la diversidad, hemos conseguido promover la pluralidad en la sociedad y las relaciones basadas en la igualdad entre personas. Para así poder vivir en un entorno de riqueza cultural, de conocimiento recíproco y de respeto mutuo entre grupos de diferentes orígenes, lenguas, religiones y culturas. Hemos alentado al diálogo entre comunidades multilingües y favorecido la diversidad cultural en nuestra comunidad. En definitiva, hemos abierto nuevos caminos que ahora hay que transitar. ◀▶

Nota

Esta colaboración ha sido presentada en las *IV Jornadas Bibliotecarias de la Provincia de Toledo*, celebradas los días 26 y 27 de marzo del 2009.

Bibliografía

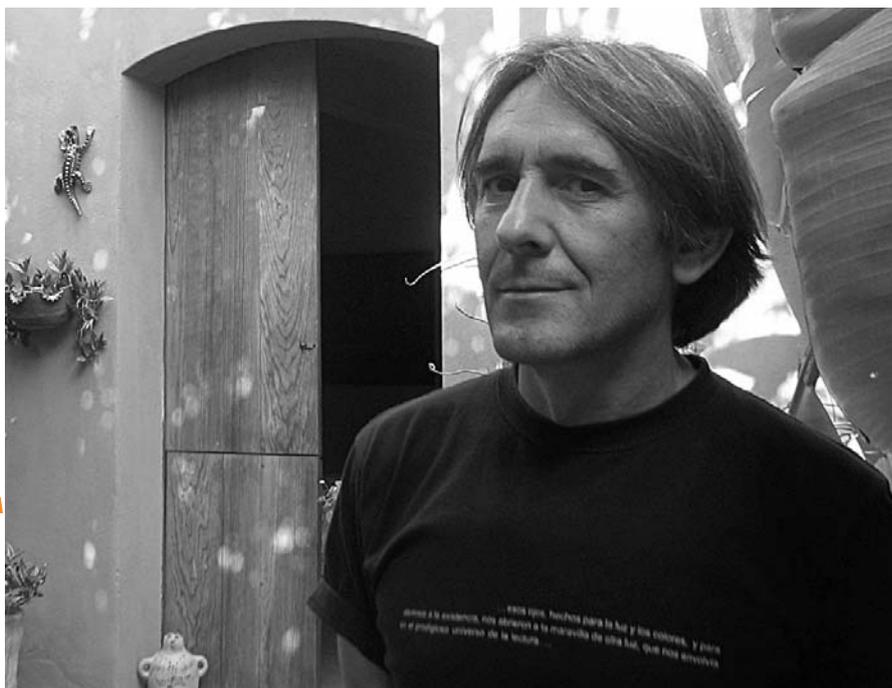
- BIBLIOTECAS y la multiculturalidad [Las]en línea]. Generalitat Valenciana, Direcció General del Llibre i Biblioteques. Disponible en: <http://xipv.cult.gva.es/files/Multiculturalidad.pdf> (consulta: 12 de marzo del 2009)
- COMUNIDADES Multiculturales. Directrices para el servicio bibliotecario. 2ª ed. Rev. [en línea]. Disponible en: <http://www.ifla.org/VII/s32/pub/guide-s.htm> (consulta: 10 de marzo del 2009)
- LARSEN, Jens Ingemann. *Multiculturalidad en la biblioteca: cómo pueden servir las bibliotecas públicas a las poblaciones multiculturales*. Barcelona: Fundación Bertelsmann, 2004.
- PINTO, María; SALES, Dora. Alfabetización informacional para una sociedad intercultural: algunas iniciativas desde las bibliotecas públicas. *Anales de Documentación* nº 10, 2007, pp. 317-333. Disponible en: <http://www.um.es/fccd/anales/ad10/ad1018.pdf> (consulta: 12 de marzo del 2009)
- POBLACIÓN extranjera en Talavera de la Reina (La). Censo del 2008 [en línea]. Talavera de la Reina: Ayuntamiento de Talavera de la Reina, 2009. Disponible en: http://www.2006.isotools.org/centros/32/gdocumental/18_a62_c1/RESUMEN_NACIONALIDADES_1_4_2009.pdf (consulta: 9 de marzo del 2009)

Marta Martínez Valencia

Entrevista a Ramón Salaberria

Premio de ensayo SEDIC
"Teresa Andrés"

En primera persona



El 23 de abril, Día del Libro, SEDIC daba a conocer que Ramón Salaberria era el ganador del I Premio de Ensayo SEDIC "Teresa Andrés" 2009, por su obra *Autodidactas en bibliotecas*. El jurado (compuesto por Margarita Taladriz, Javier Pérez Iglesias, Tomás Baiget, Inma Chacón y Antonio Gómez Quintana) declaró: "Por unanimidad, el Jurado otorga el I Premio de Ensayo SEDIC 'Teresa Andrés' a Ramón Salaberria por su obra *Autodidactas en bibliotecas*. El ensayo trata sobre un tema de gran interés: el aspecto educativo de la profesión bibliotecaria, centrándose en una manera especial de aprender, el autodidactismo, aspecto para lo que las bibliotecas parecen especialmente diseñadas.

A través de las experiencias de diversas personas, y tirando del hilo histórico, se presentan ejemplos de lo que pueden hacer las bibliotecas para servir de apoyo a quienes quieren aprender por su cuenta. También se destaca el importante papel que los profesionales de las bibliotecas pueden jugar orientando, acompañando, proporcionando herramientas, para favorecer el aprendizaje a lo largo de la vida.

Se analizan modelos de diferentes países en los que se ha apostado por potenciar el papel educativo de las bibliotecas, en línea con los postulados de la Alfabetización Informacional (ALFIN), y con especial atención hacia quienes quieren desarrollar sus itinerarios de aprendizaje al margen de la educación reglada. Un aspecto muy interesante que informa de lo que se está haciendo, y dejando de hacer, en España.

¿Cómo surge *Autodidactas en bibliotecas*?

En realidad nace por la convocatoria del premio. No es que lo tuviera previsto escribir, pero al saber que se convocaba el premio “Teresa Andrés” me decidí a hacerlo. Que el premio lleve el nombre de Teresa Andrés para mí tiene un valor simbólico fuerte. Desde hace varios años es una bibliotecaria que me acompaña, a la que sigo, que me inspira. Tan es así que el día que recibí la noticia de haber ganado el premio andaba leyendo los diarios de su marido, el intelectual comunista y nacionalista valenciano, Emili Gómez Nadal. También tengo buena relación con su hijo Antonio, al que estimo mucho.

Otro aspecto que me interesaba era la perspectiva que los compañeros de SEDIC querían aplicar al premio, que implicara biblioteca y sociedad, ciudadanía... No era un premio de bibliografía o bibliometría... Y al final sonó la flauta.

¿Y por qué ese tema?

La razón práctica es que tenía que ser un tema que más o menos controlara, sobre el que hubiera leído, escrito, dado vueltas al coco.

Y, por otro lado, ya sé que puede sonar un tanto fundamentalista, pero creo que es un tema esencial para la biblioteca pública. Lo ha sido a lo largo de su historia, lo es ahora y lo va a ser en los próximos años. De hecho, para ver esto que digo, no hace falta más que abrir el periódico o salir a la calle. Nos vamos a encontrar con millones de desempleados, personas que van a tener que formarse en nuevas destrezas, con nuevas herramientas... Además, no sólo los desempleados han de formarse. Sabemos que el mundo laboral cada día es más competitivo, discontinuo, más áspero... Los cursos organizados por las instituciones sólo llegan a un mínimo porcentaje de los que lo necesitarían. El mercado oferta un abanico de posibilidades pero el bolsillo de muchos ciudadanos no permite acceder a una formación permanente. Tampoco los

Convocatoria del II PREMIO DE ENSAYO SEDIC “TERESA ANDRÉS”

La convocatoria de esta 2ª edición abunda en la intención declarada en 2009: en primer lugar contribuir a paliar la escasa implicación de las asociaciones profesionales en la creación de pensamiento; en segundo lugar respaldar el fortalecimiento de la profesión promoviendo el conocimiento de las personas que nos precedieron y que desarrollaron su actividad comprometidos con la sociedad. “Nos enterró el olvido”, aquella terrible sentencia expresada por Teresa Andrés en su día, obliga a los profesionales del siglo XXI a rendirles homenaje y resarcir su memoria, de ahí que este premio lleve su nombre.

Tenéis todos los datos en <http://www.sedic.es/premio-ensayo-SEDIC-teresa-andres-convocatoria-2010.asp>

Para más información:

Rosa Martínez

Gerente de SEDIC

☎ 915 930 175 / ☎ 915 934 128

✉ gerencia@sedic.es

🌐 <http://www.sedic.es>

horarios, los desplazamientos, o el simple hecho de no haber embonado, en la época de estudiante, con las prácticas escolares, la enseñanza grupal...

¿Qué enfoque le has dado al libro?

Era consciente de que tenía que escribir un ensayo, no un libro técnico de exclusiva lectura para los profesionales. Mi pretensión es que pueda ser leído por cualquier persona con un cierto interés por el tema, que no se le caiga de las manos en la quinta página. He insertado múltiples voces de mujeres y hombres que han tenido prácticas autodidácticas en bibliotecas, desde el siglo XIX hasta hoy. En ese sentido la historia de la lectura, la historia de las bibliotecas, aporta numerosos testimonios.

“La sociedad española actual ha sido moldeada para identificar educación con escolarización. En España, a diferencia de otros lugares, no se entiende que pueda haber un proceso educativo sin diplomas, sin exámenes, sin un maestro que recita una lección y unos estudiantes que toman apuntes de su palabra para restituirla lo más fielmente posible el día del examen”

Por otro lado, me interesaba mucho romper o, al menos, ampliar la mirada sobre el autodidacta. Por lo general partimos de una idea romántica sobre su figura: aquel que en un rincón, en su soledad, se construye unos aprendizajes. No; en la historia de los autodidactas siempre hay un encuentro que, a veces, puede ser el bibliotecario y, en otras, un amigo, un familiar, un compañero de trabajo... Además hoy cobra mayor relevancia un autodidactismo donde el deseo de saber ha sido sustituido por la necesidad, y la alegría espontánea y la sed voluntarista de aprender por un utilitarismo derivado, como señalaba antes, de un contexto laboral exigente y competitivo. Un neoautodidactismo.

ⓑ ¿Qué puedes decirnos de la autoformación en las bibliotecas públicas españolas?

Diría, esquemáticamente, dos cosas: las bibliotecas españolas, no necesariamente públicas, sino de sindicatos, ateneos... fueron un foco muy activo para personas en procesos de autoformación desde finales del siglo XIX y durante el primer tercio del siglo XX. Por un lado, ahí está el deslumbrante ejemplo de las bibliotecas populares de los valles mineros y pueblos de Asturias; por otro, España ha sido tierra de anarquistas, y casi siempre decir anarquista es decir autodidacta. El mismo ideario que el gran Cossío impregna a Misiones Pedagógicas tiene un claro componente autodidacta: “Somos una escuela ambulante que quiere ir de pueblo en pueblo. Pero una escuela donde no hay libros de matrícula, donde no hay que aprender con lágrimas, donde no se pondrá a nadie de rodillas, donde no se necesita hacer novillos”. Una escuela recreativa para todos, “chicos y grandes, hombres y mujeres, pero principalmente para los grandes, para los que se pasan la vida en el trabajo, para los que nunca fueron a la escuela y para los que no han podido volver a ella desde niños, ni tenido ocasión de salir por el mundo a correr tierras, aprendiendo y gozando”. Pero la dictadura supuso un hachazo y todo eso se extirpó como mala hierba. El resultado es que la sociedad española actual ha sido moldeada para identificar educación con escolarización. En España, a diferencia de otros lugares, no se entiende que pueda haber un proceso educativo sin diplomas, sin exámenes, sin un maestro que recita una lección y unos estudiantes que toman apuntes de

su palabra para restituirla lo más fielmente posible el día del examen. Una educación sin escolarización en España se entiende como una subformación, se la desdeña. Partimos de unas ideas muy esclerotizadas respecto a lo que es el proceso educativo y ése es el gran handicap del sistema educativo español y, a fin de cuentas, de la propia sociedad. Los bibliotecarios, formados en ese modelo, como cualquier hijo de vecino, compartimos esa visión. Es una de las razones por la que la función educativa de la biblioteca pública española, en una sociedad con tantas carencias, sea tan pobre. De una manera más o menos consciente se piensa que una biblioteca con clara función educativa es una biblioteca escolarizada en sus usos y costumbres. Nada más lejos; es una alternativa a todo eso.

Ha habido algunas redes de bibliotecas que han participado en programas europeos dirigidos a estudiantes adultos independientes. Es el caso de las bibliotecas públicas de Gijón y, más recientemente, de la red de bibliotecas de la Diputación de Barcelona. La participación en estos programas les supuso un revulsivo y, poco a poco, van haciendo su camino. Hay también pequeñas experiencias desperdigadas por aquí y allá. De todas las maneras es muy poco lo que hay en las bibliotecas públicas españolas, dadas las grandes carencias educativas. Sólo te doy un dato: un diagnóstico, profundo, de la educación de adultos en Cataluña que se publicó en 2006 señalaba que de cada diez personas adultas cuatro no tienen ningún título del sistema educativo y que otras tres únicamente tienen estudios equivalentes a EGB, ESO o FP de primer grado. Y estamos hablando de Cataluña.

ⓑ ¿Y en las bibliotecas públicas en Europa?

Las bibliotecas públicas en algunos países, como los nórdicos, nacieron muy ligadas a la idea de educación popular. No es el caso de las españolas o francesas que nacieron para preservar unas colecciones provenientes de la desamortización de la iglesia, etcétera. En el caso de aquéllas lo de la función educativa no es algo que les suponga una novedad o ruptura conceptual, sino algo que llevan en el ADN. Las bibliotecas públicas británicas, estadounidenses,

canadienses, también están llenas de experiencias educativas. Por ejemplo, a las bibliotecas públicas de California no se les caen los anillos por ofertar, hoy, clases de alfabetización (no informacional, o no sólo, sino de leer y escribir, y no para mexicanos o centroamericanos, sino para ciudadanos anglos), y eso es lo que esperan de la biblioteca pública ciudadanos y líderes comunitarios. Las tan publicitadas *Idea Store* londinenses nacen y se dan a conocer como “la universidad de la esquina”.

Hemos vivido y seguimos viviendo en la ilusión de que la escolarización obligatoria ha supuesto la erradicación del analfabetismo. Una ilusión: cualquier estudio, en cualquier país, lo desmonta. Al igual que en un momento de nuestra vida, todos somos autodidactas, también en algún aspecto todos somos analfabetos. ¿Somos todos capaces de interpretar un texto, de redactarlo? ¿Todos sabemos leer una partitura? ¿Todos sabemos leer una película, una serie televisiva, un noticiero, una publicidad? ¿Todos sabemos leer un mapa de isobaras, un cuadro en una exposición? ¿Todos sabemos leer una gráfica, un índice bursátil? ¿Qué tanto por ciento de un programa informático usual sabemos utilizar?

Para terminar, me gustaría añadir que no basta con que una biblioteca pública tenga la voluntad de desarrollar una función educativa en relación con el estudiante adulto independiente, la persona en autoformación. Los bibliotecarios han de prepararse para ello, la biblioteca ha de experimentar, ha de localizar o generar (o cogenerar) materiales y, en fin, pararse ante la ciudadanía no con el discurso, que desde ahora me parece fallido, de la biblioteca pública como centro de información, sino como institución educadora. Quizás así, en los tiempos que se avecinan, y dadas las grandes lagunas educativas de la sociedad española, los que manejan los presupuestos y, en suma, los ciudadanos, le vean un sentido a invertir en bibliotecas públicas. ◀

“De una manera más o menos consciente se piensa que una biblioteca con clara función educativa es una biblioteca escolarizada en sus usos y costumbres”

Autodidactas en bibliotecas

[Presentamos a continuación el capítulo final de *Autodidactas en bibliotecas*, que ha obtenido, en su primera edición, el Premio de ensayo SEDIC “Teresa Andrés”]

La posibilidad

Desde el primer día que se abrió una biblioteca con acceso público hasta el día de hoy, biblioteca y autodidacta marchan enlazados. No siempre el autodidacta ha acudido a la biblioteca pública (con sus bibliotecarios, sus catálogos, sus instalaciones) pero sí muchas veces ha recurrido a una biblioteca (de su sindicato, de una asociación...). Cualquier manifiesto en la historia bibliotecaria hará mención a la biblioteca como lugar para el libre autoaprendizaje, para el aprendizaje autodirigido, para el aprendizaje autodidacta. Y sobre ello se han elaborado decenas y decenas de estudios de investigación, informes y directrices, especialmente en estas dos últimas décadas. En los países europeos nórdicos y anglosajones es donde las bibliotecas públicas más se han implicado en esa marcha enlazada. Numerosos proyectos piloto se han realizado y luego extendido a otras bibliotecas, a lo largo del siglo XX. Las tecnologías de información y comunicación actuales podrían suponer una herramienta asequible y eficaz para el aprendizaje autodidacta. Ofrecen una mayor privacidad en el aprendizaje, a distancia, personalizada. Pero, como ha repetido Roger Chartier, no es suficiente con que exista una posibilidad para que esta posibilidad se vuelva real, se diferencian posibilidades y realidades, potencialidades y uso.

La educación

La escuela y la universidad, el período en institución educativa, viene a suponer una parte temporalmente corta en la vida. Más allá de la puerta de la escuela se abre todo un mundo en persistente evolución

de conocimientos, técnicas, herramientas, profesiones, maneras de hacer.

La empresa hace tiempo que declinó, si alguna vez la asumió, la formación de sus empleados (salvo cuadros directivos). Los sistemas educativos de casi todos los países siguen centrando sus esfuerzos en las enseñanzas regladas, con sus matrículas, horarios, espacios y diplomas determinados. Los resultados, en casi todos los países, son o insatisfactorios o ruinosos. La educación para personas adultas, en muchos países, es muy pobre, muy calcada en sus modos a la escuela infantil, presupuestalmente muy arrinconada, con escasa capacidad de respuesta a toda una inmensidad de necesidades. En el mejor de los casos llega expedir los diplomas de estudios básicos, secundaria... Ya lo que es educación fuera del ámbito escolar (sea éste infantil, universitario o de personas adultas) se queda, prácticamente, para tema de investigación universitaria, algunas experiencias interesantes, alguna jornada profesional, alguna publicación. Es lo que tiene haber sido moldeados en una sociedad que identifica educación con escolarización.

Lo autodidacta

La palabra autodidacta nos retrotrae a muy lejos en el tiempo. En la lengua francesa está documentada su existencia escrita desde hace más de cuatrocientos años. Pero el autodidacta está hoy, aquí. No es sólo el que en un rincón aislado, sin ayuda de nadie, lleva unas prácticas de autoformación. No es sólo el que busca un saber y su gozo, o el que quiere construirse. Es también el que se apoya en otros, en redes sociales, para saber por donde acceder, cómo hacerlo, cómo ini-

ciarse, a unos conocimientos, a manejar una herramienta, a aprender autónomamente otra forma de hacer. También es el obligado a serlo por unos horarios que le imposibilitan acceder a cursos formales; lo es quien es obligado a ello porque no dispone de un presupuesto para asumir los costes de una formación que desde el mercado se le vende; lo es también mucha gente que no embonó con los usos y costumbres de la escuela.

La biblioteca

La biblioteca pública está sometida a un conjunto de convulsiones. Usuarios con nuevas prácticas de acceso a la información, y su intercambio, aparecen por la puerta. El documento, en sí, también ha cambiado. Cada vez menos físico, cada vez más rápido en su transmisión, cada vez más accesible. Usuario y documento eran y son los dos términos de la ecuación bibliotecaria.

Información, palabra escurridiza como pez, es un término que ha inundado en gran parte el imaginario bibliotecario. La biblioteca pública, un centro de informa-

ción, no un centro cultural, no un espacio de aprendizaje, no un centro comunitario...: un centro de información.

En la coyuntura actual y futura parece que poner los huevos de la biblioteca pública en la canasta informativa es un poco arriesgado. Sí, el concepto información nos rodea por todos los lados y goza de gran legitimidad mediática. Pero por mucho que eso suceda no significa que la biblioteca pública, hoy y ma-

ñana, vaya a poder presentarse a la ciudadanía como entidad informativa. La búsqueda de información parece que pasa por otros canales, donde hay mucha, pero que mucha, competencia cualificada. Además, hoy y ayer, ¿qué proporción de los que cruzan el umbral de la biblioteca pública van en busca, en necesidad de información? Probablemente un sector minoritario.

Pero, no todo está perdido, afortunadamente desde su nacimiento la biblioteca pública ha tenido que dedicarse a otras funciones más allá de la de información.

La perversión

Un obstáculo muy grande se erige para la biblioteca pública en España, y otros países, a la hora de pararse ante la ciudadanía como institución educativa, lugar de aprendizaje: nadie se lo cree. Incrustada esa ciudadanía, hasta el tuétano, de libros de texto, apuntes, calificaciones y suspensos, diplomas o certificados, lo que no contemple esos atributos es percibido como una subformación. Por los usuarios de la biblioteca, por los bibliotecarios (mientras que los ejemplos de los sistemas bibliotecarios anglosajones y escandinavos muestran que es en la educación popular donde tienen asentada su principal pata), por las administraciones. ¿Cómo vender la idea, cómo conseguir financiación, presentándose no sólo como una institución que presta documentos (cada vez menos), cultural (también lo hace don Mercado), sino también, aunque no lo crean, educativa (para eso está la escuela)?

La carencia

Sin bibliotecas escolares todo será más difícil. Ni modo. Las bibliotecas públicas deberán asumir funciones y prestar servicios derivados de tal carencia. Las bibliotecas universitarias desarrollarán servicios *high-tech* para usuarios muy apegados al apunte, a lo que dijo el profesor en su explicación, a lo que hay que restituir (lo más fielmente posible) el día y hora del examen. Las bibliotecas públicas y universitarias derrocharán esfuerzos, con alcances poblacionalmente muy limitados, para formar a sus usuarios en unas habilidades con las que tenían que haber salido de la escuela (si hubiera una real biblioteca escolar).

Así, la ciudadanía española, y de otros lugares, cuenta (así lo han mostrado diferentes estudios) con una autoestima muy



baja a la hora de enfrentarse a un aprendizaje prolongado más allá de los muros de la escuela. Falta de autoestima, torpeza, por dónde empezar, falta de herramientas, de técnicas de aprendizaje autónomo, ¿dónde está la asignatura?

La pregunta

¿Para quién es la biblioteca pública? Todo un coro salmodiará: los servicios de la biblioteca pública se prestan sobre la base de igualdad de acceso para todas las personas, sin tener en cuenta su edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, idioma o condición social. Desde los primeros años hasta los últimos. Sí, pero realmente ¿para quién trabaja la biblioteca pública? Los datos duros de aquí (estudio de usuarios de las Bibliotecas Públicas del Estado, de la sólida Red de Bibliotecas municipales de la provincia de Barcelona, por ejemplo) y allá, muestran que no trabaja a la intención de ese “para todas las personas”, y si lo hacen, entonces lo hacen muy mal: los usuarios de las bibliotecas públicas son titulados universitarios, han cursado un bachillerato o similar, lo que para nada corresponde a los perfiles de la población, por ejemplo, española.

Todo concejal, alcalde, consejero de cultura, ministro de cultura, dirá que el objetivo de sus políticas es la democratización y la ampliación de los públicos (de las bibliotecas, museos, teatros, conciertos, exposiciones...). Raro será encontrar a alguno que profundice en ello.

¿Cómo y en qué criterios se evalúan las misiones, funciones y objetivos que se dan a sí mismas las bibliotecas públicas? Toda proclama o carta fundadora de una biblioteca pública proclamará su apoyo a la educación, tanto individual como autodidacta, así como a la educación formal en todos los niveles. Pero, ¿en qué medida la biblioteca pública en España está contribuyendo a luchar contra, por ejemplo, el fracaso escolar que (no sólo en España) alcanza proporciones elevadas? ¿En qué medida la biblioteca pública contribuye a la formación permanente? ¿Qué parte de los recursos de la biblioteca (tiempo del personal, documentos, espacio, etcétera) se dedican a esos fines?

El territorio

Toda biblioteca pública en España está enclavada en un territorio de masivo desempleo y de acuciantes necesidades de formación por parte de sus ciudadanos.

Sí, es verdad que don Mercado ya se ocupa de ello y oferta todo un abanico de cursos de formación (presenciales, a distancia...). Prácticamente todo el mundo está interpelado en su seguridad de empleo. Las técnicas, las herramientas, todo evoluciona rápido, y cada vez se es más exigido a la hora de acceder y desempeñarse en un puesto. A veces se tiene la angustiosa sensación de estar formándose en una carrera sin fin.

La bibliotecaria

Uno de los aspectos que caracterizan la pobreza de las bibliotecas públicas españolas es la cortedad de sus plantillas. No parece que en los próximos tiempos esa característica vaya a mutar. ¿Si no hay personal preparado pueden darse servicios bibliotecarios? Hasta ahora no se conoce tal posibilidad. Unos servicios de apoyo al aprendizaje autónomo de los ciudadanos requieren, más allá de la buena voluntad, más allá de un método interactivo en un ordenador, de unos servicios centrales que preparen o consigan materiales, de una formación del personal, de entender la biblioteca más allá de preservadora, organizadora y suministradora de información. Una biblioteca pública con carácter fuertemente educativo no es una biblioteca que intenta calcar los apolillados modos de la escuela de hoy. Afortunadamente, el aprendizaje salta los muros de la escuela y transcurre por otros canales, allá donde haya una interacción entre la gente, los recursos de aprendizaje, un personal experto y un ambiente. La biblioteca pública, en bruto, con perdón, dispone de esos elementos, tiene que mejorarlos y proponer el aprendizaje desde diversas maneras, grupal y en autoformación, por medio de la experiencia y por medio de la diversión, por el canal familiar, por el canal asociativo...

La escuela

El objetivo último de la escuela, ¿podría ser formar refinados autodidactas con una buena formación para la búsqueda de información, jerarquizar las preguntas que se plantea, localizar las fuentes de información, utilizar herramientas documentales, saber extraer y resumir la información pertinente... ◀▶

“¿Cómo vender la idea, cómo conseguir financiación, presentándose no sólo como una institución que presta documentos (cada vez menos), cultural (también lo hace don Mercado), sino también, aunque no lo crean, educativa (para eso está la escuela)?”

Informe Redes Sociales. Situación y tendencias en relación a la Información y la Documentación, de Javier Leiva

La empresa Baratz lleva años asumiendo como una necesidad acompañar su actividad habitual con procesos de reflexión y análisis acerca de las últimas tendencias del sector. Ese es el motivo por que hace unos meses la empresa encargó a Javier Leiva –experto en dinamización y gestión de la

información electrónica y socio fundador de la empresa Catorce Asesoría Internet– elaborar un informe sobre las Redes Sociales en el campo de la información y la documentación.

El propósito de este documento ha sido abordar el tema desde un punto de vista poco instrumental, analizando las Redes Sociales y su relación con la Biblioteconomía y Documentación, tanto en el momento presente como proyectándose en el futuro.

El informe ha contado con la coordinación de Eulàlia Espinàs –presidenta del COBDC– y la colaboración de Fernando Juárez Urquijo –bibliotecario de Muskiz– y Miquel Rodríguez Batallé –consultor especialista en entornos 2.0–.

El documento –que está escrito bajo licencia Creative Commons– se puede descargar desde el mes de marzo en el apartado de “Últimas noticias” de la página web www.baratz.es ◀▶



Baratz

C/ Raimundo Fernández Villaverde, 28
28003 Madrid
☎914 560 360
☎915 330 958
✉informa@baratz.es

Mensaje del Día Internacional del Libro Infantil. 2 de abril de 2010 *Un libro te espera, búscalo!*

Trazos

Se aprende a jugar antes que a leer. Y a cantar. Los niños de mi tierra entonces cantábamos una canción cuando aún ninguno sabíamos leer. Nos juntábamos en corro en la calle y, disputándonos las voces con los grillos del verano, cantábamos una y otra vez la impotencia del barquito que no sabía navegar.

A veces fabricábamos barquitos de papel y los poníamos en los charcos y los barquitos se hundían sin conseguir alcanzar ninguna costa.

Yo también era un barco pequeño fondeado en las calles de mi barrio. Pasaba las tardes en una azotea mirando ocultarse el sol por el poniente, y barruntaba a lo lejos –no sabía aún si a lo lejos del espacio o a lo lejos del corazón– un mundo mara-

viloso que se extendía más allá de donde alcanzaba mi vista.

Detrás de unas cajas, en un armario de mi casa, también había un libro chiquito que no podía navegar porque nadie lo leía. Cuántas veces pasé por su vera sin darme cuenta de su existencia. El barco de papel, atascado en el barro; el libro solitario, oculto en el estante tras las cajas de cartón.

Un día, mi mano, buscando algo, tocó el lomo del libro. Si yo fuese libro lo contaría así:

“Un día la mano de un niño rozó mi cubierta y sentí que desplegaba mis velas y comenzaba a navegar.”

¡Qué sorpresa cuando por fin mis ojos tuvieron enfrente aquel objeto! Era un pe-

queño libro de pastas rojas y filigranas doradas. Lo abrí expectante como quien encuentra un cofre y ansía saber su contenido. Y no fue para menos. Nada más empezar a leer comprendí que la aventura estaba servida: la valentía del protagonista, los personajes bondadosos, los malvados, las ilustraciones con frases a pie de página que miraba una y otra vez, el peligro, las sorpresas... todo, me transportó a un mundo apasionante y desconocido.

De esa manera descubrí que más allá de mi casa había un río, y que tras el río había un mar y que en el mar, esperando zarpar, había un barco. El primero al que subí se llamaba La Hispaniola, pero lo mismo hubiese dado que se llamase Nautilus, Rocinante, la nave de Simbad, la barcaza de Huckelberry...; todos ellos, por más que pase el tiempo, estarán siempre a la espera de que los ojos de un niño desplieguen sus velas y lo hagan zarpar.

Así que...no esperes más, alarga tu mano, toma un libro, ábrelo, lee: descubrirás, igual que en la canción de mi infancia, que no hay barco, por pequeño que sea, que en poco tiempo no aprenda a navegar. ◀▶

Eliacer Cansino



Cartel de este año ilustrado por Noemí Villamuza

La obra *El de-sastre perfecto* obtiene el Premio del V Concurso Internacional Álbum Ilustrado Biblioteca Insular del Cabildo grancanario

El jurado de la quinta edición del “Concurso Internacional Álbum Ilustrado Biblioteca Insular Cabildo de Gran Canaria” ha otorgado el premio de la convocatoria impulsada por la Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico y Cultural del Cabildo grancanario y la Editorial Edelvives, a la obra *El de-sastre perfecto*, escrito e ilustrado por la autora madrileña Rocío Martínez.

El jurado ha destacado la coherencia y la combinación perfecta entre el texto y las ilustraciones logradas en la obra ganadora, así como la estética moderna que presentan sus ilustraciones.

Para *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA* es un gran placer dar esta noticia pues la ilustradora premiada fue la autora de la portada de nuestro último número dedicada al dossier “Bibliotecas de museos en España: hacia la visibilidad”.

Más información en <http://rociomartinezilustracion.blogspot.com> ▶◀



Manifestación a favor de la lectura en A Coruña

Este 2010 en el que en Galicia es Año Santo Xacobeo se celebra también, según Decreto 369/2009 del 23 de Julio, el Año del Libro y la Lectura en Galicia por el cual tenemos durante todo el año diferentes actos de promoción y difusión del libro y la lectura.

Enmarcada en estas celebraciones, la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de A Coruña ha programado una serie de actos culturales bajo el lema *A Coruña 2010: a cidade que le*, y con motivo del Día del Libro, el pasado 23 de abril organizaron una manifestación a favor de la lectura, "Todos a una: leyendo juntos", en donde se pretendía conseguir lo nunca visto: toda una ciudad leyendo al mismo tiempo.

Si piensas que la lectura es algo atractivo, necesario, divertido, que cura, que ayuda, que... Si piensas que es un preciado tesoro que hay que conservar, potenciar, reivindicar... no faltes!!!

Por primera vez en la ciudad el GRAN CORO LECTOR!

De qué va la cosa?

1. Plántate en el Obelisco el 23 de abril a las 19 h.
2. Trae un libro, un cómic, un folleto, un prospecto, lo que quieras.

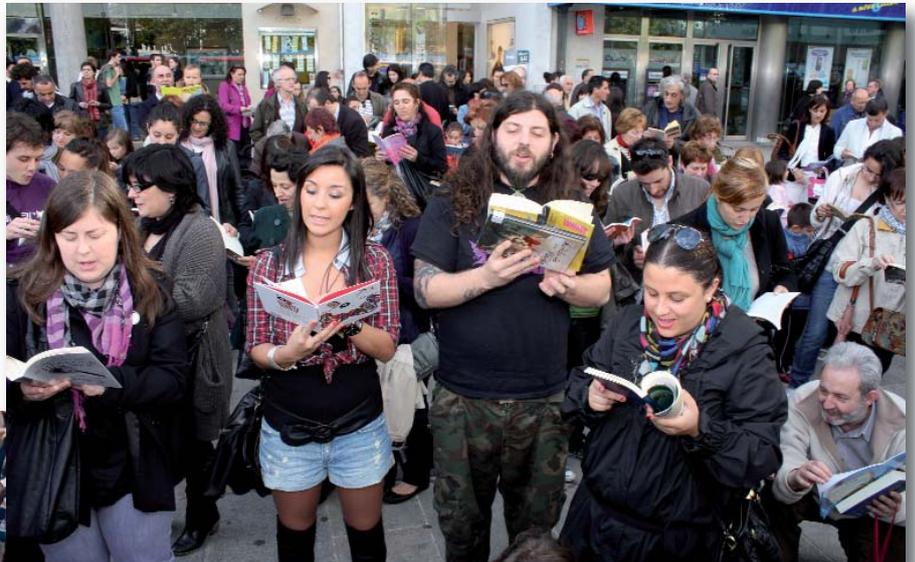
3. Estate atento a la señal de inicio.
4. Lee en voz alta durante dos minutos.
5. Terminamos con otra señal acústica.
6. Nos dispersamos

La convocatoria reunió a más de 300 manifestantes lectores (políticos, escritores, bibliotecarios, y los más variados aficionados a la lectura) que durante dos minutos leyeron en voz alta el libro que habían llevado desde casa y para los imprevistos la Concejalía facilitaba, a modo de obsequio, los más variados libros de todo tipo y que dio como resultado el objetivo inicial: un gran coro lector de poesía, novela, ensayo, cómic... de todos los géneros y en todas las lenguas.

Una manifestación ciudadana de reivindicación por la lectura, simbólica y sorprendente que para muchos de los que la vivimos supuso un momento de reflexión sobre qué supone el acto de leer en la intimidad y cómo compartirlo con la colectividad por una causa común: un gran coro lector. ◀▶

Catuxa Seoane

Responsable de la planificación y gestión de Tecnologías Emergentes del Sistema de Bibliotecas Municipales de A Coruña



Premios 2010 a la creación literaria, a la edición y al fomento de la lectura de la Feria del Libro, la Lectura y las Industrias Culturales (FLLIC) de Castilla-La Mancha

La Feria del Libro, la Lectura y las Industrias Culturales (FLLIC) de Castilla-La Mancha entregó los Premios 2010 a la Creación literaria, a la Edición y al Fomento de la lectura el pasado 2 de mayo en el recinto ferial de Cuenca.

El Premio a la Edición ha recaído en Lóguez Ediciones, “por su trayectoria seria y rigurosa en el mercado editorial español, como pequeña editorial que nació hace 33 años, marcando una renovada y fresca línea de edición de libros infantiles y juveniles en la difícil España de entonces, con un gran respeto desde el principio y en toda su oferta de títulos y colecciones a los lectores infantiles y juveniles. Por su continuada búsqueda de buenos textos e ilustraciones, por su rigor y constancia en el difícil y competitivo mercado editorial para niños, obviando los intereses económicos. Por la permanencia de su valioso fondo editorial, por su buen servicio a las bibliotecas públicas y a los colegios españoles, y por saber cumplir, año tras año, el compromiso de su línea editorial de aunar calidad con innovación e independencia”.

Por su parte el premio a la creación literaria fue a parar a las manos de Manuel Longares, “por la calidad de su escritura,

realizada al margen de los intereses comerciales. Por escribir con una indagación personal paciente y tenaz. Por trabajar en silencio, al dictado de su conciencia, arriesgando en cada texto, y por tomarse muy en serio la literatura. Por la ironía y el humor con los que arroja la visión profunda y humana de cada personaje que crea, por reflejar la épica y la lírica de la vida, conformando una inquietante visión global de nuestra compleja sociedad. Por su cuidado y rico lenguaje, por exigirnos ser lectores activos cuando le leemos y por toda su trayectoria profesional que le convierte en un gran escritor, con un profundo respeto al lector”.

El proyecto Bibliotecas Interculturales en Andalucía de la Consejería de Cultura del gobierno andaluz fue el galardonado en la categoría de fomento de la lectura, “por potenciar las bibliotecas públicas como lugar de encuentro e intercambio cultural, por su decidida apuesta para generar bibliotecas abiertas a todos los ciudadanos, vengan de donde vengan, para informarse y leer en sus propias lenguas, impulsando la adquisición y creación de recursos documentales en distintos formatos y lenguas para una sociedad multicultur.

Por fomentar el uso de las bibliotecas públicas andaluzas por la población inmigrante, en igualdad de condiciones que los demás ciudadanos, y promover el intercambio de culturas luchando por crear una sociedad más abierta y plural, en línea con la red de bibliotecas públicas de Castilla-La Mancha y con su proyecto de “Biblioteca Solidaria”. Por promover a través de este proyecto bibliotecario el pluralismo cultural y las actitudes de respeto hacia la diversidad y de aprendizaje para vivir con la diferencia, posicionando su proyecto al mismo nivel que otras iniciativas europeas e internacionales. ◀▶

◀▶ <http://www.fllic.es>

Guía de lectura

Desde A mano cultura nos ha llegado la guía *Al calor de los libros* que se ha realizado para la Feria del Libro de Madrid de este año y que está dedicada a autores e ilustradores nórdicos. Esta selección de libros pretende ofrecer un panorama de la literatura infantil y juvenil que se edita en España de autores e ilustradores nórdicos.

No han tenido la pretensión de ser exhaustivos, pero en la recopilación se han recogido títulos que hoy día siguen vivos (se pueden adquirir en librerías) y también se ha constatado, con gran pena, que muchos libros nórdicos editados en España en los años 80 y que supusieron una renovación de la literatura infantil se encuentran agotados. Libros revolucionarios en sus planteamientos narrativos, en el humor y en la creación de personajes. Y revolucionarios en los temas que trataban;

niños infelices, adultos egoístas, cuestiones como el sexo, la enfermedad o la soledad abordados con gran sentido literario. Todos ellos aparecen con la indicación de la edad de los destinatarios así como con el dato del país de procedencia.

La 69 edición de la Feria del Libro de Madrid tiene como invitados a los países nórdicos y más allá del éxito de su novela negra, esta selección pretende mostrar algunas obras de su literatura infantil y juvenil para disfrute de los lectores más jóvenes. ▶▶

A Mano Cultura
C/ Lucero, 7
37001 Salamanca
☎ 923 280 549
✉ info@amanocultura.com
🌐 <http://www.amanocultura.com>

ALCALOR DE LOS LIBROS

UNA SELECCIÓN DE LIBROS PARA NIÑOS Y JÓVENES DE AUTORES E ILUSTRADORES NÓRDICOS

ÁLBUM ILUSTRADO

Los álbumes ilustrados nórdicos representan las más variadas corrientes y técnicas de ilustración; desde las más clásicas a las más arriesgadas, aunque podemos decir que predomina en ellos, como nota común, un sentido del humor que se mueve entre la ingenuidad y la ironía.

La calle de Garmann. Sitan Hele. Madrid: Astiberre, 2009. ISBN: 978-84-96229-93-6 (4 años) (Noruega)
La admiración por un chico mayor convierte a Garmann en cómplice de un incendio sin queste. Pero el anciano así gráficamente ennegrecido la inocencia y las buenas intenciones del pequeño y comienza una complicidad entre ambos que les permite compartir su estabilidad y curiosidad ante la vida.

Campo abierto. Oddmund Hagen y Arne Østaker. Il. Santa Marta de Tormes (Salamanca): Lóguez, 2001. ISBN: 84-93884-42-7 (4-7 años) (Noruega)
El pequeño conejo está atrapado en el bosque, no se atreve a cruzar el campo de trigo para regresar a casa porque el zorro acecha. Pero no pierde la esperanza porque sabe que su familia vendrá a por él y podrá recuperar el valor que le falta.

Castor y Frip lo reparan todo / Castor plañor / Castor jardinero / Castor sastrero. Lars Klinting. Barcelona: Zedra Zarkalys, 1999. ISBN: 84-81418-021-2 / 84-89675-79-2 / 84-89675-44-8 / 84-89675-26-7 (4-7 años) (Suecia)
El pequeño Castor combate el aburrimiento montando un taller de reparación en el almacén de su amigo. La dura realidad le descubre sus limitaciones para el oficio, aunque le salta su ingenio. Este libro pertenece a una colección en la que otros diez cuentos muestran la parte más creativa de algunos niños.

© Selección bibliográfica www.fllic.es

Dossier

Experiencias bibliotecarias con las tecnologías sociales

Coordinado por

Noemí Gómez Pereda y José Antonio Merlo Vega



CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE



En el nº 161 (septiembre-octubre de 2007), *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA* abordó las posibilidades de utilización que la web participativa o 2.0 ofrecía ya a las bibliotecas a través del dossier *Bibliotecas y web social*, coordinado por José Antonio Merlo Vega.

Aquel dossier fue muy valorado por algunos bibliotecarios avezados que tomaron ideas y referencias para aplicar en sus propios centros y atraer, mediante esta vía virtual, a más usuarios.

Aquellos contenidos siguen todavía vigentes, pero el significativo aumento de uso de estas tecnologías por bibliotecas de todo tipo, e incluso su total asentamiento en la rutina bibliotecaria, nos ha llevado a darle otra vuelta a la tuerca.

Pero no queríamos repetirnos, sino centrarnos en el aspecto más práctico de dicha aplicación. Esto nos llevó a decidírnos por evaluar lo que se estaba haciendo, entresacar lo más interesante o novedoso y contactar con los responsables de los distintos centros que se hubiesen embarcado, cada uno dentro de sus posibilidades, en la aventura 2.0.

Se les pedía que rellenasen un cuestionario. En el mismo se encuentran tanto los datos básicos de la unidad bibliotecaria (incluido el horario, ya que queríamos que los lectores pudieran valorar las posibilidades de dedicación horaria que, dentro de todas las actividades, puede llegar a destinarse a estas herramientas) como otros más específicos, como los intereses, las ventajas y los inconvenientes, los objetivos alcanzados...

Se han recopilado experiencias de todo tipo de bibliotecas –públicas, escolares, especializadas y universitarias– y nos hemos centrado en las siguientes herramientas: blogs, Twitter, Wikis, redes sociales (Facebook y Tuenti), compartir archivos multimedia (Flickr y YouTube), favoritos sociales (Delicious) y páginas de inicio (Netvibes).

El dossier se inicia con una introducción general de uno de los coordinadores, José Antonio Merlo Vega (que repite respecto al dossier anterior, pero en la redacción se consideró que el profesor de la Universidad de Salamanca y Secretario de FESABID, entre otras cosas, seguía siendo el más indicado) en el que se ofrecen “algunos datos, notas, impresiones y reflexiones sobre la web social, la Web 2.0, la web participativa, la web de las personas que no están de más”.

Y tras un breve texto de explicación de la propia herramienta, con consejos de uso realizado por la otra coordinadora, Noemí Gómez Pereda, se presentan las experiencias recopiladas.

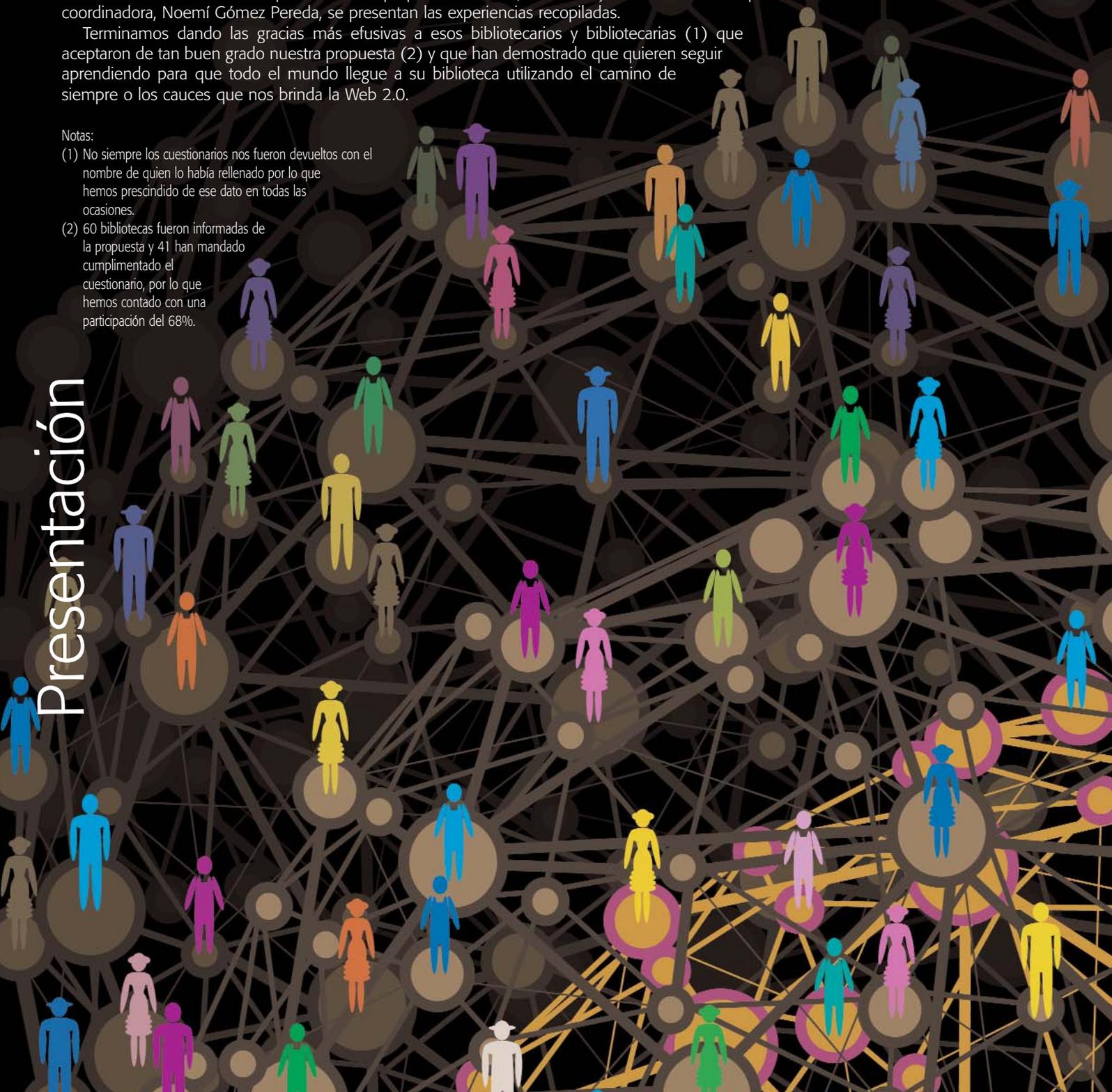
Terminamos dando las gracias más efusivas a esos bibliotecarios y bibliotecarias (1) que aceptaron de tan buen grado nuestra propuesta (2) y que han demostrado que quieren seguir aprendiendo para que todo el mundo llegue a su biblioteca utilizando el camino de siempre o los cauces que nos brinda la Web 2.0.

Notas:

(1) No siempre los cuestionarios nos fueron devueltos con el nombre de quien lo había rellenado por lo que hemos prescindido de ese dato en todas las ocasiones.

(2) 60 bibliotecas fueron informadas de la propuesta y 41 han mandado cumplimentado el cuestionario, por lo que hemos contado con una participación del 68%.

Presentación



La biblioteca en la web social

José Antonio Merlo Vega

Universidad de Salamanca

¿Y QUÉ FUE DE LA WEB SOCIAL?

Vivimos con la web social, nos reflejamos en ella. El desarrollo de la todavía nueva web ha alcanzado a expertos y profanos. Usamos las tecnologías 2.0 de manera intencionada o totalmente ajenos a su significado. Las bibliotecas están siendo muy conscientes del valor de las tecnologías participativas, que permiten compartir informaciones e inquietudes con sus usuarios a través de la web. En septiembre de 2007, *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA* ofreció a sus lectores un completo dossier sobre Bibliotecas y web social, cuyos contenidos están todavía de plena vigencia y pueden seguir recomendándose para adentrarse en los fundamentos de la Web 2.0 y sus aplicaciones en bibliotecas. Tres años después, la revista ha programado este nuevo dossier, en el que se podrán conocer variadas experiencias de bibliotecas españolas que están empleado servicios 2.0 como parte de su cotidianidad bibliotecaria, pero antes, no están de más algunos datos, notas, impresiones y reflexiones sobre la web social, qué es la Web 2.0, qué es la web participativa, qué es la web de las personas.

Es cada vez más habitual que se emplee la etiqueta 2.0, pero ¿qué es 2.0? Web 2.0 es la tecnología web que permite participación en los contenidos, ya sea mediante la publicación de textos, compartir recursos, inclusión de comentarios, valoración de la información, relación entre personas o redifusión de dichos contenidos. La web 2.0 es social porque se basa en la participación de las personas, porque se asienta en la relación en línea y en la posibilidad de compartir recursos e informaciones. Las tecnologías de la información y de las comunicaciones (TIC) no son 2.0 por sí mismas. Si no existe posibilidad de participación a través de servicios web, no existe web social. Entonces, ¿a qué servicios web podemos llamar 2.0? Atendiendo a la *conditio sine qua non* por la que web social es sólo web participativa, se pueden establecer como 2.0 las siguientes servicios: los blogs, que permiten comentarios y publicación compartida; las wikis, mediante las que los contenidos se construyen de forma conjunta; la sindicación de contenidos, que posibilita la redifusión de recursos publicados; las redes sociales, donde se comparten de forma abierta informaciones; los marcadores sociales, donde los enlaces se suman, se relacionan y se valoran; las plataformas para compartir archivos, en las que se pueden aportar documentos de cualquier tipo; las plataformas ofimáticas, en las que se trabaja de forma conjunta en documentos; los escritorios virtuales, en los que se integran páginas y recursos; las guías sociales, donde se reúnen, comentan y puntúan recursos, informaciones o documentos.

QUÉ ES QUÉ Y QUIÉN ES QUIÉN: LA WEB SOCIAL EN 50 CONCEPTOS Y SERVICIOS

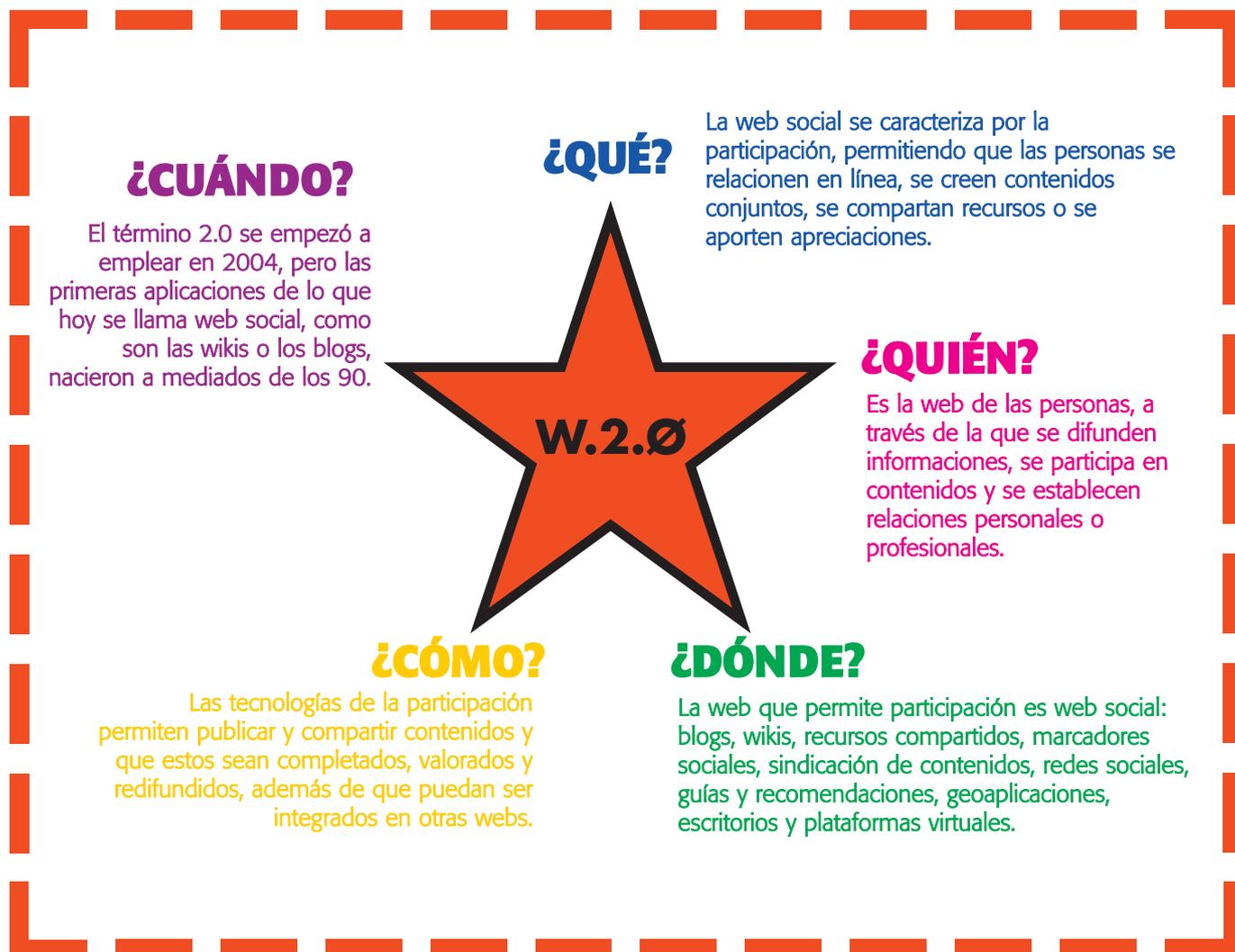
La web social se conforma mediante un conjunto de tecnologías, aplicaciones y servicios, por lo general de reciente aparición. Es importante delimitar los conceptos que se refieren a las bases tecnológicas de la Web 2.0, por lo que se ha considerado útil describir de forma sencilla los diferentes conceptos que se emplean de forma frecuente en el ámbito de la web participativa. No se trata de definiciones académicas ni de precisiones técnicas, sino de un glosario que sirva de guía para la comprensión de los conceptos más frecuentes, así como de presentación de los principales servicios gratuitos que dan forma a las diferentes tecnologías 2.0. Por lo tanto, el siguiente vocabulario tiene la finalidad de describir someramente qué se entiende por los conceptos de la web social más empleados y cuáles son los servicios o plataformas de mayor uso en la Internet 2.0.

1. Biblioteca 2.0: webs de las bibliotecas en las que se emplean tecnologías participativas para la comunicación con sus usuarios y la difusión de información y documentos.
2. Blogs: sitios web de actualización constante que permiten la introducción de comentarios y el archivo de las informaciones depositadas. También llamados *weblogs* y bitácoras.
3. Blogger <http://www.blogger.com>: plataforma para la creación de blogs.
4. Bloglines <http://www.bloglines.com>: servicio que permite la integración de contenidos procedentes de webs con sindicación, sobre todo blogs.
5. Ciao <http://www.ciao.es>: guía social especializada en productos comerciales.
6. CiteULike <http://www.citeulike.org>: servicio que permite compartir y valorar referencias bibliográficas.
7. Delicious <http://delicious.com>: plataforma de marcadores sociales.
8. Digg <http://digg.com>: servicio de promoción de noticias.
9. Escritorios virtuales: servicios web que posibilitan personalizar un espacio de trabajo en línea a partir de la sindicación de noticias, archivos compartidos, búsquedas, etcétera. También denominados aplicaciones de escritorio.
10. Etiquetado: sistema de descripción de contenidos basado en la asignación de términos libres (*tags*) en lenguaje natural por parte de los usuarios de un servicio.
11. Flickr <http://www.flickr.com>: plataforma especializada en compartir fotografías.
12. Geoaplicaciones: utilidades que trabajan con información geográfica y que permiten la integración y combinación con diferentes recursos web.
13. Google docs <http://docs.google.com>: plataforma ofimática que permite compartir y trabajar de forma conjunta con documentos de texto, hojas de cálculo y presentaciones.
14. Google maps <http://maps.google.es>: sistema de localización de mapas, que actúa como geoaplicación, al permitir etiquetar y describir contenidos.
15. Google reader <http://www.google.es/reader>: servicio para la integración y lectura de informaciones mediante la sindicación de contenidos.
16. Guías sociales: servicios que permiten la valoración o comentarios por parte de los usuarios de aspectos como la calidad de una información o el valor de un producto.
17. iGoogle <http://www.google.es/ig>: escritorio virtual que permite integrar recursos para consultas, servicios 2.0 y la lectura de contenidos externos mediante sindicación.
18. Issuu <http://issuu.com>: plataforma para la visualización de documentos en línea, que asemeja la lectura de libros o revistas.
19. Librarything <http://www.librarything.es>: servidor especializado en compartir referencias bibliográficas de obras propias o colecciones bibliotecarias.
20. LinkedIn <http://www.linkedin.com>: red social de carácter profesional.
21. Marcadores sociales: plataformas para la selección de enlaces destacados, que se relacionan con los recursos favoritos aportados por los distintos colaboradores. También llamados favoritos sociales y *social bookmarks*.
22. Mashup: contenidos creados a partir de recursos externos que se integran en una web. Son aplicaciones de carácter híbrido, que permiten construir contenidos mezclando en una web informaciones o archivos procedentes de otras webs.

- 23.** Mediawiki: software de distribución libre que permite crear wikis y sobre el que se han desarrollado las principales ejemplos de este tipo de servicios, como Wikipedia.
- 24.** Menéame <http://www.meneame.net>: servicio de promoción de noticias.
- 25.** Microblog: aplicaciones que actúan como blogs, redes sociales y sistemas de mensajería. Su principal característica es que limitan los contenidos de cada publicación a un número reducido de caracteres.
- 26.** MySpace <http://www.myspace.com>: red social, principalmente de carácter musical.
- 27.** Netvibes <http://www.netvibes.com>: servicio de escritorio virtual.
- 28.** Ning <http://www.ning.com>: red social que permite crear redes o grupos específicos dentro de su plataforma.
- 29.** OPAC 2.0: catálogo bibliotecario accesible desde un navegador que permite que el usuario aporte comentarios, valore la información o comparta los datos bibliográficos.
- 30.** Panoramio <http://www.panoramio.com>: servicio de geoaplicación que integra fotografías y mapas.
- 31.** Plataformas ofimáticas: entornos de trabajo en red, en los que se pueden crear documentos para su consulta colectiva y que permite la edición de forma simultánea por diferentes usuarios.
- 32.** Plataformas para compartir archivos: servidores web que permiten depositar archivos (audio, vídeo, imágenes, etcétera) y que pueden ser consultados de forma abierta, redifundidos, comentados y valorados.
- 33.** Promoción de noticias: selección de informaciones publicadas en la web que son sometidas a votación para determinar su importancia e interés. Servicio también llamado filtrado de noticias.
- 34.** Redes sociales: espacios web compartidos en los que los usuarios registrados se relacionan mediante el intercambio de informaciones y archivos.
- 35.** RSS/ATOM: estándares usados para la sindicación de contenidos.
- 36.** Scribd <http://www.scribd.com>: servicio que permite el archivo de documentos y su lectura en línea, página a página, imitando la lectura de un libro o revista.
- 37.** Second Life <http://secondlife.com>: plataforma de realidad virtual que sigue las bases de las redes sociales.
- 38.** Sindicación de contenidos: posibilidad que presentan algunas webs para que sus informaciones se redifundan, a través de lectores específicos, navegadores o servicios.
- 39.** Slideshare <http://www.slideshare.net>: plataforma para compartir archivos, especializada en presentaciones y documentos.
- 40.** Software social: aplicaciones informáticas que permiten emplear las tecnologías de la participación para diferentes fines: navegadores, catálogos, sindicación, etcétera.
- 41.** Tagzania <http://www.tagzania.com>: plataforma para el etiquetado de información a partir de mapas y descriptores.
- 42.** Technorati <http://technorati.com>: buscador y servidor especializado en blogs.
- 43.** Tuenti <http://www.tuenti.com>: red social de difusión en España.
- 44.** Twitter <http://twitter.com>: principal servicio de microblog.
- 45.** Widgets: aplicaciones que se insertan en las webs para utilidades concretas, como mapas, relojes, ventanas de chat, calculadoras, casillas de búsqueda, calendarios, juegos, predicción meteorológica, sindicación de noticias, etcétera.
- 46.** Wiki: espacios web en los que múltiples autores, en función de los permisos, pueden crear, editar o borrar contenidos desde el navegador.
- 47.** Wikipedia <http://www.wikipedia.org>: enciclopedia basada en la tecnología wiki y en los principios de la web social.
- 48.** Wikispaces <http://www.wikispaces.com>: servicio para crear wikis.
- 49.** Wordpress <http://www.wordpress.com>: servicio y aplicación para la creación de blogs.
- 50.** Zoho <http://www.zoho.com>: plataforma ofimática que permite trabajar de forma colectiva con documentos de texto, hojas de cálculo, agendas, etcétera.

10 IDEAS 2.0 PARA BIBLIOTECAS

La web social ofrece múltiples posibilidades para que las bibliotecas desarrollen sus servicios. Gracias a la web social, las bibliotecas disponen de nuevos procedimientos para realizar su actividad tradicional de formación, información o recreación. Pero lo más destacado es que las tecnologías participativas ofrecen posibilidades inéditas para que las bibliotecas pongan en marcha nuevos proyectos para la relación con sus usuarios, la transmisión de información, el uso de recursos y el apoyo al ciudadano en sus necesidades formativas. La Web 2.0 termina con la idea de que Internet es el escaparate en el que las bibliotecas deben exponer sus servicios y colecciones. La web se plantea como un espacio bibliotecario, en el que la relación con el usuario es real y los servicios bibliotecarios son directos y efectivos. La web deja de ser un mero medio desde el que la biblioteca ofrece servicios que se disfrutan en el plano físico, para convertirse en un medio-fin, es decir, en el espacio a través del cual se establece la comunicación con el usuario, al que se prestan servicios bibliotecarios completos mediante medios telemáticos. En los siguientes párrafos se aportan algunas ideas sobre cómo aplicar servicios y tecnologías 2.0 a la actividad bibliotecaria, además de algunos servicios gratuitos con los que poner en práctica estas sugerencias.



QUÉ HACER CON LA WEB SOCIAL

CON QUÉ HACERLO

1. Publicar contenidos. Todas las bibliotecas tienen que estar en la web y no siempre se dispone de los recursos tecnológicos, económicos y humanos suficientes. La web social ofrece tecnologías y plataformas sencillas y gratuitas para que las bibliotecas estén presentes en Internet.

Los blogs son una excelente solución, ya que se dispone de aplicaciones y servicios gratuitos, se administran desde la web, permiten el archivo de documentos y mensajes, los comentarios de los usuarios y la inserción de widgets, además de ser sindicables. Recomendados: Blogger, Wordpress.

2. Recomendar recursos. La selección de enlaces, documentos o recursos propios y externos es algo habitual en las bibliotecas. La Web 2.0 permite administrar las recomendaciones de forma sencilla y compartirlas con las de otros usuarios.

Los servicios de marcadores sociales y los escritorios virtuales permiten organizar enlaces recomendados, ya sean páginas, documentos o archivos multimedia, siempre que estén en la web. Recomendados: Delicious, Netvibes, iGoogle.

3. Editar contenidos. La construcción conjunta de páginas con los usuarios es útil para la publicación de sitios específicos, sobre todo de interés local o particular.

Las wikis son una herramienta perfecta para crear contenidos, que pueden ser mejorados de forma abierta a través de la web. Recomendados: Mediawiki, Wikispaces.

4. Difundir informaciones. La Web 2.0 tiene un efecto multiplicador. Una información puede difundirse por diferentes medios, lo que permite que la biblioteca llegue a sus usuarios y a cualquier persona interesada.

La publicación de blogs implica que los contenidos puedan ser redifundidos gracias a la sindicación de contenidos. De igual forma, las redes sociales y los microblogs son eficaces medios de difusión, que pueden combinarse: publicar una vez y redifundir en otros servicios. Recomendados: Wordpress, Blogger, Facebook, Tuenti, Twitter.

5. Relacionarse con los usuarios. La biblioteca puede estar en el entorno del usuario gracias a las tecnologías participativas, especialmente de las redes sociales, con las que se establece una comunicación directa y se intercambian informaciones.

Las redes sociales posibilitan que el usuario tenga relación directa con la biblioteca, que se comunique con ella, que reciba la información que se publica y que consulte los documentos o recursos que la biblioteca ponga en la red social en la que esté presente. Recomendados: Facebook, Tuenti, Twitter.

6. Compartir archivos. Si la biblioteca requiere un espacio para almacenar sus fotos, vídeos o archivos de audio, la web social pone a su disposición múltiples servicios, que puede compartir con sus usuarios.

Las plataformas para compartir archivos son tanto una fórmula para el almacenamiento de archivos, como una solución para crear colecciones digitales junto a los usuarios, especialmente de tipo multimedia. Recomendados: Flickr, Panoramio, Youtube, Slideshare.

7. Compartir documentos. Las bibliotecas que se integran en una red disponen de plataformas para trabajar de forma conjunta con documentos de texto o de cálculo, que facilitan la cooperación en línea.

Las plataformas ofimáticas se conciben como servidores en los que a través de Internet se crean documentos de texto, hojas de cálculo, presentaciones o agendas y que permiten que dichos documentos sean compartidos. Recomendados: Google Docs, Zoho.

8. Difundir recomendaciones. Las bibliotecas realizan guías de lectura, selecciones bibliográficas y otros documentos que ponen a disposición de los usuarios. La Web 2.0 permite la difusión, lectura y descarga de estos documentos.

Además de las tecnologías citadas para difundir informaciones, existen plataformas para compartir archivos que son de especial interés para esta función, ya que, además de permitir la descarga, ofrecen una visualización del documento en línea similar a la lectura de un libro o revista. Recomendados: Scribd, Issuu, Slideshare.

9. Recibir informaciones. Para informar, la biblioteca tiene que informarse y la web social ha simplificado de manera extraordinaria los sistemas de alerta, de lectura de noticias o de recepción de informaciones.

La sindicación de contenidos es una de las principales aportaciones de la web social. Las bibliotecas pueden emplear lectores de noticias o escritorios virtuales para decidir de qué recursos quieren recibir información nada más que se publique. Recomendados: Bloglines, Google reader, iGoogle, Netvibes.

10. Promocionar catálogos. Disponer de un OPAC 2.0 debe ser una inquietud de las bibliotecas, ya que es el medio que relaciona al usuario con las colecciones. Sindicar las novedades del catálogo, permitir la inserción de reseñas o la valoración de registros son retos presentes y futuros.

Las aplicaciones 2.0 para catálogos bibliotecarios son recursos comerciales, al igual que la mayoría de los programas empleados para la gestión bibliográfica. Un recurso 2.0 gratuito es la promoción de los recursos bibliotecarios en guías sociales específicas. Recomendado: Librarything. ◀

Blogs

Los blogs o weblogs son “sitios web de actualización constante que permiten la introducción de comentarios y archivo de las informaciones depositadas” (José Antonio Merlo Vega, “Las tecnologías de la participación en las bibliotecas”, dossier: *Bibliotecas y web social*, EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA nº 161, 2007, p. 65). También conocidos como bitácoras, recopilan cronológicamente textos de uno o varios autores, apareciendo primero el más reciente, donde el autor siempre conserva la libertad de dejar publicado lo que crea pertinente.

Esta herramienta cuenta con las siguientes características principales:

- Actualización.
- Ordenación cronológica.
- Libertad de los autores.
- Participación de los lectores mediante comentarios, pudiéndose generar debate en torno a esa información u otros temas.
- Variedad infinita de contenidos.
- Gratuidad.
- Sencillez en el uso y construcción de los espacios.
- Enlaces como referencia para ampliar e intercambiar información.
- Posibilidad de introducir fotos y vídeos.
- Redifusión de su contenido a través de fuentes web en formato RSS o Atom.

Aunque ya en los años noventa encontramos algunos ejemplos de herramientas similares a los blogs Webbring que en sus páginas abiertas incluían en diarios en línea a miembros de la comunidad, su época de esplendor tuvo lugar entre 2001-2006. La comunidad bloggера adquiría cada vez más importancia y difusión, llegando a catalogar a este fenómeno como el “quinto poder” (1). En 2006 se instituyó el “Día Internacional del blog”, establecido el 31 de agosto.

Pasado el boom inicial, en el año 2008 se comenzó a hablar sobre la muerte de los blogs (2) en favor de un mayor uso de herramientas como Twitter o Facebook. Aunque las teorías catastrofistas nunca son acertadas, y menos en cuestiones de Internet y Nuevas Tecnologías, sí es cierto que los blogs se encuentran en un periodo de transición. De la masificación de espacios de lo más variado a una mayor especialización en las temáticas abordadas y en su uso general.

Sea cual sea el futuro que nos espera en el panorama de la blogosfera, lo que está claro es que los blogs siguen siendo hoy una herramienta en plena vigencia, por su utilidad, su sencillez y por las múltiples posibilidades que nos ofrecen.

Consejos prácticos

1. Antes de comenzar nada, tienes que tener muy claro que quieres desarrollar este proyecto y que vas a mantenerlo activo. Crear este tipo de espacios es muy fácil, pero requiere tiempo y esfuerzo, y no hay nada que dé peor imagen que un blog abandonado.
2. Existen múltiples plataformas donde construir blogs (La Coctelera, Blogsome, Blogia, Edublogs, etcétera) aunque las más generalistas son Blogger y Wordpress. Ambas son plataformas muy fáciles de manejar con pocas diferencias la una de la otra. Una característica muy útil en Wordpress es que tiene las estadísticas integradas; por el contrario en Blogger deberás externalizar con herramientas como Google Analytics.
3. Personaliza tus plantillas con unos pequeños retoques en el HTML del blog, o si lo prefieres recurre a páginas como Blogger Templates (<http://btemplates.com>) donde cuentas con cientos de plantillas gratuitas para aplicar a tu blog copiando la plantilla de una manera sencilla y rápida.
4. Procura que el nombre de tu biblioteca, dirección física y horarios aparezcan de forma bien clara en el blog y en las primeras posiciones de la página.
5. Actualiza tu blog periódicamente. Puedes programar tus entradas para que se publiquen en la fecha y hora que tú elijas. Así, puedes redactar en un mismo día varias entradas, pero publicarlas en las siguientes semanas, con el consiguiente ahorro de tiempo y descuido que ello supone.
6. Integra en tu blog widgets de otras herramientas sociales que utilices como Twitter, Facebook (aquí llamadas insignias de perfil) o tu Canal de YouTube. Esto ayudará al blog a mantenerse vivo en los días en los que no se encuentre actualizado.

Notas

- (1) <http://blogs.alianzo.com/redessociales/2006/08/18/los-blogs-como-quinto-poder/>
 (2) <http://mangasverdes.es/2008/10/23/blogger-date-por-muerto/>

Blogs:
<http://bibliotecapolanco.blogspot.com/>
<http://bibliopiedrasblancas.wordpress.com/>
<http://193.146.125.198/xampp/>



Tapas

para encuadernar un año completo de Educación y Biblioteca

- ▶ Con sistema especial de varillas metálicas que le permite encuadernar a usted mismo y mantener en orden y debidamente protegida su revista.
- ▶ Cada ejemplar puede extraerse del volumen cuando le convenga sin sufrir deterioro.

Deseo que me envíen: Las TAPAS (8 €)

Efectuaré el pago*:

Contra-reembolso, más 4,20**€ gastos de envío

Talón adjunto

Nombre Apellidos

Tfno. Domicilio

Población C.P. Provincia

Firma

COPIE / RECORTE ESTE CUPÓN Y ENVÍELO A

EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA
 Príncipe de Vergara, 136- oficina 2
 28002 MADRID

También por fax al 91 411 60 60
 o al mail suscripciones@educacionybiblioteca.com

*Si necesita factura, incluya también NIF
 **Precio válido sólo para España

Blogs | **Bibliotecas Públicas****Biblioteca Municipal José M^a de Pereda**

Barrio de la Iglesia R-33
39313 Polanco (Cantabria)

Horario: L-V de 16 a 20 h

BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

Desde hace unos años Internet ha revolucionado el planeta, y el mundo de los libros y las bibliotecas también han encontrado su hueco en la Red. También en Polanco (1) nos quisimos hacer eco de esta revolución y aprovecharnos de las múltiples posibilidades que nos ofrecía la Red.

En octubre de 2008 creamos el blog de la biblioteca:

www.bibliotecapolanco.blogspot.com.

Desde entonces, y hasta ahora son numerosas las visitas que hemos tenido. Hemos encontrado en el blog una forma de poner en conocimiento de todo el mundo las actividades que periódicamente se realizan en la biblioteca, curiosidades, noticias, últimas adquisiciones, etcétera. Y sin duda, es una herramienta muy útil ya que los lectores pueden escribir sus comentarios y la biblioteca pueda darles respuesta, de forma que es posible establecer un diálogo entre los usuarios y la biblioteca.

URL

<http://www.bibliotecapolanco.blogspot.com>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

En el blog de la Biblioteca de Polanco podemos encontrar todo tipo de información relacionada con la biblioteca, e incluso con las actividades culturales que se realizan en el Ayuntamiento de Polanco.

Además también podemos encontrar, entre otras muchas cosas, acceso a diferentes periódicos, enlaces a redes sociales, algunos vídeos, enlace a nuestra web e incluso un pequeño paseo por otras bibliotecas a través de sus propios blogs.

Una de las herramientas más utilizadas a través del blog es el OPAC o catálogo automatizado. A través de él, los usuarios pueden conocer el fondo de la biblioteca.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Para nosotros no sólo los usuarios de la Biblioteca de Polanco son los destinatarios del blog. Todo el que quiera acercarse hasta este rincón virtual de la Biblioteca de Polanco lo puede hacer con esta herramienta.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Las posibilidades que Internet nos ofrece son ilimitadas y desde la Biblioteca de Polanco quisimos aprovecharnos de todos estos recursos para llevar a cabo una labor de captación, acercamiento y extensión utilizando estos medios.

Desde la Biblioteca de Polanco consideramos que las bibliotecas públicas deben ser lugares abiertos, cercanos a los usuarios y accesibles. Pero también creemos que deben atraer a usuarios potenciales. De igual manera creemos que la labor de difusión que se hace a través del blog repercute de forma muy favorable



en el funcionamiento de la biblioteca, ya que se da a conocer el trabajo que se viene realizando en ella.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Para nosotros el blog ha supuesto un excelente medio de difusión de nuestra biblioteca, aunque muchas veces el hecho de tener un blog con una información actual, suponga emplear un tiempo del que andamos muy escasos.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Sin duda el buen funcionamiento y la aceptación de nuestro blog es una gran satisfacción.

La efectividad del proyecto es fácil de constatar y viene siendo comprobada diariamente de forma objetiva, ya que podemos ver el número de visitas a nuestra página. El número sigue creciendo y esto nos hace seguir trabajando con ilusión dentro del mundo de las nuevas tecnologías. De esta manera, queremos destacar que la Biblioteca de Polanco también se ha unido a las ya famosas redes sociales Facebook, Tuenti y Twitter. ◀▶

Nota

(1) La Biblioteca Municipal "José Mª de Pereda" está situada en Polanco, un municipio de Cantabria de apenas 5.000 habitantes y con gran tradición literaria, ya que es aquí donde nació el gran escritor costumbrista que da nombre a la biblioteca.

La biblioteca se encuentra en el centro de Polanco, en un edificio de dos plantas. La planta baja está ocupada por el Centro Avanzado de Comunicaciones y el segundo piso está dedicado a la biblioteca. Frente a este edificio se sitúa la Casa de Cultura que acoge la Escuela de Adultos y la sala de exposiciones. El lugar representa un importante núcleo cultural, de numerosa participación ciudadana en las diferentes actividades.

La biblioteca tiene 90 m² distribuidos en una sola sala. En ella se encuentran los volúmenes que comprenden nuestra colección, dos terminales con conexión a Internet y una zona destinada al público infantil.

Blogs | **Bibliotecas Públicas**

Biblioteca Pública Municipal de Piedras Blancas

Avda. Eysines, 21
33450 Piedras Blancas (Castrillón, Asturias)

Horario Sala Adultos:
L-V de 9 a 21 h
S de 10 a 14 h y de 16 a 19:30 h
D de 10 a 15 h

Horario Sala Infantil:
L-V de 16 a 21 h



BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

La bitácora de la Biblioteca de Piedras Blancas existe desde el año 2006. A lo largo del tiempo ha sufrido numerosos cambios y en la actualidad se elabora con el programa gratuito WordPress. Los artículos que conforman el corpus principal del blog se centran en la actividad cotidiana de la propia biblioteca y en todos los aspectos que rodean el mundo del libro, la cultura, la información o Internet. Los lectores del blog pueden participar libremente con sus comentarios que no se someten a una moderación previa.

El blog se ha convertido en el centro de toda la actividad 2.0 de la biblioteca. Sus contenidos se difunden junto a otras informaciones en las redes sociales. Al mismo tiempo, en las columnas laterales del blog, junto a otras aplicaciones, está presente y visible la actividad de la biblioteca en Twitter, Flickr y Delicious y el Chat (Meebo) que permite prestar un servicio de Referencia on-line.

URL

<http://bibliopiedrasblancas.wordpress.com/>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Recomendación de libros. Actividades realizadas por la biblioteca. Otras actividades culturales o de ocio. Análisis de las obras comentadas en el taller de lectura. Boletín de novedades. Alfabetización informacional básica. Noticias, curiosidades y reflexiones relacionadas con el mundo de la lectura, la información y la cultura en general. Vídeos. Encuestas. Entrevistas a los usuarios. Otras entrevistas... Asimismo el blog incluye una página especialmente dedicada a la poesía.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Los lectores del blog son principalmente los usuarios habituales y otros aficionados a la lectura, aunque también otros bibliotecarios.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN.

Aunque ya existía una web, desde la biblioteca se decidió elaborar un blog buscando crear un espacio más dinámico y más participativo, donde los usuarios también pudiesen tener voz.

Desde el principio se vislumbró también su interés como herramienta de marketing, quería ofrecerse una imagen contemporánea e interesante de la biblioteca, dar a conocer la realidad de lo que es la biblioteca pública actual, una biblioteca en continuo cambio, cada vez más tecnificada, integrada en la comunidad, viva y alejada de tópicos.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros:

- Los programas de edición actuales permiten crear, editar y producir contenidos sin tener grandes conocimientos de informática.
- El esfuerzo y tiempo de trabajo que hay que dedicar son mínimos.
- Coste cero.
- A cambio se obtiene una amplia visibilidad de la biblioteca y sus actividades y servicios, lo que influye positivamente en la imagen de la institución.

Contras:

- Exponerse a la opinión de los lectores significa tener que afrontar críticas o lidiar con comentarios inapropiados. La realidad, sin embargo, es que esa situación se da en muy pocas ocasiones.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Un blog es un interesante instrumento de difusión de información que la biblioteca puede aprovechar con un mínimo esfuerzo para la promoción de la lectura y la labor informativa y cultural que desarrolla.

A través del blog:

- Se ha creado un vehículo de comunicación con los usuarios.
- Se ha podido llegar a lectores que en principio estaban fuera del radio de acción de la biblioteca.
- Se ha promovido y facilitado la participación de los usuarios habituales en la actividad cotidiana del centro.
- Cómo herramienta de marketing el blog ha superado las iniciativas iniciales y ha tenido una repercusión muy positiva en la imagen de la biblioteca ante los usuarios y también ante estamentos políticos locales y medios de comunicación. ◀▶

Blogs | **Bibliotecas Públicas****Biblioteca Municipal de Leioa (Kultur Leioa)**

C/ José Ramón Aketxe 11
48940 Leioa (Bizkaia)

Horario: L-V de 9:00 h a 20:00 h

**BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA**

Blog de diseño propio creado con la herramienta gratuita que ofrece Google: Blogger.

URL

<http://kulturleioaliburutegia.blogspot.com>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

La pretensión del blog sería la de ofrecer la información a dos niveles:

- Por un lado estaría la información que se ofrecería de forma explícita. Sería la redactada en los posts propiamente dichos. En ésta se incluyen todos los servicios y actividades propias de la biblioteca (boletín de novedades, actividades de animación a la lectura, guías de lectura, reseñas de libros recomendados, obras de fondo local, otras actividades culturales, etcétera)
- Por otro lado estaría la información que se ofrecería de manera contextual, esto es, información referente a la comunidad a la que pertenece la Biblioteca de Leioa. Son los elementos que aparecen en la barra lateral. Ahí tenemos información sobre Leioa (agregador de noticias del municipio, fotografías de Leioa, colección de enlaces a blogs del pueblo) y sobre las bibliotecas (enlaces a proyectos en los que participamos: Bateginik (1) o el club de lectura en euskera (2) y un blogroll de blogs de otras bibliotecas incluidas en Udalbib (3).

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Normalmente se trata de usuarias y usuarios con una cierta familiaridad con las nuevas tecnologías informáticas. El apartado al que más visitantes acceden al blog es el relativo a recomendaciones. Según la herramienta Google Analytics durante el año pasado hubo más de 2.021 visitas.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Este espacio nació en 2006 aprovechando la oportunidad que ofrecía el fenómeno blog para dotar a la biblioteca de una presencia en la web que fuera gratuita, ágil y que permitiera publicar la información de los servicios y actividades de la biblioteca de una forma sencilla. Después se creó la página web alojada en la red de sedes web de las Bibliotecas Públicas del Ministerio de Cultura (4) y se mantuvo el blog con la intención de ofrecer el mayor número posible de ventanas de acceso y contacto con las usuarias y los usuarios.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

En lo que respecta a la participación activa de las y los visitantes al blog (comentarios, contactos por medio del formulario...), lo cierto es que es bastante escasa pero por los números que aporta el programa de estadísticas (Google Analytics) y las suscripciones a lectores de feeds, podemos constatar que sí que hay un cierto seguimiento. Se trata de una herramienta inmejorable para formalizar la presencia web de cualquier biblioteca debido a su facilidad de uso. A ello se le añade la capacidad de mejorar la interrelación con la comunidad digital más próxima al centro. Así que animamos a las bibliotecas que aún no hayan probado el sistema, a que le den una oportunidad. ◀

Notas

- (1) Iniciativa impulsada por Fernando Juárez (bibliotecario de Muskiz) para que las Bibliotecas Públicas Municipales aportaran sus reseñas de libros, música y cine (<http://www.muskiz-liburutegia.org/biblioteca/Sindikazioa/bateginik.php>)
- (2) LITforoa. Club de lectura en euskera organizado a modo de foro (<http://litforoa.com/>)
- (3) Foro y lista de distribución de bibliotecarias y bibliotecarios municipales de Euskadi (<http://es.groups.yahoo.com/group/udalbib/>)
- (4) <http://www.bibliotecaspublicas.es/leioa/>

Blogs Bibliotecas Públicas**Biblioteca de La Rioja. Biblioteca Pública del Estado en Logroño**

C/ Merced, 1. 26001 Logroño

Horario: L-V de 8:15 h a 21:15 h

S y D de 10:00 h a 14:00 h y de 17:00 h a 20:00 h

BLOG QUE UTILIZAN Y COMO LO USAN

El blog creado por la Biblioteca de La Rioja y accesible a través de su página web es de carácter fundamentalmente literario y cultural, cuya finalidad es la difusión de las actividades, novedades, recomendaciones literarias y servicios que nuestra biblioteca ofrece. Nuestro objetivo es hacer partícipes a nuestros usuarios y a su vez solicitar su colaboración activa, bien mediante la valoración de los post, bien mediante la publicación de comentarios.

URLwww.blr.larioja.org**TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE**

El blog permite acceder a varias secciones que responden a los productos de difusión que la biblioteca elabora:

- Artículos destacados: posts seleccionados por la biblioteca por su especial interés o actualidad
- Novedades: A su vez se subdivide en tres apartados
 - Novedades para adultos: reseñas sobre novedades literarias para adultos.
 - Novedades infantiles: recensiones de ingresos al fondo de literatura infantil
 - Novedades de cómic: reseñas sobre cómics de ingreso reciente en la colección.
- Libros más solicitados: lista de libros más reservados por los usuarios.
- Libro del mes: elegido por la propia biblioteca, es objeto de un estudio más amplio sobre la obra y el autor.
- Actividades culturales: publicita las actividades culturales que se realizan en la biblioteca.
- Noticias literarias: noticias de interés sobre el mundo del libro, obituarios, premios, curiosidades, publicación de libros de interés para La Rioja etcétera.
- Temas de actualidad: resumen de los post por categorías más recientes, más visitadas o más comentadas.
- Comparte tus lecturas: sección que tiene el propósito de ofertar al usuario la posibilidad de compartir sus lecturas con nosotros.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

La acogida del blog es bastante satisfactoria. En lo que llevamos de año (de enero a abril) el blog ha recibido más de 6.000 visitas, habiéndose consultado casi 17.500 páginas. Tenemos una media de más de 100 visitantes diarios.

Los usuarios proceden principalmente de España, Europa y América Latina. Aunque también nos visitan desde Estados Unidos y Canadá.



El camino que discurren para llegar hasta nuestro blog principalmente es a través de buscadores, sobre todo Google. Las estadísticas muestran que nos consultan mayoritariamente buscando títulos de novedades. También hay visitantes asiduos que entran a través de nuestra página web: www.blr.larioja.org.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Entendemos el blog como una puerta de comunicación directa entre nuestros usuarios y los usuarios potenciales que ofrecen el ciberespacio y la biblioteca.

El objetivo final es servir información de manera eficaz y esta herramienta nos abre la posibilidad de llegar a más usuarios y re-actualizar nuestro conocimiento, haciéndonos crecer juntos.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Lo que más valoramos de este espacio de encuentro es la posibilidad que ofrece de difundir las actividades, servicios y documentos que la biblioteca elabora y la posibilidad de que el usuario participe activamente en nuestra labor. Asimismo, posibilita el crecimiento exponencial del número de usuarios de nuestros servicios virtuales. El blog es una publicación dinámica: cambia a medida que se producen acontecimientos, como las noticias literarias, las incorporaciones de novedades, las actividades culturales... Una de sus características más importantes es la actualidad, dado que es reflejo de la sociedad en la que está inmersa.

En ocasiones, la participación del usuario resulta complicada porque, aunque son muy frecuentes las visitas a los posts, no muchas personas se deciden a escribir un comentario.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

El blog de la Biblioteca de La Rioja se ha constituido como una herramienta muy eficaz que permite ampliar el número de usuarios potenciales, dar una gran difusión de nuestros servicios, actividades y productos elaborados.

Establece puentes de comunicación entre los usuarios y la biblioteca de manera rápida y poco protocolaria. Lo que redundará en que el usuario no se sienta intimidado en manifestar sus preferencias.

Posibilita conocer cuáles son los intereses de nuestros usuarios y modificar nuestros servicios en función de la información que facilitan, conociendo de antemano cuales pueden ser sus preferencias. ◀

Blogs | **Bibliotecas Escolares****Biblioteca del IES Pino Manso**

C/ Antonio Palacios 76
36400 O Porriño (Pontevedra)

Horario: L-V de 8:45 a 14:30 h. El préstamo se realiza durante los dos recreos de la mañana (que duran unos 20 minutos)

**BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA**

Utilizamos el contorno blogger. Escribimos en un cuerpo principal que se renueva lo más periódicamente posible y en una columna lateral colgamos cuanta información queremos difundir desde el blog: nuestro catálogo de fondos, las páginas del instituto, del club de lectura, enlaces a las bibliotecas escolares gallegas y de orientación a la lectura (SOL, Fundación Germán Ruipérez...), herramientas para facilitar la lectura del blog en diferentes idiomas, etcétera.

Las entradas, tanto en castellano como en gallego, nos sirven para promocionar las actividades de la biblioteca y fomentar la lectura, de todo tipo de textos y formatos, tanto en el centro como fuera de él.

Hace poco inauguramos dos páginas estáticas a las que se accede en la parte superior del blog, debajo del título *Os materiais da biblioteca* y *Biblioteca Dixital*. En la primera, vamos colgando los materiales didácticos que preparamos cada curso para trabajar con los alumnos en la propia biblioteca y en la segunda –en construcción– estamos poniendo enlaces facilitados por nuestros compañeros del centro que puedan ser útiles a nuestros alumnos o a cualquier lector.

URL

<http://www.bibliotecapinomanso.blogspot.com/>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

El propósito es describir todo lo que hacemos en el centro y en la biblioteca en fomento de la lectura: concursos literarios, exposiciones temáticas, proyectos de educación documental, encuentros con autores, formación de usuarios. También tratar de facilitar y difundir recursos para el aprendizaje y la enseñanza ya sean propios o ajenos, sin olvidar las reseñas de libros, películas, discos, herramientas TIC...

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Alumnado, profesores, otros responsables de bibliotecas gallegas (nuestro centro está incorporado al PLAMBE Plan de Mejora Bibliotecas Escolares de Galicia desde el curso 2008-2009) y del resto de España, asociaciones pedagógicas, y en general todas aquellas personas interesadas por los libros y las bibliotecas.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

El blog de la biblioteca se creó en el año 2007 porque parecía una forma idónea de difundir lo que se hacía en el centro más allá del espacio físico. Teniendo en cuenta que los alumnos son nativos digitales, consideramos que este formato les resultaría más atractivo. A veces llegan al blog incitados por el profesorado de Informática (entre los contenidos de su materia se incluye la creación de este tipo de espacios y el blog de la biblioteca de centro les sirve de ejemplo), otras veces por la publicidad que damos el equipo de la biblioteca y en ocasiones llegan a él por una búsqueda en Google sobre el centro.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros: En primer lugar, se ofrece una información muy directa y visual. El blog es fácil de publicar y mantener, permite el uso de muchas herramientas como las presentaciones de imágenes, vídeos, contadores de visitas y es sencillo de “tunear” (en la red hay infinidad de páginas que te explican cómo hacerlo). Otras ventajas son que prolonga el espacio de la biblioteca más allá del centro y admite comentarios de cualquier usuario.

Contras: Al no ser una página web estática es necesario estar renovando contenidos continuamente. Los materiales que realizamos y se cuelgan están a disposición de cualquier persona que los quiera utilizar pero no siempre se cita la procedencia de los mismos.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Las bibliotecas –escolares o no– tienen que adaptarse a los tiempos que corren por lo que aprovechar todos los recursos que nos brinda esta era informática para gestionar y difundir la labor de las bibliotecas se convierte en algo imprescindible. Los blogs de biblioteca son una ventana al exterior que facilitan la transmisión de ideas, el trabajo colaborativo, el contacto con los usuarios y en definitiva la difusión de la cultura.

En cuanto a los objetivos alcanzados, ¿qué es más gratificante que encontrar en el blog un post de un antiguo alumno sorprendido de encontrarnos en la red que comprueba a través de la galería de imágenes cómo ha cambiado el lugar donde estudiaba y el tipo de actividades que se realizan en él? ◀▶

Blogs Bibliotecas Escolares

Biblioteca del CEIP Concepción Arenal

C/ Santa Olaja nº 10
39570 Potes (Cantabria)

Horario: Los horarios aún no se han puesto en práctica ya que la biblioteca se abrió al público, por primera vez, el pasado 23 de abril, coincidiendo con el Día del Libro (1).

BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

El colegio dispone de un blog de centro desde el cual se puede acceder fácilmente a los blogs creados por los diferentes profesores para diferentes áreas y cursos, por ejemplo A.L., E.F., 6º de primaria, 5º de primaria, aula de 2 años...

El blog de biblioteca es usado como canal de información y comunicación y sus usuarios a través de él, se informan de novedades, concursos, sugerencias de lectura, actividades, y expresan sus opiniones, sugerencias y aportaciones...

En la biblioteca tenemos una corchera informativa, un expositor con novedades, un buzón de sugerencias, un panel para recomendar lecturas, una lista para que se apunten peticiones, revistas y periódicos... y el blog permite realizar también todas esas tareas.

URL

<http://bibliotecacolepotes.lacoctelera.net/>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDE

En el blog se difunde o se dan a conocer concursos y convocatorias literarias, actividades de animación lectora organizadas por el centro u otras entidades, novedades editoriales, noticias relacionadas con el mundo del libro...

A través de sus enlaces podemos acceder a diccionarios, prensa on line, editoriales o planes de animación lectora como SOL (Servicio de Orientación a la Lectura,) PLEC (Proyecto de Lectura para centros escolares) o Leer.es del Ministerio de Educación.

También a la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y a otras bibliotecas: bibliotecas públicas, escolares, bibliotecas de Cantabria, biblioteca virtual, biblioteca escolar digital....

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

El objetivo es que llegue al mayor número de personas posible, pero está enfocado principalmente a toda la comunidad educativa: alumnos, antiguos alumnos, familias, maestros...

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

La razón es la siguiente, después de muchos años la biblioteca estaba en mal estado por lo que el centro decidió impulsarla de nuevo. Para ello se trasladó de sitio y se comenzó de cero. Se tuvo que acondicionar el nuevo espacio y decorarla, adquirir nuevo mobiliario, nuevos ejemplares y catalogarlos empleando el Abies (tarea en la que aún nos encontramos).

Para poder llevar a cabo tal tarea se realizó un proyecto de biblioteca llamado "Una biblioteca un mundo" coordinado por Francisco de Asís Fuentevilla Montes, maestro-bibliotecario del centro, que sirvió de plan de trabajo.



Esto nos llevaría bastante tiempo, y, dado que no disponíamos de un espacio físico, se recurrió al blog como herramienta de dinamización lectora en el centro.

Los objetivos que nos planteamos conseguir con el blog son:

- Aumentar el gusto por la lectura.
- Ofertar la biblioteca escolar como espacio para el goce y disfrute de la lectura, explicando el funcionamiento de nuestra biblioteca y animando a su utilización.
- Dar a conocer las novedades editoriales.
- Implicar a toda la comunidad educativa en las actividades de la biblioteca y fomentar su apertura a la comunidad educativa.
- Proponer y dar a conocer actividades variadas de animación a la lectura.
- Difundir actividades culturales del entorno cuya información conozcamos.
- Ofrecer a las familias recomendaciones para fomentar el hábito lector de sus hijos, libros recomendados para cada edad ...

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Las ventajas son múltiples, ya que las tecnologías de la información y la comunicación nos facilitan mucho nuestro trabajo. Permite al usuario informarse y comunicarse desde cualquier espacio y en cualquier tiempo. En cuanto a lo negativo apenas se nos ocurre ninguna desventaja, a no ser que requiere de un trabajo y esfuerzo para tener el blog actualizado y hacerlo atractivo para quien lo visite.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Nos encontramos satisfechos con la creación del blog, pues cumple el objetivo para el que fue creado en su día, cuando la biblioteca estaba cerrada y ahora sigue siendo de utilidad. A nuestro juicio permite que los diferentes objetivos (anteriormente expuestos) se cumplan, en mayor o menor medida. ◀▶

Nota

(1) Aunque aún no se han establecido, se prevén los siguientes horarios: Durante el periodo lectivo para que los maestros la utilicen y se beneficien de su potencial educativo y didáctico. Durante los recreos constituyendo una opción más de ocio para el alumnado que así lo desee. Durante las tardes en el periodo PIPO, el centro tiene un Programa de Organización Pedagógica y Organizativa, que concentra el periodo lectivo obligatorio en la jornada de la mañana y en horario de tarde ofrece al alumnado talleres y actividades físico-deportivas, lúdicas, artísticas, ambientales..., cuya asistencia es voluntaria.

Blogs | **Bibliotecas Escolares****Biblioteca del IES As Mariñas**

Avda. De A Coruña, 6
15300 - Betanzos (A Coruña)

Horario: toda la jornada lectiva

BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

Es un blog sobre la biblioteca.

URL

<http://bibliotecamarinas.blogspot.com/>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDE

Toda la relacionada con la actividad de la biblioteca.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Somos conscientes de que el blog es el medio de acceder a la biblioteca también para las familias. La mayor parte de nuestro alumnado procede del medio rural y, por tanto, esta biblioteca es, en muchos casos, el único contacto con el mundo de los libros. De hecho, nuestros socios y socias no son solamente alumnos, también las familias hacen uso de la biblioteca. Por eso, el blog tiende un puente entre las familias y los libros.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Hace ya seis años que estamos al frente de la biblioteca del IES As Mariñas de Betanzos (A Coruña). A lo largo de este tiempo y, en buena medida, gracias a nuestra participación en el Plambe (Plan de Mejora de las Bibliotecas escolares de Galicia), vimos que la biblioteca se iba convirtiendo en lo que pensábamos que debería ser desde un principio: un lugar para estudiar, de encuentro, de búsqueda de información, un lugar acogedor donde leer la prensa o un libro, escuchar música, un lugar donde el profesorado pudiera desenvolver su actividad docente sirviéndose del material que en ella había (libros, enciclopedias, diccionarios, revistas, ordenadores, música, películas...).

Para conseguir esto considerábamos imprescindible que la biblioteca estuviera abierta el mayor número posible de horas, con la particularidad de que en nuestro centro se imparte enseñanza de adultos en horario nocturno. Esto se fue logrando según fueron tomando peso las actividades que se realizaban en ella. Hoy en día podemos decir que la biblioteca está abierta prácticamente en todo el horario escolar.

A través del Plambe recibimos ayudas económicas de la Xunta que nos permitieron ampliar y actualizar los fondos y mejorar las instalaciones de la biblioteca. En este momento disponemos de más de 12.900 registros (libros, películas y música) y de cuatro ordenadores para uso exclusivo del alumnado.

En este punto nos planteamos: “¿Qué hacemos para dar a conocer todo este material?”. Entonces comenzamos con las actividades de fomento de la lectura (exposiciones, celebraciones puntuales, concursos, creación de club de lectura...). Todo esto hizo que el alumnado se acercase a la biblioteca y que encontrara aquí su “espacio”.



Una forma también de conectar con ellos se nos ofreció con la creación de un blog y así nace As Mariñas (<http://bibliotecamarinas.blogspot.com/>).

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

A día de hoy, no hemos detectado aspectos negativos en la utilización del blog. Nuestro alumnado conoce perfectamente el uso que se le debe dar: solicita libros o películas que aparecen en él, participa de manera espontánea y maneja con soltura las diferentes opciones que le brinda.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Si el primer objetivo que teníamos cuando nos pusimos al frente de la biblioteca era que el alumnado leyera, ahora, con el blog, pretendíamos que ese mismo alumnado escribiera y opinara sobre esas lecturas. Pero además descubrimos otras posibilidades que nos daba esta herramienta: una forma atractiva de mostrar las novedades, una manera de compartir con otras personas ideas y proyectos, un complemento a la dinamización de la biblioteca...

Entrábamos, de esta manera, a formar parte de la comunidad virtual de las bibliotecas escolares, que nos permitía intercambiar experiencias y crecer día a día.

Poco a poco, el blog fue tomando forma. En la parte estática se puede encontrar:

- Acceso al catálogo de la biblioteca
- Guía de uso y guías de lectura
- Nuestro blog de cine
- Páginas de interés para trabajos de clase o búsqueda de información
- Trabajos realizados por el alumnado del centro en diferentes materias
- Prensa y revistas
- Juegos educativos
- Celebraciones del año
- Enlaces a otras bibliotecas escolares
- Nuestro rincón solidario

En la parte dinámica se refleja la actividad diaria de la biblioteca:

- Celebraciones
- Recomendaciones de lectura
- Exposiciones
- Actividades
- Curiosidades y noticias relacionadas con la literatura, el cine y la música. ◀▶

Blogs Bibliotecas Universitarias

Biblioteca de la Universidad de Sevilla

C/ San Fernando, 4,
41004 Sevilla

Horario: L-V de 8:00 a 21:00 h, de lunes a viernes, y un centro por campus los sábados.

BLOGS QUE UTILIZAN Y CÓMO LOS USAN

La finalidad principal de los blogs es establecer otra vía de comunicación con los usuarios, promocionar la biblioteca y sus recursos y servicios. También se usan con fines específicos de formación, como es el caso de edublogs (a modo de portafolios) y otros blogs docentes.

A comienzos de 2010, se publican 15 blogs temáticos, 13 especializados por áreas temáticas y 2 generales de la profesión, además de los blogs docentes que se utilizan en varias bibliotecas como Ciencias de la Salud (dos blogs de asignaturas de Máster que han interconectado a 60 blogs de alumnos y 3 blogs de una asignatura de primer grado que interconecta a 150 blogs de alumnos), la biblioteca de Ingenieros, ETSI (trabajan con los blogs de 18 profesores en actividades de Renovación de Metodologías docentes), la biblioteca de Empresariales o la de Arquitectura.

URL

La dirección web de la BUS es <http://bib.us.es>. La dirección acortada de los blogs: <http://tinyurl.com/blogsBUS>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Promoción de la propia biblioteca y del centro al que pertenecen, con eventos y novedades propios.

Divulgación de noticias relacionadas con su sector temático concreto.

Canal de promoción de los recursos de información especializados en su área.

Instrumento de formación, evaluación y seguimiento de los alumnos en los cursos que imparten los bibliotecarios.

Innovación en asuntos relacionados con la gestión de la información

Puesta en valor de la colección y los recursos de la BUS.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Comunidad universitaria (alumnos, docentes e investigadores), bibliotecarios y profesionales del sector, de otros centros y especialistas y profesionales de esas áreas temáticas. El impacto de algunos de nuestros blogs supera los límites de la comunidad universitaria y nacional.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTOS ESPACIOS. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Los blogs surgen en la BUS por generación espontánea, son los propios bibliotecarios los que de forma autónoma vieron las posibilidades de estas herramientas y entre ellos se fueron asesorando para la creación de otros nuevos.

Probablemente lo más decisivo fue la oportunidad que brindaban estas herramientas para mejorar la comunicación e interrelación entre los bibliotecarios y sus usuarios, ofreciendo una imagen más dinámica, directa y cercana de la biblioteca. Nos faltaba un canal que nos permitiera dialogar con los usuarios, y gracias a los blogs el usuario puede expresar sus opiniones,



sugerencias, necesidades y propuestas que no sólo se materializan a través de los comentarios en los posts sino también en las respuestas a las encuestas enlazadas, o en la colaboración aportando noticias, escribiendo posts, sugiriendo enlaces o comentando verbalmente las entradas al blog cuando los encuentras en los pasillos. Toda esa interacción está redimensionando la propia visibilidad de la biblioteca.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros: Un mayor impacto de la biblioteca en la comunidad universitaria y fuera de estas fronteras; un acercamiento a los usuarios, y como canal de expresión para los propios bibliotecarios; uso de herramientas más versátiles en la formación.

Contra: Hasta hace relativamente poco tiempo, no se han considerado canales institucionales, exigen una atención periódica de respuesta al usuario y no se obtiene por parte del usuario la intervención que se podría esperar. Aunque hay que añadir que en el caso de los edublogs, destinados a la formación, sí se aprecia un incremento importante de la participación.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Se mantiene la idea de que tener un blog debe ser decisión de cada biblioteca que desee comunicarse de esta forma y no lo vemos como una tarea obligatoria. No se impone. Entre los beneficios que queremos destacar señalamos de varios tipos:

- *para los bibliotecarios:* la oportunidad de formación en herramientas de la Web 2.0 que ha supuesto el familiarizarse con los blogs, la edición colaborativa y la autoformación y conciencia de equipo. Estos espacios de experimentación con las tecnologías hacen que el bibliotecario hable el mismo lenguaje que sus usuarios y estén abiertos a probar nuevos canales de socialización como las redes sociales o dispositivos móviles.
- *para la institución,* por la posibilidad de contar con un personal activo e inquieto que puede aportar mucho a la institución y han servido en ocasiones como laboratorio y ejemplo para la puesta de marcha de proyectos de innovación docente, por tanto los bibliotecarios han tenido un papel proactivo en su institución.
- *para la biblioteca,* ya que apoya su tarea docente con el uso de estas herramientas con fines didácticos, usando metodologías renovadas de participación colectiva en las que han logrado la colaboración con profesores

El uso de los blogs por parte de los bibliotecarios de la USE es un motivo de orgullo para la biblioteca, sus blogs son enlazados desde otras universidades e instituciones y se ofrece un acceso directo a los mismos desde su portal web. Sabemos que es un esfuerzo permanente discontinuo con el que se están alcanzando grandes metas y nos ofrece múltiples satisfacciones. ◀

Blogs Bibliotecas Universitarias**Biblioteca Central de la UNED**

Paseo de la Senda del Rey, 5. Ciudad Universitaria
28040 Madrid

Horario: L-V de 9 a 20:30 h
S de 9 a 14:30 h

BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

BiblioUNED Abierta: orientado a la difusión de noticias, novedades y actividades de la Biblioteca Central. Contiene numerosa información sobre nuestros servicios y material formativo para sacarle más partido a los recursos bibliotecarios. El blog dispone de un servicio de chat para atender en línea de lunes a viernes de 10:00 a 20:00 h y sábado de 10:00 a 14:00.

Dentro del blog se han creado varias páginas. La primera, *Quiénes somos*, presenta al personal de la Sección de Atención a Usuarios con el fin de acercarnos a nuestros usuarios y romper la tradicional barrera que el mostrador de préstamo suponía. Con esta misma intención, ofrecemos en el blog fotografías de la biblioteca y de los bibliotecarios.

La segunda página dentro del blog, *Visítanos*, ofrece de manera permanente y bajo demanda la posibilidad de realizar visitas guiadas a la Biblioteca Central. Estas visitas están abiertas tanto a miembros de la comunidad universitaria, como a bibliotecarios y arquitectos, ya que la biblioteca ocupa un edificio emblemático.

De forma temporal se crean páginas especiales para eventos tal y como ha sucedido recientemente con la celebración del Día del Libro, en la que recogíamos toda la programación de actividades para dicho día.

Además recogemos las sugerencias, quejas y felicitaciones de nuestros usuarios al enlazar directamente con el formulario dispuesto a tal efecto.

También se incluyen enlaces al resto de blogs de la biblioteca:

- Blog de recursos de investigación al día: orientado a la difusión de los recursos electrónicos disponibles para nuestros usuarios y la formación en el uso de los mismos, la difusión de productos en pruebas y la relación directa con los usuarios a través de un chat abierto de 9 a 14 horas.
- El marcapáginas: blog de animación a la lectura. Lleva a cabo una labor de difusión de los fondos de carácter literario, cultural y de ocio de la biblioteca buscando la participación de toda la comunidad universitaria y el intercambio de ideas.
- Mediablog: informa sobre novedades, festivales, webs especializadas, etcétera, además de reseñar las colecciones de cine y música así como de métodos de autoaprendizaje de idiomas.

Por si resultara de interés, añadir que la biblioteca de la UNED utiliza otras herramientas de la Web 2.0 como:

- Twitter para enviar avisos, novedades en los servicios, variaciones de horarios, etcétera.
- Facebook de la UNED para conocer la opinión de nuestros usuarios sobre la biblioteca y pedir su participación en eventos tales como el Día del Libro.
- Delicious para crear una Biblioteca de Referencia en Línea 2.0 (recursos catalogados por áreas organizaciones, prensa, bases de datos, revistas, diccionarios, etcétera).
- Netvibes para crear un portal de recursos clasificados por materias a disposición de toda la comunidad universitaria con un simple click.
- Librarything para elaborar el boletín de novedades bibliográficas (en prueba).

**URL**

<http://usuariosbibliotecacentraluned.blogspot.com/>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Nuevos servicios que se ponen en funcionamiento
Actividades culturales que tienen lugar en la biblioteca
Actividades formativas presenciales y a distancia
Compromisos adquiridos por la biblioteca con sus usuarios
Organización de los fondos y localización de los mismos.
Aperturas extraordinarias

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Estudiantes de la UNED, principalmente residentes en Madrid y alrededores.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

En el marco del Plan Estratégico 2007-2010 de la biblioteca se recogían una serie de objetivos como dar publicidad a los nuevos servicios; mejorar la visibilidad de los recursos electrónicos; conocer las necesidades de nuestros usuarios y fomentar su participación así como la de la sociedad en general. Tras el análisis y revisión del uso de herramientas 2.0 por parte de otras bibliotecas, se decidió que ésta podía ser la opción más adecuada para los objetivos que nos habíamos propuesto.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros: transmisión rápida y directa gracias a la comunicación inmediata de los contenidos. Posibilidad de gestionar estas herramientas desde cualquier lugar y desde diversos dispositivos.

Contras: necesidad de permanente actualización por lo que hemos debido incrementar el esfuerzo por parte del personal.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

El uso de las herramientas de la web 2.0 ha supuesto una oportunidad para acercarnos a nuestros usuarios utilizando sus mismas herramientas y compartiendo espacios y formas de comunicación. La mejora de los canales de comunicación e información a los estudiantes ha permitido crear una relación más cercana biblioteca-usuario y ofrecerle una respuesta más rápida y personalizada a sus preguntas.

Por otra parte, se ha logrado un incremento en la visibilidad de determinadas colecciones como se ha observado en el aumento de las consultas realizadas en el último año.

Por último, la creación del blog BiblioUNED Abierta nos ha permitido consolidar la imagen externa de la biblioteca y mostrar a la comunidad universitaria el esfuerzo realizado en la biblioteca por ofrecer un servicio de calidad. ◀▶

Blogs | **Bibliotecas Especializadas**

Biblioteca del Hospital de Torrevieja

Ctra. Torrevieja a San Miguel de Salinas, cv-95 s/n
03186 Torrevieja

Horario: L-V de 9:00 a 14:00 h y los martes de
16:00 a 18:00 h

Acceso restringido al personal sanitario del hospital



BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

Biblioteca Médica Virtual – Blog. Este blog está alojado en wordpress, que es un servicio gratuito.

URL

<http://www.bibliovirtual.es>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDE

Información sobre nuevos recursos electrónicos que pueden utilizar los usuarios para buscar información sanitaria en Internet, normalmente a nivel profesional; también se recogen manuales de uso de herramientas como bases de datos médicas o buscadores, se prueban recursos y se da la opinión que nos merece según su facilidad de uso, destinatarios, contenido, calidad de la información, objetivos cumplidos, autor, etcétera. Se ofrecen enlaces de interés a otras páginas web con información sanitaria, otros blogs. También se ha creado, mediante tecnología RSS, una página que recoge los últimos sumarios de las revistas médicas online, que equivale a lo que en la biblioteca presencial se hacía cuando llegaba una nueva revista: fotocopiar el sumario y ponerlo a disposición de los usuarios en un expositor bien visible.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

El 99% de los fondos de la biblioteca se encuentran disponibles en formato electrónico, por lo que era necesario crear un sitio web que permitiera a los usuarios (personal sanitario del hospital) encontrar en un mismo lugar el acceso a los recursos, generalmente revistas, contratados por la biblioteca. La primera idea fue crear una web que se alojó en los servidores del hospital y a la que sólo se podía acceder a través de la Intranet, es decir, era necesario conectarse desde los ordenadores del hospital para poder consultarla. Esto generaba problemas porque la mayoría de los usuarios no tenían tiempo en su lugar de trabajo para conectarse a la biblioteca, y desde casa se hacía imposible. Por este motivo se pensó que la mejor solución era crear un blog, accesible desde cualquier ordenador conectado a Internet. El principal objetivo era acercar la biblioteca y sus recursos y servicios a los usuarios que no podían acceder a ella en las horas normales de trabajo o que trabajaban en centros

de salud y no se podían acercar a la biblioteca física ubicada en el hospital.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

El acceso a los recursos de pago contratados por la biblioteca sólo está destinado a los propios trabajadores del hospital, por lo que se requiere autenticación para acceder a ellos. Sin embargo, debido a que el blog está abierto a todo el mundo, hemos notado que ha variado mucho el tipo de usuario, desde profesionales de la medicina y enfermería de otras instituciones, hasta estudiantes de ramas sanitarias, farmacia, e incluso algún paciente que busca información sobre salud y termina en nuestro blog. También hay usuarios-colegas de profesión, bibliotecarios médicos, que aportan sus ideas en los comentarios y con quienes comparto también la información que localizo.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Una ventaja destacable es que permite cumplir los objetivos de la biblioteca: llegar a sus usuarios independientemente de su ubicación física o temporal. Las herramientas 2.0 no requieren de conocimientos profundos de informática, hacen que los usuarios ya no sean sólo consumidores de información, sino también creadores, ya que pueden aportar sus opiniones y sugerencias de una forma más fácil y rápida. Como defecto tenemos la necesidad de estar conectados a Internet y el desconocimiento de, en general, los gestores que han de decidir sobre el uso de estas herramientas en el lugar de trabajo. Afortunadamente, esto va cambiando poco a poco y cada vez las instituciones están más presentes en los medios 2.0 (como twitter, facebook, youtube, blogs...)

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Tras dos años de andadura con el blog estamos muy contentos con los resultados obtenidos, ya que la visibilidad de la biblioteca ha aumentado, así como el uso de sus servicios. Hemos pasado de una media de 42 visitas diarias en 2008 a 229 en el 2010. El uso de las nuevas tecnologías y sobre todo las herramientas 2.0, que proporcionan interacción con los usuarios, son uno de los pilares de las nuevas bibliotecas, donde han cambiado los soportes de la información y, con ellos, la forma de pensar y trabajar de nuestros usuarios. ◀▶

Blogs | **Bibliotecas Especializadas****Biblioteca del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía, Ceuta y Melilla (TSJA, sede Granada) (1)**

Edificio Real Chancillería de Granada
Plaza Nueva, 10
18009 Granada

Horario: L-V de 8:30 a 15 h

**BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA**

Durante 2 años (enero 2006-octubre 2007) hemos mantenido y actualizado el blog *Infoiudex*, aunque actualmente, y por diversos motivos, esta actividad ya no se sigue desarrollando.

URL

<http://infoiudex.lacoctelera.net>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Toda la información relacionada con el funcionamiento/gestión de la biblioteca: desde manuales de uso de bases de datos especializadas; información de la red de bibliotecas; actualizaciones de la colección; enlaces a revistas especializadas disponibles a texto completo en la red, etcétera. Igualmente publicamos otras noticias sobre Granada de interés general (exposiciones, monumentos, noticias...).

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Principalmente en el blog publicamos información de interés para jueces y magistrados que ejercen su jurisdicción en los distintos órganos judiciales de la Comunidad Autónoma de Andalucía, es decir, población a la que damos servicio desde esta biblioteca; pero al incluir otras informaciones sobre la ciudad (Granada) y sobre temas relacionados con las bibliotecas, documentación, etcétera, ampliamos, creemos, el público lector.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Como decíamos en el propio blog, *Infoiudex* era la iniciativa de la Biblioteca del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía para responder a las nuevas corrientes bibliotecarias que plantean un modelo de biblioteca donde el usuario es el elemento central y, como tal, la biblioteca tiene que desarro-

llar actividades que hagan que los usuarios sean participativos, interactivos.

Ese era nuestro cometido principal, pero también lo hicimos como herramienta de trabajo propia: *Infoiudex* nos sirvió como plataforma/herramienta interna desde la que accedíamos a todas las aplicaciones necesarias para la gestión y manejo de la biblioteca (enlaces directos al catálogo, revistas, bases, otros enlaces, etcétera).

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Hay que innovar y buscar nuevos medios para hacer al usuario más fácil y transparente el uso de los recursos disponibles en las bibliotecas. Pero estar al día de lo que ocurre en la gran biblioteca (Internet) y transmitir lo que es de interés para “tus usuarios” requiere mucho más tiempo del que lamentablemente podíamos dedicar a nuestro blog *Infoiudex*.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Aunque no conseguimos la participación de los usuarios que esperábamos, la experiencia fue satisfactoria desde el punto de vista profesional. Quizá las TICs siguen siendo la asignatura pendiente en el ámbito judicial.

Aunque ahora el blog está “inactivo” seguimos siendo visibles en la red y eso es bueno. ◀

Nota

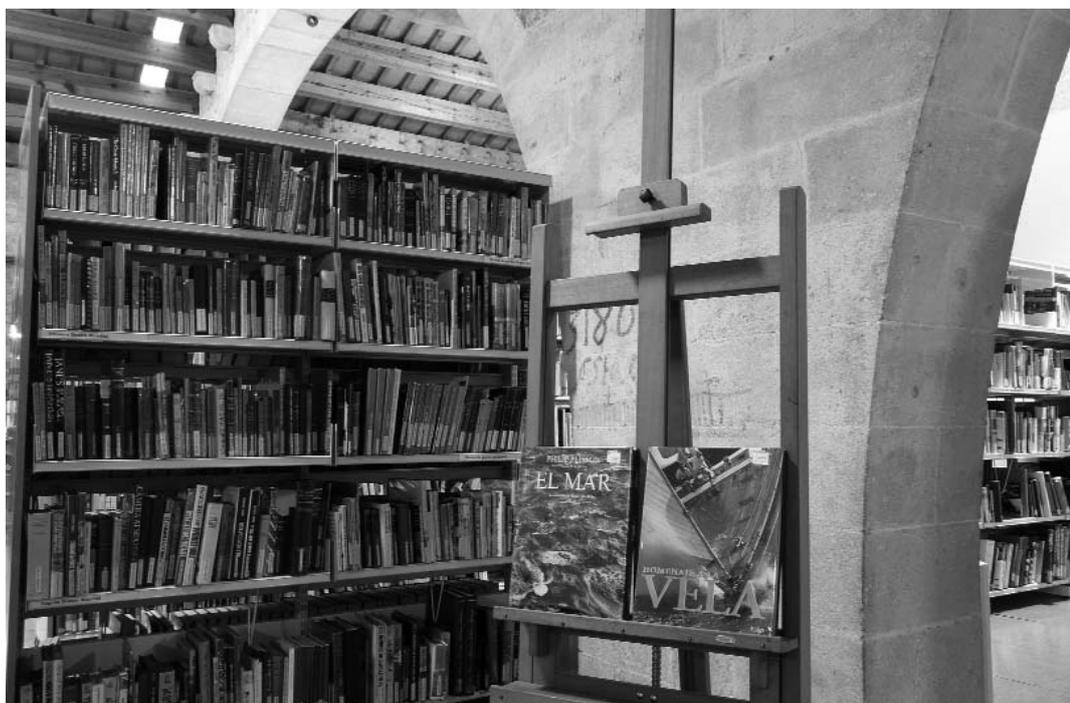
(1) La Biblioteca del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía, Ceuta y Melilla (TSJA, sede Granada) es una de las 208 bibliotecas de la Red de Bibliotecas Judiciales del Consejo General del Poder Judicial, coordinadas por el Centro de Documentación Judicial (CENDOJ). La misión/objetivos de esta red es la de suministrar información jurídica (legislación, jurisprudencia, artículos, etcétera) actualizada y de interés para los jueces y magistrados que ejercen su jurisdicción en los distintos órganos judiciales españoles.

Blogs | **Bibliotecas Especializadas**

Biblioteca del Museu Marítim de Barcelona

Av. Drassanes, s/n
08001 Barcelona

Horario: L-X-J-V de 10 a 14 h y M de 10 a 19 h



BLOG QUE UTILIZA Y CÓMO LO USA

Bitacola MMB

URL

<http://bitacolammb.blogspot.com/>

TIPO DE INFORMACIÓN

Tratamos temas de cultura marítima, casi siempre relacionamos los posts con algún tema o libro de nuestra biblioteca. Hablamos de novedades bibliográficas, actividades que organizamos, recomendamos libros, blogs y webs de tema marítimo, informamos de los servicios que ofrecemos.

Ilustramos el blog con fotografías que almacenamos en Flickr (<http://www.flickr.com/photos/bibliotecammb/>). A dicha cuenta se puede acceder también desde el blog. A los enlaces de Internet favoritos de la biblioteca colgados en <http://delicious.com/bibliotecammb> también se puede acceder a través del blog.

USUARIOS

Acostumbran a ser lectores de blogs de tema marítimo, algunos tienen su propio blog. También acceden a bitacola internautas que hacen búsquedas en Internet a través sobre todo de Google.

RAZONES POR LAS QUE SE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Lo creamos para facilitar la comunicación entre los dos bibliotecarios que trabajábamos en ese momento en la biblioteca y

sólo teníamos acceso a él nosotros. En seguida nos dimos cuenta que a través del blog podíamos explicar muchas cosas a más gente y decidimos hacerlo público el 25 de noviembre de 2008.

Desde el 10 de febrero el blog ha ampliado su punto de vista y se ha transformado en el blog de los servicios de información del Museu Marítim. Desde esa fecha además de la biblioteca el blog trata temas relacionados con los fondos fotográficos, cartográficos y sobre los objetos del museo.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS.

Sólo encontramos pros ya que publicar en un blog nos permite difundir nuestras novedades, actividades de forma fácil. Nos permite fidelizar usuarios. Nos sirve de recordatorio de lo que se ha llevado a cabo en la biblioteca. Nos permite saber lo que opinan todos aquellos que nos dejan un comentario. También descubrimos qué posts y temas han despertado más interés analizando las estadísticas.

El único aspecto que podría considerarse negativo es la presión por publicar. A veces cuesta desconectar incluso en vacaciones ya que se tiene que pensar en publicar algo nuevo.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

El balance de este año y medio de blog es positivo. Hemos alcanzado en parte los objetivos marcados ya que hemos aumentado nuestra visibilidad. Hemos aumentado el número de usuarios tanto los virtuales como los presenciales. Los comentarios de los seguidores nos han ayudado a mejorar. Y hemos podido mostrar el día a día de nuestras tareas que antes quedaban ocultas. ◀▶

Blogs | Bibliotecas Especializadas

Biblioteca de la Escuela Oficial de Idiomas de Teruel

C/ Juez Villanueva, 1, 2ª planta
44001 Teruel

Horario: L-V tarde



BLOG QUE UTILIZAN Y COMO LO USAN

El blog de la Biblioteca de la Escuela Oficial de Idiomas de Teruel es una de las apuestas de nuestro centro para difundir las últimas adquisiciones de material de la biblioteca, hacer partícipe al alumnado así como para animarlo a la lectura.

URL

<http://www.eoiteruel.wordpress.com>

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Las entradas del blog están divididas en las siguientes categorías:

- Anuncio de las novedades bibliográficas: En este apartado se publican los resúmenes de los últimos libros catalogados en la biblioteca con enlaces con información sobre la biografía y bibliografía del autor.

- Anuncio de las de novedades en DVD. Se publican mensualmente los trailers y una breve descripción del contenido de los títulos de algunos de los DVDs adquiridos por los departamentos durante las últimas semanas. Esta idea es especialmente interesante para dar a conocer material de escritores/actores/directores de cine menos conocidos o de lenguas minoritarias.
- Resúmenes de los libros de lectura recomendados para los niveles correspondientes. El alumnado puede escribir comentarios sobre los libros de lectura recomendada que han leído durante este curso y animar así a sus compañeros/as a la lectura.
- Listado actualizado de material. Se realiza un listado de los DVDs por idioma a través del programa Abies de gestión de material de bibliotecas. En comparación con la consulta directa del catálogo, estos listados ofrecen la ventaja de que el lector puede obtener más información sobre los títulos consultados, como la fecha de publicación, el nombre de los ac-

tores, los idiomas y subtítulos en los que se puede ver la película, etcétera.

- Listado mensual de los libros y los autores más prestados (*Top Ten*). Es una forma de atraer la atención del alumnado hacia el material más prestado por sus compañeros.
- Sección “*tus compañeros de ... (idioma) ... te recomiendan...*”. El alumnado de cada idioma puede recomendar a sus compañeros el material que haya encontrado en la biblioteca y que le resulte de especial interés para el aprendizaje de idiomas.

Aparte de estas secciones fijas el blog nos brinda la oportunidad de:

- Ofrecer un marco virtual para que el alumnado haga sugerencias para la adquisición de todo tipo de material.
- Incluir un enlace al catálogo bibliográfico de la biblioteca creado a través de la aplicación *Bonsai*, desarrollada para consultar a través de Internet los catálogos de bibliotecas gestionadas con el programa Abies.



- Informar sobre las normas de funcionamiento, política de préstamos, horario de apertura y descripción de las secciones de la biblioteca.
- Incluir carteles de animación con cómics de los países correspondientes que hemos elaborado en los departamentos didácticos para atraer la atención del alumnado de los diferentes idiomas.
- Dar a conocer las publicaciones periódicas en alemán (*Deutsch Perfek* y *Presse und Sprache*), francés (*Le français dans le monde* y *Les clés de l'actualité*), inglés (*Speak up*, *The Week* y *Forum English Teaching*) e italiano (*Focus*) que recibe el centro.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

El blog está dirigido a todos los alumnos/as del centro ya que ofrece información sobre las novedades de material (libros, DVDs,

CDs, gramáticas, libros de ejercicios, lecturas simplificadas, publicaciones periódicas, programas informáticos de autoaprendizaje del idioma, etcétera) para todos los idiomas (alemán, francés, inglés e italiano) y niveles (básico, intermedio y avanzado, que corresponden respectivamente a los niveles A2, B1 y B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas) que se imparten en nuestro centro. Las entradas del blog se escriben en el idioma correspondiente.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

En los últimos cursos hemos reflexionado sobre cómo difundir información actualizada sobre la biblioteca del centro y cómo hacer llegar al alumnado el fruto del esfuerzo de los departamentos didácticos por renovar el material que les ofrecemos. En septiembre de 2008 comenzamos finalmente a usar esta herramienta.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

El balance del uso del blog es muy positivo, ya que es una forma fácil que acercar la información a nuestro alumnado ofreciéndole la oportunidad de participar con sus comentarios sobre los libros/películas que prestan. La valoración de esta herramienta es tan positiva que se baraja la posibilidad de incluir otras secciones orientadas a:

- Crear talleres de lectura. En el blog se va incluyendo información de los libros que serán leídos por los miembros del club y se ofrece la oportunidad para que éstos reflejen en el blog su opinión sobre los títulos leídos.
- Incluir un listado de las actividades que se programan en la biblioteca para animación a la lectura, publicación de los libros más leídos actualmente según países, premios a los lectores más asiduos de la biblioteca, publicación de listados de material que se puede prestar en libro y vídeo a la vez (cine + literatura), talleres de escritura creativa, etcétera.
- Crear pequeños concursos en los que el alumnado tiene que responder preguntas relacionadas con material que encuentran en la biblioteca.
- Organización de concursos literarios (con redacciones sobre un tema concreto, de poemas, de cartas de amor, etcétera). En el blog se pueden publicar las bases del concurso, de forma que siempre pueden estar a disposición de los usuarios.
- Incluir guías de lectura con los libros recomendados por la biblioteca según idioma y nivel. Se puede hacer lo mismo con los libros por géneros (libros de amor, misterio, cómics...).
- Difusión de actividades relacionadas con la celebración del día del libro.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

El gran reto al que nos enfrentamos al usar un blog a nivel de centro es conseguir involucrar a todo el profesorado para que anime al alumnado a consultar el blog y a escribir sus comentarios sobre el material que preste. En este sentido el profesorado juega un papel fundamental en lo que se refiere al lanzamiento del blog como proyecto de centro.

En cualquier caso, tras hacer un balance de nuestra experiencia en la Escuela Oficial de Idiomas de Teruel, sólo podemos recomendar a todas las bibliotecas de centros de enseñanza de idiomas que usen esta interesante herramienta para difundir información sobre los servicios de la biblioteca y sobre las novedades bibliográficas. ◆

Microblogs

El microblogging o nanoblogging es un servicio que permite a sus usuarios enviar y publicar mensajes breves (en unos ciento cuarenta caracteres), generalmente sólo texto. Las actualizaciones se muestran en la página del perfil del usuario y son también enviadas de forma inmediata a otros usuarios que han elegido la opción de recibirlas. En pocas palabras, el microblogging es una combinación entre el blog y la mensajería instantánea.

Algunos servicios de microblogging son Plurk <http://www.plurk.com/>, Identi.ca <http://identi.ca/>, Jaiku <http://www.jaiku.com/>, Tumbler <http://www.tumblr.com/> o el producto español Picotea <http://picotea.com/es/>. Aunque el servicio de microblogging por excelencia y sin ninguna duda es Twitter.

Con unos catorce millones de usuarios diarios y sus ciento cuarenta caracteres, Twitter está revolucionando el modo de acceder y transmitir información, siendo un hito de esta nueva forma de comunicación, la retransmisión a través de este canal de la represión en Irán tras las últimas elecciones.

No es casual que tras estos hechos, Twitter cambiara su tradicional *What are you doing?* por el actual *What's happening?*, y que hoy por hoy se defina como "una gran fuente de información instantánea". Además, el pasado mes de abril la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos anunciaba la adquisición del archivo de Twitter, conservando a partir de ahora los mensajes públicos emitidos en esta plataforma desde su nacimiento en 2006 (1).

Las características generales de Twitter son:

- Se compone de una caja de texto donde tienes sólo ciento cuarenta caracteres con los que puedes contar lo que quieras, compartir enlaces, dirigirte a otro usuario, etcétera.
- Actualización constante.
- Posibilidad de seguir lo que otras personas están contando, lo que le da el carácter de red social, ya que puedes establecer conversaciones públicas o privadas (a través de los Direct Messages).
- Gratuidad.
- Puedes crear listas de personas, agrupadas bajo un mismo epígrafe, que compartes con otros usuarios para seguir ma-

sivamente (a todos los miembros de esa lista). Ejemplo: puedes crear una lista con los perfiles de otras bibliotecas.

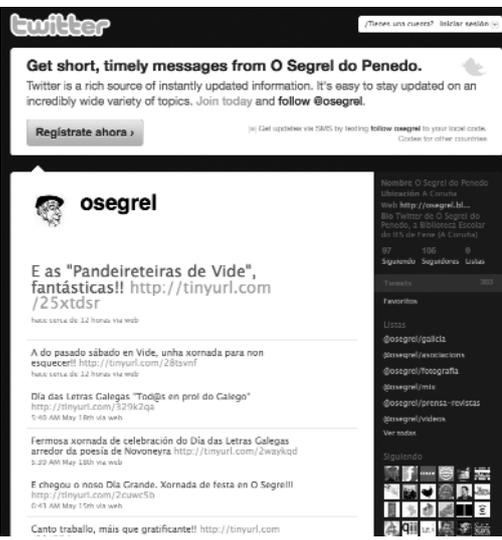
- Buscador de perfiles para buscar usuarios.

Consejos prácticos

1. Utiliza un nombre de usuario que sea identificativo de tu centro y procura que la información de tu perfil esté completa, sobre todo en datos como la localización y la URL de otros espacios web con los que cuentes.
2. Personaliza el diseño de tu plantilla con herramientas como TwitBacs (<http://www.twitbacs.com/>).
3. Para aprovechar al máximo los ciento cuarenta caracteres de los que dispones, utiliza servicios para acortar direcciones URL cuando quieras compartir un enlace a través de cualquiera de los espacios de microblogging. Algunos de estos servicios son TinyURL (2), Cli.gs (3), Zi.ma (4), Bit.ly (5), o Twurl.nu (6).
4. Si usas Twitter y además tienes un blog, inserta el widget de Twitter en tu página. Eso dinamizará el blog, además de dar a conocer en un sólo espacio las diferentes herramientas con las que trabajas.
5. Utiliza las aplicaciones que Twitter te ofrece para ampliar las posibilidades de uso de esta herramienta, como Twitter-Feed (para que las actualizaciones de tu blog aparezcan enlazadas en Twitter) o Twitpic (para compartir fotos). ◀

Notas

- (1) http://www.elpais.com/articulo/tecnologia/Biblioteca/Congreso/Estados/Unidos/adquiere/archivo/Twitter/elpepuec/20100414elpepuec_10/Tes
- (2) <http://tinyurl.com/>
- (3) <http://cli.gs/>
- (4) <http://zi.ma/>
- (5) <http://bit.ly/>
- (6) <http://tweetburner.com/>



Twitter/microblogs:
<http://twitter.com/bibmunburgos>
<http://twitter.com/osegrel>

Twitter Bibliotecas Públicas**Servicio Municipal de Bibliotecas de A Coruña**

Red formada por una oficina central de coordinación y siete bibliotecas: Castrillón, Estudios Locales –especializada en fondos de A Coruña–, Fórum Metropolitano, Infantil y Juvenil –especializada en fondos infantiles y juveniles–, Monte Alto, Os Rosales y Sagrada Familia

Horario: L-V de 9 a 21 h y los sábados siempre hay abierta al menos una biblioteca de 10 a 14 y de 17 a 21 h

**CÓMO USAN TWITTER**

En nuestras bibliotecas somos conocedores de la necesidad de adecuarnos a los nuevos modelos de interacción con los ciudadanos, por lo que trabajamos constantemente en busca de nuevas vías de comunicación y difusión y en la implementación y puesta en marcha de nuevos servicios que nos ayuden a dar respuesta a las necesidades de información de nuestros usuarios reales y potenciales y por ello la incorporación de las herramientas y filosofía de la Web Social al día a día de la biblioteca, abre un abanico de posibilidades a nuestros centros.

Por todo esto, desde 2008 apostamos por implantar la filosofía de la Web 2.0 en algunos de nuestros servicios (como es el caso de los blogs y los wikis) y en 2009 se consolidaron y renovaron algunos de ellos como el caso de Twitter.

URL

<http://twitter.com/bibcoruna>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDE

Comenzamos a usar Twitter <http://twitter.com/bibcoruna> en marzo de 2009 con la intención de emplear la herramienta como tablón de anuncios virtual de nuestras bibliotecas, en donde publicar cualquier tipo de información y noticia que pueda ser de interés para nuestros usuarios y potenciales usuarios: desde la referencia de noticias publicadas en la prensa escrita, hasta la recomendación de lecturas y películas, la notificación de novedades llegadas a nuestras bibliotecas, el recordatorio de eventos, cursos y actos que se celebrarán en la ciudad, efemérides literarias, etcétera, etcétera.

Además, hemos vinculado nuestra página de Facebook <http://www.facebook.com/bibcoruna> con la cuenta en Twitter,

de manera que además de todo lo anterior, cada vez que publicamos un nuevo mensaje en Facebook, éste se publica automáticamente en nuestro Twitter.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

En estos doce meses de actividad y sin haber hecho aún ninguna labor de difusión y marketing de la existencia de nuestro espacio en Twitter, contamos con 307 “amigos” y estamos presentes en 39 listas como: @/bibliotecas, @/gallegos, @/bp, @/cultura, @/servicios, @/reading-and-books, @/galicia, @/localismos, @/Articulatorismo, @/galeguidade, @/edu-e-investigac, @/a-corunha, @/colegas-bbd, @/bibliotecas-publicas, @libraries-europe... que representan en gran medida los sectores de la población a los que pretendíamos llegar (Galicia, Coruña, Cultura y Bibliotecas).

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Twitter nos permitió experimentar como biblioteca en las redes sociales y empezar a valorar la necesidad y oportunidad de tener presencia en otras plataformas, como es el caso de Facebook o Tuenti.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Además de la cuenta oficial de las Bibliotecas Municipales de A Coruña, también utilizamos nuestras cuentas de Twitter personales para recabar información de interés para nuestras bibliotecas a través de la petición de colaboración de nuestra red de contactos, y empleamos el buscador de Twitter como una fuente más, y a tiempo real, de información local. ◀▶

Twitter Bibliotecas Públicas**Biblioteca Pública del Estado-
Biblioteca Provincial de Huelva**

Avda. Martín Alonso Pinzón 16
21003 Huelva

Horario: L-V de 9 a 21 h
S de 9 a 14 h

**CÓMO USAN TWITTER**

El uso de Twitter lo concebimos como píldoras informativas sobre actividades y servicios de la biblioteca, que en muchas ocasiones reenvían (mediante links abreviados) a información ampliada de nuestro catálogo, página web o bien de otras herramientas de la web social, como los blogs que mantiene nuestra biblioteca o nuestros canales en Youtube o Flickr.

URL

<http://www.twitter.com/bibhuelva>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

- Novedades bibliográficas con enlaces a búsquedas predeterminadas y encapsuladas al catálogo en línea, lo que permite ver la disponibilidad de los materiales en tiempo real.
- Mensajes impactantes con frases cortas sobre determinados servicios y actividades.
- Cualquier otro tipo de mensaje en el que aparezca el libro y la literatura como *leitmotiv*.

Ejemplos:

BOOKCROSSING en Huelva: Inundemos nuestras calles y plazas de libros libres <http://bit.ly/cM8uvZ>

LOS VOLCANES ESTÁN DE MODA: Ven a la biblioteca, es más seguro <http://bit.ly/95P0Cz>

RECOMENDAMOS: “Los hombres son como peces: lo que toda mujer necesita saber sobre cómo...” <http://bit.ly/1ISL56>. Sé el primero en leerlo.

ENCUENTRO CON AUTOR: Luis Manuel Ruiz en la biblioteca, jueves 25 de marzo a las 20:00 h. <http://bit.ly/9NISsS>
HISTORIAS MÍNIMAS: “Como única línea había una interrogación en la palma de su mano” (Rafael Pérez Estrada, poeta) <http://tinyurl.com/ko26mj>

Algunos de estos micromensajes han sido retuiteados por otros usuarios tuiteros, lo que nos da cierta información sobre su grado de éxito.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

De los 361 seguidores que posee la Biblioteca de Huelva en Twitter, 236 de ellos son seguidores locales que forman parte

de una lista denominada twitteros-onubenses. Este es el público que nos interesa desde el punto de vista estratégico.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Establecer un canal directo de comunicación con una incipiente comunidad de usuarios del Twitter en Huelva.

La posibilidad de insertar *widgets* con un canal de micromensajes en plataformas tipo blog. Como es el caso del blog de nuestra Asociación de Amigos de la Biblioteca en el que se ilustra perfectamente lo que digo, en la sección “La biblioteca informa” <http://amigosbibliotecahuelva.wordpress.com>.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS**Pros:**

Rapidez informativa

Facilidad en su ejecución

Incipiente comunidad en rápido ascenso de tuiteros onubenses

Contras:

En muchas ocasiones se tiene la sensación de que se está vociferando en el desierto. Twitter es un coro de voces sordas que chillan en una habitación a oscuras pero que no se paran a escuchar las unas a las otras, y el número exponencial de micromensajes hace que muchas veces sus ecos queden perdidos en el ciberespacio.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Una de las reflexiones que deberíamos hacer es ¿de qué nos sirve repetir lo que ya figura en la Web o en otros canales informativos? Esta duplicidad de esfuerzos es a veces agotadora, si bien Twitter tiene a su favor su facilidad de uso, inmediatez y relativamente poco coste de tiempo y esfuerzo.

Nuestra experiencia tuitera está haciendo que hayamos entablado sólidos e interesantes contactos con la comunidad virtual de tuiteros onubenses, los cuales, algunos de ellos, no nos conocían y han valorado como muy positiva nuestra apuesta en ese sentido. ◀▶

Twitter Bibliotecas Públicas

Biblioteca Pública Municipal de Las Navas del Marqués

C/ Paco Segovia, nº 1
05230 Las Navas del Marqués (Ávila)

Horario: 9 a 21 h



URL
<http://twitter.com/biblionavas>

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Estos canales nos permiten, difundir las actividades, promocionar los servicios y anunciar los eventos de nuestra biblioteca, como por ejemplo noticias relacionadas con el Día del Libro, las visitas de los colegios o el club de lectura.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Gracias a Twitter tenemos nuestra red de contactos a través de la cual podemos intercambiar experiencias, consultar dudas con otros profesionales, trabajar en colaboración y mantenernos actualizados con las noticias relacionadas con nuestra profesión de forma rápida.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Nuestra toma de contacto con las redes sociales tuvo lugar a través del curso Web social y bibliotecas públicas, impartido por Natalia Arroyo, en mayo del 2009. Así decidimos iniciar nuestra andadura por estos canales de comunicación y crear diversos sitios sociales, entre ellos, el microblog Twitter. Descubrimos que servían para comunicarnos de manera rápida, pudiéndonos acercar tanto a nuestros usuarios, como a otras bibliotecas y profesionales, eliminando así barreras espacio-temporales.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Las ventajas más representativas de este microblog son el acceso rápido y fácil, la brevedad y su carácter público, ya que cualquiera puede formar parte de la comunidad y acceder a ella. Es gratuito y permite la interacción con los usuarios. Existe la posibilidad de incluir enlaces a páginas web que permiten ampliar la

información. Puede solaparse con otros sitios sociales, de tal manera que al publicar las noticias en Twitter, podemos hacer que se reflejen a la vez en nuestro muro de Facebook: esto nos ahorra tiempo, al evitarnos escribir la misma noticia en dos sitios distintos. Cabe destacar la difusión a través de Internet de la imagen de nuestra biblioteca, haciéndonos publicidad, resultando así más visibles, y tomando popularidad. Además de crear una imagen más amigable de nuestro centro.

Los inconvenientes a destacar son: la limitación del número de caracteres, pues a veces hay que resumir demasiado y perdemos información. Cuando insertamos un hipervínculo, no deja ver la dirección completa, impidiéndonos conocer la fuente a la que hacemos referencia.

Quizá la desventaja más importante para nosotros es no poder llegar al público que desconoce las nuevas tecnologías, o a las personas que no utilizan o no tienen ninguna referencia sobre los microblogs. Intentamos eliminar este inconveniente impartiendo cursos, entre otros, de introducción a Internet, y de redes sociales.

La difusión de estos sitios sociales a través de carteles en lugares estratégicos de la biblioteca, también resulta bastante eficaz, sin descartar la que realizamos personalmente a través del canal boca-oreja.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Desde nuestra biblioteca, queremos destacar que las redes sociales permiten trabajar en colaboración, compartir recursos y comunicarnos e interactuar tanto con usuarios como con profesionales, y desde aquí queremos animar a otros profesionales para que se animen a utilizar Twitter en su tarea diaria, pues resulta una forma fácil y rápida de comunicarnos y compartir información con los demás. ◀

Twitter Bibliotecas Públicas

Biblioteca Municipal de Burgos

La Biblioteca Municipal de Burgos es un servicio que engloba cuatro sucursales directamente gestionadas por el Instituto Municipal de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Burgos [IMC], otras integradas en diferentes Centros Cívicos en la ciudad, coordinadas desde el IMC en colaboración con los Servicios Sociales del Ayuntamiento pero gestionadas por una empresa de servicios, así como la Biblioteca Auxiliar del Archivo Municipal y el Centro de Documentación de Mujer del Ayuntamiento de Burgos.

Los servicios centrales de la Biblioteca Municipal de Burgos están ubicados en la más grande de sus sucursales, la Biblioteca «Gonzalo de Berceo», situada en la calle Pedro Alfaro, s/n. Su horario habitual de atención al público es 09:00 a 21:00 h. de lunes a viernes y de 09:30 a 14:00 h. los sábados. El resto de las bibliotecas gestionadas por el IMC ofrece el mismo horario, mientras que las demás sucursales lo adecúan a los servicios en que están integradas, de modo que las que se hallan en los Centros Cívicos, por ejemplo, abren al público todos los días del año, con la excepción de Navidad y Año Nuevo. La información completa está disponible a través de la dirección <http://www.aytoburgos.es/biblioteca>.



CÓMO USAN TWITTER

Hasta el momento, alimentamos manualmente nuestro Twitter con breves referencias que redirigen al sitio Web de la Biblioteca, un espacio reservado para este Servicio en la Web del propio Ayuntamiento, construida sobre un gestor de contenidos. Tras la reciente migración de la Web municipal a un nuevo gestor basado en Drupal, nos estamos planteando la posibilidad de alimentarlo mediante sindicación de contenidos, al mismo tiempo que desarrollamos la página de la Biblioteca en Facebook.

URL

<http://twitter.com/bibmunburgos>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Empleamos nuestra cuenta en Twitter como un mero servicio de alertas, destinado a informar de manera breve de aquellas noticias sobre nuestros servicios que estimamos de interés para los usuarios: incidencias en los horarios de atención al público, actividades de extensión cultural, nuevos títulos en los clubes de lec-

tura... En un futuro próximo, mediante la sindicación, esperamos alertar sobre cualquier cambio en nuestra Web, verdadera fuente remota de información para el usuario.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

A pesar de que nuestra cuenta Twitter naciera hace ya dos años (14 de mayo de 2008), lo cierto es que sus seguidores no alcanzan el centenar y sólo un porcentaje muy reducido pueden considerarse usuarios reales (aparentemente, todos jóvenes) de



nuestros servicios bibliotecarios. Abundan, en cambio, los profesionales de la información y otras bibliotecas (algunos de lugares bastante remotos), aunque últimamente se han incorporado a nuestra lista de seguidores algunas instituciones y entidades de ámbito local.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Al crear nuestra cuenta Twitter pretendimos iniciar la experimentación con las nuevas herramientas 2.0, obtener datos de primera mano sobre su uso por parte de los ciudadanos y, muy especialmente, contar con una percepción real de su utilidad para los servicios bibliotecarios.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Sin duda, Twitter aporta muchas posibilidades, todas ya apuntadas por sus muchos panegiristas, de entre las que cabría destacar la inmediatez para transmitir información (rasgo que comparte con otros servicios de mensajería instantánea) y su gratuidad para el emisor (aunque su integración en los servicios de telefonía móvil, por ejemplo, puedan necesitar de un pago por parte del receptor). Ambos rasgos resultan de gran valor para las bibliotecas, en las que hoy trabajamos por hacer llegar nuestra información adonde se encuentre el usuario, sin esperar que éste visite nuestras instalaciones físicas, con unos presupuestos económicos generalmente muy escasos. Lamentablemente, para el éxito de Twitter (como el del resto de herramientas 2.0) dependemos de una mínima intervención activa del usuario, que debe contar a su vez con ciertos hábitos que aún le resultan muy novedosos.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Contar con una cuenta Twitter nos ha permitido valorar en términos más ajustados a la realidad las virtudes de esta herramienta, percibir la disponibilidad real de nuestros usuarios y tomar en consideración futuras actuaciones para formarlos en el manejo de las herramientas 2.0. Parece evidente que una herramienta 2.0 por sí misma (en este caso, Twitter) no aporta gran cosa; pero es muy posible que el empleo conjunto de varias de estas herramientas multiplique de modo exponencial su utilidad real, lo que esperamos comprobar en un futuro próximo.

Es cierto que las herramientas 2.0 podrán llegar a desplazar a otros canales tradicionales de interacción usuario-biblioteca. Sin embargo, aún queda mucho hacer al respecto. Para ello creemos que resulta imprescindible incrementar la formación del usuario en nuevas herramientas y habilidades informativas, tarea en la cual las bibliotecas pueden y debe jugar un papel trascendental. Pero siempre sin olvidar que una cuenta Twitter, por ejemplo, está muy lejos de ser un fin en sí mismo, sino una simple herramienta que debe sernos útil para la consecución de los verdaderos objetivos de la biblioteca. ◀▶

Twitter Bibliotecas Públicas

Biblioteca Municipal de Morata de Tajuña

C/ Tarayuela, 1
28530 Morata de Tajuña (Madrid)

Horario: L-M-J de 16:30 a 21:00 h
X-V de 10:30 a 13:30 h y de 16:30 a 21:00 h

**CÓMO USAN TWITTER**

Hemos intentado dar y ofrecer varios usos, animando a los usuarios a que insertaran sus *tweets* desde los ordenadores de la biblioteca, pero cuesta mucho porque generalmente desconocen la herramienta y Twitter no goza por el momento, al menos en Morata, de la popularidad y el “tirón” que sí tienen las redes sociales. Periódicamente tratamos de difundir este servicio mediante su inclusión en un apartado destacado de nuestro sitio web <http://www.bibliotecaspublicas.es/morata/index.jsp> con el fin de fomentar el empleo de Twitter y a que nos sigan a través de él. El envío de los mensajes se realiza a través del sitio web de Twitter, aunque últimamente también usamos aplicaciones de terceros como Facebook.

URL

<http://twitter.com/bibmorata>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Básicamente información sobre lo que está pasando en la biblioteca, sobre las actividades que organizamos, eventos culturales que acontecen en la localidad y noticias o avisos de última hora que en ocasiones, por falta de tiempo, no se pueden incluir en la página web.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Fundamentalmente personas relacionadas con el mundo profesional de las bibliotecas, el libro y la lectura.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Nos decidimos a crear el Twitter gracias a los consejos y a los ánimos que me dieron compañeros como Fernando Juárez de la Biblioteca Municipal de Muskiz y Francisco de la Biblioteca Municipal de Campo de Criptana, que fue nuestro primer seguidor. El objetivo era atraer nuevos usuarios y buscar nuevos espacios para promocionar la biblioteca.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS.

No veo nada negativo en el uso de estas herramientas, en cambio ventajas tiene muchísimas. En lo que me afecta en el día a día laboral lo que más valoro es que Twitter me ayuda y me sirve para combatir el aislamiento que supone el hecho de trabajar y estar solo en una biblioteca.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Creo que la mejor manera de que la gente se interese por el Twitter de una biblioteca es incluir variedad de contenidos, actualización constante y escribir con un estilo cercano y amigable.

En el caso del Twitter de la Biblioteca Municipal de Morata de Tajuña considero que aunque el servicio es susceptible de mejora, hemos cumplido el planteamiento inicial que nos propusimos hace 13 meses cuando creamos nuestra cuenta. En este segundo año trataremos que la proporción de usuarios del pueblo que nos siguen sea mucho mayor y que la frecuencia de publicación de *tweets* (uno cada cuatro días) se reduzca a la mitad. ◀

Twitter | **Bibliotecas Públicas**

Red Municipal de Bibliotecas de Córdoba – Biblioteca Central

Red Municipal de Bibliotecas de Córdoba
Ronda del Marrubial s/n
14007 Córdoba

Horario: L-V de 10 a 21 h



CÓMO USAN TWITTER

Pues lo uso tanto desde casa como desde la biblioteca, incluso se podría decir que más a menudo desde casa. Esto es porque es allí donde dedico más tiempo a visitar webs con noticias profesionales y/o tecnológicas. Mientras estoy en el trabajo, las apremiantes obligaciones de cada minuto no me dejan tiempo para ello. En todo caso, sólo para las ocasiones en que uso Twitter para “republicar” noticias de nuestra web, blog, etcétera.

Utilizo una aplicación que me permite gestionar varias cuentas de Twitter, como twitdeck. Asimismo utilizo acortadores de direcciones como tinyurl.com o bit.ly, o reenviadores de noticias desde la web como addthis. También utilizo una vez al mes una aplicación llamada Tweetbook para crear un listado en formato pdf de todas las entradas publicadas en Twitter con vistas a su posterior archivo, pues parece que son eliminadas tras el paso de cierto tiempo. Por último, estoy conectado constantemente a la cuenta Twitter por medio de twidroid en mi teléfono móvil.

URL

<http://twitter.com/bibliocor>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Lo usamos preferentemente para dos tipos de informaciones:

- para repetir las noticias publicadas en nuestra web, en el blog o en la página en Facebook, enviando a ellas a través de un enlace
- para dar breve referencia (a veces “retuiteando”) de noticias relacionadas con las bibliotecas, la tecnología, las redes sociales, etcétera.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Estamos comenzando y no sabemos muy bien a quienes llegamos. Por ahora lo que sabemos (eso es público) es la cantidad de seguidores que tenemos. Ahora mismo son 50.

Nos consta que algunos de esos usuarios son personas que han hecho un curso para auxiliares de bibliotecas. También parece que otro grupo son estudiantes de biblioteconomía. Por último, otro grupo parecen ser profesionales de las bibliotecas.

Por otra parte, parece que nuestros tweets aparecen en algunas listas en las que pueden ser seguidos por más personas además de por nuestros estrictos seguidores.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Me animé a crear la página en Twitter tras participar en un curso sobre Bibliotecas 2.0 y ALFIN, y en concreto por la parte de este curso impartida por Catuxa Seoane sobre redes sociales: Facebook, Twitter, etcétera.

Entre los objetivos, buscar una vez más la visibilidad de las actividades que organiza la biblioteca, y favorecer la respuesta participativa de nuestros usuarios. Contábamos con anterioridad con la web y con el blog, y creímos conveniente buscar a los usuarios en estas nuevas redes sociales.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Entre los pros: requiere un cierto trabajo, sobre todo en forma de constancia. Así como el blog sí puede ser fácilmente alimentado por varias personas, y de hecho lo hacen (otros compañeros bibliotecarios), respecto a la cuenta en Twitter parece que se recomienda que sea mantenida por sólo una persona. No obstante contemplamos que en breve, otras personas de nuestra biblioteca puedan twitear en la cuenta, aunque eso sí, antes tendremos que animarlos. Casi la misma dificultad encontramos en conseguir seguidores como en contagiar a otros compañeros en esta tarea.

Entre los contras: puede que la mayoría de los seguidores que tengamos en Twitter sean más bien del ámbito profesional. Parece que éste es uno de los principales motivos para usar Twitter: entrar en un contacto rápido y frecuente con otros profesionales de tu mismo ámbito laboral. En cambio, no parece por ahora que esté llegando a los usuarios en general. En ese sentido, tenemos la impresión de que Facebook es mucho más “generalista”, y muchos de nuestros usuarios físicos de la biblioteca también nos siguen en Facebook. Puede que sea cuestión de tiempo y de irnos haciendo atractivos en Twitter.

De otra manera podríamos decir que Twitter ofrece inmediatez y concisión frente a extensión y reposo. Y esa parece ser una ley de la información actual: la rapidez frente a la profundidad.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

No son muchas debido al todavía escaso tiempo que llevamos con la cuenta; un par de meses escasos.

Parece que Twitter tiene futuro, y en todo caso, aunque esté siendo utilizado por ahora sobre todo por usuarios de alto nivel de tecnologización, es muy probable que se vaya ampliando su uso a más amplios sectores de la población. ◀▶

Twitter Bibliotecas Públicas

Biblioteca Municipal de ArroyomolinosEdificio de las Artes
C/ Madrid, 25. Arroyomolinos (Madrid)

Horario: L-V de 10:30 a 13:30 h y de 16 a 20 h

**CÓMO USAN TWITTER**

El twitter de la Biblioteca de Arroyomolinos se creó el pasado mes de enero de 2010 con la finalidad de servir como tablón de anuncios del centro y tener una comunicación más fluida con nuestros usuarios para informarles sobre lo que ocurre en la biblioteca, con sus fondos y con el mundo de la cultura en general.

URL

<http://twitter.com/bibliarroyo>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Con esta herramienta tratamos de informar de las novedades mensuales, así como de los libros que bien por su uso o por su obsolescencia pueden ser útiles en el día a día, por ejemplo, guías de viaje, repertorios legales y económicos, test psicotécnicos... Además pretendemos ser un canal de información sobre las actividades culturales que se realizan en la Biblioteca, en el municipio y en la Comunidad de Madrid, ofreciendo propuestas acordes a la filosofía de la Biblioteca.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Cuando se creó la cuenta de Twitter se informó mediante correo electrónico a todos los usuarios de la biblioteca. Periódicamente, cuando enviamos otras informaciones, les recordamos que pueden seguir las novedades de la biblioteca a través de este canal. También hemos distribuido por toda la biblioteca carteles anunciando esta iniciativa.

Además pretendemos que la información que difundimos sirva a todos los ciudadanos de Arroyomolinos (no sólo a nuestros

usuarios) para conocer la biblioteca y las actividades culturales que se realizan en el municipio y su entorno.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

El motivo esencial para la creación del Twitter fue la falta de un espacio web propio de la biblioteca dentro de la página del Ayuntamiento y la necesidad de disponer de un canal de información ágil y sencillo para comunicarnos con nuestros usuarios.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

¿Por qué en Twitter y no en otras redes sociales como Facebook, Tuenti o Blogger? Porque Twitter es sencillo y rápido de crear, de mantener y de actualizar contenidos. Por contra, la limitación de publicar mensajes de tan sólo 140 caracteres resulta un obstáculo para expresar algunas ideas con claridad.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Aunque llevamos muy poco tiempo utilizándolo, podemos hacer una primera valoración de los resultados del funcionamiento del Twitter de la biblioteca. Hemos conseguido tener un espacio propio en Internet con el que podemos mantener informados a nuestros usuarios sobre las novedades y actividades que realizamos, así como de toda aquella información cultural que puede resultar de su interés.

Esta iniciativa ha sido muy bien acogida por los usuarios que nos han felicitado y nos animan día a día para seguir adelante con ella. ◀

Twitter | **Bibliotecas Escolares**

Biblioteca O Segrel do Penedo del IES de Fene

C/ Estrada de San Marcos, 23-25
15528 Fene (A Coruña)

Horario: Nuestro horario de atención directa a nuestros usuarios abarca casi toda la jornada lectiva, a excepción de primeras y últimas horas de la mañana, y dos tardes fuera de este horario en las que se realizan distintas actividades como las reuniones de los clubs de lectura, deportes, música y el servicio propio de una biblioteca escolar que tiene muy claro su labor como compensadora de desigualdades.



CÓMO USAN TWITTER

O Segrel do Penedo, una biblioteca escolar centro de recursos de la formación y la información, tiene como principal objetivo que sus “usuarios”, nuestro alumnado, consigan los objetivos de su etapa y cara a la consecución de ese objetivo es hacia donde dirigimos todos nuestros esfuerzos.

Es en este camino donde encontramos en las nuevas tecnologías unos de nuestros mejores recursos, uno de nuestros mejores aliados. Las TIC son ese compañero ideal de viaje que nos sirve de elemento motivador e incentivador de respuestas que a través de las herramientas tradicionales son más difíciles de conseguir, incluso a veces imposible. Acercarlos a las nuevas tecnologías es tarea fácil, son los llamados “nativos digitales” y por tanto acostumbrados a moverse en este medio.

URL

<http://twitter.com/osegrel>

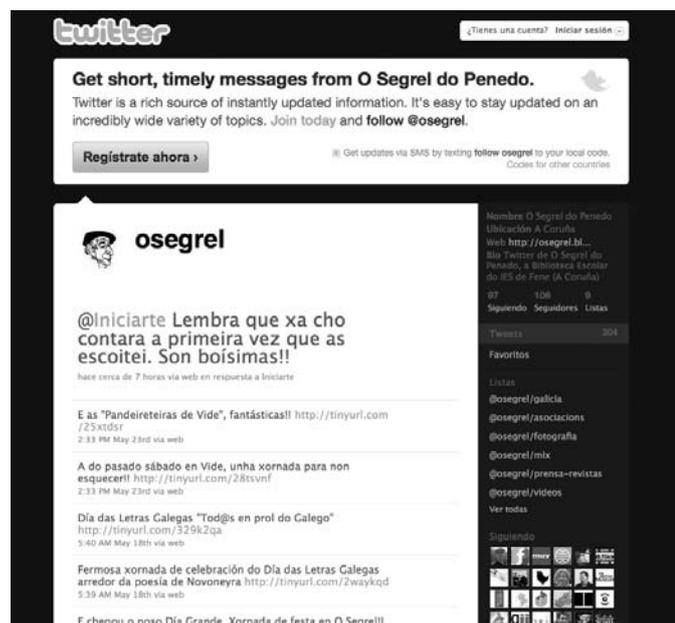
TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Con objeto de familiarizar al alumnado con su uso, convocamos un concurso de nanorelatos y, para celebrar el Día del Libro, partiendo de una iniciativa que surge de la ONG Implicadas no Desenvolvemento, pedimos a amigos y usuarios de nuestra biblioteca que nos contestaran a la pregunta “Para que les?”. Tanto el relato como esa respuesta no debían superar los 140 caracteres lo que obliga a los participantes en ambas actividades a resumir y estructurar muy bien el mensaje que quieren transmitir. Ese es uno de los aspectos que más nos atrae del uso de Twitter, la posibilidad que ofrece a nuestros usuarios de fomentar la refle-

xión y la síntesis a través de actividades como los microrelatos, los microcuentos colaborativos, entre otros. Si bien somos conscientes de que el objetivo principal con el que surge esta red social es el de facilitar la conversación entre sus usuarios objetivo que intentamos conseguir a través de todas estas iniciativas.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Twitter es una red abierta, lo que permite seguir a cualquiera de sus usuarios y que cualquiera de ellos te pueda seguir lo que, para nosotros, lo convierte en un extraordinario canal de difusión de todas las actividades que se realizan en nuestra biblioteca y de una manera rápida y sencilla. A través de Twitter usuarios y amigos de nuestra biblioteca reciben puntual información sobre novedades y recomendaciones de lectura, convocatorias de celebraciones, encuentros con autores, exposiciones, resultado de concursos, información sobre las entradas que se publican en nuestros blogs, y todas aquellas actividades que se desarrollan en nuestro centro, y todo en el mismo momento en que se produce. En Twitter debemos ser escuetos y concisos, pero esa información que transmitimos la podemos ampliar con el uso de hiper-vínculos, imágenes, vídeos... lo que la convierten en una herramienta con múltiples posibilidades.



RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Nuestra entrada en la llamada Web 2.0 llegó en el año 2007 con la creación del blog O Segrel do Penedo, después de asistir a las Jornadas de Bibliotecas Escolares organizadas por la Ase-soría de Bibliotecas Escolares de Galicia en Santiago de Compostela y en las que Javier Celaya nos abrió las puertas a un mundo nuevo y apasionante cuya filosofía enganchó a todos los allí presentes. El usuario como creador de contenidos, la participación, el compartir recursos y conocimiento, el colaborar... ese era el papel que nosotros queríamos que desempeñara nuestro

alumnado en esta sociedad de la información y el conocimiento en la que les ha tocado vivir.

Alrededor del blog de nuestra biblioteca escolar surgieron otros, el del club de lectura, el de la radio escolar, el blog de cine... y el 23 de abril de 2009, entramos en Twitter [<http://twitter.com/osegrel>]. Los objetivos que intentamos conseguir integrando las distintas herramientas de la web social en nuestra biblioteca, y en concreto Twitter, además de, como ya explicamos, acercar a nuestro alumnado a las nuevas tecnologías, van encaminados a acercar nuestra biblioteca a nuestros usuarios y a otras bibliotecas, tanto públicas como escolares, a través de trabajos colaborativos así como intercambiando y compartiendo información.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

En este sentido nuestro objetivo es que nuestro alumnado utilice esta red social para comunicarse entre ellos y con nosotros y que nos hagan peticiones, sugerencias, en definitiva, que sean ellos, los protagonistas de lo que sucede en nuestra biblioteca, los principales usuarios de esta herramienta, verdadero fenómeno social.

Las redes sociales están modificando nuestra forma de comunicarnos, de interactuar. Para sacar el máximo rendimiento de Twitter es imprescindible conocer sus pros y sus contras y así poder aprovecharla al máximo.

Entre las ventajas que le vemos está esa posibilidad que nos ofrece de darle a nuestra biblioteca y al trabajo que desarrollamos más visibilidad en la Red, establecer contactos con otras bibliotecas, poder interactuar con nuestros usuarios y mantener con ellos una relación más cercana. Twitter, como red abierta, hace posible que todos podemos producir nuestros propios contenidos, intercambiarlos con nuestros seguidores y con aquellos a los que seguimos, lo que, a su vez, se puede convertir en uno de sus aspectos negativos al verse expuesta nuestra privacidad; por esto que formamos a nuestros usuarios en el uso seguro de la red.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Después de un año utilizando Twitter, y de ir descubriendo poco a poco nuevas posibilidades de uso, el pasado 23 de abril, día en que cumplimos nuestro tercer aniversario como usuarios de la llamada Web 2.0, decidimos crear nuestro perfil en Facebook y ampliar ese acercamiento y esa interacción con nuestros usuarios a través de esta otra red social.

O Segrel do Penedo pretende ser una verdadera biblioteca 2.0 que ponga al servicio de sus usuarios todas las herramientas que nos ofrece la web social. ◀▶

Twitter Bibliotecas Escolares

Biblioteca O Bosque Animado del IES Afonso X O Sabio

Rúa Río Sil, nº 9
15660 Cambre (A Coruña)

Horario: L-V de 8:30 a 14:10 h y M de 16:30 a 18:10 h



CÓMO USAN TWITTER Y TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDE

Desde julio de 2009 utilizamos Twitter para comunicar las entradas o novedades en el blog de la biblioteca, difundimos noticias o novedades sobre literatura juvenil, cómic o bibliotecas y anunciamos los próximos eventos o actividades.

URL

<http://twitter.com/Biblioafonso>

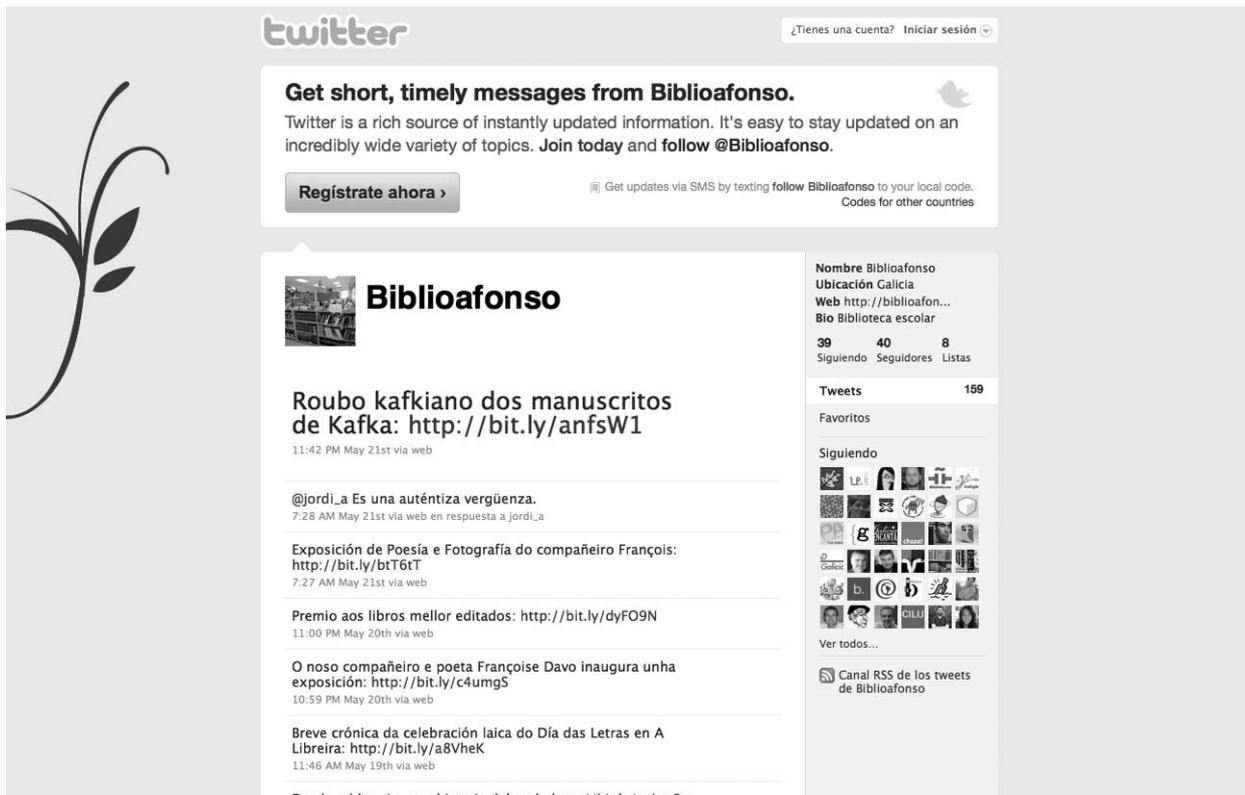
USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Nuestros seguidores son mayoritariamente personas relacionadas con el uso/defensa del idioma gallego, otras bibliotecas escolares y/o públicas, otros bibliotecarios/as escolares así como bibliotecarias y documentalistas, bloggers, docentes, periodistas y alguna otra persona/institución del mundo educativo y cultural. Tenemos muy poco conocimiento de los visitantes ocasionales que llegan a nuestro Twitter, pero creemos que nuestro alumnado

utiliza escasamente esta herramienta por lo que deberemos difundirla más.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

- Utilizar otro recurso para alcanzar algunos de los objetivos de nuestra biblioteca a través de los *tweets* de este microblogging.
- Fomentar la utilización del gallego en la Red.
- Aumentar la presencia de la biblioteca O Bosque Animado en la Web 2.0 (contamos con blog, canal en Youtube, Facebook...) al tiempo que aumentamos y reforzamos nuestra comunidad y nos integramos en otras.
- Difundir nuestro trabajo por otro canal de comunicación.
- Permanecer informados de lo que hacen personas/instituciones de nuestro interés.
- Aproximarse al lenguaje de nuestros potenciales usuarios y usuarias.



twitter ¿Tienes una cuenta? Iniciar sesión

Get short, timely messages from Biblioafonso.
Twitter is a rich source of instantly updated information. It's easy to stay updated on an incredibly wide variety of topics. **Join today and follow @Biblioafonso.**

Regístrate ahora > Get updates via SMS by texting follow Biblioafonso to your local code. Codes for other countries

Biblioafonso
Nombre Biblioafonso
Ubicación Galicia
Web <http://biblioafon...>
Bio Biblioteca escolar

39 Siguiendo 40 Seguidores 8 Listas

Tweets 159

Favoritos

Siguiendo

Ver todos...

Canal RSS de los tweets de Biblioafonso

Roubo kafkiano dos manuscritos de Kafka: <http://bit.ly/anfsW1>
11:42 PM May 21st via web

@jord_i_a Es una auténtica vergüenza.
7:28 AM May 21st via web en respuesta a jord_i_a

Exposición de Poesía e Fotografía do compañeiro François:
<http://bit.ly/btT6cT>
7:27 AM May 21st via web

Premio aos libros mellor editados: <http://bit.ly/dyFO9N>
11:00 PM May 20th via web

O noso compañeiro e poeta François Davo inaugura unha exposición: <http://bit.ly/c4umg5>
10:59 PM May 20th via web

Breve crónica da celebración laica do Día das Letras en A Libreira: <http://bit.ly/a8VheK>
11:46 AM May 19th via web

Desde o blog. La otra historia del café: <http://bit.ly/abwE5>

PROS Y CONTRA

Pros:

- Es una herramienta de comunicación sencilla e instantánea que facilita el contacto o el seguimiento de un tema determinado.
- Favorece la inmediatez y la rapidez.
- Fomenta la capacidad de síntesis.
- Facilita la transmisión de conocimiento, de intereses y/o actividades de personas/instituciones de interés.
- Es una puesta en valor de nuestra marca (Biblioafonso) en la Red.
- Rompe los muros físicos de la biblioteca.
- Permite mantener conversaciones (re-tweeteo).
- Aumenta las posibilidades de permanecer informado, de mantenerse al día.
- Puede difundir nuestro trabajo al ser una fuente de tráfico hacia nuestro blog, aumentando nuestra presencia en la Red y dándole una mayor visibilidad tanto a Biblioafonso como a las bibliotecas escolares en general.
- Permite difundir ideas breves que serían muy cortas para el blog.
- Es otra herramienta del networking.

Contras:

- Tenemos una difusión limitada a seguidores y/o lectores ocasionales.
- Twitter no permite utilizar, al carecer de varias funciones, algunas herramientas de la Web 2.0 (aunque es posible que esto sea una de sus fortalezas).
- Podemos encontrar lo que se ha denominado la “cháchara inútil” del tipo “estoy preparando un café”.
- No es una forma de comunicación que utilice nuestro alumnado de secundaria.

- Requiere una dedicación horaria en un mundo laboral (docencia de secundaria) con unos tiempos muy pautados y nada flexible que impiden el seguimiento o actualización constante a lo largo del día.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS.

Consideramos que es nuestro deber profesional tener la predisposición positiva a todo cuanto recurso pueda ser de nuestro interés o de nuestros usuarios y usuarias. No podemos estar encerrados (nunca mejor dicho) en nuestra torre de marfil (léase biblioteca) ajenos a lo que nos rodea (incluido el campo de las nuevas herramientas comunicativas).

Twitter no es un valor en sí mismo, depende del uso que le demos o hagamos de él.

Supone una modificación de los hábitos de acceso a la información.

Creemos que hemos logrado una mayor presencia en la Red y que hemos dado a conocer nuestro trabajo por otra vía además de establecer nuevos canales de comunicación con nuestros usuarios/seguidores/visitantes.

Debemos confesar que no hemos llegado al alumnado (aunque si a alguna ex-alumna) como quisiéramos por lo que, al igual que hemos difundido nuestra presencia en la web, por el centro también deberemos hacerlo con nuestro Twitter.

Como responsable de una biblioteca escolar, el tiempo que se puede dedicar a la misma es muy limitado. Pero como somos ingenuos entusiastas y estamos convencidos de la importancia de este servicio, tratamos de sumarnos a algunas de las novedades (como Twitter) de la web, aunque sea a costa de nuestro (¿?) tiempo libre; de hecho, la mayor parte de nuestra participación en el tuiteo es fuera de nuestro centro de trabajo. ◀▶

Twitter | Bibliotecas Especializadas

Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes (RBIC)

Biblioteca del Instituto Cervantes en Madrid
C/ Barquillo, nº 6
28014 Madrid

Horario (1): L-J de 10 a 18 h
V de 10 a 15 h

CÓMO USAN TWITTER

Además de la publicación de entradas a través de la aplicación Twitter, empleamos algunas otras herramientas complementarias, muy útiles para la gestión y evaluación de la página. A continuación señalamos las que utilizamos en este momento.

TweetDeck: Integra en el mismo interfaz Twitter y Facebook, lo que permite crear grupos de usuarios, filtros, así como monitorizar nuestra actividad con menciones, reenvíos a los seguidores de un contenido de potencial interés (retweets), mensajes directos, etc. <http://www.tweetdeck.com/>

Tweetbackup: TweetBackup archiva todos tus *tweets* a diario y guarda el registro para su descarga, con ello se puede realizar la búsqueda de una determinada etiqueta y guardar hasta 3200 *tweets* diarios escritos con ella. <http://tweetbackup.com/>

Tweetstats: facilita algunas estadísticas muy simples sobre nuestro Twitter, como la frecuencia de publicación de entradas, la evolución de la actividad en la página o los seguidores más activos. http://tweetstats.com/graphs/bibliotecas_ic#tstats

URL

http://twitter.com/bibliotecas_ic

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Novedades y actividades de la red de bibliotecas del Instituto Cervantes, y de cada una de ellas. Información sobre recursos de información, noticias relacionadas con las bibliotecas 2.0 o cualquier otra que se considere de utilidad para nuestros usuarios.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Los usuarios de las bibliotecas que conocen Twitter no tienen una representación amplia en la web, y eso retrasa por ahora el diálogo con muchos de ellos. El grueso de nuestros seguidores pertenecen al ámbito profesional más que al práctico. Así, en nuestro caso, un 75% de los usuarios se pueden identificar con otras bibliotecas y centros de documentación, y con la Web 2.0. El resto es muy variado y se reparte entre interesados en educación y público en general.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Twitter ofrece muchas opciones de interés como identificar expertos en un área determinada, estar al día en qué hacen otras bibliotecas, responder preguntas de los usuarios sobre materiales específicos, enviar a los usuarios alertas sobre un material solicitado, obtener *feedback* sobre algún cambio que afecte a la biblioteca (cambio de horarios, por ejemplo), es un medio para sondear a los seguidores, para informar sobre nuevos recursos, destacar temas de interés en nuestra web o informar sobre eventos.

Difundir y mejorar nuestros servicios para atender mejor las necesidades de los usuarios; utilizar herramientas que fomentan la colaboración y la participación; interactuar con los usuarios en un plano donde la comunicación fluye en varias direcciones; conocer las necesidades y expectativas de nuestros usuarios reales y sobre todo de los potenciales; abrir nuestros servicios y contenidos a cualquier ámbito interesado, independientemente de su vinculación como usuario real; animar a que la comunidad de usuarios se introduzca en el uso de este canal de comunicación.



Biblioteca del Instituto Cervantes en Nueva York. Vista exterior

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Twitter es una herramienta de comunicación bidireccional. Los usuarios querrán interactuar con la biblioteca y ésta deberá contestar a sus peticiones. Esto constituye un gran valor pero a la vez requiere una atención continuada y exigente.

El canal debe ser alimentado convenientemente todos los días con al menos cinco *tweets*, esta circunstancia exige emplearse a fondo para generar entradas con fundamento en la página.

Twitter es muy útil como mecanismo con fines de difusión y marketing.

Constituye un espacio con muchas posibilidades para la formación y el suministro de referencias e informaciones cortas con gran agilidad.

Su mayor escollo está en el grado de conocimiento entre las comunidades de usuarios, todavía escaso, por tanto la biblioteca también debe hacer una labor de alfabetización. Es muy importante que los *tweets* o entradas no sean exclusivamente de información sobre las actividades y novedades de la biblioteca, sino ir más lejos, y trabajar todo aquello que pueda resultar de potencial interés para nuestros usuarios: enlaces, fuentes, recursos, noticias, catálogos, recursos digitales.

La conversación generada en Twitter sobre nuestro canal, etiquetas o sitio web es algo fundamental para obtener rendimiento. Por tanto, hay que estar atentos a las menciones que recibamos, a los *retweets* y a los mensajes directos. Podemos crear listas para agrupar usuarios, y con ello descubrir usuarios afines a nuestro campo.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Resulta de extraordinaria importancia planificar el trabajo. No es recomendable tratar la presencia en Twitter como una actividad esporádica, sino que debe formar parte de nuestras actuaciones diarias.

Conviene estudiar el modelo de presencia de la biblioteca. El modelo escogido por la Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes es el "sigo y me siguen". Con esta fórmula hemos ampliado nuestro universo de comunicación con otros usuarios, y los seguidores representan otra comunidad que nos ha aportado la posibilidad de desenvolvernos en un plano distinto al conocido hasta ahora. Al mismo tiempo se ha cumplido uno de los propósitos que siempre ha estado detrás de nuestro lanzamiento en la web social, contribuir a expandir contenidos de calidad en un medio inicialmente considerado poco riguroso. ◀▶

Nota:

- (1) Para consultar los horarios de otros centros: http://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/default.htm
http://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/directorio.htm

Twitter | Bibliotecas Especializadas

Biblioteca del Instituto InternacionalC/ Miguel Ángel, 8
28010 Madrid

Horario: L-V de 9 a 21 h y S de 10 a 14 h (de octubre a junio)

**CÓMO USAN TWITTER**

Desde septiembre del 2009 usamos Twitter para difundir información puntual y actual sobre la biblioteca y potenciar su uso. Está resultando un buen compañero de nuestro blog.

URL

<http://twitter.com/bibliotecaiie>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Noticias destacadas, invitaciones a actividades próximas, incidencias de última hora, avisos importantes, novedades en el servicio y recordatorios varios.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

En principio nos dirigimos a los usuarios reales de la biblioteca pero en la práctica llegamos más a usuarios potenciales, navegantes afines y a otras bibliotecas.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Buscábamos abrir nuevos canales de comunicación virtual que pudieran complementar otros ya abiertos como el blog o la página web. Queríamos intentar aprovechar las ventajas de esta plataforma, tan sencilla y potente al mismo tiempo y experimentar la forma de darle un uso institucional.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTA HERRAMIENTA**Pros:**

Nos ha resultado muy útil su obligada brevedad para esforzarnos a transmitir mensajes directos y claros sin perder demasiado tiempo. Nos ha permitido utilizar un lenguaje menos formal para dirigirnos al exterior como institución. Nos ha descubierto personas e instituciones que no conocíamos (seguidores o "followers" del sitio).

Contras:

Aunque es para nosotros un buen canal informativo de momento apenas está teniendo uso como medio de interacción con los usuarios tal y como cabría esperar de este tipo de herramientas; de momento las respuestas o reacciones a los mensajes emitidos son por medio de otros canales.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

El balance general del uso de Twitter en nuestra biblioteca es positivo: nos ha abierto una nueva forma de comunicación y difusión hacia el exterior que no requiere conocimientos técnicos y es muy sencilla de utilizar y mantener.

Hemos procurado utilizarlo para dar información complementaria a la proporcionada mediante otras herramientas de la llamada web 2.0 y su función informativa está resultando útil aunque no proporcione respuestas directas de los receptores.

Para intentar fomentar la proactividad tenemos intención de iniciar próximamente un concurso de microrrelato a través de Twitter que esperamos ayude a aumentar su uso como medio de comunicación con la biblioteca. ◀▶

Wikis

Las wikis son espacios web en los que múltiples autores (en función de los permisos) pueden crear, editar o borrar contenidos desde el navegador.

La principal utilidad de un wiki es que permite crear y mejorar las páginas de forma instantánea, dando una gran libertad al usuario, y por medio de una interfaz muy simple. Esto hace que más gente participe en su edición, a diferencia de los sistemas tradicionales, donde resulta más difícil que los usuarios del sitio contribuyan a mejorarlo.

Algunos programas donde crear tu propia wiki son: Pbwiki (1), Wikispaces (2), Wetpaint (3), Wikia (4), Wikiote (5) o Mediawiki (6).

Las características principales de las wikis son:

- La redacción de los artículos se hace colectivamente por medio de un lenguaje de wikitexto mediante un navegador (ej. Explorer, Mozilla Firefox, Opera, etcétera)
- La publicación es inmediata.
- El control del acceso y de permisos de edición. Pueden estar abiertos a todo el mundo o sólo a aquellos que invitemos.
- Gran facilidad con la que las páginas pueden ser creadas y utilizadas.
- Cada página contiene un gran número de vínculos a otras páginas.



Wikis:

<http://bibliosanmiguel.wikispaces.com/>
<http://bibliocppfelipe.wikispaces.com/>



Consejos prácticos

1. Planifica qué es lo que quieres hacer, tus objetivos y un esquema de categorías sobre los temas que quieres hablar en tu wiki.
2. Organiza un equipo de trabajo, definiendo quién es el responsable principal y cómo se va a gestionar la edición.
3. Para practicar y ver cómo funcionan este tipo de herramientas, crea una entrada sobre tu biblioteca en la Wikipedia.
3. Usa lenguaje natural.
4. Evita a toda costa incluir materiales sujetos a derechos de autor (copyright) para ahorrarte problemas en el futuro.
5. Cita tus fuentes.
6. Establece políticas de uso y limitaciones.

Notas

- (1) <http://pbworks.com/>
- (2) <http://www.wikispaces.com/>
- (3) <http://www.wetpaint.com/>
- (4) <http://es.wikia.com/wiki/>
- (5) <http://wikiote.com/>
- (6) <http://www.mediawiki.org/wiki/MediaWiki/es>

Wikis | Bibliotecas Universitarias**Biblioteca de la Universidad de Sevilla**

Servicios Centrales (1)
C/ San Fernando, 4
41004 Sevilla

Horario: L-V de 8 a 21 h y un centro abierto por campus los sábados

**WIKIS QUE UTILIZAN Y CÓMO LAS USAN**

En la BUS se utilizan las wikis de forma habitual y con distintos fines: como guías por materias actualmente se mantienen 23 wikis; como herramientas de formación en CI y colaboración con asignaturas o proyectos de innovación docente destacan las wikis de CC Salud (<http://fama2.us.es:8080/wikisalud/index.php/Portada>), Comunicación (<http://fama2.us.es:8080/wikicomunica/index.php/Portada>), Ingenieros (<http://wkinvestigacion.wikispaces.com/>) y Humanidades (<http://innovaciondocente.pbworks.com/>). También es habitual el uso de las wikis como soporte a los grupos de trabajo o de comunicación interna.

URL

La dirección web de la BUS es <http://bib.us.es>. La dirección acortada de las wikis como guías por materias es: <http://tinyurl.com/wikisBUS>. El resto de las wikis se encuentran en las respectivas páginas web de las bibliotecas, siendo la dirección acortada la que sigue: <http://tinyurl.com/bibliotecasBUS>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Las wikis por materias comprenden recopilaciones de recursos de información especializados por cada área temática y sirven de apoyo a las actividades formativas de la biblioteca y de referencia

e información bibliográfica. Las wikis de apoyo a asignaturas o proyectos docentes, sirven de espacios virtuales de documentación y de colaboración entre profesores, alumnos y bibliotecarios. Las wikis de grupos de trabajo facilitan la comunicación a distancia de los miembros del equipo, generalmente pertenecientes a bibliotecas alejadas físicamente, o de la misma pero con turnos diferentes y fomentan la participación en la toma de decisiones del grupo.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

En el primer caso se destinan a toda la comunidad universitaria y al ser de acceso público, a toda la sociedad. En las wikis de apoyo a asignaturas la edición está restringida a los alumnos y profesores pero pueden ser consultadas sin restricción, como lo demuestran las estadísticas de visitas. No es así el caso de aquellas que sirven de apoyo a los grupos de trabajo, que suelen estar restringidas a sus miembros.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Las wikis surgen como alternativa a la edición de las guías por materias en nuestro CMS. En un primer momento se traslada-



ron las antiguas guías al nuevo espacio sin mayores pretensiones que la facilidad de edición, para más tarde crearse otras nuevas y adaptar las anteriores a la auténtica filosofía wiki. De esta manera, se perseguía la creación de espacios que además de ser fácilmente editables, permitieran la colaboración entre los bibliotecarios y los usuarios y otras utilidades como la integración de los RSS de las cuentas en Delicious en las que se encontraban los marcadores temáticos. Las que sirven de apoyo a las asignaturas, han sido iniciativas en gran medida de los bibliotecarios, ante la demanda de colaboración por parte de los docentes y son las que están teniendo un mayor impacto en la comunidad universitaria, así como las que sirven de apoyo a la formación en CI (competencias informacionales), integrada en las titulaciones. El uso de las wikis se ha extendido sobremanera entre los bibliotecarios y cada vez es mas habitual que los grupos de trabajo se apoyen en este tipo de herramienta.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

La facilidad de edición e integración de diversos gadgets y RSS, permite trabajar con ellas sin formación previa y con resultados muy satisfactorios. Es una herramienta que tiene una gran acogida entre profesores y alumnos por su facilidad de uso y edi-

ción inmediata. Quizás uno de los grandes problemas en la BUS sea el uso de diversos software que no dan una imagen unificada y las tareas de mantenimiento que conllevan. La biblioteca publicó su Documento Marco (<http://tinyurl.com/DocumentoMarcoBUS>) y Protocolo de calidad de la Web 2.0 (<http://tinyurl.com/ProtocoloBUS>) en el año 2008, para conseguir, entre otros objetivos, unificar la imagen que se ofrecía a la comunidad y la sociedad en general a través de estas herramientas.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Al igual que con los blogs, el uso habitual de estas herramientas de la Web 2.0, y la integración que permiten entre ellas, facilitan el trabajo del bibliotecario y le aportan dinamismo y visibilidad. Sin embargo, la participación del usuario es difícil de conseguir y así los resultados más favorables se han obtenido cuando sirven de plataforma de trabajo o de documentación para un proyecto concreto, ya sea con fines docentes o de soporte a grupos de trabajo. ◀▶

Nota:

(1) Las direcciones de las 19 bibliotecas se encuentran en la página web de la Universidad de Sevilla.



Redes sociales

Las redes sociales son entornos web de realidad virtual en los que los usuarios se relacionan mediante el intercambio de informaciones y archivos. Es pues, una estructura social compuesta por personas conectadas por varios tipos de relaciones: familiares, profesionales, de amistad, etcétera.

Estas relaciones se producen a través de servicios web como el chat, correo electrónico, videoconferencia, chat de voz, el uso compartido de archivos, blogs, grupos de discusión, o sitios de redes sociales, etcétera. Los espacios donde se tejen estas redes más populares son sin duda Facebook y la española Tuenti.

Las características generales de este tipo de herramientas son:

- Todas ellas se fundamentan en la creación de un perfil de usuario a partir del cual te relacionas con el resto de los usuarios.
- Configuración de una página personal en alguno de los servicios web de redes sociales, en los que publicas tus ideas e información de todo tipo.
- Búsqueda de personas con las que se tiene algo en común o con las que se ha perdido el contacto.
- Creación de grupos de interés, eventos y páginas.
- Permite iniciar actividades colaborativas.
- Posibilidad de obtener información actualizada y comunicación en tiempo real.

Consejos prácticos

1. Aunque son muchas las bibliotecas que han optado (y siguen optando) por esta vía, debes saber que ni Facebook ni Tuenti permiten la creación de perfiles institucionales. Aunque existan muchos perfiles de estas características, existe el riesgo de que un día cualquiera intentes entrar en el perfil de tu biblioteca y seas incapaz de hacerlo, porque Facebook o Tuenti te lo han eliminado. Por ello, lo ideal es que te crees una cuenta personal (no tienes por qué usarla si no quieres) y que a partir de ella, crees y administres una página de fans o de seguidores de Facebook o Tuenti (1) (sitio que recientemente ha creado esta posibilidad a sus usuarios). Las páginas tienen prácticamente las mismas características que los perfiles, las mismas posibilidades de difusión de información (enlaces, creación de eventos, etcétera) y las mismas opciones de añadir contenido (fotos y vídeos). Ahorras el trámite de solicitar y aceptar solicitudes de amistad. Los perfiles personales (las personas) se van añadiendo libremente si así lo desean.
2. No dejes de atender a tu configuración de privacidad. Los sitios de redes sociales cada día prestan más atención a este detalle y las opciones cada vez son más variadas, pudiendo establecer diferentes niveles de privacidad según el contenido que quieras difundir o no.
3. Procura ser lo más activo posible dentro de la comunidad. Comparte enlaces, comenta, actualiza tus estados... Todo ello enriquecerá tu perfil/página y en consecuencia (y sin ninguna duda) al propio centro.
4. En Facebook puedes importar tu actividad en otros sitios web sociales. Si además de cuenta en Facebook tienes tu galería en Flickr, cuenta en Delicious y un canal en YouTube, toda esa actividad se puede ver también en tu muro. ▶

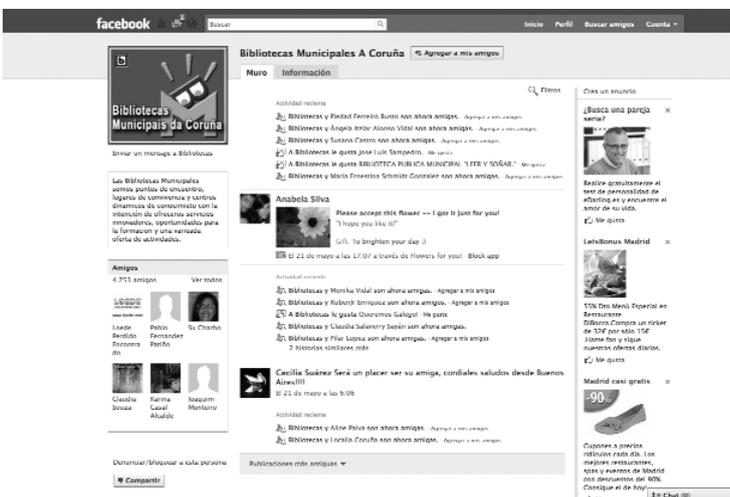
Nota

(1) <http://blog.tuenti.com/tuenti-paginas/>

Redes sociales:

http://www.tuenti.com/#m=Page&func=index&page_key=1_34_65510913

<http://www.facebook.com/home.php?#!/bibliotecascoruna?ref=ts>



Redes Sociales | Facebook | Bibliotecas Públicas

Bibliotecas Públicas Municipales de Zamora

Biblioteca Pública Municipal (San José Obrero)
Avda de Galicia, 32
49024 Zamora

Biblioteca Pública Municipal (Candelaria)
C/ Juan Sebastián Elcano, 10
49019 Zamora

Horario: L-V de 10 a 14 h y de 16 a 19:30 h

**CÓMO USAN FACEBOOK**

Procuramos estar en línea la mayor parte del tiempo posible, para responder a la demanda de información de los usuarios e intentamos ofrecer toda la información posible de nuestras bibliotecas y del mundo del libro y de las bibliotecas en general. Tenemos un Facebook, digamos normal, y una página institucional.

URL

<http://www.facebook.com/home.php?#!/profile.php?id=1755893373&ref=profile>

<http://www.facebook.com/?ref=home#!/pages/Zamora-Spain/Bibliotecas-Municipales-de-Zamora/339186915306>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Intentamos mantener al día a nuestros usuarios de todas las actividades que realiza la biblioteca (clubs de lectura, hora del cuento, encuentros con autores, jornadas de cuentos, etcétera). Lo último colgado es el fallo de los ganadores del VII Certamen de Relatos e Ilustración "Los Sueños De Cada Uno". También estamos al día en todo lo relacionado con el mundo del libro, de las bibliotecas y de las TIC's y lo compartimos con los internautas.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Tenemos unos 800 amigos repartidos por diversos países, y unos 300 admiradores. Pertenecemos a varios grupos (unos 30) relacionados con el libro y las bibliotecas. Simplemente como la propia definición de bibliotecas públicas: abierta a todos sin ningún tipo de discriminación.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Después de un intenso debate, nos decidimos por Facebook porque pensamos que era la red social que conjugaba varios criterios que a nosotros nos parecieron fundamentales: mayor difusión (aunque bien es cierto que Tuenti es la red social con más adeptos por su éxito entre jóvenes y adolescentes) e interesantes herramientas para organizar contactos, crear grupos, compartir fotografías y desarrollar aplicaciones. Las razones que nos llevaron a crear un perfil en esta red social fueron la necesidad de co-

municarnos en una doble vertiente: poder difundir nuestras actividades, darnos a conocer, justificarnos socialmente y poder aprender de lo que hacen los demás. Sin olvidar la comunicación entre profesionales con el objetivo de formarnos mutuamente. Tenemos la certeza de que la mayoría de nuestros potenciales usuarios tienen un perfil en esta red social. La Web 2.0 es el paradigma de la interacción y de la colaboración, y este es el objetivo que pretendemos lograr con Facebook. Intentar ofrecer un servicio de valor añadido a nuestra comunidad, en el que logremos un entorno colaborativo sin fronteras ni tiempo.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Podríamos resumir los contras de forma muy breve, muchas veces el usuario no sabe que pasa con su información (maneja el usuario la información o ésta le maneja a él). El asunto de la privacidad es la asignatura pendiente de la web social y de Facebook en particular. Hay aún muchas personas que desconocen el peligro de difundir sus datos personales por la web. La simplificación de las relaciones sociales.

Para los pros podríamos hacer una lista larguísima, pero lo resumimos con una frase: si no estas en la web social, eres invisible para un porcentaje muy alto de la población (sobre todo los jóvenes). Y creemos que la biblioteca debe de dar respuesta con servicios nuevos y de calidad a las nuevas demandas de la sociedad de la información. La biblioteca debe de ser un referente de la sociedad en la que está enclavada. Internet es el camino.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Tendríamos que resaltar las posibilidades que en nuestra opinión son fundamentales para crear y mantener una red social: posibilidad de interactuar con los jóvenes a través de sus espacios y utilizando su mismo lenguaje. Somos altamente visibles en la web y esto es fundamental para darse a conocer y traspasar fronteras. Desarrollar servicios de calidad y ser generadora (no solo compiladora) de información.

Y estos son a la vez los objetivos hacia los que tendemos y para los que creamos nuestro perfil. Tenemos otras metas, pero todavía en estudio, como formación de usuarios on-line con vídeos, crear páginas con informaciones específicas para aumentar nuestra visibilidad... Con tiempo y esfuerzo, intentaremos mejorar. Es nuestro reto. ▶

Redes Sociales | Facebook | Bibliotecas Públicas

Biblioteca Regional de Murcia

Biblioteca Regional de Murcia

Avda. Juan Carlos I, 17
30008 Murcia

Horario: L-V de 9 a 21 h; S de 10 a 21 h y D de 10 a 13:30 h



CÓMO USAN FACEBOOK

Tenemos una cuenta abierta como institución, y como tal, vamos colgando noticias que nos parecen de interés en nuestro muro. Actualmente tenemos 1.734 fans o seguidores desde la apertura (en junio de 2009) y 2012 amigos en nuestro perfil personal. A través del correo interno, nos llegan mensajes de todo tipo, que vamos eliminando si no son pertinentes, o contestando a las preguntas propiamente sobre los servicios, colecciones o funcionamiento de la biblioteca.

URL

<http://www.facebook.com/pages/Murcia/Biblioteca-Regional-de-Murcia/62768622965>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Fundamentalmente utilizamos esta herramienta para difundir las actividades de la biblioteca, aunque también lanzamos noticias, normalmente relacionadas con el mundo del libro y las bibliotecas. Tenemos la cuenta vinculada a Twitter, de forma que cada nota que colgamos en el muro, se redirecciona automáticamente a Twitter y aparece en un banner que hemos diseñado en la página de inicio de nuestra web, para que se haga más visible a los usuarios.

También se han colgado algunos álbumes de fotos, relacionados con algún evento.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Reconocemos a muchos de nuestros usuarios de biblioteca en Facebook. En la actualidad contamos con 1.734 fans de los cuales, el 43% son hombres y el 52% mujeres; tenemos usuarios de todas las edades, aunque la franja de edad más numerosa está entre 25 y 34 años con un 41% del total y le sigue la franja de 35 a 44 años con un 23%.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

El objetivo fundamental al crear este espacio era la comunicación con los usuarios: informar sobre las noticias que genera la biblioteca, alertar sobre cualquier cambio repentino de actividad, facilitar información general sobre la Institución y compartir recursos. En resumen, promocionar nuestros servicios e interactuar con el usuario.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros: mayor presencia social, en Facebook se pueden añadir cantidad de aplicaciones y servicios configurando la página a tu medida, recibir notificaciones ya sea en el muro o en la dirección de correo-e, contacto diario y cercano con los usuarios...

Contras: aunque la privacidad está vigilada, hay que ser muy cuidadoso para que no accedan extraños poniendo comentarios fuera de lugar o colgando fotos, y hay que ir eliminando mucha basura, con lo cual otro inconveniente es que hay que dedicarle tiempo que normalmente no tenemos.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Las redes sociales facilitan el contacto con los usuarios, hasta el punto de que estas plataformas a veces constituyen el principal punto de entrada a la web para muchas personas. Uno de nuestros principales objetivos al estrenar nuestra nueva web, en junio del año pasado, era no perder el tren de la web social y todas sus herramientas, ya que el hecho de no incluirlas suponía un retroceso, y perder también el acercamiento de la biblioteca al sector juvenil. ◀▶

Redes Sociales | **Facebook** | **Bibliotecas Públicas**

Servicio Municipal de Bibliotecas de A Coruña

Red formada por una oficina central de coordinación y siete bibliotecas: Castrillón, Estudios Locales –especializada en fondos de A Coruña–, Fórum Metropolitano, Infantil y Juvenil –especializada en fondos infantiles y juveniles–, Monte Alto, Os Rosales y Sagrada Familia.

Horario: L-V de 9 a 21 h y los sábados siempre hay abierta al menos una biblioteca de 10 a 14 y de 17 a 21 h.



CÓMO UTILIZAN FACEBOOK

La presencia de la Web 2.0 en nuestra sociedad es desde hace tiempo ya una realidad, al igual que la situación de crisis que atraviesan los modelos tradicionales de servicios bibliotecarios, de modo que la irrupción de la Web Social, con las posibilidades que ésta nos brinda como servicios de información y comunicación, propició que desde las Bibliotecas Municipales de A Coruña nos planteáramos la necesidad de aprovecharnos de las herramientas y aplicaciones de estas herramientas denominadas Web 2.0, para la mejora y reinención de algunos de nuestros servicios y modos de comunicación con nuestros usuarios y no usuarios.

Bajo esta idea planificamos la creación de un perfil y página en Facebook <http://www.facebook.com/bibcoruna> con el objetivo de tener presencia, como biblioteca y bibliotecarios, en una de las plataformas sociales más activas y de mayor crecimiento y en la que ya están gran parte de nuestros usuarios y posibles usuarios.

URL

<http://www.facebook.com/bibcoruna>

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Desde su creación en julio de 2009, hemos alcanzado más de cincuenta mil visitas de las cuales hemos conseguido 8.000 parroquianos (1) y contamos con más de 5.400 fans (con una media de veinte fans nuevos al día).

Entre los países de origen de nuestros fans figuran principalmente España, Argentina, Portugal, México, Chile e Italia; en relación a las ciudades A Coruña, Madrid, Barcelona, Lisboa, Santiago de Compostela, Valencia y Vigo. Y lo que respecta a los idiomas, nuestros fans hablan como idioma materno español, gallego, portugués, inglés, catalán, italiano, francés y euskera. Estos datos, extraídos de las propias estadísticas de nuestra página en Facebook, son un buen indicativo de que estamos enfocando bien nuestra presencia en Facebook y la comunicación que queremos establecer con nuestros usuarios, en tanto que España,

A Coruña junto a Santiago de Compostela y Vigo, y los idiomas español y gallego, son datos que demuestran que estamos llegando a los de nuestra comunidad, además de abrir nuevas posibilidades de comunicación con ciudadanos “del mundo”.

El perfil sociodemográfico de nuestros fans de Facebook se corresponde fielmente con la realidad de nuestros socios; así contamos con un 39% de hombres y 55% de mujeres y el rango de edad más numeroso se sitúa entre los veinticinco y los cuarenta y cinco años (el 66% de nuestros fans).

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Combinamos el uso del perfil y página en Facebook para gestionar dos tipos de información; por un lado la información relativa a los socios que tienen cuenta en Facebook y con los que queremos comunicarnos por este medio es posible gracias al perfil, y por otro, toda la información relativa a actividades, servicios, eventos, novedades, noticias de actualidad, etcétera, de nuestras bibliotecas que queremos difundir, a través de la página.

Al comienzo de la creación de nuestra cuenta en Facebook y hasta que llegamos al tope de amigos permitido por Facebook (cinco mil), utilizamos el perfil para invitar cada día a los nuevos socios de nuestras bibliotecas a que se hicieran nuestros amigos, al tiempo que aceptamos la invitación de aquellos que motu proprio quieren ser nuestros amigos.

Con el objetivo de conocer mejor a nuestros amigos en Facebook y dirigir convenientemente la información que queremos difundir, así como la invitación a eventos y actividades, hemos creado listas por perfiles que nos son de gran ayuda, además de lo anterior, para evaluar semestralmente el tipo de usuarios que tenemos en esta red social:

- Usuarios: aquellos amigos que también son socios de nuestras bibliotecas.
- Autoamigos: aquellos que se hacen amigos nuestros por propia voluntad y que pueden o no estar también contemplados en la lista de “usuarios”.
- Infantil: aquellos amigos que demuestran interés en las actividades dirigidas a los más pequeños (porque así lo han manifestado y/o presentan fotos de perfiles junto a niños) y que pueden o no estar también contemplados en la lista de “usuarios” y en la de “autoamigos”.
- Bibliotecas: aquellos amigos que son perfiles de otras bibliotecas.
- Sector cultural: aquellos amigos que corresponden a agentes culturales: perfiles de editoriales, librerías, escritores...
- SMB: aquellos amigos que son personal de las Bibliotecas Municipales de A Coruña.

El perfil nos permite también recordar fácilmente cuándo están de cumpleaños nuestros usuarios y, de ese modo, felicitarles el aniversario con un mensaje en su muro, que reciben en la mayor parte de los casos, con gran alegría y sorpresa.



Así como desde el perfil gestionamos, desde la página difundimos, publicamos cualquier tipo de información susceptible de ser de interés para cualquiera de nuestros amigos facebookeros:

novedades y premios literarios, noticias de actualidad, actividades y eventos de nuestras bibliotecas y de organismos culturales de nuestra ciudad, recomendaciones de libros, música y cine, recursos divulgativos de interés ciudadano (becas, subvenciones, cursos, etcétera), empleando para ello las dos lenguas oficiales de nuestra Comunidad Autónoma, el gallego y el castellano, dependiendo en gran medida de los destinatarios y alcance geográfico de la información publicada.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Lo que comenzó siendo una plataforma más de publicación de toda la información que queremos difundir, está convirtiéndose en un breve lapsus de tiempo (menos de un año) en el avatar (2) de nuestras bibliotecas, con la diferencia de que nuestra página en Facebook no tiene límites físicos ni temporales, ni cierra al caer la noche ni es necesario viajar a A Coruña para poder disfrutarla.

Y sin pensarlo ni planificarlo nos ha proveído de un canal de comunicación para ofrecer un nuevo servicio de información y referencia gracias al chat que ofrece Facebook y a través del cual recibimos consultas, peticiones, sugerencias y quejas de diversa índole:

- Información general de horarios, servicios, normativa de préstamos, ubicación de nuestras bibliotecas, etcétera.
- Consultas de disponibilidad de fondos en el catálogo, renovaciones y reserva de préstamos, así como sugerencia de compras.
- Asesoramiento para la búsqueda de empleo, recomendaciones de lectura, trámites administrativos, etcétera.
- Quejas y sugerencias de los servicios de nuestras bibliotecas así como felicitaciones por tener presencia en las redes sociales.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Han pasado casi doce meses desde la puesta en marcha de nuestro perfil y página en Facebook y, aunque la experiencia en este medio es muy positiva, ahora es el momento de reflexionar sobre el servicio e información que estamos ofreciendo por esta vía, evaluar el rendimiento y la explotación de recursos y valorar la exportación de este modelo a otras plataformas como Tuenti en donde tiene presencia otro perfil de usuarios como son los adolescentes.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Es de vital importancia en medio de este subidón de adrenalina por la buena acogida y respuesta que hemos tenido de nuestra presencia en las redes sociales, la realidad de la existencia de la brecha digital, no perder nunca de vista que aunque en Facebook son casi todos los que están, no están todos los que son y aún sigue existiendo un gran número de ciudadanos que viven al margen de estas tecnologías y para los que también debemos y queremos seguir trabajando desde nuestras bibliotecas, como es el caso de la tercera edad. ◀▶

Notas

- (1) Entendiendo por parroquianos a aquellos visitantes que una vez que descubren tu blog/web vuelven recurrentemente a visitarte, son visitantes frecuentes, frente a los turistas que son visitantes que una vez realizada su visita no vuelven a tu blog/web por diversos motivos. J. J. Merelo. “Anatomía de una visita, o la parroquia y los turistas” [en línea] <http://atalaya.blogalia.com/historias/13398> [Consultado el 03/05/2010]
- (2) Representación gráfica en Internet que representa a un usuario real que existe en el mundo físico.

Redes Sociales | Tuenti | Bibliotecas Públicas

Biblioteca Pública Municipal de Nigrán

Praza Castelao, 4
36350 Ceán, Nigrán (Pontevedra)

Horario de invierno: L-V de 10 a 14 h y de 16 a 20 h y S de 10 a 14 h

Horario de verano: L-V de 9 a 15 h y S de 10 a 14 h

**CÓMO USAN TUENTI**

Usamos Tuenti, salvo excepciones, diariamente.

URL

<http://bibliotecadenigran.blogspot.com/>

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

La información es principalmente la que publicamos en los blogs de la biblioteca (blog general: <http://bibliotecadenigran.blogspot.com/>, blog infantil y juvenil: <http://bibliotecadenigraninfantilejuvenil.blogspot.com/>), Tuenti es otra plataforma difusora de la información sobre la biblioteca y sobre nuestro fondo bibliotecario, además de la función básica de relación social y de atención a los usuarios. Intentamos mostrar y recomendar los libros que acoge nuestro centro, para que llegue a los más usuarios posibles y les entre el gusanillo por leer lo que les enseñamos.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Sobre todo a los de nuestro centro y entorno cercano.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Las dos razones principales que nos motivaron a la utilización de esta herramienta de las tecnologías sociales fueron el marketing (dar publicidad a nuestro servicio, la difusión de información sobre nuestro centro y sus actividades, etcétera) y la potenciación de la atención a usuarios.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros: captación de usuarios reales, fomento de la lectura (de los propios fondos, o de la información vertida en la Red), información muy accesible. Contras: una tarea más en la abarrotada jornada laboral bibliotecaria.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Cuando para la búsqueda de información y ocio en gran medida se recurre a Internet, la presencia de nuestro centro de información y ocio en ella es inexcusable. Creemos que facilitamos el acceso a la información sobre nuestra biblioteca, con lo cual, aunque modestamente, en número de usuarios de Tuenti y visitas los objetivos se cumplen. ◀▶

Redes Sociales | Tuenti | Bibliotecas Públicas

Biblioteca Pública Municipal “Nuestra Señora de Barbaño”

C/ Campo de la Iglesia, s/n
06480 Montijo (Badajoz)

Horario: L-V de 9 a 14 h y de 17 a 20:30 h
En verano el horario es de 8 a 15 h



CÓMO USAN TUENTI

Desde la biblioteca utilizamos Tuenti como una nueva forma de llegar a nuestros usuarios. La manera de aportar información es fundamentalmente de dos maneras. Por un lado dejamos información en nuestro tablón de anuncios (al hacer reuniones del Club de lectura, cuando llegan novedades de libros...) y por otro lado, cuando se realiza alguna actividad creamos un evento para difundirlo entre nuestros contactos (y que posteriormente ellos lo sigan difundiendo con sus respectivos contactos).

URL

<http://www.bibliotecaspublicas.es/montijo>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Pues fundamentalmente distribuimos la siguiente información:

- Novedades.
- Actividades cotidianas (Club de lectura, bebeteca, etcétera).
- Actividades esporádicas (exposiciones, conferencias, presentaciones de libros, etcétera).

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Gracias al uso del Tuenti, llegamos a todo tipo de usuarios. En la actualidad, el perfil de la biblioteca cuenta con más de 400 amigos que están unidos a ella. Por lo tanto, en principio, estas son las personas a las que llegamos, aunque cuando se difunden eventos, el número aumenta, ya que se difunde también a otros usuarios.

Si analizamos el perfil de los usuarios conectados a la biblioteca, podemos encontrar que la mayoría son jóvenes, ya que este colectivo que utiliza en mayor medida esta red social. La media de edad de los perfiles que nos visitan se situaría en torno e incluso por debajo de los 20 años. Son en gran medida jóvenes estudiantes del instituto o universitarios.

Por otro lado, la gran mayoría de los usuarios amigos de la biblioteca son o bien de Montijo o bien de otras localidades cercanas pertenecientes a las Vegas Bajas, comarca a la que pertenece

nuestra localidad. Esto es así puesto que ellos son los más interesados en recibir la información difundida por nuestra biblioteca. No obstante también estamos conectados con otras bibliotecas y centros culturales.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

El objetivo fundamental que se perseguía al crear el Tuenti de la biblioteca era llegar al mayor número de usuarios posibles, tanto reales como potenciales, para ofrecerles así una alternativa a través de las cuales pudiesen conocer las novedades que rodean a la biblioteca.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Analizar las ventajas y los inconvenientes del uso de las nuevas tecnologías es altamente complicado. En principio, utilizándolo de forma correcta, todo serían ventajas. La rapidez a la hora de ofrecer la información, el alto número de usuarios a los que llegaría o el atractivo de recibir la información por estos canales serían las principales ventajas del uso de las mismas.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

La conclusión un año después de haber creado nuestro perfil de Tuenti no puede ser más positiva. Tenemos contacto de una forma directa con más de 400 personas, la mayoría, como ya comentábamos atrás, jóvenes de nuestra localidad que gracias al Tuenti se enteran de las novedades que atañen a la biblioteca. Los objetivos se cumplen con creces ya que podemos ver que en los eventos creados en Tuenti se añaden comentarios por el interés que despiertan algunas actividades, y hemos comprobado que algunos de estos usuarios asisten a estas mismas actividades. ◀

Redes Sociales | Tuenti | Bibliotecas Públicas

Biblioteca Joaquín Ruiz JiménezC/ Armando Palacio Valdés, 8, 2ª Planta
23770 Marmolejo (Jaén)

Horario: L-V de 09:30 a 14 h. y de 17 a 20 h

**CÓMO USAN TUENTI**

Desde la Biblioteca Municipal de Marmolejo se pensó que era una cuestión imprescindible hacer uso de la Web 2.0 para mejorar el servicio que desde aquí prestamos.

Al perfil en la red social Tuenti concretamente le damos un uso principalmente informativo, creando eventos de todas aquellas actividades que desde la biblioteca se programan, así como todas aquellas de interés cultural en el que estemos directa o indirectamente relacionados.

En el desarrollo de dichas actividades se suelen sacar fotografías que luego colgamos en nuestro perfil de www.tuenti.com, con el previo permiso de las personas que han sido fotografiadas.

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Como mencionábamos anteriormente, el tipo de información que difundimos está relacionada con actividades, talleres, espectáculos, obras de teatro, cursos, clubes de lectura, nuevas adquisiciones de ejemplares, novedades en el catálogo y otras muchas de interés para la comunidad marmolejeña.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Los usuarios a los que llegamos son principalmente aquellos lectores potenciales, jóvenes de 14 a 18 años, estudiantes del Instituto de Enseñanza Obligatoria del municipio. Llegamos también a estudiantes universitarios que van desde los 18 a 25 años de edad. Otros de los usuarios a los que hemos llegado mediante Tuenti son colectivos y asociaciones culturales que estén vinculados con la labor bibliotecaria, como grupos de teatro, clubes de lectura, asociaciones juveniles y culturales. Así, no podemos olvidarnos que nuestros “colegas” bibliotecarios de todos los lugares de España. Este último grupo de usuarios resulta muy útil para nuestra gestión bibliotecaria, puesto que aportan nuevas ideas, recursos e iniciativas que podemos compartir en red y desarrollar en nuestra localidad.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

Las razones por las que la Biblioteca Municipal de Marmolejo decidió crearse un perfil en Tuenti fue la necesidad de llegar a todos los rincones de nuestro municipio, que la asistencia a las actividades e información de eventos desarrollados no fuera cosa de unos pocos, sino de todos. El sistema tradicional de publicidad de cartelera quedaba incompleto, puesto que no llega a todos los usuarios, por ejemplo a aquellos que están fuera de la localidad. También necesitábamos que los jóvenes rompieran con la idea

de biblioteca unida a seriedad, aburrimiento, queríamos que se viera una biblioteca actual, que evoluciona con el cambio social. Sin duda, nuestra labor profesional encuentra sentido cuando aumentan las visitas a la biblioteca y se incrementa el número de socios registrados y de préstamos realizados. Con tuenti, pretendemos captar a aquellas personas que desconocían nuestros servicios para hacerlos consumidores de cultura.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Todo lo expuesto, deja manifiesto los aspectos positivos de la inclusión de la biblioteca en una red social juvenil, pero debemos atender también a aquellas cuestiones que pueden resultar desfavorables. Uno de los contras que encontramos es el mal uso de las redes, en cuanto a lo que subida de fotos y comentarios a las mismas se refiere. Contra este inconveniente hemos de educar a los usuarios en el buen uso de la privacidad, sólo de este modo evitaremos sucesos de mal gusto. La Biblioteca de Marmolejo ante este respecto tiene prevista una charla informativa para jóvenes y padres/madres que trate del buen uso de las redes sociales y la privacidad del perfil de cada usuario, así como de los contenidos apropiados e inapropiados que se manejan en estas páginas.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Desde que utilizamos Tuenti, hemos alcanzado la mayoría de los objetivos propuestos. A continuación citamos los logros conseguidos.

- Contar con mayor número de usuarios
- Aumentar la participación en las actividades programadas
- Conseguir nuevas propuestas de actuación
- Mantener informada a la mayor parte de la población
- Acercar la biblioteca a los jóvenes
- Acabar con el estigma social que designa a las bibliotecas como “aburridas”
- Adaptarnos al cambio social y avanzar al mismo ritmo que marcan las Nuevas Tecnologías

Con todo, consideramos que los aspectos positivos superan a los negativos y concluimos que la decisión de registrarnos en Tuenti ha sido y es de gran utilidad para nuestra labor profesional, puesto que ahora somos capaces de llegar a más público y estamos en continuo contacto con colectivos afines a nuestra actividad. Uno de los mayores beneficios obtenidos es el continuo proceso de aprendizaje que se produce cuando aportamos ideas a otras bibliotecas y otras la aportan a la nuestra. ◀▶

Redes Sociales | Facebook | Bibliotecas Escolares

Biblioteca del IES Menéndez y Pelayo

Via Augusta, 140

08006 Barcelona

Horario: Mañanas: L-J de 11:15 a 13:45 h; M de 11:15 a 12:45 h; X-V de 11:15 a 11:45 y J de 11:15 a 13:45 h

Mediodías: L-M-J de 14 a 15 h

Tardes: L-V de 16 a 20 h



RAZONES POR LAS QUE SE DECIDIÓ LA CREACIÓN DE UN GRUPO DE FACEBOOK Y OBJETIVOS

Hace dos años se creó el blog de la biblioteca para tener un ámbito divulgativo de información de las actividades que se realizaban y para fomentar la participación de los alumnos en todo aquello que está relacionado con la lectura y con la cultura en general.

Con el principal objetivo de acercarnos más a los adolescentes e intentar crear un *feedback*, ya que en el blog casi no se recibían comentarios, se crea el grupo propio de Facebook.

En diciembre de 2009, surge la idea de crear un Facebook para la biblioteca, principalmente motivados por el alto uso que los adolescentes hacen de esta plataforma y con el objetivo de acercarnos a ellos. Después de dos meses usando el Facebook en modo oculto, se publica y se opta, de forma deliberada, por comentar su existencia a algunos buenos usuarios de la biblioteca. El boca a boca y el mismo modo de funcionar del Facebook hizo el resto. Al mes ya teníamos cerca de los 100 usuarios.

URL

<http://www.facebook.com/pages/Barcelona-Spain/Biblioteca-IES-Menendez-Pelayo-Barcelona/206409332094>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Todo lo que tenga que ver con la difusión de las actividades y la colección de la biblioteca. Esto incluye, adquisiciones, proyectos a corto plazo, promoción de los clubs de lectura mediante la aplicación de eventos, difusión del catálogo colgando la URL correspondiente a la ficha de los documentos, colgar fotos de las actividades que se realizan en la biblioteca, pedir la opinión sobre cualquier tema a los usuarios, dar difusión al blog de la biblioteca, etcétera. Actualmente vamos probando diferentes cosas para descubrir más posibilidades que nos puede ofrecer la plataforma.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Principalmente los alumnos adolescentes, pero con el paso del tiempo vimos que empezaba a aumentar el número de padres y profesores que se unían al grupo, y esto fue una gran sorpresa para nosotros, ya que nuestro *target* principal eran los alumnos de ESO y bachillerato, sobre todo estos últimos.

	Home	Dona		Home	Dona
				35%	64%
			13-17	18%	37%
			18-24	13%	15%
			25-34	1%	4%
			35-44	1%	2%
			45-54	0%	4%
			55+	3%	5%

En estos meses de funcionamiento, el balance que podemos hacer es positivo. Aunque no todos nuestros admiradores sean "lectores activos", por lo menos participan en la Red de forma distinta de lo que para ellos es habitual. Pensamos que el objetivo principal se ha alcanzado y ahora el reto es que cada vez haya más participación, tanto por parte de alumnos y sus padres como de profesores.

PROS Y CONTRA DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Como puntos fuertes destacamos la facilidad y velocidad de actualización, mucho más alta que en una web corriente o incluso que en el blog. El microblogging permite publicar noticias breves y no artículos, como hasta ahora hemos hecho con el blog.

No hemos apreciado efectos negativos derivados de su uso, pero el mantenimiento tiene que ser constante y se convierte en un auténtico reto puesto que hay que buscar continuamente incentivos para mantener el nivel de interés. Una de las reflexiones que nos parecen más obvias es que el uso de la red del Facebook en la biblioteca escolar tiene que ser únicamente un soporte virtual a las actividades presenciales que se desarrollan en ella. ◀

Redes Sociales | Tuenti | Bibliotecas Escolares

Biblioteca del IES Sierra la Calera (1)

C/ San Isidro s/n
06150 Santa Marta de los Barros (Badajoz)

Horario: L-V de 8:30 a 14:20 h (jornada escolar, libre uso para el profesorado)
L-V de 11:10 a 11:40 h (recreo, libre uso para alumnos y profesorado) (2)

**CÓMO USAN TUENTI**

A través de un perfil propio de la biblioteca.

URL

http://iesslcalera.juntaextremadura.net/Joomla_1.5/ (3)

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Con motivo de la celebración de la *IV Semana del Libro* en nuestro centro, celebrada durante los días 19-23 de abril, se ha enviado a todos los alumnos que son “amigos” de la biblioteca en Tuenti una serie de mensajes privados, con el fin de asegurarnos su lectura, en los que se detallan las distintas actividades que se estaban preparando, así como los plazos de inscripción para participar, el lugar de celebración, etcétera.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Queríamos llegar a los alumnos... El objetivo fundamental que se planteó con la creación de este perfil ha sido ampliamente conseguido, pues los alumnos han contado con la información necesaria de todas las actividades que se iban a desarrollar.

La recepción de la petición de amistad del perfil de la biblioteca ha suscitado una serie de comentarios entre los alumnos que van desde los que se han quedado completamente atónitos ante la petición, pues consideran que es un acto de *modernidad*, hasta los que se sienten halagados por haberla recibido pero que alardean de no abrir los mensajes privados para no enterarse. En cualquier caso, han sido muy pocos los que han quedado indiferentes ante esta iniciativa.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

La idea de crear un perfil en Tuenti se desarrolló a partir de la asistencia a la *II Jornada de Actualización Bibliotecaria y Formación de Monitores y Clubes de Lectura* que tuvo lugar en la B.P.E. Antonio Rodríguez Moñino - María Brey de Cáceres, el 20 de noviembre de 2009.

Natalia Arroyo, en su intervención explicó que la utilización de Tuenti es un medio muy rápido y eficaz para la transmisión de información, así como para dar publicidad a todas las actividades que se desarrollan en una biblioteca. Los miembros de la Comisión de biblioteca que asistimos a esta jornada decidimos que sería una óptima idea dado que más del 90% de los alumnos matriculados en el centro usan esta red social para comunicarse casi diariamente. El objetivo fundamental del uso de esta herramienta es dar a conocer las actividades que se organizan desde la biblioteca de un modo eficaz y sobre todo que lleguen al público para el que se crean, los alumnos.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

En cuanto a las ventajas de la utilización del uso de esta herramienta, no cabe duda de que son abundantes, prueba de ello es la gran participación de los alumnos en las actividades que se han desarrollado y de las que se ha informado a través de Tuenti (además de otros métodos más tradicionales). Sin embargo, también presenta algunos inconvenientes, de los cuales, el principal es la falta de tiempo de los docentes para dedicación a estas labores. Con las escasas horas con las que contamos en nuestros horarios para la dedicación a las tareas de la biblioteca, es muy difícil la actualización, uso y manejo de algunas de estas herramientas virtuales. En muchas ocasiones es necesario dedicar parte de nuestro tiempo libre a estas tareas. Además, no todos los docentes cuentan con los conocimientos necesarios para su uso, lo que restringe su utilización.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Es evidente que el uso de estas herramientas se hace necesario si queremos estar actualizados y ser una biblioteca moderna, sobre todo si se quiere llegar a los alumnos. Pero también lo es el hecho de que nuestra labor como docentes es la de fomentar la lectura y dinamizar la biblioteca y que deberíamos contar con la ayuda de bibliotecarios profesionales para la realización de las tareas de archivo, catalogación, etcétera. ◀▶

Notas

- (1) El nombre provisional de la biblioteca del centro es *Biblioteca Sierra la Calera*, aunque está previsto realizar una encuesta entre los alumnos a través de Tuenti para que aporten nuevas ideas.
- (2) A lo largo de la semana, hay determinadas horas en las que un miembro de la Comisión de la Biblioteca está presente, horas en las que también pueden usar las instalaciones aquellos alumnos de bachillerato que únicamente cursan algunas materias y no reciben clases durante toda la jornada.
Del mismo modo, el desarrollo del *Proyecto Proa* a lo largo de todo el curso y del *Plan Específico de Refuerzo*, a lo largo de los meses de abril y mayo, permite abrir la biblioteca en horario de tarde para la realización de actividades concretas, en el primer caso y de forma general en el segundo, lo cual supone la ventaja de ofrecer un horario más abierto para su uso por parte de toda la comunidad educativa.
- (3) Página que cuenta con una sección específica para la biblioteca en la que se puede descargar el proyecto que se lleva a cabo desde el curso 2007-2008, curso en el que la biblioteca pasó a formar parte de la *Red de Bibliotecas Escolares de Extremadura (REBEX)*. Desde ahí es posible también acceder a la consulta virtual de los fondos bibliográficos. Además, se acaba de iniciar muy recientemente un blog en el que se irán publicando las novedades bibliográficas. La dirección de este blog es: <http://bibliotecalera.wordpress.com>.

Redes Sociales | Facebook | Bibliotecas Universitarias

Servicio de Bibliotecas de la Universidad de Salamanca

Campus Miguel de Unamuno
37007 Salamanca

Horario: L-V de 8:30 a 21 h., S de 9 a 13 h (horarios extraordinarios en periodos de exámenes)



CÓMO SE USA FACEBOOK

La Universidad de Salamanca ha creado una página en Facebook mantenida por su Servicio de Bibliotecas, quien a su vez dispone de un perfil específico. La información más general e institucional se difunde desde la página de la universidad y la relacionada con recursos de información desde el perfil de la biblioteca. En ambos casos se dispone también de fuentes de sindicación que se han configurado para su difusión desde la página y el perfil de Facebook. Las noticias institucionales se reproducen automáticamente en la página de Facebook de la Universidad de Salamanca, que es completada por la que publica directamente el Servicio de Bibliotecas y la que aportan los usuarios, especialmente fotografías y comentarios. Por otra parte, todas las publicaciones de *El astronauta* <http://diarium.usal.es/bibliotecas>, el blog de las bibliotecas de la USAL, se difunden automáticamente en el perfil de Facebook, así como en Twitter <http://twitter.com/bibliotecasusal>. Diariamente, se incorporan notas o estados de interés para los usuarios de las bibliotecas y, en una de las pestañas del perfil, se pueden leer las noticias publicadas en los blogs de las bibliotecas de centros.

URL

<http://www.facebook.com/bibliotecasusal>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

La red social se concibe como un medio para comunicarse con los usuarios. No obstante, los principales sistemas de publicación de información son el blog y la propia web de la universidad. A través del blog, redifundido en Facebook, se informa de novedades bibliográficas, avisos sobre horarios y actividades, recomendaciones de recursos, tutoriales, etcétera. Asimismo, en el perfil de la red social se publican convocatorias de becas, concursos o citas culturales y recreativas, que se consideran de interés para la comunidad universitaria.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

La red social se establece para personas que tienen alguna vinculación con la Universidad de Salamanca. Hasta el momento, son más de 5.000 personas las que están vinculadas a la página de la USAL y más de 1.500 los amigos de las bibliotecas, que son personas físicas, no entidades u otras bibliotecas.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

La web social aporta medios de relación y difusión de los que la biblioteca no disponía. El principal motivo de estar en Facebook es conseguir una relación directa con los usuarios de las bibliotecas, difundiendo información y permitiendo una comunicación ubicua y permanente. De igual forma, se pretendía aprovechar la Web 2.0 para multiplicar el alcance de los recursos de las bibliotecas.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

La mayor ventaja es que Facebook puede ser un espacio bibliotecario más, en el que se establece una relación estrecha con los usuarios, con quienes se comparte información. La principal desventaja es que se trata de una plataforma comercial (aunque gratuita) que está sujeta a las políticas de los propietarios y que incluye excesiva publicidad.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Las redes sociales son útiles, especialmente para las bibliotecas, como centros que sirven información. Facebook es una red grande y por tanto, permite que las bibliotecas amplíen su espacio informativo y lleguen a sus usuarios y a otras personas que estén interesadas en su actividad. Las bibliotecas de la Universidad de Salamanca, gracias a sus diferentes blogs y plataformas para compartir enlaces o recursos, son así más útiles para su comunidad. ◀▶

Redes Sociales | Facebook | Bibliotecas Universitarias

Biblioteca del Campus de Alcoy del Servicio de Biblioteca y Documentación Científica de la Universidad Politécnica de Valencia

Plaza de Ferrándiz y Carbonell s/n
03800 Alcoy (Alicante)

Horario: L-V de 8:15 a 21:15 h, (más apertura especial en periodo de exámenes)



CÓMO USAN FACEBOOK

Difusión de novedades de la propia biblioteca, de recursos de información y del propio Campus y vida universitaria

URL

<http://www.facebook.com/?ref=logo#!/profile.php?id=100000475366045>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Sobre todo novedades de la propia biblioteca y de recursos de información especializada, científica y técnica. Pero también cualquier aspecto de interés para la comunidad universitaria del campus. Además, la biblioteca gestiona la página Facebook del campus, y desde ella ayudamos a comunicar a los usuarios aspectos dispares como compartir pisos, resolución de dudas, etcétera.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Sobre todo alumnos del centro, pero también a asociaciones de ámbito local y comarcal.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Mejorar la agilidad en la difusión de novedades y resolución de dudas de los usuarios, superando el estatismo de la web tradicional.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

En principio, mejora la tópica imagen inmovilista de la biblioteca, adecuándola a los nuevos tiempos. Sólo eso, y la sorpresa de ver a “su” biblioteca en estos entornos, genera en el

usuario expectativas, por lo que le presta temporalmente a la biblioteca una atención especial. Precisamente por ello es necesario mantener un ritmo regular de actividad por la biblioteca en Facebook, pues si no es así, al poco tiempo los “amigos” de la biblioteca pueden desaparecer al no cumplirse las expectativas.

Además, la proliferación de recursos 2.0 obliga a elegir entre ellos, pues es difícil mantener presencia en todo. En consecuencia, el usuario que desea seguir a la biblioteca debe hacerlo en la red social elegida por ésta, aunque no sea la de su preferencia. Se obliga al usuario a estar en una determinada red social porque en ella está la biblioteca, cosa que no ocurría en la web tradicional, que en este aspecto era más “universal”.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

En principio se ha ganado en la imagen de la biblioteca al exterior, pues las mejoras de la biblioteca y sus servicios son más difundidas.

También hemos notado un mayor número de consultas basadas en informaciones aportadas mediante Facebook.

Asimismo, con la presencia en Facebook los medios de comunicación locales y comarcales parecen haberse acostumbrado a prestar a la biblioteca mayor atención, habiendo aparecido varias veces en estos medios en los últimos meses.

Pero entendemos Facebook como un medio y no como un fin. Como siempre ha sido, lo importante es el servicio. Y Facebook en sí mismo sería sustituible por otras redes sociales, o la combinación de algunos otros recursos 2.0, como sindicadores RSS, servicio de chat, o plataformas de publicación de elementos diversos (Flickr, Issuu, Youtube...). Facebook da esa combinación ya preparada, con el añadido de las aplicaciones, y en ello está su fuerza. ◀▶

Redes Sociales | Tuenti | Bibliotecas Universitarias

Biblioteca de la Universidad Carlos III de Madrid

Bibliotecas de las Facultades de Ciencias Sociales y Jurídicas y Humanidades, Comunicación y Documentación
C/Madrid, 126-128
28903 Getafe

Biblioteca de la Escuela Politécnica Superior
Av. Universidad, 30
28911 Leganés

Biblioteca multidisciplinar del Campus de Colmenarejo
Av. Universidad Carlos III, 22
28270 Colmenarejo

Horario: L-V de 9 a 21 h., S de 9 a 15 h. Ampliación en épocas de exámenes



CÓMO USAN TUENTI

Existe un perfil general de la biblioteca (Biblioteca Universidad Carlos Tercero) y cuatro perfiles, uno por sucursal, más “personalizados” (Carmen Bibliotecaria Getafe, Mar Bibliotecaria Humanidades, Julio Bibliotecario Leganés, Paco Bibliotecario Colmenarejo). En Tuenti se suele poner información que afecta especialmente a los estudiantes de primeros cursos, que son los usuarios más habituales de esta red social. En ocasiones también se han empleado la mensajería interna y el chat para dar información en tiempo real (por ejemplo, cuando ciertas inclemencias meteorológicas sembraban dudas sobre la posibilidad de llegar a los campus en días de examen).

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Como hemos indicado un poco más arriba, se trata sobre todo de información que atañe a estudiantes de Grado, especialmente cambios de horario, aperturas extraordinarias por exámenes, pero también de convocatorias diversas, eventos, actividades, conferencias, exposiciones, etcétera, que se celebran en los diferentes campus.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Estudiantes de primeros cursos de Grado. Entre todos los perfiles ahora mismo habrá unos 1.700 “amigos”.

RAZONES POR LAS QUE SE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

La razón más clara es que, como indican todos los estudios y estadísticas, Tuenti es la red social más utilizada por los jóvenes españoles cuyas edades coinciden con las de nuestros estudiantes, especialmente de primeros cursos. El objetivo era lograr una mayor fluidez en la comunicación con ellos empleando un medio en el que ellos están a gusto (de ahí la importancia de no ser de-

masiado “invasivos”) y en el que además de suministrarles información y darles a conocer nuestros servicios ellos también participasen por medio de sus comentarios, sugerencias, etcétera. Queríamos llegar a cuantos más alumnos mejor (por eso desdoblamos los perfiles, ya que Tuenti no admite más de 1.000 amigos por cada perfil).

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

La ventaja es la facilidad para llegar a un público muy amplio que además puede interactuar sin apenas trabas con la biblioteca. El inconveniente, además del límite de “amigos” que hace difícil su crecimiento, es que es necesario estar muy encima de estos perfiles, pues si no se actualizan los usuarios los dejan de lado. Tuenti, además, tiene el agravante (para quienes están acostumbrados a redes sociales como Facebook) de que no da avisos exhaustivos por correo electrónico, con lo cual el seguimiento tiene que ser más intenso.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

No se puede dejar de lado un medio como Tuenti, tan empleado por nuestros estudiantes ya que por muy magníficos que sean nuestros medios habituales de comunicación, es mucho más fácil que cualquier información llegue a este grupo de usuarios gracias a redes sociales como ésta, donde ellos están cómodos y además tienen la posibilidad de ponerse en contacto con la biblioteca de una manera a la que están totalmente habituados ya que es la misma que emplean usualmente con sus amigos y conocidos. El número de alumnos que nos han agregado como amigos es una clara muestra del interés que entre ellos ha despertado nuestra presencia en un medio como Tuenti y creo que ello les ha servido para contemplar la biblioteca como algo mucho más cercano, algo propio, no esa institución que sólo sirve para estudiar en silencio y que tan lejana parecía siempre. ◀▶

Redes Sociales | Facebook | Bibliotecas Especializadas

Biblioteca Nacional de EspañaPaseo de Recoletos, 20-22
28071 MadridHorario: L-V de 9 a 21 h
S de 9 a 14 h**CÓMO USAN FACEBOOK**

Utilizamos nuestra cuenta de Facebook para difundir diversas informaciones que no tienen cabida en nuestra página web y para anunciar y publicitar eventos y exposiciones de la biblioteca. Este tipo de comunicación se dirige en especial a informar a posibles asistentes pero también a hacer partícipes de nuestras actividades a personas que no pueden acudir a nuestra sede física por diversos motivos.

Por otro lado, subimos los vídeos de nuestros actos culturales que se celebran todas las semanas a nuestro canal en YouTube, y Facebook nos sirve también para darles mayor visibilidad.

Por último, por su carácter más informal, es el lugar indicado para anécdotas y curiosidades de la biblioteca y sus fondos, algunas de las cuales poca gente conoce: la historia del edificio, el significado de las esculturas del frontón, el catálogo de fichas... Son artículos a los que hemos dado el nombre de "Rincones de la BNE". Incluso publicamos una inocentada el 28 de diciembre que tuvo muy buena acogida.

URL

<http://www.facebook.com/bne>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Facebook nos sirve para difundir varios tipos de informaciones: actos y eventos culturales, información institucional, noticias relevantes, álbumes de fotos de nuestras colecciones, vídeos de nuestro canal de YouTube y curiosidades sobre la biblioteca y sus fondos.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Actualmente estamos rozando los 50.000 fans. De ellos, tenemos más proporción de mujeres, sobre todo entre 25 y 44 años. La mayoría son españoles (33.652), pero superamos los mil fans en Estados Unidos, Argentina, Venezuela e Indonesia. Lógicamente, hay mayor presencia de fans de países de habla española, pero también llegamos a personas de Serbia, Bosnia, Turquía, Bangladesh...

Recibimos bastantes comentarios, 622 la última semana. Tratamos de responder a las preguntas directas (horarios de actos, búsquedas de información, peticiones de vídeos de eventos...) y borramos tanto el spam como los mensajes ofensivos.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

Decidimos crear este espacio porque las bibliotecas pueden ganar mucho de su presencia en la Web 2.0, llegando a usuarios que de otra manera no tendrían acceso. Así, además, damos difusión a actividades y fondos y tenemos un canal de contacto directo e inmediato con todos nuestros seguidores, sean o no usuarios de nuestra sede física.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Los pros son claros: damos a conocer la BNE y sus fondos, nos acercamos al público y damos una imagen más cercana. El lado negativo es que al tener un perfil con tantos seguidores muchas veces es difícil controlar el contenido de los mensajes que recibimos y controlar también qué es exactamente lo que queremos difundir y cómo queremos hacerlo, ya que debe ser más informal que los contenidos de una web o una publicación oficial, pero no demasiado.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Tras más de un año de uso de Facebook y otras herramientas sociales (YouTube, el blog de la BNE) podemos afirmar que el balance es positivo. Hemos recibido una gran cantidad de mensajes favorables y hemos conseguido que algunas personas que no podían acercarse a nosotros por cualquier motivo conozcan y sigan nuestras actividades. Además, de este modo quedan guardados y disponibles para el público actos, conferencias y exposiciones que de otra manera concluirían y se perderían para siempre excepto para quienes acudieron. ◀▶

Compartir archivos multimedia

Los sitios para compartir archivos son servidores web que permiten depositar archivos (audio, vídeo, imágenes, etcétera) que pueden ser consultados de forma abierta.

Existe un gran número de sitios web que ofrecen servicios de este tipo, cada uno con sus propias características y peculiaridades (y con éxito irregular). Algunos de ellos son: YouTube, Slideshare, Issuu, Scribd, Vimeo, BlipTV, Flickr...

Las características principales de estas herramientas son:

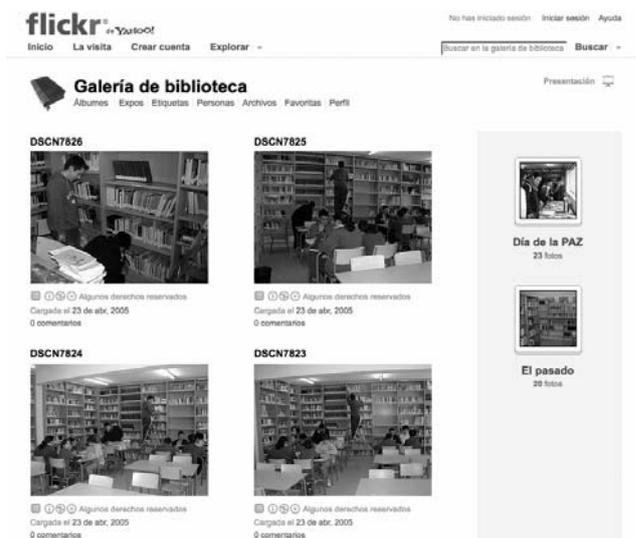
- Estos sitios suelen presentar funcionalidades sociales, como por ejemplo poder establecer relaciones entre los usuarios, seleccionar favoritos, puntuaciones, comentarios, etcétera.
- Posibilidad de insertar contenidos de otras páginas web, mediante widgets o códigos de inserción.
- Configuración de los archivos con diferentes niveles de privacidad y licencias de uso.

Consejos prácticos

1. Utiliza un nombre de usuario, que sea identificativo de tu centro, y procura que la información de tu perfil esté completa y actualizada.
2. Integra los widgets de estas herramientas en tus otros espacios. Así dinamizarás tu blog o página y darás a conocer los otros canales por los que tu biblioteca se desarrolla.
3. Comparte aquellos archivos que más te interesen a través de las redes sociales, importando sus contenidos automáticamente cada vez que los actualices o bien compartiendo directamente enlaces.
4. Mantén estos espacios lo más actualizados que sea posible. ◀

Compartir archivos

<http://www.flickr.com/photos/33755319@N00/>
<http://www.flickr.com/photos/ateneubab/>
<http://www.youtube.com/user/bibliotecaBNE>
<http://www.youtube.com/user/bibliotecadocole>



Compartir archivos multimedia Youtube Bibliotecas Escolares

Biblioteca del CEIP Quintela de Moaña (1)C/ Quintela, 72 A
36950 Moaña (Pontevedra)

Horario: 9 a 14 h y de 16 a 18 h

**URL**<http://bibliotecadocole.blogspot.com>**TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDE**

- De animación a la lectura: recitados, cuentos narrados, cuentos ilustrados, cómics, adivinanzas.
- De apoyo a la educación documental: presentaciones informativas sobre temas del currículo, elaborados tanto por los alumnos como por los tutores.
- Presentaciones documentales sobre proyectos de investigación realizados por los alumnos y con el apoyo de la biblioteca escolar.
- Fotos e información sobre salidas escolares.

La diversificación de proyectos nos ha impulsado a la creación de blogs de todos los ciclos. Pero sigue siendo el de la biblioteca escolar el más visitado, ya que es nuestro centro de recursos en la Red y el lugar del que parten las propuestas de trabajos documentales.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

Las presentaciones son utilizadas dentro de la comunidad escolar como medio para llegar a completar objetivos, apoyando el aprendizaje, o como producto final de una tarea, o proyecto.

Al publicarlas pretendemos que sean utilizadas por el alumnado y el profesorado pero también nos parece importante el hecho de que puedan llegar a las familias a través de la Red. Re-

fuerzan la comunicación familia-escuela e inciden directamente en la motivación del alumnado.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO

En octubre de 2006, después de asistir a una conferencia de Javier Celaya sobre “Tecnologías de la información como vía de fomento de uso de las bibliotecas escolares”, dentro de las Xornadas de Bibliotecas Escolares, organizadas por la asesoría de bibliotecas escolares de Galicia, las profesoras del equipo de biblioteca salimos convencidas de que ése era el camino a seguir, ya que de esta forma podíamos hacer confluír educación informacional y competencia digital con el resto de las competencias. ¡Y nos pusimos manos a la obra!

El blog nos pareció la herramienta ideal para una biblioteca escolar, un sitio desde el que comentar novedades, publicar los trabajos de nuestro alumnado, dar voz a nuestros proyectos. En abril de 2007 nació el blog de biblioteca (<http://bibliotecadocole.blogspot.com>). Eran objetivos de la biblioteca además del fomento de la lectura, la formación de usuarios y la educación documental. Nos parecía que las nuevas tecnologías tenían y tienen una gran importancia en la consecución de estos objetivos, puesto que, para desarrollar las habilidades informativas, es necesario su conocimiento y manejo.

El funcionamiento del blog nos creó enseguida la necesidad de otros soportes diferentes para trabajar. Empezamos entonces a realizar presentaciones, montajes y películas. Los programas utilizados fueron Power Point, Movie Maker o Power Director y los soportes producidos iban desde las presentaciones hasta los pequeños vídeos.

Con el fin de compartir estos trabajos multimedia, hemos abierto también el canal Youtube de Biblioteca do cole, (<http://www.youtube.com/bibliotecadocole>) por diversos motivos:

- Responde a la necesidad de tener estos trabajos archivados.
- Permiten a la vez el acceso a cualquier miembro de la comunidad escolar de forma fácil.
- Tienen una navegación fácil y de gran atractivo para el alumnado.
- Nos ofrece la posibilidad de hacer una selección de nuestros vídeos favoritos y ponerlos a su alcance, evitando que naveguen por YouTube libremente y sin criterio.
- Podemos por lo tanto organizar un fondo documental de apoyo al currículo si vamos enriqueciendo el canal poco a poco.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Cuando hacemos uso de vídeos de otros canales, tenemos la necesidad de controlar los vídeos afines, o enlazados, para asegurarnos que el alumnado tenga acceso solo a lo que nos interesa. Siendo el del cole un canal personalizado, el control de contenidos es nuestro.

Es necesario sin embargo ser cautos con el uso de las imágenes de los menores. Aunque las familias han cedido los derechos de imagen al centro en un 98 % de los alumnos, el centro evita subir al canal vídeos que incluyan imágenes individuales de los alumnos.

Existe el problema añadido de que los derechos de autor nos impiden llevar a la red los trabajos multimedia sobre cuentos que hemos hecho y que son una gran herramienta para la animación lectora.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Hemos comprobado que estas herramientas son muy motivadoras para el alumnado y atractivas para el profesorado, que se siente en ocasiones felizmente desbordado por el alumnado.

Hemos visto además que fomentan una actitud cooperativa, y refuerzan el currículo, y podemos reconocerlas como un recurso efectivo para la adquisición de las competencias básicas.

Pensamos que antes o después, con o sin la escuela, nuestro alumnado va a acceder a ese mundo. Como educadores tenemos y queremos estar a su lado para enseñarles un uso ético de Internet y de las herramientas digitales, además de algunas de sus posibilidades de uso.

Por todo ello, seguiremos recorriendo juntos este nuevo camino, explorando posibilidades, aprendiendo juntos. ◀▶

Notas

- (1) El CEIP Quintela de Moaña (Pontevedra) es un centro escolar que cuenta con 9 unidades y con un profesorado que comparte objetivos relativos al uso de la biblioteca escolar como mediateca y como eje central para la adquisición de las competencias básicas. El número de alumnos ha ido en aumento en los últimos años. El centro está en un barrio semiurbano de casas unifamiliares. La biblioteca escolar se ve influida por ese entorno.

Debemos decir que el centro mantiene en todos los cursos, desde hace años, actividades dinamizadoras en torno a la lectura y la escritura, entre ellas una sesión semanal de biblioteca, y otra en el aula de Nuevas Tecnologías (TIC). Nuestro colegio está incluido además desde hace 4 años en el “Plan de mejora de bibliotecas escolares de Galicia”.



Compartir archivos multimedia Youtube Bibliotecas Universitarias

Biblioteca del Campus de Terrassa de la Universitat Politècnica de CatalunyaAv. Jacquard, 80
08222 Terrassa (Barcelona)Horario: L-V de 9 a 21 h (también abierta los
fines de semana de los periodos de examen)**CÓMO USAN YOUTUBE**

La Biblioteca del Campus de Terrassa tiene como principal objetivo la introducción de la competencia “Uso solvente de los recursos de información” en todos los planes de estudio de la UPC. Esta competencia genérica, junto a otras 6, fue aprobada por el Consejo de Gobierno de la UPC como de obligada inclusión en todas las titulaciones.

El personal docente de la universidad dispone de material didáctico en diversos formatos y niveles, para realizar dicha introducción. Uno de los formatos más solicitados es el vídeo.

El Servicio de Bibliotecas y Documentación (SBD) colabora en el proyecto Mediatic, que elabora vídeos de corta duración donde aparecen simultáneamente el formador y una presentación de PowerPoint o conexión a Internet. Este tipo de vídeo requiere la grabación en un plató y una compleja postproducción realizada por personal técnico de otro servicio (véase un ejemplo de vídeo Mediatic http://mediatic.upc.edu/ENREGISTRAMENTS_08.htm#). Todos los vídeos Mediatic son indizados en el depósito institucional de la Videoteca UPC (UPCommons) y tienen asignados una licencia Creative Commons.

Por otro lado, el personal bibliotecario de la BCT, con el uso de herramientas de software libre de sencillo manejo (Autos ScreenRecorder, Windows Movie Maker) es capaz de producir vídeos desde su propio lugar de trabajo en un corto periodo de tiempo. Estos vídeos son alojados en un canal de Youtube desde donde el personal bibliotecario o docente puede enlazar o incrustar en el material didáctico de la plataforma docente (Ateña). El objetivo perseguido en la elaboración de estos vídeos es poder dar una respuesta rápida a las necesidades del personal docente de la universidad en la implementación de la competencia “Uso solvente de los recursos de información” en las asignaturas de los nuevos planes de estudio adaptados al Plan Bolonia, así como ofrecer una herramienta alternativa que oriente el aprendizaje de una forma más amena y atractiva.

URL

<http://www.youtube.com/user/BCampusTerrassa>

TIPO DE INFORMACION QUE DIFUNDE

Los dos tipos de vídeo, tanto los Mediatic alojados en la videoteca UPC, como los alojados en Youtube, conviven y responden a objetivos diferentes. Mientras los primeros tienen identidad por sí mismos y describen un servicio o recurso de información, los segundos dan respuesta a la necesidad cambiante de un colectivo diversificado. Es frecuente que un profesor al que se le asigna la introducción de la competencia “Uso solvente de los recursos de información” acuda a la biblioteca en busca de soporte y rápidamente pueda disponer de un material multimedia a medida.

La mayoría de los vídeos del canal Youtube están pensados para ser insertados en unos apuntes. El código que ofrece Youtube permite al docente intercalar los vídeos de una forma muy fácil y resultando unos apuntes mucho más atractivos y comprensibles.

USUARIOS A LOS QUE LLEGA

A todos los miembros de la comunidad universitaria.

Los estudiantes han acogido con gran satisfacción este tipo de herramienta que supone una alternativa pedagógica en un entorno cada vez más virtual. Así mismo, los profesores agradecen este tipo de material dado el escaso tiempo que disponen y, a menudo, conocimientos en la introducción de la competencia.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Los planes de futuro relacionados con este proyecto consisten en el incremento de la colección de vídeos para asegurar el apoyo a la comunidad universitaria de la UPC, la sistematización del proceso de elaboración por parte del personal bibliotecario implicado y la estandarización de la información auxiliar incluida en los vídeos. ◀

Compartir archivos multimedia Flickr Bibliotecas Especializadas

Biblioteca del Ateneu Barcelonès

C/ Canuda, 6
08002 Barcelona

Horario: L-S de 9 a 21:30 h
D y festivos de 10 a 21:30 h



CÓMO SE USA LA OPCIÓN DE COMPARTIR ARCHIVOS MULTIMEDIA- FLICKR

La Biblioteca de l'Ateneu Barcelonès ha definido como parte de su misión la necesidad de difundir sus fondos modernos y patrimoniales entre su comunidad de socios, investigadores y el público en general. El uso de Flickr se focalizó dentro del contexto de creación de un escritorio virtual a partir de la plataforma Netvibes, en el cual queríamos dar a conocer las nuevas adquisiciones de la biblioteca.

En un primer momento se optó por la visualización de las imágenes copiando su URL en un módulo de visualización de páginas web que incorpora el escritorio virtual (Netvibes). Dichas imágenes iban acompañadas de anotaciones que servían para su descripción y para facilitar un enlace al formulario de reserva.

No obstante desde Flickr se decidió suprimir la opción de embeber las imágenes como páginas dentro de frames, que era el sistema utilizado hasta el momento.

Este hecho nos obligó a adaptar la herramienta a nuestras necesidades, por lo que optamos por utilizar el código HTML que proporciona Flickr para cada imagen y utilizarlo en un nuevo módulo de Netvibes. Al no conservarse las anotaciones optamos por mostrar dicha información acompañando a las diferentes imágenes.

Otra de las aplicaciones realizadas a partir de los contenidos publicados en Flickr ha sido la creación de galerías fotográficas con el objetivo de insertar algunos de los blogs donde ha participado la biblioteca. Un ejemplo sería el blog creado en colaboración con la Biblioteca Pública Juan Marse sobre novela barcelonesa (<http://www.llegeixbarcelona.net/>). Para ello hemos utilizado los slideshows que proporciona Flickr o bien hemos recurrido a funcionalidades de Wordpress enfocadas a la presentación de imágenes.

URL

Espacio en Flickr: <http://www.flickr.com/photos/ateneubarcelones/>

Netvibes de la biblioteca: <http://www.netvibes.com/ateneubarcelones>

Blog Llegeix Barcelona: <http://www.llegeixbarcelona.net/>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

El uso de estas herramientas tiene como principal objetivo la difusión de las nuevas adquisiciones de la biblioteca así como de las actividades de promoción de sus colecciones: exposiciones de obras patrimoniales, centros de interés, blogs, etcétera.

Del mismo modo hay que destacar que últimamente también se ha empezado a utilizar como vía para dar visibilidad a los actos celebrados en la entidad.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Son varios los perfiles de usuario que consultan los contenidos publicados en Flickr, entre los que destacamos los propios socios de la entidad, los investigadores externos y el público en general.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

En un primer momento el uso de Flickr se justificó teniendo en cuenta nuestra necesidad de incrementar la visibilidad de nuestra actividad. Del mismo modo uno de los aspectos fundamentales que se tuvieron en cuenta fue la facilidad que se ofrece desde el propio servicio de Flickr para la publicación de sus contenidos en otros servicios y entornos 2.0.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Gracias a este tipo de herramientas y a su facilidad de uso hemos conseguido que sean varias las personas que contribuyan al mantenimiento y actualización de las mismas.

El uso de estos servicios ha tenido como consecuencia ciertamente inesperada la conexión con algunos de nuestros usuarios que ya hacían utilizaban estas herramientas o bien se han interesado por las mismas a partir de su aplicación en la biblioteca.

Uno de los principales inconvenientes que presenta la herramienta es la dificultad existente para determinar el grado de consulta real de sus contenidos. Al no disponer de estadísticas de uso resulta complejo valorar el qué medida se ha conseguido multiplicar la visibilidad de nuestros servicios y actividades.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

A través de Flickr los usuarios pueden llevar a cabo un seguimiento actualizado de los cambios que se producen en los expositores de novedades y centros de interés.

Paralelamente logramos extender servicios y actividades más allá de los límites físicos del propio equipamiento. Al mismo tiempo exploramos nuevas posibilidades para compartir los contenidos publicados en Flickr en otros servicios y plataformas del ámbito 2.0. ◀

Favoritos sociales

Los favoritos sociales son una forma de almacenar, clasificar y compartir enlaces en Internet. Los usuarios guardan una lista de recursos de Internet que consideran útiles. Las listas pueden ser accesibles públicamente o de forma privada. Otras personas con intereses similares pueden ver los enlaces por categorías, etiquetas o al azar.

También categorizan los recursos con “tags” o “etiquetas” que son palabras asignadas por los usuarios, relacionadas con el recurso. La mayoría de los servicios de marcadores sociales permiten que los usuarios busquen marcadores asociados a determinadas “tags” y clasifiquen en un ranking los recursos según el número de usuarios que los han marcado.

Algunos sitios donde compartir favoritos sociales son: Delicious, Connotea, Technorati, Menéame, MisFavoritos.es, Freshi, etcétera.

Las características generales de estos sitios son:

- La inclusión y clasificación de recursos está realizada por personas en lugar de máquinas que procesan la información de forma automática según un programa.
- Los usuarios marcan los recursos que encuentran más útiles, por lo tanto los recursos más útiles son marcados por más

usuarios. De esta forma se crea un ranking de recursos basado en el criterio de los usuarios.

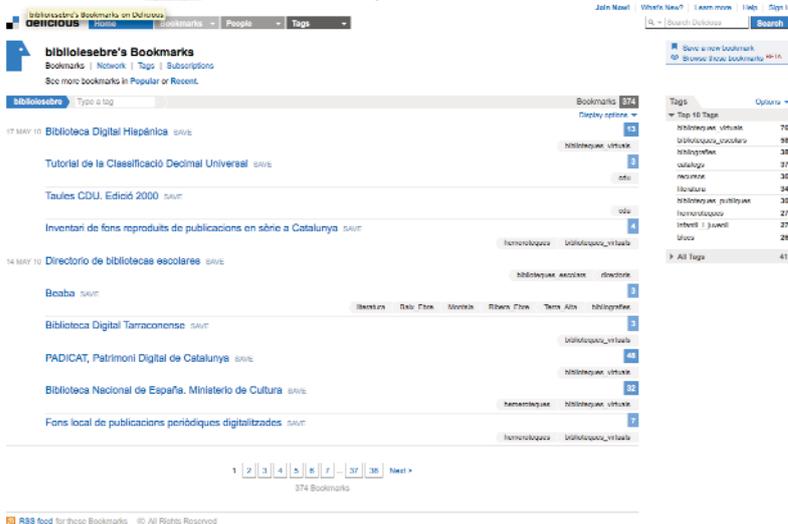
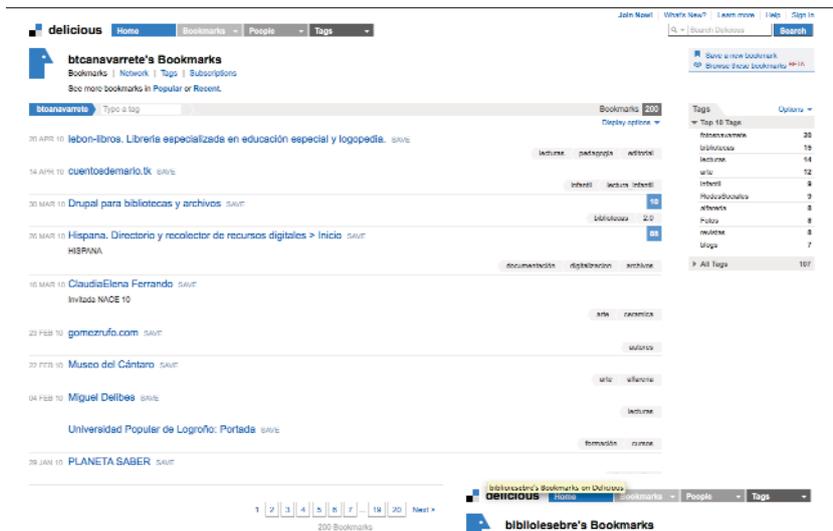
Consejos prácticos

1. Utiliza un nombre de usuario, que sea identificativo de tu centro, y procura que la información de tu perfil esté completa y actualizada.
2. Importa a otras redes las actualizaciones que haces en estos espacios.
3. Pasea por las cuentas de otras personas o instituciones con tus mismos intereses para observar cómo lo usan y aplicarlo en tu espacio.
4. Procura utilizar los “tags” que mayor uso tienen entre los otros internautas. Crea los tuyos propios solo cuando no hayan sido creados con anterioridad. ◀▶

Favoritos sociales

<http://delicious.com/btcanavarrete>

<http://delicious.com/biblioiesebr>



Favoritos sociales | **Delicious** | **Bibliotecas Escolares**

Biblioteca de l'Institut de l'Ebre

Av. Colom, 31-42
43500 Tortosa (Tarragona)

Horario: L-V de 8:30 a 13:30 h y de 15:30 a 20 h; M de 9 a 13:30 h y de 15:30 a 20 h; X, de 8:30 a 14:30 h y de 16:30 a 21 h; J, de 9 a 13:30 h y de 15:30 a 21 h, durante todo el curso escolar



CÓMO SE USA DELICIUOS

Hemos agregado un *widget* al navegador Firefox. A veces agregamos un enlace a la cuenta personal y periódicamente los añadimos a la cuenta de la biblioteca.

URL

<http://delicious.com/biblioiesebre>

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Webs y blogs de las bibliotecas de la ciudad y de las comarcas del entorno, catálogos de bibliotecas, hemerotecas y archivos públicos (locales y comarcales), universitarias y virtuales, bases de datos bibliográficos, portales relacionados con la difusión de la lectura, la búsqueda de información y la biblioteconomía.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

Profesorado y alumnado del centro, pero sobre todo los responsables de la biblioteca. También está pensado como un servicio a todas la bibliotecas escolares del entorno.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

- Reunir los contactos de las bibliotecas, hemerotecas y archivos del entorno.
- Coleccionar enlaces interesantes para la gestión de la biblioteca.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

Pros: compartes y descubres enlaces interesantes y permite tenerlos siempre a mano.
Contras: la clasificación de los tags.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

Acaba siendo una colección de enlaces que sirve sólo ocasionalmente. Es muy práctico para hacer una selección y ponerlos a la disposición del público en la web o el blog. ◀

Páginas de inicio

Las páginas de inicio son servicios web que actúan a modo de escritorios virtuales personalizados, similares a la Página Principal Personalizada de Google (iGoogle), o MSN Live.

Visualmente está organizada en solapas o pestañas, donde cada solapa por lo general es en sí un agregador de diversos módulos y widgets desplazables, previamente definidos por el usuario. Estos módulos, a su vez, actúan como pequeñas ventanas cuyo contenido es generado por otro servicio web o ser miniaplicaciones.

Herramientas de este tipo son Netvibes e iGoogle y presentan las siguientes características generales:

- Algunos ejemplos de los servicios que puede contener son multibuscadores para varios servidores (Google, Yahoo!), webmails tipo Gmail, fotos y vídeos de YouTube, Google Video, Flickr y muchos servicios más.
- Hay módulos que permiten desplegar el contenido generado por otras páginas que funcionan como fuentes web de RSS/Atom; por ejemplo, los diarios y los blogs.

- Existen pestañas que no son agregadores y que permiten acceder a un servicio completo de otra página.

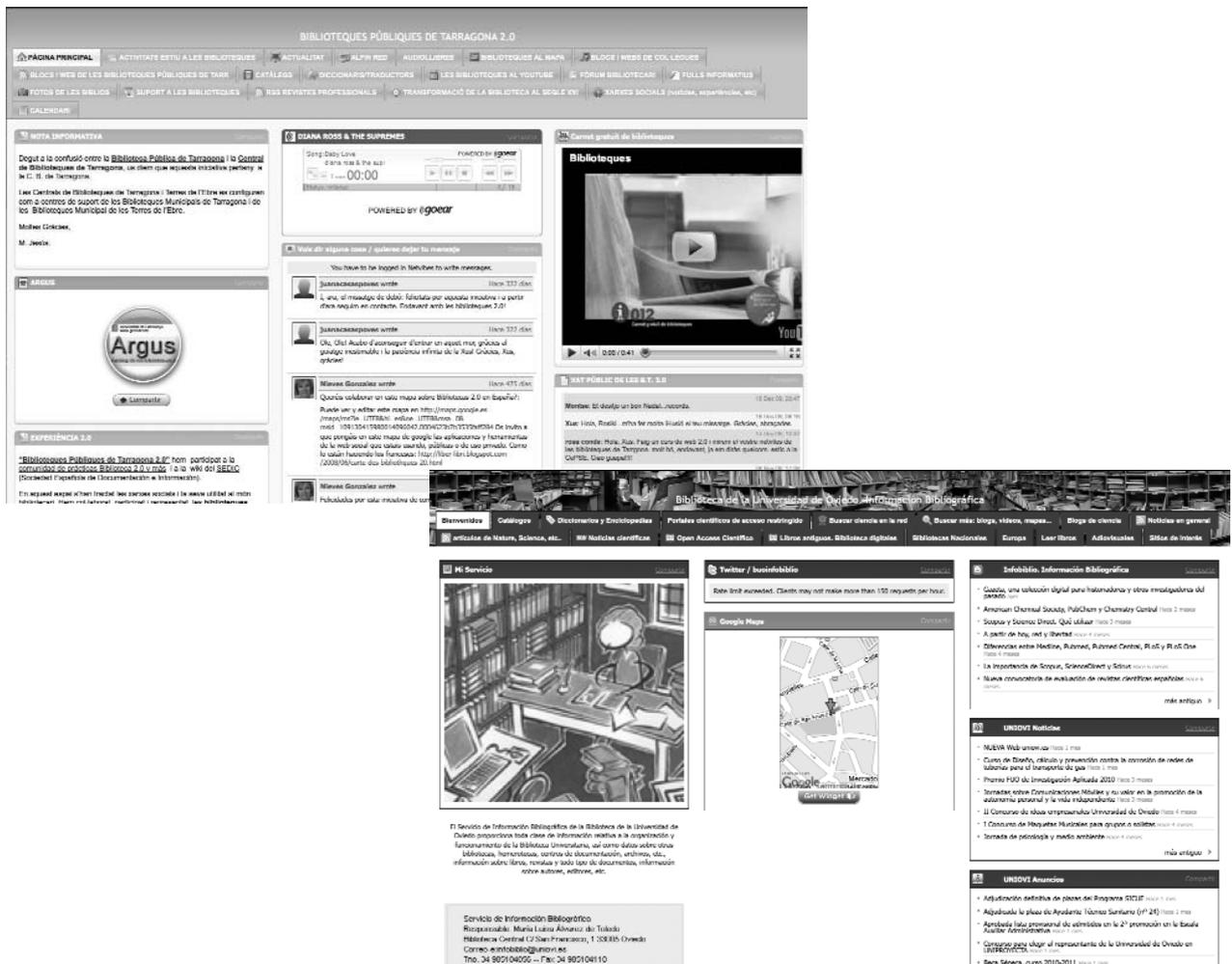
Consejos prácticos

1. Personaliza tu plantilla, subiendo imágenes de tu biblioteca a tu escritorio virtual.
2. Incluye gadgets en los que incluyas otras herramientas sociales, para tener toda tu actividad integrada en una misma pantalla.
3. Puedes incluir gadgets de recursos de información, como otros catálogos, prensa on line, diccionarios, etcétera, para así crear una herramienta de información completa y de gran utilidad para tus usuarios. ◀

Páginas de inicio

http://www.netvibes.com/bibliotequestarragona#P%C3%80GINA_PRINCIPAL

<http://www.netvibes.com/buoinfobiblio#Bienvenidos>



Páginas de inicio | **Netvibes** | **Bibliotecas Públicas**

Bibliotecas Públicas de Tarragona (1)

C/ Estanislau Figueres, 2
43003 Tarragona

Horario de invierno: L-V de 8 a 15 h y de 16 a 18:30 h

Horario de verano: L-V de 8 a 15 h



CÓMO SE USA "PÁGINAS DE INICIO: NETVIBES"

La plataforma consta de dos espacios, uno público y otro privado.

El público, espacio de las Bibliotecas Públicas de Tarragona (http://www.netvibes.com/bibliotequestarragona#P%C3%80GINA_PRINCIPAL), está compuesto de pestañas ordenadas alfabéticamente: página principal, actividades de las bibliotecas, actualidad, blogs de bibliotecas, fotografías, las bibliotecas en el mapa, etcétera.

El privado es de acceso exclusivo para las bibliotecas participantes del proyecto.

Las herramientas 2.0 que utilizamos en Netvibes (<http://www.netvibes.com/en>) son: Twitter (<http://twitter.com/>), Cbox (<http://www.cbox.ws/>), Box (<http://box.net/>), Google: correo, documentos, fotos, mapas (<http://groups.google.es/?hl=ca&ie=UTF-8&oe=utf-8&pli=1>), Memotoo (<http://www.memotoo.com/index-netvibes.php>), Youtube (<http://www.youtube.com/?gl=ES&hl=es>), Goeat (<http://www.goeat.com/>), Flickr (<http://www.flickr.com/>), Picasa (<http://picasa.google.com/intl/es/>), Issuu (<http://issuu.com/>), Foroactivo (<http://biblioteques.foroactivo.net/login.forum?connexion>), Delicious (<http://delicious.com/>), etcétera.

URL

http://www.netvibes.com/bibliotequestarragona#P%C3%80GINA_PRINCIPAL

TIPO DE INFORMACIÓN QUE DIFUNDEN

Básicamente la información que proporciona el espacio público, está íntimamente relacionada con las Bibliotecas Públicas de Tarragona, divididas en pestañas como las publicaciones de la Central de Biblioteques de Tarragona, información de interés bibliotecario (RSS [<http://es.wikipedia.org/wiki/RSS>] de blogs, direcciones webs, etcétera), catálogos, traductores.

La parte privada está reservada exclusivamente a las Bibliotecas y la Central de Tarragona. Se compone de pestañas dedicadas a optimizar el trabajo y dar soporte a las bibliotecas:

comunicación interna (chats, muro del Netvibes y Twitter), actividades de las bibliotecas, agenda de contactos, RSS de los blogs y páginas de las bibliotecas, libros electrónicos, Forum Bibliotecario de Tarragona (<http://biblioteques.foroactivo.net/login.forum?connexion>), herramientas para catalogar, documentación legislativa, selección de recursos existentes en Internet, diarios y noticias relacionadas con las nuevas tecnologías.

USUARIOS A LOS QUE LLEGAN

La parte pública está compuesta de información de interés bibliotecario y también dirigida al público en general que quiera estar al día de las actividades de las Bibliotecas Públicas de Tarragona.

RAZONES POR LAS QUE DECIDIÓ CREAR ESTE ESPACIO. OBJETIVOS QUE PRETENDÍA CONSEGUIR EN EL MOMENTO DE LA CREACIÓN

En su momento se detectó la necesidad de crear un espacio para compartir recursos y experiencias entre las bibliotecas del territorio y para abrir nuevos canales de comunicación diferentes a los existentes, tales como correo electrónico y teléfono que facilitasen el intercambio de conocimiento y salvaran la distancia física entre las bibliotecas del territorio de Tarragona.

La plataforma escogida fue el escritorio virtual del Netvibes (http://www.netvibes.com/bibliotequestarragona#P%C3%80GINA_PRINCIPAL), aparecido en septiembre de 2005, un sitio que cumple principalmente la función de página de inicio matriz para que el usuario pueda organizar sus sitios web y servicios frecuentados. Tiene la posibilidad de tener una página pública y otra privada, donde un usuario puede compartir *widgets* o pestañas creadas, con otros que también han creado su espacio en el Netvibes. Aprovechamos la parte interna para crear una mini intranet donde las bibliotecas y la Central podrán compartir recursos, opiniones, comentarios, sitios web, etcétera. La Central de Biblioteques de Tarragona ha creado unos contenidos comunes para todas las bibliotecas y los ha compartido con ellas. Antes de utilizar Netvibes se estudiaron otras plataformas como el Joomla

(<http://www.joomlacatala.org/>), Drupal (<http://drupal.org.es/>), pero, por cuestiones de tiempo y de personal, se desestimaron.

Por sus características de gratuidad, de diseño atractivo, sencillo e intuitivo nos animó a crear los contenidos y la información necesaria para las bibliotecas. Además se pueden compartir elementos privados y públicos.

Los objetivos que impulsaron el proyecto son:

- Compartir recursos.
- Trabajar de manera cooperativa.
- Optimizar el esfuerzo colectivo.
- Poner en común ideas, experiencias, sugerencias, buenas prácticas, etcétera.
- Innovar en nuestra manera de trabajar.
- Familiarizarse con las herramientas de la Web 2.0.
- Mostrar las bibliotecas de Tarragona en la web.
- Adaptarnos y formar parte de este acontecimiento social y tecnológico.
- Conocernos mejor.

PROS Y CONTRAS DEL USO DE ESTAS HERRAMIENTAS

La utilización de la plataforma Netvibes y de todas las herramientas 2.0 nos ha proporcionado lo siguiente:

- Puntos a favor de Netvibes: mayor organización de los sitios web que se utilizan en un solo espacio, elevada capacidad de participación social, por la inserción de numerosos servicios 2.0 y la capacidad de compartir tanto *widgets* como pestañas enteras con varios usuarios, y posibilidad de dedicar un espacio íntegro a la sindicación de contenidos (RSS).
- Optimización del tiempo y trabajo colectivo.
- Inconvenientes de Netvibes: en ocasiones la plataforma deja de ser operativa, suponemos que por motivos de actualización, sin informar posteriormente de las novedades introducidas. No permite la comunicación entre los *widgets*, la plataforma no ofrece mecanismos de seguridad para aquella documentación oficial o semioficial.

REFLEXIONES AL RESPECTO Y CONCLUSIÓN. OBJETIVOS ALCANZADOS

El proyecto tiene un año de vida, se encuentra en periodo de reestructuración de contenidos y posteriormente se someterá a

cuestionarios para estudiar si se ajusta a las necesidades técnicas y funcionales. Hasta la presente podemos destacar las siguientes conclusiones:

- La plataforma Netvibes nos ha proporcionado la posibilidad de crear un espacio común de participación y de trabajo. En su momento la Central de Tarragona creó unas pestañas con contenidos comunes para todas las bibliotecas enviadas mediante el servicio "compartir pestañas" que Netvibes ofrece. Al mismo tiempo cada biblioteca pudo diseñar su espacio Netvibes propio, personalizando sus contenidos para el trabajo y comunicación interna.
- El proyecto ha permitido el intercambio de documentos de uso de las bibliotecas y la dinamización de los clubs de lectura, discusión de temas, así como la resolución de problemáticas que algunas bibliotecas deseaban compartir con otras, notificación de pequeñas noticias, conocimiento de las actividades de otras bibliotecas, calendario de entrega del SAB (Sistema de Adquisición Bibliotecaria), agenda de contactos, etcétera.

De los objetivos marcados a corto plazo, podemos decir que aunque en diferente grado, todos se han conseguido cumplir: formación indirecta de las TIC: Tecnologías de la información y la comunicación (http://es.wikipedia.org/wiki/Tecnolog%C3%ADas_de_la_informaci%C3%B3n_y_la_comunicaci%C3%B3n), compartir recursos, trabajar de manera cooperativa (gran objetivo teniendo en cuenta la distancia física que hay entre las bibliotecas), difundir el trabajo de la Central y de las bibliotecas de Tarragona, formar parte de este acontecimientos tecnológico y social y, el más importante, establecer lazos profesionales entre el personal de las bibliotecas. ◀▶

Notas

- (1) Es un proyecto liderado por la Central de Biblioteques de Tarragona (<http://biblio.altanet.org/>) creado y coordinado por M^a Jesús García Esteve (<http://www.directorioexit.info/consulta.php?directorio=exit&campo=ID&texto=1691>), bibliotecaria de la Central. La Central de Biblioteques depende orgánicamente por el Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya, Subdirecció General de Biblioteques (<http://www20.gencat.cat/portal/site/CulturaDepartament/menuitem.cdf99a507820398a9762010b0c0e1a0/?vgnextoid=8d9c6790ded1a010VgnVCM1000000b0c1e0aRCRD&vgnnextchannel=8d9c6790ded1a010VgnVCM1000000b0c1e0aRCRD&vgnnextfmt=default>).

ANEXO

Os mostramos una parte del proyecto que creemos que puede ser interesante. Está relacionado con el desarrollo.

El proyecto se desarrolló en tres fases:

- Primera fase: "Formar a las bibliotecas en la nueva herramienta". Se realizaron reuniones presenciales para presentar el proyecto. Se elaboró una presentación de diapositivas explicativa del funcionamiento básico del Netvibes. "Biblioteques Públiques de Tarragona + web 2.0= Biblioteques Públiques de Tarragona 2.0" (http://issuu.com/centraltarragona/docs/presentaci_netvibes_-_octubre_08).

Para compartir y resolver dudas relacionadas con el espacio virtual se abrió un Forum (herramienta virtual que se complementa con el Netvibes), que nos ayuda a establecer contactos con las bibliotecas públicas de Tarragona (http://www.netvibes.com/bibliotequestarragona#BIBLIOTEQUES_AL_MAPA) para debatir e intercambiar impresiones sobre temas bibliotecarios.



- Segunda fase: "Creación de contenidos"
El Forum fue el filtro para debatir las pestañas privadas, creadas por la Central de Biblioteques de Tarragona, y las propuestas de las bibliotecas. Se crearon las pestañas comunes para todas las bibliotecas y se compartieron mediante el envío por gmail a todas las cuentas de las bibliotecas. Cada universo bibliotecario del Netvibes agregó las pestañas enviadas por la Central de Biblioteques de Tarragona.
- Tercera fase: "Revisión y reestructuración de contenidos"
En marzo-abril del próximo se revisará el funcionamiento del espacio virtual así como la incorporación de nuevos *widgets* o servicios de la web 2.0.

Recursos

La base de esta recopilación de experiencias bibliotecarias en su utilización de las herramientas sociales, ha sido una wiki en la hemos recopilado algunos de los sitios en los que las bibliotecas están desarrollando su actividad web.

La estructura de la misma es sencilla. Se compone de trece apartados en los que se encuentran recogidas las herramientas 2.0 del momento. A su vez, en cada uno de ellos la información está recogida por tipología de biblioteca: biblioteca pública, biblioteca escolar, biblioteca universitaria y otros tipos de bibliotecas.

La dirección de acceso, para consultas y ampliación de datos es la siguiente: <http://biblio20.pbworks.com/>

Bibliografía

- ALONSO MARTÍN, José Antonio. Una biblioteca escolar 2.0. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 98-102.
- ALONSO-ARÉVALO, Julio. Gestores de referencias sociales: la información científica en el entorno 2.0 (<http://www.thinkapi.net/gestores-referencias-sociales-informacion-cientifica-entorno-2-0>)
- ARROYO VÁZQUEZ, Natalia. ¿Web 2.0? ¿web social? ¿qué es eso?. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 69-74.
- CALIMANO, Ivan: Wikis en bibliotecas (<http://www.slideshare.net/calimano/wikis-en-bibliotecas-presentation>)
- CUESTA MORALES, Pedro. Blogs: dinamización de las bibliotecas escolares (<http://www.slideshare.net/pedrocuesta/blogs-dinamizacion-de-las-bibliotecas-escolares>)
- GONZÁLEZ FERNÁNDEZ-VILLAVICENCIO, Nieves. Biblioteca 2.0: el camino recorrido (<http://www.slideshare.net/nievesglez/biblioteca20-el-camino-recorrido2>)
- JUÁREZ URQUIJO, Fernando. La biblioteca pública, un usuario más de la web 2.0 (<http://www.slideshare.net/ferjur/la-biblioteca-pblica-un-usuario-ms-de-la-web-20>)
- JUÁREZ URQUIJO, Fernando. La web 2.0 en una biblioteca pública. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 103-111.
- LEIVA, Javier. Redes sociales: situación y tendencias en relación a la Información y la Documentación. 2009 (<http://javierleiva.info/docs/redes-sociales-javier-leiva.pdf>)
- LÓPEZ HERNÁNDEZ, Francisco. Hacia la Biblioteca 2.0: el proyecto de la biblioteca de la UC3M (http://eprints.rclis.org/17067/1/Ponencia_II_Conferencia_Brecha_Digital.pdf)
- MARGAIX ARNAL, Didac. El OPAC Social, el catálogo en la Biblioteca 2.0. Aplicación y posibilidades en las bibliotecas universitarias (<http://dospuntocero.dmaweb.info/wp-content/uploads/2007/05/final-opac-social.pdf>)
- MARGAIX ARNAL, Didac. Informe APEI sobre web social (<http://eprints.rclis.org/15106/1/informeapeiwebsocial.pdf>)
- MARGAIX-ARNAL, Didac. Software social para bibliotecas. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 85-89.
- MERLO VEGA, José Antonio. 50 aplicaciones bibliotecarias de Internet. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 106, 1999, pp. 38-47.
- MERLO VEGA, José Antonio. Las tecnologías de la participación en las bibliotecas. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 63-68.
- MERLO VEGA, José Antonio. Webs, telarañas y otros enredos inocuos. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 100, 1999, pp. 66-68.
- MORENO MULAS, María Antonia. Bibliotecas bloggteras: construyendo espacios de diálogo, creación y aprendizaje (http://travesia.mcu.es/portaln/jsui/bitstream/10421/701/1/com_462.pdf)
- NOVOA, Cristina. Bibliotecas Escolares de Galicia: tejiendo redes de colaboración a favor de la educación. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 93-97.
- ROS MARTÍN, Marcos. La web 2.0 más productiva. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 120-124.
- SEOANE GARCÍA, Catuxa. Weblogs en bibliotecas ¿y por qué no?. La red de blogs de las Bibliotecas Municipales de A Coruña. Dossier: Bibliotecas y web social. *EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA*, nº 161, 2007, pp. 113-119.

Blogs de interés

Biblioblog, 3ª edición
<http://diarium.usal.es/biblioblog/>

Bibliotecarios 2.0

- <http://bibliotecarios2-0.blogspot.com/>
- Comunidad de prácticas SEDIC (2008): Web social para profesionales de la información <http://comunidad20.sedic.es/?cat=119>
- Comunidad de prácticas SEDIC (2009): Marcadores sociales y herramientas bibliográficas <http://comunidad20.sedic.es/?cat=166>
- Comunidad de prácticas SEDIC (2009): Promoción de servicios de inf. en redes sociales <http://comunidad20.sedic.es/?cat=163>
- Comunidad de prácticas SEDIC (2010): Utilidades de la web móvil <http://comunidad20.sedic.es/?cat=200>
- Deakialli Documental <http://www.deakialli.com/>
- DosPuntoCero <http://dospuntocero.dmaweb.info/>
- El documentalista enredado <http://www.documentalistaenredado.net/>
- Universo abierto <http://www.universoabierto.com/>

Directorios

- Censo de bibliotecas con cuenta en Twitter (http://www.catorze.com/websocialwiki/doku.php/censo_de_bibliotecas_con_cuenta_en_twitter)
- Directorio de Bibliotecas Escolares FGSR (<http://www.citafgsr.org/bibes/>)
- SEDIC Wiki, Biblioteca 2.0 y más (<http://wiki.sedic.es/index.php/Biblioteca2.0+>)

Videos de interés

- ¿Qué es un blog?
<http://www.youtube.com/watch?v=tbTwQvDs2EY>
- Aprende Twitter en 5 minutos
<http://www.youtube.com/watch?v=deP9GkltMMA>
- Cómo crear un blog, configurar y agregar contenido - Blogger, blogspot
<http://www.youtube.com/watch?v=sGBzSRw3-8&feature=related>
- Cómo usar Facebook
<http://www.youtube.com/watch?v=H0SMNdZ1Og>
- Cómo usar Youtube
<http://www.youtube.com/watch?v=UztBjdLmNVw&feature=related>
- Flickr tutorial
<http://www.youtube.com/watch?v=TWXUqOsRpil>
- How To Create A Custom WordPress Page Template
<http://www.youtube.com/watch?v=IAi3ZM1h4SY>
- Netvibes tutorial taller de blogs, español
http://www.youtube.com/watch?v=Lj5lfy_GdUo&feature=related
- Profesores Siglo XXI - Wikipedia
http://www.youtube.com/watch?v=9Hm_gqyAYw
- Tutorial para "postear" en Blogger
http://www.youtube.com/watch?v=XlrAO_lxGmY&feature=related
- Tutorial WordPress: Instalar Wordpress en español
<http://www.youtube.com/watch?v=60AbabgGw>
- Twitter in Plain English
<http://www.youtube.com/watch?v=ddO9idmax0o> ◀▶

IV Jornadas BUCLE sobre Bibliotecas Universitarias. "Bibliotecas universitarias: evolución e innovación"

El Consorcio de Bibliotecas Universitarias de Castilla y León (BUCLE) convoca a los profesionales de las bibliotecas universitarias a la cuarta edición de sus Jornadas que se celebrarán en Ávila durante los días 16 y 17 de septiembre de 2010.

Universidad de Salamanca
Servicio de Bibliotecas
Campus Unamuno s/n
37007 Salamanca
☎923 294 500 ext. 3055
☎923 294 519
✉sabus@usal.es
☐http://sabus.usal.es/bucle2010/

32º Congreso Internacional de IBBY

Del 8 al 12 de septiembre la Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil organizará en Santiago de Compostela (A Coruña) una edición más del longevo congreso de IBBY. El lema será: "La fuerza de las minorías".

Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil
C/ Santiago Rusiñol, 8
28040 Madrid
✉oepli@oepli.org
☐http://www.oepli.org y
☐http://www.ibbycompostela2010.org

76ª Conferencia y Asamblea General de IFLA

La edición de este año tendrá lugar en Göteborg (Suecia) durante los días 10, 11, 12, 13, 14 y 15 de agosto de 2010 y llevará como tema: "Acceso abierto al conocimiento promoviendo un progreso sostenible".

IFLA Congress Secretariat
c/o 4B, 50 Speirs Wharf
Port Dundas
Glasgow G4 9TH
Escocia (Reino Unido)
☎44 (0) 141 331 0123
☎44 (0) 207 117 4561
✉ifla2010@congrex.com
☐http://www.ifla.org/en/annual-conference

V Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas

La Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, a través de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, organiza este congreso en colaboración con el Principado de Asturias y con el apoyo de las Comunidades Autónomas, la FEMP, fun-

daciones y asociaciones profesionales de bibliotecas que se celebrará en Gijón los días 3, 4 y 5 de noviembre de 2010, en torno al tema "Biblioteca pública y contenidos digitales: retos y oportunidades".

✉congreso.publicas@mcu.es
☐http://www.mcu.es/bibliotecas/index.html

I Congreso Internacional de Lectura en la Universidad

Esta convocatoria de carácter internacional que organizan la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla y el Consejo Puebla de Lectura A. C. tendrá lugar en Puebla (México) del 1 al 4 de julio.

Consejo Puebla de Lectura A.C.
12 Norte nº 1808
Barrio del Alto
72000 Puebla (México)
☎520 122 240 49313
☐http://www.consejopuebladelectura.org/ y
http://mx.geocities.com/cplectura
✉consejopuebla@gmail.com y
IRAPuebla@yahoo.com.mx

IBERSID 2010

La XV edición de los Encuentros Internacionales sobre Sistemas de Información y Documentación (IBERSID 2010) se encuentra ya en marcha y tendrá lugar los días 4 al 7 de octubre de 2010 en Sala María Moliner de la Biblioteca de Humanidades de la Universidad de Zaragoza (España).

Francisco Javier García Marco
Departamento de Ciencias de la Documentación e Historia de la Ciencia
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Zaragoza
50009 Zaragoza
☎976 762 239
☎976 761 506
✉jgarcia@unizar.es
☐http://www.ibersid.org

XIV Jornadas Nacionales de Información y Documentación en Ciencias de la Salud

Organizada por la Biblioteca Virtual del Sistema Sanitario Público de Andalucía (BV-SSPA) bajo el auspicio de la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía, Bibliosalud 2011 se celebrará del 13 al 15 de abril de 2011 en el Palacio de Congresos de Cádiz.

Biblioteca Virtual del Sistema Sanitario Público de Andalucía
C/ Capitán Viguera 1 -1ºE
41004 Sevilla
☎954 994 920
☎954 994 935
✉bibliotecavirtualsalud@juntadeandalucia.es
☐http://www.jornadasbibliosalud.net/